

**LORRELLS
GEORGIOU
NICHOLAS
SOLICITORS**

Temple Bar House, 23-28 Fleet Street
London, EC4Y 1AA
Tel: 020 7822 7430 • Fax: 020 7353 7454
Email: enquiries@lorrells.com

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ
ΤΗΛ: 020 8343 7522 ΦΑΞ: 020 8343 7524 email: michael@eleftheria.biz

ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 547

ΤΕΤΑΡΤΗ 23 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2009

ΤΙΜΗ: £0.50

the property company
Lettings, Sales & Property Management

PROPERTIES LET IMMEDIATELY
HIGHEST GUARANTEED RENTS
PROFESSIONAL REFERENCED TENANTS
Επικοινωνήστε μαζί μας - Σας συμφέρει

Tel: 0845 051 8855
143 Tottenham Lane, Crouch End, London, N8 9BJ

ΑΠΟΨΗ
Καθηγητές στην παραπλάνηση
• ΣΕΛΙΔΑ 5

**«Ο Ιησούς Χριστός
είναι ζων Θεός»**

Άρθρο του **ΑΝΔΡΕΑ
ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ**
υποψήφιου βουλευτή
Συντηρητικού Κόμματος
στην περιοχή Edmonton
βορείου Λονδίνου
• ΣΕΛΙΔΑ 11

Καλά Χριστούγεννα
Ελλάδα & Κύπρος **2p/min**
από το σταθερό σας

Κύπρος **4p/min**
084 4901 3005

Ελλάδα **15p/min**
091 1553 3005

απλώς καλέστε
084 4831 3005
και ακολουθήστε το
νούμερο του
προορισμού σας

Γραμμή εξυπηρέτησης: 084 4545 3555 Supporter of: **auracall**
T&Cs: Ask bill payer's permission. Calls billed per minute & include VAT. Charges apply from the moment of connection. Minimum call charge 9.05p by BT. Cost of calls from non BT operators & mobiles may vary. Check with your operator. Rates are subject to change without prior notice. This service is provided by Auracall Ltd. Agents required, please call 084 4545 3788. www.auracall.com

House of Claims **Δυστύχημα;**

• Road Traffic Accidents?
• Personal Injury Claims?

Σας βοηθούμε χ ω ρ ίς χρέωση
No Win No Fee - 100% Compensation
0845 463 0093
(speak to Andros or Christos)
www.houseofclaims.co.uk

PROPERTY CENTRE
PROPERTY CENTRE (LONDON) LTD

• LETTINGS • SALES • PROPERTY MANAGEMENT

we offer:
• high rents
• full management
• guaranteed rents
• property investments
• full maintenance services
• renovations at very competitive prices

5 ASHFIELD PARADE, SOUTHGATE, LONDON N14 5EH
(next to Southgate Tube Station)
• Tel: 020 8920 2040 • Fax: 020 8920 6567

VENUS
WINE & SPIRIT
MERCHANTS PLC

Probably the biggest Cash & Carry
of Wines - Beers & Spirits in England

**EXCLUSIVE DISTRIBUTORS
OF TSANTALIS WINES**

Venus House, Brantwood Road, London N17 0YD
Tel: 020 8801 0011(8 lines) • Fax: 020 8801 6455 / 9898

ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΙΑΤΙΚΑ ΜΗΝΥΜΑΤΑ

Μηνύματα για τα Χριστούγεννα από τον Οικουμενικό
Πατριάρχη Βαρθολομαίο και τον Αρχιεπίσκοπο
Θυατείρων Γρηγόριο

• ΣΕΛΙΔΑ 27

ΕΥΧΕΣ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΠΡΟΕΔΡΟΥΣ ΤΟΥ ΣΑΕ,
ΤΗΣ ΠΟΜΑΚ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΚΟ • ΣΕΛΙΔΕΣ 7 & 8

**Ευλογημένα
Χριστούγεννα
και
Καλό Νέο
Έτος**

Η «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» ΘΑ ΚΥΚΛΟΦΟΡΗΣΕΙ ΞΑΝΑ
ΤΗΝ ΠΕΜΠΤΗ 7 Ιανουαρίου 2010

Ο ΧΡΙΣΤΟΦΙΑΣ ΥΠΟ ΤΗΝ ΠΙΕΣΗ ΤΩΝ ΚΟΜΜΑΤΩΝ ΕΚΑΝΕ ΠΙΣΩ ΓΙΑ ΣΥΝΟΜΙΛΙΕΣ ΣΤΗΝ ΚΕΡΥΝΕΙΑ

Οι εντατικές στην εντατική επί εξαήμερον



✗ **Μ. ΚΑΡΟΓΙΑΝ: «ΟΙ ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΕΙΣ
ΕΧΟΥΝ ΑΧΡΗΣΤΕΥΘΕΙ»**

✗ **ΟΙ ΣΥΝΟΜΙΛΙΕΣ ΘΑ ΣΥΝΕΧΙΣΤΟΥΝ ΚΑΙ ΜΕΤΑ ΤΙΣ ΨΕΥΤΟΕΚΛΟΓΕΣ**

**ΣΕ
ΠΡΟΣΚΥΝΟΥΜΕ**

Ω θεία γέννηση απ' Άγιον Νέφος,
μεγάλε πρίγκιπα, μικρούλι βρέφος,
ανγή ανάστασης, ψυχής ελπίδα.
Φάρος στις ζήσης μας την καταιγίδα.
Στην πλάση βάλσαμο. Της λήθης ψέμα.
Γλυκό χαμόγελο με αγνό σου βλέμμα.
Αφθαστε, δέχτηκες μάγων τα δώρα.
Ω, Θεία Φώτιση, ω θεία ώρα.
Σαν μας αξιώσες Θεόν να ιδούμε.
Αγία Λύτρωση. ΣΕ προσκυνούμε.
Το παν γαλήνηφες στην ειμαρμένη,
νόηση πνεύματος στην Οικουμένη.

Μερσίνη Σκυριανή

Εντατικές, ολόήμερες συνομιλίες επί εξαήμερον εντός Ιανουαρίου επιβεβαίωσαν, τελικά, ο Πρόεδρος Χριστόφιας και ο Τ/κ ηγέτης Ταλάτ κατά τη συνάντησή τους τη Δευτέρα, που ήταν και η τελευταία του έτους. Οι συνομιλίες, που θα γίνουν σε δύο τριήμερα (11, 12, 13 και 18, 19, 20 Ιανουαρίου) δεν θα διεξαχθούν στο Κελλάκι και στην Κερύνεια όπως ήταν προγραμματισμένες - σύμφωνα με τη δημόσια δήλωση του κ. Χρυσόστομου την περασμένη εβδομάδα - αλλά στην οικία του Ειδικού Αντιπροσώπου του ΟΗΕ, Τ. Ζεριχούν.

Ο Πρόεδρος Χριστόφιας, μετά την έντονη αντίδραση του συνόλου των πολιτικών κομμάτων για τις προγραμματισθείσες συνομιλίες στην κατεχόμενη Κερύνεια, υπαναχώρησε από την αρχική

• ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΕΛ. 3

4F
Furniture Suppliers to Landlords,
Estate, Letting & Managing Agents

4FRONTFURNITURE

✓ Free next day delivery
✓ Arrange collection of keys
✓ Delivery, assembly & removal of old furniture

Come and visit our large
showroom/warehouse
1a Valley House, 9 Harbet Road
(entrance on Blackwood Avenue)
London N18 3QP

Contact us for a full catalogue
Tel: 020 8803 6446
www.4ff.co.uk - info@4ff.co.uk

Capital Homes
Estate Agents and Valuers

Head Office, Chris Aria House
Telephone: 020 8342 5555
info@capitalhomesestates.co.uk

1 Turnpike Lane, London N8 0EP
Facsimile: 020 8342 5656
www.capitalhomesestates.co.uk

Property Specialists meeting your needs
and exceeding your expectations

London residential • commercial • sales • lettings • management
Pafos (Cyprus) investments and developments • overseas property

«Το χάνι του Ππάντζιαρου, η πολιτική ισότητα με τους έποικους και ο ποντικός με την τριζοκολόκα»

Κύριε Διευθυντά,
Η Κύπρος κατάντησε «ξέφραγο αμπέλι», ή, όπως καλύτερα έλεγε ο Δρ Θεμιστοκλής Δέρβης, «το χάνι του Ππάντζιαρου», όπου μπαίνωβγαίνει «κάθε καρυδιάς καρύδι», εντελώς ανεξέλεγκτα. Θα υπενθυμίσω ότι πριν μερικά χρόνια, επί προεδρίας Γλαύκου Κληρίδη, πράκτορες της Τουρκίας – με τη μεγαλύτερη ευκολία και άνεση – δολοφόνησαν τον Θεόφιλο Γεωργιάδη, δίχως να τους πάρει είδηση κανένας. Αυτό και πολλά άλλα δεν στάθηκαν ικανά να προβληματίσουν τους κυβερνήτες, καθώς και τον κυπριακό λαό, ο οποίος «αγρόν ηγόρασε».

Τώρα, επί προεδρίας Δημήτρη Χριστόφια, ως γνωστόν έγινε κάτι ακόμα χειρότερο, η σύλληψη του τάφου του καλύτερου και ικανότερου Προέδρου που έτυχε να έχει ποτέ η Κύπρος. Τα διεθνή ειδησεογραφικά κανάλια το μετέδωσαν σε όλο τον κόσμο και ρεζίλεψαν την Κυπριακή Δημοκρατία.

Έπρεπε προηγουμένα παθήματα να νουθετήσουν και η νεολαία έπρεπε να τρέχει στο στρατό για να υπερασπίσει τον εαυτό της και να εμποδίσει τους λαθρομετανάστες, εμπόρους ναρκωτικών και πράκτορες της Τουρκίας να αλωνίζουν κυριολεκτικά στην ελεύθερη Κύπρο. Δεν καταλαβαίνουν ότι με την κακοδιοίκηση αυτής της κυβέρνησης όχι μόνον δεν έχουν μέλλον, αλλά είναι πολύ κοντά στην ολοκληρωτική διάλυση;

Ο Πρόεδρος και ο Άντρος Κυπριανού τι ωραία μιλούν για πολιτική ισότητα με τους Τούρκους εποίκους! Τι κάνει η Τουρκία; Διέλυσε το μόνο Κουρδικό κόμμα και κατήργησε και τις υποτιπώδεις ελευθερίες που είχαν τα εκατομμύρια των Κούρδων. Έπρεπε να τους είχε διδάξει κάτι «η του όνου συμφορά», διότι σ' αυτήν οπωσδήποτε βρίσκονται και οι υποστηρικτές των δύο μεγαλύτερων κυπριακών κομμάτων. Δεν βλέπουν ποια Τουρκία πρωθούν οι Κύπριοι και

οι ελληνικές κυβερνήσεις στην Ευρώπη;

Τελευταία, οι Κύπριοι μοιάζουν με τον ποντικό που δεν τον εχώρεν η τρύπα του, αλλά τραβούσε μαζί του και και τριζοκολόκα. Δεν τους φτάνει ό,τι έπαθαν με την ανοησία και βλακεία τους, αλλά τα προγράμματα για τα λάθη που έκαναν οι Κύπριοι το 1955, 1963 και 1874, στο ΡΙΚ και σε άλλα κανάλια, βγαίνουν σαν τα μανιτάρια και δεν σκέφτονται ότι Αγγλοαμερικανοί και Τούρκοι ειδικοί τους προσέχουν και τα αξιοποιούν αναλόγως.

Για παράδειγμα, στο πρόγραμμα τής Ειρήνης Χαραλαμπίδου «Το συζητάμε», την περασμένη εβδομάδα, μετείχαν Κύπριοι νομικοί, που χειρίζονται προσφυγές Ελληνοκυπρίων κατά των κατοχικών τουρκικών Αρχών. Με έκπληξη μας ακούσαμε τους νομικούς να παραδέχονται ότι η κυπριακή κυβέρνηση δεν αξιοποίησε τις επιτυχίες της Κύπρου στο Ευρωπαϊκό Δικαστήριο για να μην ενοχληθεί το «κλίμα» των απ' ευθείας διαπραγματεύσεων. Το χειρότερο, φυσικά, είναι ότι προσπαθούν να συνομιλήσουν κάτι ή ν' ανοίξουν κανένα «φάκελο» και μόλις αρχίσουν... θυμούνται ότι πιθανόν να ενοχλήσουν τους ισχυρούς της ημέρας στην Κύπρο και να χάσουν την ευκαιρία να μπουν σε κανέναν ημικρατικό οργανισμό και γενικά να χάσουν καμιά «λιπαρά» θέση. Έτσι, η θεσιθρία, που ο Ροϊδης είχε ονομάσει πριν πολλά χρόνια ως «συνταγματική ασθένεια» των Ελλήνων, τώρα έχει καταντήσει στην Κύπρο πανδημία, όπου προσπαθούν να βολευτούν γράφοντας στα παλιά τους παπούτσια και ιδανικά και αρχές.

Το μόνο που ξεχνούν είναι ότι το πλοίο της Κύπρου, στο οποίο προσπαθούν να βολευτούν, κινδυνεύει να βυθιστεί αΐτανδρο.

Διατελώ
Ζαννέτος Χριστοφόρου

Ο ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΟΣ ΠΑΤΡΙΑΡΧΗΣ ΚΑΤΑΓΓΕΛΛΕΙ ΤΗΝ ΤΟΥΡΚΙΑ

ΒΑΡΘΟΛΟΜΑΙΟΣ: «Μας σταυρώνουν...»

Τη στάση της Τουρκίας απέναντι στο Οικουμενικό Πατριαρχείο επικρίνει στο CBS ο κ. Βαρθολομαίος, λέγοντας ότι «στην Τουρκία μας αντιμετωπίζουν δεύτερης κατηγορίας πολίτες» και δηλώνει ότι το Πατριαρχείο δεν προτίθεται να εγκαταλείψει τα εδάφη όπου ιδρύθηκε «ακόμη και αν ορισμένες φορές αισθα-νόμαστε εσταυρωμένοι».

Σε συνέντευξή του στη δημοφιλή εκπομπή 60 minutes του αμερικανικού τηλεοπτικού δικτύου CBS, ο Οικουμενικός Πατριάρχης επιστημάνει ότι «μας αντιμετωπίζουν δεύτερης κατηγορίας πολίτες, δεν πιστεύουμε ότι έχουμε τα ίδια δικαιώματα με τους άλλους Τούρκους πολίτες».

Σε ότι αφορά το μέλλον του Πατριαρχείου στην Κωνσταντινούπολη, ο Οικουμενικός Πατριάρχης δήλωσε ότι «αυτή η Εκκλησία ιδρύθηκε σε αυτά τα χώματα πριν από 17 αιώνες» ξεκαθαρίζοντας πως αυτό δεν θα συμβεί ποτέ.

Ο Οικουμενικός Πατριάρχης εμφανίζεται αποφασισμένος και δηλώνει πως «Για εμάς εδώ είναι η συνέχεια της Ιερουσαλήμ και εξίσου ιερή γη. Προτιμάμε να παραμείνουμε εδώ παρά το γεγονός ότι κατά διαστήματα μας σταυρώνουν».

«Επισκέφτηκα τον πρωθυπουργό (Ρετζέπ Ταγίπ Ερντογάν) και πολλούς υπουργούς εκθέτοντας τα προβλήματα μας... ζητώντας βοήθεια (για τη λύση τους)», υπενθυμίζει επισημαίνοντας ότι δεν βρήκε ανταπό-κριση από την πλευρά

της κυβέρνησης.

Η ΑΝΤΙΔΡΑΣΗ ΤΗΣ ΑΘΗΝΑΣ

Ο εκπρόσωπος του ελληνικού υπουργείου Εξωτερικών Γρ. Δελαβέκουρας, υπογράμμισε ότι «ο Οικουμενικός Πατριάρχης Βαρθολομαίος είναι ένας ηγέτης που διακρίνεται για τη σοφία και τη μετριοπάθειά του, αλλά και για την αταλάντευτη υποστήριξη της τουρκικής ένταξης στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Όταν η απογοήτευση ενός τέτοιου ηγέτη αποτυπώνεται με τόσο ξεκάθαρο τρόπο όσο στη συνέντευξη, είναι χρέος όλων, και κυρίως αυτών που φέρουν την ευθύνη για την κατάσταση που αντιμετωπίζει το Οικουμενικό Πατριαρχείο και η ελληνική μειονότητα, να τον ακούσουν με προσοχή».

Παράλληλα, υπενθύμισε ότι: «Μεταξύ των υποχρεώσεων της Τουρκίας έναντι της Ευρωπαϊκής Ένωσης, πρωταρχική θέση κατέχει ο σεβασμός των θρησκευτικών ελευθεριών και των μειονοτικών δικαιωμάτων».

Η ΟΜΟΓΕΝΕΙΑ ΤΩΝ ΗΠΑ ΖΗΤΑ ΑΠΟ ΟΜΠΑΜΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΑΤΡΙΑΡΧΗ

Να προστατευθεί ο Οικουμενικός Πατριάρχης Βαρθολομαίος, μετά τις αντιδράσεις που προκάλεσαν οι δηλώσεις του περί «καθημερινής σταύρωσης στην Τουρκία», ζήτησαν η Αρχιεπισκοπή Αμερικής και εκπρό-σωποι της ελληνικής κοινότητας στις ΗΠΑ, με επιστολές

τους στον Αμερικανό πρόεδρο Μπαράκ Ομπάμα.

Με τις επιστολές, που στάλθηκαν στον Αμερικανό πρόεδρο Μπαράκ Ομπάμα, τον αντιπρό-εδρο της κυβέρνησης των ΗΠΑ Τζο Μπάιντεν και την ηγεσία του αμερικανικού κοιγκρέσου, εκφράζεται η έντονη ανησυχία για το ενδεχόμενο να υποστεί κάποιο πλήγμα ο Οικουμενικός Πατριάρχης τις επόμενες ημέρες.

Η ΧΛΕΥΗ ΤΟΥ ΤΟΥΡΚΟΥ ΥΠΕΞ

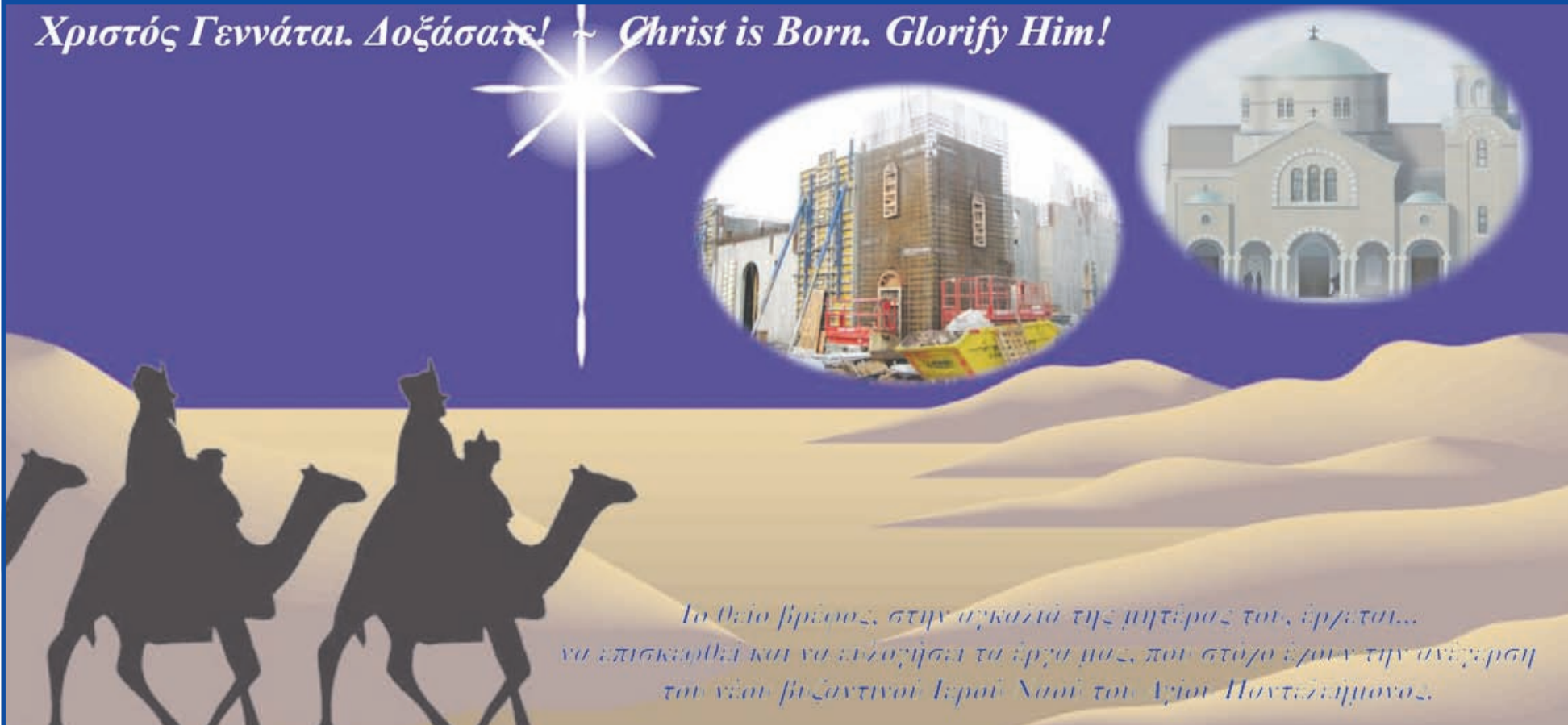
Αντιδρώντας, ο υπουργός Εξωτερικών της Τουρκίας Αχμέτ Νταβούτογλου δήλωσε: «Στην ιστορία μας και στα δικά μας έθιμα δεν υπήρξε ποτέ σταύρωση, ούτε θα υπάρξει. Δεν μπορώ να συνδυάσω την παρομοίωση αυτή με την ώριμη προσω-πικότητα του Πατριάρχη».

Ακόμη, απαντώντας στα περί «δεύτερας κατηγορίας πολιτών» στην Τουρκία τα οποία κατήγγειλε ο κ. Βαρθολομαίος, ο κ. Νταβούτογλου δήλωσε:

«Η Τουρκική Δημοκρατία είναι ένα κοσμικό, δημοκρατικό κράτος δικαίου. Η Τουρκία δεν αξιολογεί τους πολίτες της βάσει της θρησκευτικής τους ταυτότητας. Όλοι οι πολίτες είναι ίσοι».

«Αν ο αξιότιμος κ. Βαρθολομαίος έχει παράπονα, μπορεί να τα διαβιβάσει σε μας, στις αρμόδιες Αρχές. Δεν μπορούμε να αποδεχτούμε συγκρίσεις που δεν τις αξίζουν», δήλωσε ο Τούρκος υπουργός.

Χριστός Γεννάται. Δοξάσατε! Christ is Born. Glorify Him!



**Ευλογημένα Χριστούγεννα
και
Ευτυχισμένος ο Νέος Χρόνος**

**από την Ελληνορθόδοξη Κοινότητα Αγίου
Παντελεήμονος Harrow**

Ενισχύσατε τον Έρανο της Εκκλησίας μας

“δόσις δ’ ολίγη τε φίλη τε” ~ “and a gift, though small, is welcome”
Homer, *Odyssey*, VI.208

Ιερός Ναός Αγίου Παντελεήμονος, Harrow (ΒΑ Λονδίνου)
Saint Panteleimon Greek Orthodox Church, Harrow (NW London)
660 Kenton Road, Harrow, Middx. HA3 9QN
Tel: 020 8732 2833 Email: PanteleimonGR@aol.com

Οι εντατικές στην εντατική

Συνέχεια από σελ. 1

του απόφαση και έτσι αποφεύγεται ένα επικίνδυνο ολίσθημα, που θα έδινε λανθασμένα μηνύματα και συμβολισμούς τόσο στο εξωτερικό όσο και στο εσωτερικό της Κύπρου.

Σύμφωνα με τη δήλωσή του εκπροσώπου του ΟΗΕ, στις ολοήμερες συναντήσεις θα συζητηθούν τρία κεφάλαια των διαπραγματεύσεων, όπου θα επιδιωχθούν περισσότερες συγκλίσεις (διαμοιρασμός εξουσιών, οικονομία, Ε.Ε.), αφήνοντας τα ακανθώδη ζητήματα (δηλαδή εκεί που θα πρέπει να «δώσει» η τουρκική πλευρά, μετά τις ψευδοεκλογές).

Ο Πρόεδρος Χριστόφιας, όταν ρωτήθηκε γιατί δεν είναι στην ατζέντα τα θέματα των εγγυήσεων, εποίκων και εδαφικό, παρέπεμψε για μετά τις ψευδοεκλογές του Απριλίου. Δεν είναι στόχος η λύση πριν τις ψευδοεκλογές, είπε, σημειώνοντας ότι οι συζητήσεις θα συνεχιστούν μετά τις λεγόμενες εκλογές, με όποιον επιλέξει η τουρκοκυπριακή πλευρά ως ηγέτη της. Σημείωσε δε πως το εδαφικό θα είναι το τελευταίο προς συζήτηση θέμα.

Στις πρώτες τρεις ημέρες των εντατικών, Χριστόφιας και Ταλάτ θα τοποθετηθούν επί των κεφαλαίων που θα βρίσκονται στο τραπέζι των διαπραγματεύσεων. Ενδέχεται να κατατεθούν και νέες διαφοροποιημένες ιδέες, όπως έχει άλλωστε προαναγγείλει η τουρκική πλευρά διά του Οζντίν Ναμί. Στο διάστημα μεταξύ του πρώτου και του δεύτερου γύρω

των εντατικών διαπραγματεύσεων θα συνεδριάσει το Εθνικό Συμβούλιο. **Στις τρεις συναντήσεις του δεύτερου κύκλου θα ληφθούν και αποφάσεις στη βάση και των συγκλίσεων.**

Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας επανέλαβε και πάλι ότι δεν αποδέχεται ενδιάμεση συμφωνία. Είναι, όμως, προφανές ότι οι όποιες συγκλίσεις προκύψουν, θα καταγραφούν ενδεχομένως σε έκθεση του Γεν. Γραμματέα, ώστε να θεωρηθούν ως κεκτημένο της διαδικασίας.

Μ. ΚΑΡΟΓΙΑΝ:

«Οι διαπραγματεύσεις έχουν αχρηστευθεί»

Οι απευθείας διαπραγματεύσεις έχουν αχρηστευθεί, λόγω της τουρκικής τακτικής αλλά και της ανοχής που τηρούν έναντι της διάφοροι παράγοντες της διεθνούς κοινότητας, δήλωσε ο Πρόεδρος της Βουλής των Αντιπροσώπων **Μάριος Καρογιάν**, λέγοντας ότι οι απευθείας διαπραγματεύσεις δεν έχουν αποδώσει οποιοδήποτε ουσιαστικό αποτέλεσμα.

Σε ομιλία του στα αποκαλυπτήρια του Μνημείου Πεσόντων και Αγνοουμένων του Δήμου Λατσίαν, ο κ. Καρογιάν κάλεσε όλες τις πολιτικές δυνάμεις σε ενότητα και είπε ότι το Κυπριακό βρίσκεται σε μίαν ιδιαίτερα κρίσιμη φάση και ότι η τουρκική αδιαλλαξία, όπως βρίσκεται στην κορυφή της.

«Όταν σε όλα σχεδόν τα κεφάλαια υπάρχει χάσμα, δεν μπορεί να φανταστώ πώς αυτό το χά-

σμα μπορεί να γεφυρωθεί σε τόσο σύντομο χρονικό διάστημα και αν λάβει κανείς υπόψη τη μόνιμη και σταθερή τουρκική αδιαλλαξία», είπε ο κ. Καρογιάν απαντώντας σε ερωτήσεις δημοσιογράφων.

Οι δρόμοι που ακολουθούν οι δύο πλευρές είναι παράλληλοι και δεν τέμνονται. «Όμως, δυστυχώς, η Τουρκία έχει άλλους στόχους. Θέλει τον έλεγχο της Κυπριακής Δημοκρατίας, θέλει να μας καταστήσει ομήρους, θέλει ουσιαστικά εμείς εσασί να είμαστε υποχείριο της Τουρκίας. Αυτή δεν είναι η λύση που οραματιζόμαστε, αυτή δεν είναι η λύση για την οποία αγωνιζόμαστε».

Στην ομιλία του, ο κ. Καρογιάν επανέλαβε ότι έχουμε αποδεχθεί ως ιστορικό συμβιβασμό τη διζωνική - δικοινοτική ομοσπονδία με το σωστό περιεχόμενο και όχι συνομοσπονδία, ούτε λύση δύο κρατών, κάτι που μόνιμα στοχεύει και επιδιώκει η Τουρκία.

«Είπαμε και το επαναλαμβάνουμε για μία ακόμη φορά: Ούτε εθελόδουλοι είμαστε, ούτε αυτόχειρες σκοπεύουμε να καταστατούμε. Για μας τα εθνικά δικαια και τα ανθρώπινα δικαιώματα είναι αναπαλλοτρίωτα και αδιαπραγμάτευτα», τόνισε.

Ο Πρόεδρος της Βουλής είπε, επίσης, ότι «μπορούμε να συμφωνήσουμε σε μια δεκδικητική στρατηγική και να επανοποθετήσουμε το Κυπριακό ενώπιον της διεθνούς κοινότητας στις σωστές του διαστάσεις, ως διεθνές πρόβλη-

μα εισβολής και κατοχής και παραβίασης των αρχών του Διεθνούς Δικαίου, των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των αρχών και αξιών της ΕΕ».

Ο Ντάουνερ έμμεσα υποδεικνύει ενδιάμεση συμφωνία

Παρά την κατηγορηματική δήλωση του Προέδρου Χριστόφια ότι δεν πρόκειται να συναινέσει σε υπογραφή ενδιάμερης συμφωνίας, ο Ειδικός Σύμβουλος του Γ.Γ. του ΟΗΕ, **Αλεξάντερ Ντάουνερ**, αναχωρώντας από την Κύπρο, άφησε έμμεσα να εννοηθεί ότι τα Ηνωμένα Έθνη επιδιώκουν τη σύνταξη ενδιάμεσης συμφωνίας στο Κυπριακό τον Γενάρη. Δήλωσε σχετικά

Ο Ιανουάριος θα είναι ένα σημαντικό σημείο σ' αυτή την διαδικασία και φυσικά εμείς στα Ηνωμένα Έθνη κάνουμε ό,τι μπορούμε για να βοηθήσουμε προς αυτή την κατεύθυνση.

«Νομίζω το σημαντικό που έχουμε να πούμε από τη σκοπιά των Ηνωμένων Εθνών, είναι ότι κατά την γνώμη μας, οι δύο ηγέτες μπορούν να φτάσουν σε συμφωνία».

«Εμείς στα Ηνωμένα Έθνη θεωρούμε ότι είναι εφικτό να γίνει κάτι τέτοιο»..

Ανέφερε ότι «τον Ιανουάριο θα υπάρξει μια πραγματική ευκαιρία για να γίνουν σημαντικά βήματα προς τα εμπρός και γι' αυτό προσβλέπουμε (οι δύο ηγέτες) να το κατορθώσουν αυτό».

Ο Νταβούτογλου κατηγορεί την Κύπρο για...«κατάχρηση», ενώ συναίνεσε για άνοιγμα του κεφαλαίου για το περιβάλλον

Το άνοιγμα του δωδέκατου από τα συνολικά 35 κεφάλαια των ενταξιακών διαπραγματεύσεων ΕΕ-Τουρκίας, το οποίο αφορά το Περιβάλλον, αποφάσισε η ενταξιακή διάσκεψη ΕΕ-Τουρκίας, που πραγματοποιήθηκε τη Δευτέρα στις Βρυξέλλες.

Σε δηλώσεις του ο **Καρλ Μπιλντ**, υπουργός Εξωτερικών της Σουηδίας και προεδρεύων του Συμβουλίου, δήλωσε ότι με την απόφαση της Δευτέρας αποδεικνύεται ότι η ενταξιακή διαδικασία της Τουρκίας συνεχίζεται με την προώθηση σημαντικών μεταρρυθμίσεων.

Δεν παρέλειψε ωστόσο να αναφερθεί και σε ορισμένα ζητήματα που προκαλούν ανησυχία στην ΕΕ, όπως είναι η πρόσφατη απόφαση του Συνταγματικού Δικαστηρίου να απαγορεύει τη λειτουργία του φιλοκουρδικού κόμματος DTP.

Σε ερώτηση για το εάν η ΕΕ εξετάζει το ενδεχόμενο να αρχίσει άμεσα συζητήσεις με την τουρκική πλευρά για την κατάργηση της χορήγησης θεωρήσεων (βίζα) όπως ισχύει δηλαδή από τις 19 Δεκεμβρίου για τους πολίτες χωρών των Δυτικών Βαλκανίων, οι οποίοι ταξιδεύουν στις χώρες της ζώνης του Σένγκεν, ο κ. Μπιλντ απάντησε αρνητικά.

Εξέφρασε πάντως την ελπίδα να υπάρξει πρόοδος σε αυτό το θέμα τα επόμενα χρόνια και επεσήμανε πως έχουν ήδη αρχίσει συζητήσεις μεταξύ των δύο πλευρών για συμφωνία επανεισδοχής ΕΕ-Τουρκίας.

Στο θέμα της συμφωνίας επανεισδοχής, ο υπουργός Εξωτερικών της Τουρκίας **Αχμέτ Νταβούτογλου** εξέφρασε την ελπίδα να ολοκληρωθούν οι σχετικές διαβουλεύσεις σε διάστημα ενός-δύο μηνών. Ανέφερε ακόμη ότι η τουρκική πλευρά έθεσε το θέμα της κατάργησης της βίζας για τους Τούρκους πολίτες, εκφράζοντας την ετοιμότητα της Τουρκίας, ως υποψήφιας χώρας, να συμμορφωθεί με τα πρότυπα και τις απαιτήσεις (όπως για παράδειγμα τα βιομετρικά διαβατήρια) που θέτει η ΕΕ.

Εαν όμως, όπως είπε, η Τουρκία ανταποκριθεί πλήρως σε αυτούς τους όρους και δεν υπάρξει από την πλευρά της ΕΕ ανταμοιβή για αυτή την προσπάθεια, τότε «δεν θα υπάρχει καμία δικαιολογία και θα έχουν ισχύσει δύο μέτρα και δύο σταθμά».

Σε ό,τι αφορά το Κυπριακό, ο κ. Νταβούτογλου επανέλαβε τη γνωστή θέση περί δύο κρατών στη βάση διζωνικότητας για μια συνολική και βιώσιμη λύση και εξέφρασε την απογοήτευση της Τουρκίας για την απόφαση της Κύπρου στο τελευταίο Συμβούλιο Γενικών Υποθέσεων να προωθήσει την εισαγωγή συγκεκριμένων όρων και προϋποθέσεων σε διαπραγματευτικά κεφάλαια, τα οποία σχετίζονται με τις υποχρεώσεις της Τουρκίας. Ειδικότερα, έκανε λόγο για πολιτικές απαιτήσεις που θέτει η Κύπρος και οι οποίες δεν συνδέονται με την ενταξιακή πορεία της Τουρκίας και υποστήριξε ότι η ΕΕ δεν θα πρέπει να επιτρέψει «την κατάχρηση από ένα κράτος-μέλος τέτοιων ζητημάτων ή σσονος σημασίας» τη στιγμή που, όπως είπε, η πλειονότητα των χωρών-μελών της ΕΕ βλέπει θετικά τη στρατηγική σημασία των μεταρρυθμίσεων στην Τουρκία.

Ο αρμόδιος για τη διεύθυνση επίτροπος **Ολι Ρεν** είπε ότι η απόφαση για το άνοιγμα ενός ακόμη κεφαλαίου αποδεικνύει ότι «το τρένο ΕΕ-Τουρκίας παραμένει σε τροχιά και βρίσκεται σε κίνηση» και αναφέρθηκε στη δημοκρατική και οικονομική μεταμόρφωση της χώρας σε σχέση με τα όσα ίσχυαν πριν από πέντε χρόνια, επιμένοντας παράλληλα στην ανάγκη να συνεχιστούν οι μεταρρυθμίσεις με αποφασιστικότητα.

Απεβίωσε ο Χρήστος Λαμπράκης

Ο Δημοσιογραφικός Οργανισμός Λαμπράκη ανακοίνωσε τον θάνατο του **Χρήστου Λαμπράκη**, προέδρου του Διοικητικού Συμβουλίου του. Ο εκλιπών υπήρξε συνεισφέρων αλλά και ανανεωτής της πρωτοποριακής δημοσιογραφίας του πατέρα του Δημήτρη στον χώρο της έντυπης, εκδοτικής ενημέρωσης, που άρχισε το 1922.

Γεννημένος το 1934, ο Χρήστος Λαμπράκης σπούδασε στην Αγγλία, υπηρέτησε στο Ναυτικό και αφού εργάστηκε ως δόκιμος δημοσιογράφος στο «Βήμα» ανέλαβε τη διεύθυνση των εφημερίδων και των περιοδικών όταν, το 1957, πέθανε αιφνιδώς ο πατέρας του. Στα πενήντα και πλέον χρόνια που ακολούθησαν, ο Χρήστος Λαμπράκης πλούτισε το Συγκρότημα, όπως είχε καθιερωθεί να ονομάζεται ο εκδοτικός οργανισμός, με μια εικοσάδα εβδομαδιαίων και μηνιαίων εντύπων.

Ο Χρήστος Λαμπράκης δημιούργησε το πρώτο μουσικό κέντρο διεθνών διαστάσεων της χώρας στην Αθήνα, το Μέγαρο Μουσικής, «τέκνο» της ομάδας των Φίλων της Μουσικής, στην ίδρυση της οποίας πρωτοστάτησε. Ο ίδιος, το 1991, δημιούργησε το ίδρυμα που φέρει το όνομά του, έναν κοινωφελή, μη κερδοσκοπικό οργανισμό με τον υψηλό στόχο «να διαμορφώσει τον ανανεωτικό πυρήνα μελετών και σχεδιασμού ανάπτυξης σε τομείς υψηλής προτεραιότητας για την Ελλάδα».

Μειώθηκαν οι άνεργοι στη Βρετανία αλλά η ανεργία παραμένει στο 7,9%

Μείωση για πρώτη φορά από τον Φεβρουάριο του 2009, παρουσίασαν το Νοέμβριο στη Βρετανία οι αιτήσεις για επιδόματα ανεργίας, ενισχύοντας τις ελπίδες ότι η βρετανική οικονομία πιθανόν να εξέρχεται από τη βαθιά ύφεση, σύμφωνα με οικονομικούς αναλυτές.

Η Εθνική Στατιστική Υπηρεσία της Βρετανίας ανακοίνωσε σήμερα ότι ο αριθμός των ατόμων που συμπλήρωσαν επιδόματα ανεργίας τον περασμένο μήνα μειώθηκε κατά 6.300, στο 1,6 εκατομμύριο άτομα, το οποίο ωστόσο, παραμένει κατά 500.000 άτομα υψηλότερα σε σύγκριση με ένα χρόνο προηγουμένως.

«Αυτά τα στοιχεία θα ενισχύσουν τις ελπίδες ότι η ύφεση έχει λήξει στο τέταρτο τρί-

μηνο του 2009», δήλωσε στο Dow Jones Newswires ο οικονομολόγος της Daiwa Securities **Colin Ellis**.

Παράλληλα, η βρετανική Στατιστική Υπηρεσία ανακοίνωσε ότι ο αριθμός των ανέργων αυξήθηκε κατά 21.000 το τρίμηνο που έληξε τον περασμένο Οκτώβριο και ανήλθε στα 2,49 εκ. άτομα, που είναι το υψηλότερο επίπεδο από το 1995, παρουσιάζοντας, ωστόσο, τη μικρότερη τριμηνιαία αύξηση κατά τους τελευταίους 18 μήνες.

Σύμφωνα με τη βρετανική Στατιστική Υπηρεσία, η ανεργία στη Βρετανία ανήλθε στο υψηλότερο επίπεδο των τελευταίων 13 ετών, στο 7,9%, κατά το τρίμηνο που έληξε τον περασμένο Οκτώβριο.

Σε επίπεδα ρεκόρ ανήλθε η ανεργία μεταξύ των νέων, ηλικίας από 16 μέχρι 24 ετών, καθώς ο αριθμός των ανέργων αυξήθηκε κατά 6.000 άτομα, στα 952.000, που είναι το υψηλότερο επίπεδο από την έναρξη καταγραφής των στοιχείων το 1992.

Ψηφίζουν... προσχέδιο προϋπολογισμού

Μεθαύριο Πέμπτη ξημερώματα της παραμονής των Χριστουγέννων, η Ελληνική Βουλή μπορεί να υπερψηφίσει τον προϋπολογισμό, ο πραγματικός όμως θα εγγραφεί τον Ιανουάριο στις Βρυξέλλες. Με την ψήφιση του προϋπολογισμού, ουσιαστικά κλείνει ο πρώτος κυβερνητικός κύκλος (των 100 ημερών).

Ο πρωθυπουργός στην ομιλία του θα επιχειρήσει να δώσει ελπίδα, αφιερώνοντας μεγάλο τμήμα της, παράλληλα με τη δημοσιονομική εξυγίανση, στην ανάπτυξη. Ο καινούριος κύκλος που ανοίγει με το Πρόγραμμα Σταθερότητας, θα μεγαλώσει την απόσταση από τους προεκλογικούς στόχους, ελπίζουν όμως στο Μέγαρο Μαξίμου ότι η Ελλάδα θα βγει από τη δύσκολη θέση που βρίσκεται και ότι το διεθνές κλίμα από τα μέσα Ιανουαρίου θα είναι καλύτερο για την Ελλάδα. Έστω κι αν γίνει ακόμα πιο θερμό στο εσωτερικό.

Το Πρόγραμμα Σταθερότητας και Ανάπτυξης θα υποβληθεί στην Ευρωπαϊκή Ένωση στις 10 Ιανουαρίου 2010. Σ' αυτό παρέπεμπε ο **Γ. Παπακωνσταντίνου** στις επαφές που είχε σε Λονδίνο, Βερολίνο, Φρανκφούρτη και Παρίσι, προκειμένου να πείσει τους ομολόγους του και τους θεσμικούς επενδυτές ότι το σχέδιο για την ελληνική οικονομία θα αποδώσει.

Ο υπουργός Οικονομικών προχώρησε ένα βήμα περισσότερο, δίνοντας διαβεβαιώσεις για μέτρα, τα οποία δεν αναγγέθηκαν δημοσίως (έσοδα από αποκρατικοποιήσεις 2,5 δις ευρώ το 2010, με πώληση ποσοστών του Ταχυδρομικού Ταμειτηρίου και της Αγροτικής, μείωση μισθών 4% με την περικοπή επιδομάτων).

ΦΩΤΗΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗΣ

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ
757 HIGH ROAD, FINCHLEY
LONDON N12 8LD

☎: 020 8343 7522
fax: 020 8343 7524
email: michael@eleftheria.biz
website: **www.eleftheria.co.uk**

Ιδιοκτησία: ELEFThERIA OF LONDON LTD
Διευθυντής: ΜΙΧΑΛΗΣ ΕΛΜΗΝΑΣ

ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΔΡΟΜΗ:	ΑΓΓΛΙΑ	£ 60
	ΚΥΠΡΟΣ	£ 80
	ΕΛΛΑΔΑ	£ 80
	ΛΟΙΠΕΣ ΧΩΡΕΣ	£ 80



Η ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ Ημερολόγιο Εκδηλώσεων

C A L E N D A R O F E V E N T S

29 Δεκεμβρίου 2009 (ΤΡΙΤΗ)

Χριστουγεννιάτικος χορός Συνδέσμου Ηλικιωμένων και Αναπήρων «Tiberton»

ΤΟΠΟΣ: Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο,
Earlham Grove, Wood Green
ΩΡΑ: 1.30 μ.μ.
ΕΙΣΟΔΟΣ: £8 (μέλη), £15 (μη μέλη)
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 07939 065 891 (Pita)
020 7607 8930 και
07752 629 465 (Φάνος)

31 Δεκεμβρίου 2009 (ΠΕΜΠΤΗ) - ΠΑΡΑΜΟΝΗ ΠΡΩΤΟΧΡΟΝΙΑΣ

Ετήσια Χοροεσπερίδα Συνδέσμου Λιμνιών (Αμμοχώστου) Αγγλίας

ΤΟΠΟΣ: Αίθουσα Τελετών Αγίου Ιωάννου
Βαπτιστού, Wightman Road, N8
ΩΡΑ: 8.00 μ.μ.
ΕΙΣΟΔΟΣ: £35 (ενήλικες), £20 (παιδιά)
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8889 0125 (Ανδρέας Πέτρου),
020 8889 2548 (Σωτήρης Λούκα)

1η Ιανουαρίου 2010 (ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ) - ΠΡΩΤΟΧΡΟΝΙΑ

Κοπή Βασιλόπιτας της Ελληνικής Κυπριακής Αδελφότητας

ΤΟΠΟΣ: Οίκημα Αδελφότητας,
Britannia Road, N. Finchley, N12
ΩΡΑ: 4.00 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8445 7070

Τη Βασιλόπιτα θα ευλογήσει και κόψει ο
Σεβασμιώτατος Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων
Γρηγόριος, στην παρουσία εκπροσώπων της
Κυπριακής Υπάτης Αρμοστείας

2 Ιανουαρίου 2010 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

Κοπή Βασιλόπιτας Συνδέσμου Αποδήμων Σολέας και

Academy Social Club

ΤΟΠΟΣ: Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο
Earlham Grove, Wood Green
ΩΡΑ: 7.30 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8361 8288

10 Ιανουαρίου 2010 (ΚΥΡΙΑΚΗ)

Εορτή των Θεοφανείων στο Kingston

ΤΟΠΟΣ: I. N. Αγίου Γεωργίου Kingston,
Borough Road,
Kingston-Upon-Thames,
Surrey KT2 6BD
ΘΕΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ: 11.30 π.μ. - 1.00 μ.μ.
ΑΓΙΑΣΜΟΣ ΥΔΑΤΩΝ: 1.30 - 2.30 μ.μ.
ΔΕΞΙΩΣΗ: 3.00 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8546 9269, 07754 036 216

Κοπή Βασιλόπιτας Συνδέσμου Κυπρίων Μπάρνετ

ΤΟΠΟΣ: Οίκημα εκκλησίας
Αγίας Αικατερίνης,
Friern Barnet Lane, London N20
(γωνιά Friern Barnet Lane
& Friary Road)
Μετά τη Θεία Λειτουργία
ΩΡΑ: 020 8445 3324

16 Ιανουαρίου 2010 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

Συνεστίαση ΔΗΚΟ Αγγλίας προς τιμήν Μάριου Καρογιάν

ΤΟΠΟΣ: Οίκημα Αδελφότητας,
Britannia Road, North Finchley,
London N12
ΩΡΑ: 8.00 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 07956 245 706

17 Ιανουαρίου 2010 (ΚΥΡΙΑΚΗ)

Κοπή Βασιλόπιτας Συνδέσμου Στυλλιωτών Αγγλίας

ΤΟΠΟΣ: Αίθουσα εκδηλώσεων

I.N. Αγίου Ιωάννου Βαπτιστού,
Wightman Road, London N8
3.00 μ.μ.
ΩΡΑ: £12 (με ζεστό φαγητό)
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8372 7469 (Μάρκος Βοσκού)

Κοπή Βασιλόπιτας Οργάνωσης Συγγενών Αγνοουμένων (Η.Β.)

ΤΟΠΟΣ: Αίθουσα εκδηλώσεων
Αποστόλου Βαρνάβα,
Wood Green.
ΩΡΑ: Μετά τη Θεία Λειτουργία
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8805 6939

Θα παραστεί ο Γενικός Πρόξενος της Κύπρου,
Ευάγγελος Σάββα

21 Ιανουαρίου 2010 (ΠΕΜΠΤΗ)

Ελεύθερο Πανεπιστήμιο Ομογένειας Λονδίνου

ΘΕΜΑ: «Η Γλώσσα ταξιδεύει
στο Διαδίκτυο»
ΟΜΙΛΗΤΗΣ: Έλενα Ξενή
Ειδικό Διδακτικό Προσωπικό
Τμήμα Επιστημών της Αγωγής
Παν/μίου Κύπρου
ΤΟΠΟΣ: Οίκημα Αδελφότητας,
Britannia Road, London N12
7.45 μ.μ.
ΩΡΑ: 020 8445 9999, 020 8445 7070
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: Ελληνική Κυπριακή Αδελφότης
και Πανεπιστήμιο Κύπρου
ΟΡΓΑΝΩΤΕΣ: LGR, ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ, ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΗ,
HELLENIC TV, ΡΙΚ, ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΟΣ, ΚΥΠΕ

23 Ιανουαρίου 2010 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

Ετήσια Χοροεσπερίδα ΟΕΣΕΚΑ

ΤΟΠΟΣ: Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο,
Earlham Grove, London N22
7.30 μ.μ.
ΩΡΑ: £20 (ενήλικες), £15 (μαθητές)
ΕΙΣΟΔΟΣ: 07932 851 416 ή 07974 177 731
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: Θα παραστεί ο υπουργός Παιδείας της Κύπρου
κ. Ανδρέας Δημητρίου

31 Ιανουαρίου 2010 (ΚΥΡΙΑΚΗ)

Ετήσια Γενική Συνέλευση και κοπή Βασιλόπιτας Συνδέσμου Αγίου Αμβροσίου (Η.Β.)

ΤΟΠΟΣ: Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο,
Earlham Grove, Wood Green
London N22

ΩΡΑ: 6.00 μ.μ.
ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ: £15 (ενήλικες), £10 (παιδιά)
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8551 2094

Θα περιλαμβάνεται φαγητό και μουσική

27 Φεβρουαρίου 2010 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

Ετήσια Χοροεσπερίδα Ανεξάρτητου Ελληνικού Σχολείου Manor Hill

ΤΟΠΟΣ: Hilton London Metropole,
225 Edgware Road,
London W2
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 07711 663 929

6 Μαρτίου 2010 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

Ετήσια Χοροεσπερίδα ΕΔΕΚ Η.Β.

ΤΟΠΟΣ: Penridge Banqueting,
470-474 Bowes Road,
New Southgate, London N11
7.30 μ.μ.
ΩΡΑ: 020 8368 7302
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: Θα παραστεί ο πρόεδρος της ΕΔΕΚ
κ. Γιαννάκης Ομήρου

21 Μαρτίου 2010 (ΚΥΡΙΑΚΗ)

Εορτασμός 25ης Μαρτίου 1821 και 1ης Απριλίου 1955 από Ανεξάρτητα Ελληνικά Σχολεία Μάνορ Χιλλ και Φίνσλεϋ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8368 1754

28 Μαρτίου 2010 (ΚΥΡΙΑΚΗ)

Παμπαροικιακός Εορτασμός 25ης Μαρτίου 1821 και 1ης Απριλίου 1955

ΟΡΓΑΝΩΤΗΣ: Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία
Βρετανίας
ΤΟΠΟΣ: Arts Depot,
5 Nether Street, Tally Ho Corner,
North Finchley, London N12
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8445 9999

Συνδρομή (Subscription)

Όνομα (Name):

Διεύθυνση (Address):

Τηλέφωνο (Telephone):

Παρακαλώ να με γράψετε συνδρομητή της «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ»
(Please register me as a subscriber of «ELEFThERIA»)

BPETANIA (BRITAIN)

Ένα χρόνο (One Year) £60.00..... ☐

Έξι μήνες (Six Months) £40.00..... ☐

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ (OVERSEAS)

Ένα χρόνο (One Year) £80.00..... ☐

Έξι μήνες (Six Months) £50.00..... ☐

Η διαταγή πληρωμής να γίνεται στην ELEFThERIA OF LONDON LTD
(Payment order in favour of ELEFThERIA OF LONDON LTD)

Ημερ. / (Date).....

Υπογραφή (Signature).....



Ο Αθλητικός μας φορέας

ΚΟΠΑ

εύχεται

σε όλη την Παροικία

Χαρούμενα Χριστούγεννα, ευτυχές το Νέο Έτος
2010

και σύντομα μια ελεύθερη και ενωμένη Κύπρο
για όλους τους κατοίκους της

www.kopaleague.com

ΧΟΡΗΓΟΣ **YVA SOLICITORS**



ΡΙΠΕΣ...

Η διαφώτιση για την ομοσπονδία

ΕΜΕΙΣ ΔΕΝ ΑΝΗΣΥΧΟΥΜΕ για την εκστρατεία διαφώτισης της κυπριακής κυβέρνησης, ώστε να μάθει ο (ανήξερος) κόσμος τι εστί ομοσπονδία. Εκείνο που φοβόμαστε, είναι η τυχόν παραπλάνηση των πολιτών από την πραγματική υφή ενός ομοσπονδιακού κράτους. Να πουν τι εστί ομοσπονδία παγκοσμίως και τι προτείνεται να ισχύσει ως ομοσπονδία στην Κύπρο.

ΝΑ ΜΗΝ ΑΠΟΚΡΥΒΟΥΝ οι διατάξεις που καρατομούν τα Ανθρώπινα Δικαιώματα και καθιστούν τη μειοψηφία ρυθμιστή όλων των πτυχών της καθημερινότητας του Κύπριου πολίτη. Να λεχθεί ότι, όταν μιλούν για πολιτική ισότητα όπως προβλέπεται από τα ψηφίσματα του ΟΗΕ, εννοούν «αποτελεσματική συμμετοχή» των Τ/κ (και των εποίκων) στη διακυβέρνηση ολόκληρης της Κύπρου, ώστε καμία απόφαση δεν θα λαμβάνεται σε ομοσπονδιακό επίπεδο χωρίς την έγκριση έστω και ενός Τούρκου (Τ/κ ή έποικου).

ΤΟ ΘΕΜΑ ΕΙΝΑΙ να υπάρξει διαφώτιση όχι εν είδει πανεπιστημιακού σεμιναρίου για τη θεωρία περί ομοσπονδίας, αλλά για την προτεινόμενη κυπριακή ομοσπονδία. Ο κόσμος πρέπει να ξέρει την αλήθεια.

«Ε»

ΠΑΡΑΣΙΤΑ

□ Ιδρύθηκε, λέει, «Παγκύπρια Σχολή Γονέων» που στόχο έχει να βοηθήσει όσους πρόκειται να τεκνοποιήσουν, ώστε να μάθουν πώς να αναγνώσουν τα παιδιά τους κ.λπ. κ.λπ. Παρουσιάστηκαν στην τηλεόραση του ΡΙΚ και πληροφορήσαν ότι θα διοργανώνουν σεμινάρια για τους υποψήφιους γονείς και θα τους δίνουν και πτυχίο. (δεν διευκρινίστηκε αν η φοίτηση θα είναι υποχρεωτική και αν ελλείψει πτυχίου θα... απαγορεύεται η τεκνοποίηση, πάντως λέχθηκε ότι είναι απολύτως αναγκαία η φοίτηση). Εκφράστηκε και παράπονο από τους εκπροσώπους της «Σχολής» ότι οι μέλλοντες γονείς και οι προσφάτως αποκτήσαντες τέκνο, αδιαφορούν για τη «Σχολή» (που θα μπορούσε να ονομαστεί και του «Γένους Σχολή», όπως την παρουσίασαν).

Εν πάση περιπτώσει, για να τους βοηθήσει ο παρουσιαστής του ΡΙΚ, τους ζήτησε να δώσουν ένα τηλεφώνω, ώστε ο κόσμος που έχει ανάγκη να τεκνοποιήσει και ως εκ τούτου να φοιτήσει στη Σχολή, να μπορεί να απευθυνθεί κοντά τους.

Και οι τρεις εκπρόσωποι δεν ήξεραν τον τηλεφωνικό αριθμό!!! Άρχισαν να ψάχνουν τα χαρτιά τους, αλλά εις μάτην. Ο αριθμός δεν βρισκόταν πουθενά... Στο τέλος, τους... βοήθησε ο παραγωγός, δίνοντάς τους το τηλέφωνο, που το είχε προφανώς ειδική είχε επικοινωνήσει μαζί τους για να εμφανιστούν στο πρόγραμμα!

Στο τέλος, ένας εκπρόσωπος μετέφερε και τα χαιρετίσματα του προέδρου της «Σχολής», που λόγω άλλων υποχρεώσεων (ελληνικών προφανώς...) δεν μπορούσε να παρευρεθεί στην εκπομπή, αλλά σκέφτηκε τους τηλεθεατές και επιφόρτωσε τον αντιπρόεδρο με το βαρύ καθήκον να γνωστοποιήσει τους χαιρετισμούς του!

Βρε τι πάθαμε! Η σοβαρότητα σε μερικά στρώματα του πληθυσμού της Κύπρου είναι, φαίνεται, είδος προς εξαφάνισιν.

▲ Η Τουρκία καταψήφισε το τελευταίο ψήφισμα του ΟΗΕ για την ΟΥΝΦΙΚΥΠ στην Κύπρο όχι για ουσιαστικούς λόγους, ή επειδή διαφώνησε με το περιεχόμενό του, αλλά επειδή δεν αναγνωρίζει την Κυπριακή Δημοκρατία, η οποία δίνει την έγκρισή της κάθε χρόνο, από το 1964, για παραμονή της Ειρηνευτικής Δύναμης στο νησί. Αυτά για να ξέρουμε πού βρισκόμαστε.

□ Απαντώντας σε ερώτηση για τα σχόλια που γίνονται σχετικά με το «Μνημόνιο Συναντίληψης» με τη Βρετανία, ο Πρόεδρος Χριστόφιας είπε ότι «αυτοί που κάνουν τέτοια σχόλια, θέλουν να σκοτώσουν οτιδήποτε έχουμε πετύχει αυτά τα δύο χρόνια».

Δηλαδή, πιστεύει σοβαρά ο Πρόεδρος ότι το «Μνημόνιο», με βάση την ακολουθήσασα εχθρική όσο ποτέ στάση της Βρετανίας έναντι της Κυπριακής Δημοκρατίας, είναι επιτυχία;

Ένα «Μνημόνιο» και μια συμφωνία θεωρείται επιτυχία όταν εφαρμόζεται στην πράξη, όχι όταν χρησιμοποιείται ως στάχτη στα μάτια μας, για να μπορεί η Βρετανία ν' απλώνει τον φιλοτουρκισμό της παντού και να καταπολεμά λυσσαλέα τη νόμιμη κυβέρνηση της Κύπρου.

Υπό αυτήν την έννοια, το «Μνημόνιο» είναι αποτυχία.

▲ Δεν μας είπε ακριβώς βλάκες ο Ταλάτ, αλλά χαρακτήρισε την άρνηση Χριστόφια για πενταμερή ως «βλακώδη».

Σε λίγο θα μας υβρίζει σκαιώς και όχι μόνο θα το ανεχόμαστε, αλλά πιθανόν να του λέμε και ευχαριστώ.

□ Με έμμεσο τρόπο, ο κατάπτυστος Ταλάτ προσπαθεί να δώσει την εντύπωση ότι αν καταρρεύσουν οι παρούσες συνομιλίες για το Κυπριακό, θα φταίει ο... νεκρός Τάσος Παπαδόπουλος!

Ίδού τι είπε: «Η πρωτοφανής πράξη της κλοπής της σορού του Τάσσου έγινε από ομάδες που δεν νοιώθουν ικανοποιημένες από το στάδιο στο οποίο έχει φτάσει η διαδικασία επίλυσης του Κυπριακού».

Αν κάποιος άλλος νουνεχής συμπατριώτης έχει άλλη ερμηνεία στα λεχθέντα Ταλάτ, ας με διαφωτίσει.

▲ Πρέπει να παραδεχτώ ότι οι κινήσεις του Γιώργου Παπανδρέου έως τώρα είναι πολύ καλές. Ειδικά οι χειρισμοί του υπουργού Χρυσοχϊοίδη στα τελευταία γεγονότα στην Αθήνα θεωρούνται εξαιρετικοί.

ΗΡΑ

ΑΠΟΨΗ

Καθηγητές στην παραπλάνηση

ΚΑΝΟΝΑΣ ΦΑΙΝΕΤΑΙ να έχει γίνει για την παρούσα διακυβέρνηση στην Κύπρο η παραπλάνηση, η διαβολή και ενίοτε το ψεύδος. Και πραγματικά, είναι με μεγάλη λύπη που κάνουμε αυτές τις διαπιστώσεις, διότι το νόμιμο κυπριακό κράτος πρέπει να εκπέμπει σοβαρότητα, υπευθυνότητα και σεβασμό προς τους πολίτες. Ανεξαρτήτως του ποιος κυβερνά τον τόπο, η συμπεριφορά των κυβερνώντων πρέπει να διέπεται από κανόνες ευπρέπειας, ειλικρίνειας και χρηστής διοίκησης. Δεν ισχυριζόμαστε ότι στο παρελθόν, επί προηγούμενων διακυβερνήσεων, όλα ήταν «καλά και άγια». Το θέμα, όμως, σήμερα έχει παραγίνει. Και η συμπεριφορά αυτή προσβάλλει τη νοημοσύνη μας και υποτιμά τον ρόλο του ενεργού πολίτη, τον οποίο εκλαμβάνουν ως μέλος μιας άβουλης αγέλης, ως αμνόν ελεύθερης βοσκής...

ΙΔΟΥ ΜΕΡΙΚΑ ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΑ: Είχε γραφεί στον Τύπο ότι προγραμματίστηκαν τριήμερες διαδοχικές, ολοήμερες συνομιλίες μεταξύ του Προέδρου Χριστόφια και του κατοχικού ηγέτη Ταλάτ στις οικίες αμφοτέρων. Τρεις μέρες στο Κελλάκι και τρεις στην Κερύνεια. Ο Πρόεδρος Χριστόφιας, ερωτηθείς σχετικά την περασμένη εβδομάδα, επιβεβαίωσε εις επήκοον όλων ότι, πράγματι, προγραμματίστηκαν αυτές οι τριήμερες συνομιλίες «στα σπίτια μας, στο Κελλάκι και στην Κερύνεια». Τον άκουσε ο κόσμος όλος.

Μπροστά σ' αυτήν την προοπτική να διεξάγονται συνομιλίες στην κατεχόμενη Κερύνεια, υπό την προστασία του κατοχικού στρατού με όλες τις αρνητικές εντυπώσεις στο εξωτερικό, πρώτος αντέδρασε ο Μάριος καρογιάν, με δημόσια δήλωσή του, καθώς και άλλα στελέχη του ΔΗΚΟ. Ακολούθησαν και τα υπόλοιπα κόμματα. Ακόμα και ο Αναστασιάδης, που είχε δηλώσει αρχικά ότι δεν τον ενοχλούσε πού θα γίνονταν οι συνομιλίες (ούτε η Κερύνεια), ήρθε κατόπιν και με δεύτερες σκέψεις αναθεώρησε τη θέση του.

Ετσι, έπειτα από όλες αυτές τις αντιδράσεις, ο Πρόεδρος Χριστόφιας ανέκρουσε πρύμναν. Δεν δέχτηκε την Κερύνεια ως τόπο των συνομιλιών και συμφωνήθηκε «ουδέτερο σπίτι» των Ηνωμένων Εθνών. Για να υπάρξει, όμως, αυτή η αλλαγή, έπρεπε να είχαν εκφραστεί έντονα αντιδράσεις δημόσια, να γίνουν «προειδοποιήσεις» και να δημιουργηθεί ένταση στο εσωτερικό.

ΟΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΟΣ ΕΚΠΡΟΣΩΠΟΣ Στέφανος Στεφάνου, μιλώντας στο LGR την Τρίτη, έφερε ως παράδειγμα αχρείαστης έντασης στο εσωτερικό και αναίτιας επίκρισης του Προέδρου το θέμα του τρόπου διεξαγωγής των εντατικών συνομιλιών, λέγοντας ότι δεν είχε ληφθεί κάποια απόφαση και, συνεπώς, η όλη φασαρία έγινε για το τίποτα!

ΠΡΑΓΜΑΤΙ, εκπλήσσεται ένας γι' αυτή την παραπλάνηση. Πώς είναι δυνατόν ο εκπρόσωπος της κυβέρνησης και ισχυρίζεται κάτι τέτοιο, από τη στιγμή που υπάρχει δημόσια δήλωση - παραδοχή του Προέδρου, ότι οι συνομιλίες «προγραμματίστηκαν για τα σπίτια μας στο Κελλάκι και την Κερύνεια»!!!

ΠΕΡΑΝ ΑΥΤΩΝ, μετά τη συνάντηση της Δευτέρας, ο κ. Χριστόφιας είπε ότι οι συνομιλίες θα γίνουν στην οικία Ζερικούν «λόγω της έντονης επιθυμίας των Ηνωμένων Εθνών να συνεχίσουμε σε χώρο τους τις διαπραγματεύσεις». Κι όμως, ο Αλεξάντερ Ντάουνερ, αναχωρώντας από την Κύπρο την προηγούμενη μέρα, είχε δηλώσει πως «είναι η ουσία των διαπραγματεύσεων που έχει πραγματικά σημασία και όχι ο χώρος διεξαγωγής τους... Άρα, δεν υπήρχε έντονη επιθυμία του ΟΗΕ να γίνουν οι συνομιλίες σε «χώρο του»...

ΣΤΟ ΘΕΜΑ της εκ περικοπής Προεδρίας: Αρχικά έφτασαν μέχρι τον... Σερζ Αμπού, για να δικαιολογήσουν την πρόταση. Ύστερα τον... εγκατέλειψαν και επέριψαν την ευθύνη στον Τάσσο, διότι δεν εισηγήθηκε κατάργηση της σχετικής πρόνοιας που υπήρχε στο «προεδρικό συμβούλιο» του σχεδίου Ανάν! Γνωρίζουν ότι ο Τάσος καταρχήν εξεπλάγη από το «προεδρικό συμβούλιο» και έπαθε σοκ όταν πληροφορήθηκε ότι ήταν και... έξυπνη δική μας πρόταση. Οι εισηγήσεις για αλλαγές στο σχέδιο Ανάν (η περίφημη κωδικοποίηση) είχε ως στόχο ν' αλλάξει ριζικά το σχέδιο Ανάν ή να το αχρηστεύσει, διότι ο λαός το απέρριψε. Για να ήταν πειστικές οι προτεινόμενες αλλαγές, όπως έλεγε ο Τάσος και όλοι συμφωνούσαν, έπρεπε να μη στόχευαν στην αφαίρεση δικαιωμάτων από τους Τ/κ. Και η εκ περικοπής προεδρία ήταν ένα «δικαίωμα» των Τ/κ στον Σχέδιο Ανάν, που εμείς (επί Κληρίδη), βλακωδώς τους δώσαμε. Όμως, ο όλος χειρισμός του Τάσσου σχετικά με το σχέδιο Ανάν ήταν να απαλλαγεί η Κύπρος από αυτό το άγος, άρα και από το «προεδρικό συμβούλιο» και τις διατάξεις λειτουργίας του.

ΕΠΟΜΕΝΩΣ, το να ισχυρίζονται οι οποιοιδήποτε σήμερα ότι ο Τάσος απεδέχθη την εκ περικοπής Προεδρία, γιατί δεν πρότεινε αλλαγή του «προεδρικού συμβουλίου», Ανάν, αποτελεί εμπαιγμό και βάνανση υποτίμηση της νοημοσύνης μας.

ΣΤΟ ΘΕΜΑ της σταθμισμένης ψήφου, αρχικά και κατά τρόπο φορτικό, επέμεναν ότι είναι πλήρης αντιγραφή των ομοφώνων προτάσεων της Ε/κ πλευράς του 1989. Καλέσαμε τότε πολιτικούς και άλλους να ανατρέξουν σ' αυτές τις προτάσεις, να τις διαβάσουν και να διαπιστώσουν ότι είναι ένα μεγάλο ψέμα. Τώρα βλέπουμε ότι ούτε ο Τσελέπης επικαλείται πλέον αυτό το ψέμα.

ΣΤΟ ΘΕΜΑ των κυρώσεων κατά της Τουρκίας από την Ε.Ε., ο συνολικός χειρισμός ήταν λανθασμένος εξ αρχής. Και δεν αναφερόμαστε στο τελικό στάδιο της συζήτησης στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Γενικών Υποθέσεων (ΥΠΕΞ). Εκεί, ορθά, έστω και μόνοι, εκφράσαμε πρόθεση παγώματος άλλων έξι ενταξιακών κεφαλαίων. Το θέμα είναι πώς φτάσαμε να είμαστε τώρα μόνοι, αφού υποτίθεται άλλαξε το κλίμα υπέρ μας, βγήκαμε από τη γωνιά κ.λπ. Επί Τάσσου, που υποτίθεται ήμυσταν «γωνιασμένοι» και ο Πρόεδρος μας ήταν το «μαύρο πρόβατο» στην Ευρώπη λόγω του ΟΧΙ, καταφέραμε να υπάρξουν ομόφωνες αποφάσεις περί κυρώσεων στα Συμπεράσματα της Συνόδου Κορυφής και να τεθεί μάλιστα και καταληκτική ημερομηνία εφαρμογής τους. Από τη στιγμή που ο Πρόεδρος Χριστόφιας είχε διακηρύξει δημόσια, τον Μάιο, ενώπιον του πρωθυπουργού Καραμανλή, ότι δεν θα θέταμε εμπόδια στην ενταξιακή πορεία της Τουρκίας για να μη βρεθούμε «γωνιασμένοι», τότε ποια αξιοπιστία μπορούσαμε να έχουμε όταν προειδοποιούσαμε για μέτρα; Καείς δεν μας λάμβανε υπόψη...

ΑΡΑ, ΤΑ ΠΕΡΙ ΕΠΙΤΥΧΙΑΣ στις Βρυξέλλες είναι για να τα χωνεύουν οι αφελείς. Ναι, πετύχαμε απάλειψη αρνητικών αναφορών. Προσπάθησαν οι Βρετανοί να μας αφαιρέσουν το βέτο και παλέψαμε για το αυτονόητο δικαίωμά μας. Και πετύχαμε να μη μας καταστήσουν κράτος β' κατηγορίας στην Ε.Ε. και... πανηγυρίζουμε!!

ΟΠΡΟΕΔΡΟΣ Χριστόφιας, αρχές του έτους, δεχόμενος μαθητές από την Ελλάδα στο γραφείο του, είχε πει ενώπιον των τηλεοπτικών καναλιών ότι ήταν ανάγκη να εξευρεθεί λύση τώρα που ηγέτης της Τ/κ κοινότητας είναι ο Ταλάτ. Διότι, τόνισε, αν μείνουμε μετά τις «εκλογές» στα κατεχόμενα, είναι πολύ πιθανόν ότι ο Ταλάτ θα χάσει τις «εκλογές» από τους σκληροπυρηνικούς (Ερογλου) και τότε η λύση ίσως να είναι αδύνατη. Χθες, ο κ. Χριστόφιας μας είπε ότι τα δύσκολα κεφάλαια στις συνομιλίες (περιουσιακό, εδαφικό, εγγυήσεις), θα αφεθούν μετά τις ψευδοεκλογές.

ΤΙ ΝΑ ΥΠΟΘΕΣΟΥΜΕ; Ότι αν χάσει ο Ταλάτ και έλθει ο Ερογλου, τα πάντα καταρρέουν; Και η στρατηγική να βρεθεί λύση με τον Ταλάτ, πού πήγε;

ΤΑ ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΑ παραπλάνησης είναι πάρα πολλά, αλλά οι αντίθετοι με κάποιες κυβερνητικές επιλογές δεν μελετούν, αυτοσχεδιάζουν απαντήσεις, ξεχνούν, και έτσι «βασιλεύουν» όσοι καταγράφουν δηλώσεις, παρακολουθούν την πορεία των πραγμάτων και κρατούν αρχείο. Η παραπλάνηση και ο εμπαιγμός του απλού ανθρώπου της Κύπρου απ' αυτήν τη διακυβέρνηση έχει φτάσει σε επίπεδα καθηγητικά.

«Ε»

YVA
SOLICITORS

call us on 020 8445 9898
or by fax on 020 8445 9199
or visit us online at:

www.yvasolicitors.com

YVA House 811 High Road North Finchley London N12 8JT

... at your service for all your legal requirements

η γνώμη μου

Κάποιοι μας ετοιμάζουν

«ΣΟΥΝΝΕΤΙ»...



ΤΟΥ ΔΗΜΗΤΡΗ
ΕΥΣΤΑΘΙΟΥ

Κάποιοι κρυμμένοι πίσω από την ανωνυμία-ταμπέλα μιας κίνησης με το όνομα «Πρωτοβουλία πολιτών Λεμεσού για λύση-επανένωση-ειρήνη», κυκλοφόρησαν ένα φυλλάδιο στην πόλη της Λεμεσού και καλούν τον κόσμο να πει ναι στο σχέδιο - υποκατάστατο του Ανάν, που μας προετοιμάζουν να δεχτούμε οι εχθροί της Κύπρου.

Σ' αυτό το κατάπτυστο φυλλάδιο, λοιπόν, οι νέοι μασκοφόροι-λινοπάμπακοι της Κύπρου, γιατί περί τοιούτων χαμερπών υποκειμένων πρόκειται και τίποτε άλλο και να θυμάστε ποιοι επί Αγγλοκρατίας φορούσαν κουκούλες για να μην αναγνωρίζονται όταν πρόδιναν τους αγωνιστές της ΕΟΚΑ, επαναλαμβάνουν σαν προτροπή προς αποδοχή, όλα όσα κατά καιρούς οι εραστές του Ανάνικού σχεδίου πιπλίζουν εν είδει χορωδίας για να μας πείσουν για το «κυπροσωτήριο» πλάνο τους.

Μιλούν, λοιπόν, αυτοί οι νέοι εκκολλαπτόμενοι ραγιάδες του Ελληνισμού, για δέχθεν επιστροφή 100.000 προσφύγων, για σταδιακή αποχώρηση των τουρκικών στρατευμάτων, για πλήρη αποστρατικοποίηση, για μείωση των εποίκων, για σταδιακή απόσυρση εγγυήσεων και επεμβατικών δικαιωμάτων των εγγυητριών δυνάμεων, για δημιουργία 35.000 νέων θέσεων εργασίας, για κατακόρυφη αύξηση του κατά κεφαλή εισοδήματος σε 16.500.000 ευρώ και πολλά άλλα κατάπτυστα, που μόνον οι Τούρκοι και οι φίλοι τους Άγγλοι ονειρεύονται να πετύχουν.

Το μόνο που εσκεμμένα ξέχασαν αυτοί οι νέοι εξομότες του Ελληνισμού, ήταν να προσθέσουν στο βρωμερό κατάλογο της υποταγής, πως ένα τέτοιο κατάπτυστο Ναι θα συνοδεύεται εν πρώτοις, με περιτομή, δηλαδή «σουννέτι», και πως σταδιακά θα πρέπει όλοι να εφοδιαστούν με φερετζέδες για τις γυναίκες και τις κόρες μας, αφού όλα όσα αυτοί οι νέοι φοίνικες αποδέχονται, σημαίνουν Τουρκοποίηση και ξανά σκλαβιά εις τον αιώνα τον άπαντα!

Πρόκειται, πραγματικά, για φοβερή κατάντια! Η λαίλαπα που λέγεται προεδρία Χριστόφια και συνεργασία Αναν-στασιάδη, κατάφερε να φτάσει τον Κυπριακό λαό σ' αυτό το φοβερό κατάντημα. Ανοικτά πλέον και χωρίς φόβο Θεού ή ανθρώπων ο βόρβορος της κυπριακής κοινωνίας βγήκε στην επιφάνεια και προσπαθεί να καλύψει τα πάντα.

Σε ένα νησί κατεχόμενο και μισο-υπόδουλο, οι πληρωμένοι και οι πουλημένοι και όσοι έχουν σαν μόνη έγνοια το στομάχι και τα οπίσθια τους, βγήκαν στο σεργιάνι και αλωνίζουν ελεύθερα γιατί σ' αυτόν τον τόπο ως φαίνεται χάθηκε πια η εντροπία και η περηφάνια.

«Τα σκατά μπήκαν στο πιάτο», λέει μια κυπριακή παροιμία. Εκεί καταντήσαμε πλέον!

Ο λαός ακούει και βλέπει. Από τα παλιά ο γέρος του Μοριά φωνάζει.

«Φωτιά και τσεκούρι στους Τουρκοπροσκυνημένους»!

Η στήλη συμφωνεί και επιδοκιμάζει!

Καλά Χριστούγεννα και καλή Χρονιά και πάντα έτοιμοι για ένα νέο ΟΧΙ!

Συναντήσεις Επισκόπου Καρπασίας και Καρπασιτών στο Foreign Office και με Βρετανούς κοινοβουλευτικούς

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Ο Θεοφιλέστατος Επίσκοπος Καρπασίας, κ. Χριστοφόρος το απόγευμα της Δευτέρας, συνοδευόμενος από την Πρόεδρο των Ριζοκαρπασιτών Αγγλίας Μαρία Καραολή, τον Πρόεδρο του Συνδέσμου Παλιούσας Χριστάκης Πασχαλίδη, τον Γραμματέα της Αδελφότητας Ανδρέα Καραολή και τον Οικονομικό Σύμβουλο της Αρχιεπισκοπής Κύπρου Παναγιώτη Χατζηπαντελή, είχαν συνάντηση στο βρετανικό Υπουργείο Εξωτερικών, με τον Υπεύθυνο του Νοτιανατολικού Τμήματος της Ευρώπης και του Κυπριακού Stephen McCormick, το βοηθό του Matthew Morris, με τους οποίους είχαν μια ειλικρινή και εποικοδομητική ανταλλαγή



Από αριστερά, Ανδρέας Καραολής, Πανίκος Χ' Παντελής, Μαρία Καραολή, Επίσκοπος Χριστοφόρος, Stephen McCormick και Χριστάκης Πασχαλίδης



Ο Επίσκοπος Καρπασίας και η συνοδεία του με Βρετανούς βουλευτές

απόψεων πάνω στις πτυχές του Κυπριακού.

Ο Επίσκοπος Χριστοφόρος τόνισε ότι ενώ ο Πρόεδρος Χριστόφιας καταβάλλει μεγάλες προσπάθειες για την εξεύρεση λύσης στο Κυπριακό, η τουρκική πλευρά και ειδικά προσπαθεί να δημιουργήσει νέα τετελεσμένα με την καταστροφή της πολιτιστικής μας κληρονομιάς, το σφετερισμό των ελληνοκυπριακών περιουσιών και την ανέγερση οικοδομών πάνω σε ελληνοκυπριακή γη. Οι ζημιές που έγιναν στις εκκλησίες και στην πολιτιστική μας

κληρονομιά, που ανήκει σ' ολόκληρη την ανθρωπότητα, είπε, είναι ανεπανόρθωτες. Ζήτησε από τη Βρετανία να βοηθήσει στην έναρξη των εργασιών για την ανασταλάωση της Εκκλησίας και του μοναστηριού του Αποστόλου Ανδρέα που κινδυνεύει με κατάρρευση.

Ο Π. Χατζηπαντελής αναφέρθηκε στα εμπόδια που παρεμβάλλει η τουρκική πλευρά στη διακρίβωση της τύχης των αγνοούμενων και αναφέρθηκε στην ανεύρεση και ταυτοποίηση των οστών του πατέρα του και στην αγωνία και το μαρτύριο των χιλιάδων συγγενών των αγνοουμένων.

Ο Επίσκοπος Καρπασίας έδωσε στον κ. McCormick Μνημόνιο για το Μοναστήρι του Αποστόλου Ανδρέα και Μνημόνιο υπογραμμένο από όλους τους δημάρχους και κοινοτάρχες των κομποπόλεων και χωριών της Καρπασίας με τα αιτήματά των Καρπασιτών.

Όλοι οι ομιλητές τόνισαν στον κ. McCormick ότι παραβιάζονται τα ανθρώπινα δικαιώματα των εγκλωβισμένων από το κατοχικό καθεστώς και δυστυχώς η Βρετανία, η ΕΕ και ο ΟΗΕ προσποιούνται ότι δεν τα βλέπουν. Πρόσθεσαν ότι συνάντηση του Βρετανού πρωθυπουργού με τον τουρκοκύπριο ηγέτη Μεχμέτ Αλί Ταλάτ, πιθανόν να εκληφθεί και ως αναγνώριση του ψευδοκράτους και αναμφισβήτητα ο κ. Ταλάτ θα τη θεωρήσει ως τέτοια.

Υπενθύμισαν ότι κανένας Βρετανός πρωθυπουργός δεν δέχθηκε μέχρι σήμερα, τον ούτο καλούμενο πρόεδρο της Βόρειας Κύπρου. Κάλεσαν τη Βρετανία και την ΕΕ να αρθούν στο ύψος των περιστάσεων και να εξασκήσουν την επιρροή τους, προς την Τουρκία για να αλλάξει την αδιάλλαχτη, και αρνητική στάση και να εργασθεί για λύση του Κυπριακού για να βοηθήσει και την ενταξιακή της πορεία.

Ο κ. McCormick είπε ότι η βρετανική κυβέρνηση υποστηρίζει τις συνομιλίες για την εξεύρεση λύσης από τους Κυπρίους για τους Κυπρίους και όλες τις προσπάθειες του ΓΓ του ΟΗΕ και της ΕΕ. Βρίσκεται σε συνεχή επαφή με τις δυο κοινότητες της Κύπρου και αναμένει από τις δυο πλευρές να βρουν τρόπο να ξεπεράσουν τα εμπόδια, ιδιαίτερα τώρα που θα αυξηθούν οι συναντήσεις, μεταξύ των δυο ηγετών, για συνολική λύση του Κυπριακού. Ανέφερε ότι γνωρίζει τις ευαισθησίες των Ελληνοκυπρίων και της παροικίας για τη συνάντηση του Βρετανού πρωθυπουργού με τον κ. Ταλάτ και είπε ότι η Βρετανία θα εργάζεται για να δημιουργηθούν προϋποθέσεις για πρόοδο στο Κυπριακό. Αναγνώρισε ότι η παρουσία των τουρκικών στρατευμάτων και των εποίκων αποτελούν εμπόδιο στη λύση και ότι το περιουσιακό, οι εγγυήσεις και το συνταγματικό είναι πολύ δύσκο-

λα θέματα. Η πολιτική βούληση, όμως, όπως και το θάρρος των δυο ηγετών είπε, μας κάνει όλους να έχουμε αισιοδοξία.

Στη συνέχεια, η αντιπροσωπεία μετέβη στο βρετανικό κοινοβούλιο, όπου είχαν συναντήσεις με Βρετανούς βουλευτές μεταξύ των οποίων οι: Τζ. Χουντ, Α. Μήλ, Ρ. Γούριγκ, Α. Αλβ, Α. Ντισμορ, Τ. Σέριταν στους οποίους έδωσαν διαφανιστικό υλικό για το μοναστήρι του Αποστόλου Ανδρέα, τους εγκλωβισμένους και τις συνεχιζόμενες παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων του προσφυγικού κόσμου της Κύπρου.

Οι Βρετανοί βουλευτές ανέφεραν ότι παρακολουθούν με ενδιαφέρον το Κυπριακό και γνωρίζουν τις πολλές και γενναίες παραχωρήσεις όλων των Προέδρων της Κύπρου, οι οποίες δυστυχώς δεν βρήκαν ανταπόκριση από τους Τουρκοκύπριους ηγέτες. Είναι ενήμεροι ότι οι Τουρκοκύπριοι είναι ισότιμοι πολίτες με ταυτότητες και Ευρωπαϊκά διαβατήρια και πολλά ωφέληματα που απολαμβάνουν από τη Κυπριακή Δημοκρατία. Τόνισαν ότι θα συνεχίσουν να εργάζονται για την εφαρμογή των ανθρωπίνων δικαιωμάτων για όλους τους Κυπρίους σ' ολόκληρη την Κύπρο.

Υποσχέθηκαν δε, ότι θα κρατούν το Κυπριακό στην επικαιρότητα, με ερωτήσεις, ψηφίσματα και συζητήσεις στη βρετανική βουλή.

Nurture your business with
Efficient & Effective IT

Quote "Eleftheria"
and receive 10%
discount



www.swift-ds.co.uk

enquire@swift-ds.co.uk 020 8492 1901

ΜΗΝΥΜΑ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΗΣ ΠΟΜΑΚ ΓΙΑ ΤΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ ΚΑΙ ΤΟ ΝΕΟ ΕΤΟΣ

Χ. ΣΟΦΟΚΛΕΙΔΗΣ: «Θα υπερασπίζουμε τα δίκαια του κυπριακού λαού και τα εθνικά μας συμφέροντα»

Με μεγάλη χαρά επικοινωνώ σήμερα με τα ξενιτεμένα αδέρφια μας σε όλες τις χώρες του κόσμου και τα αδέρφια μας στην Κύπρο, για να στείλω σε όλους με πολλή αγάπη θερμές και εγκάρδιες ευχές για...

ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ, ΥΓΕΙΑ, ΧΑΡΑ, ΠΡΟΟΔΟ, ΕΥΗΜΕΡΙΑ ΚΑΙ ΕΙΡΗΝΗ ΤΟ ΝΕΟ ΕΤΟΣ 2010!

Οι πολύχρονοι αγώνες και το πολύπλευρο εθνικό έργο της ΠΟΜΑΚ-ΠΣΕ-ΚΑ είναι σε όλους γνωστοί. Οι μεγαλύτεροι στόχοι που έθεσαν από την ημέρα της ίδρυσης των οργανώσεών τους το 1976 είναι επίσης σε όλους γνωστοί. Άξονές τους η οργάνωση και συσπείρωση των αποδήμων Κυπρίων, η συμπαράσταση στους αγώνες του Προέδρου της Κυπριακής Δημοκρατίας και του κυπριακού λαού, καθώς και προβολή και προώθηση των δικαίων της Κύπρου στα κέντρα αποφάσεων των χωρών στις οποίες ζούμε.

Εξίσου σημαντικός στόχος είναι η διατήρηση της ταυτότητας των αποδήμων, η σύμφιση των δεσμών με την πατρίδα και η ενίσχυση της αγάπης για την ιστορία και τις παραδόσεις του τόπου και του έθνους μας. Το χαρμόσυνο γεγονός της ενσάρκωσης του Θεανθρώπου, συγκλόνισε βαθιά τον κόσμο, αναθάρρυνε τον άνθρωπο και λάμπρυνε με τα σημεία ουρανού και γης και την καρδιά της ανθρωπότητας, όταν έφτασε το πλήρωμα του χρόνου. Το ανθρώπινο γένος αγκάλιασε και πίστεψε στο νεογέννητο Σωτήρα Χριστό και εδραίωσε τη χριστιανική Εκκλησία. Η γέννηση του Χριστού αποτελεί τη μεγαλύτερη πηγή χαράς, αγάπης και δύναμης, γιατί ο Χριστός ήρθε στον κόσμο για να αλλάξει τον τρόπο ζωής του ανθρώπου και να το σώσει από τις αμαρτίες του.

Δυστυχώς, και φέτος, με την έλευση του Σωτήρα Χριστού, το μήνυμά του «επί γης ειρήνη και ανθρώποις ευδοκία» παραμένει μόνο μια ευχή. Οι πολεμικές συρράξεις, οι ταραχές, η φτώχεια, η πείνα και η δυστυχία, οι πανδημίες, η υπερεκμετάλλευση του φυσικού πλούτου, οι κλιματικές αλλαγές, μαζί με την παγκόσμια οικονομική κρίση, δεν αποτελούν συντελεστές ούτε για την παγκόσμια ειρήνη, ούτε για την πρόοδο και την ευημερία του ανθρώπου.

Ο Κυπριακός Ελληνισμός θα γιορτάσει και φέτος τα Χριστούγεννα και θα υποδεχθεί τον Καινούριο Χρόνο 2010 σε μια ημικατεχόμενη πατρίδα. Αυτές τις μέρες θυμούμαστε και τιμούμε αυτούς που έδωσαν τη ζωή τους για να ζούμε εμείς ελεύθεροι. Τιμούμε τους πρόσφυγες, τους εγκλωβισμένους και τους αγνοούμενους, τις κατεχόμενες πόλεις και τα χωριά μας.

Δυστυχώς, οι πολύχρονοι αγώνες, οι παραχωρήσεις, η πολιτική βούληση και οι ακούραστες προσπάθειες όλων των Προέδρων και των ηγετών του Κυπριακού Ελληνισμού για την επίτευξη λύσης του Κυπριακού δεν κατάφεραν να αλλάξουν την επεκτατική πολιτική και να κάμψουν την αδιαλλαξία της τουρκικής



πλευράς. Παρά τις εντατικές συνομιλίες, που συνεχίζονται εδώ και 16 σχεδόν μήνες, η Τουρκία συνεχίζει να απειλεί, να εκβιάζει, να προχωρεί στη δημιουργία, όπως νομίζει, τετελεσμένων και προσπαθεί να αναβαθμίσει το ψευδοκράτος.

Σήμερα βρισκόμαστε στο μεταίχμιο της ιστορίας του απόδημου Κυπριακού Ελληνισμού.

Ο Κυπριακός Ελληνισμός υφίσταται πιέσεις και διαφοροποιήσεις. Η δεύτερη, τρίτη και τέταρτη ακόμα γενιά των αποδήμων, συσπειρωμένη γύρω από τη ΝΕΠΟΜΑΚ, είναι έτοιμη να

αναλάβει τη σκυτάλη για να συμβάλει στην πρόοδο και στην συνεχή διαφώτιση στις χώρες που ζούμε.

Όλοι μαζί ενωμένοι, ΠΟΜΑΚ-ΠΣΕΚΑ-ΝΕΠΟΜΑΚ και ΣΑΕ, θα συνεχίσουμε τη συνεργασία και τη συμπαράστασή μας στις κυβερνήσεις Κύπρου και Ελλάδας και θα προσπαθούμε τα δίκαια του κυπριακού λαού και τα εθνικά μας συμφέροντα στα κέντρα αποφάσεων των χωρών στις οποίες ζούμε. Θα απαιτούμε λύση του Κυπριακού, βασισμένη στα ψηφίσματα του ΟΗΕ και του Συμβουλίου Ασφαλείας που θα κατοχυρώνει τις βασικές ελευθερίες και τα ανθρώπινα δικαιώματα όλων των κατοίκων της Κύπρου.

Σε μερικούς μήνες θα γιορτάσουμε τα 50 Χρόνια της Ανεξαρτησίας της Κύπρου

50 σκληρά και δύσκολα χρόνια με συνεχείς αγώνες για την περιφρούρηση της κρατικής οντότητας και της εδαφικής ακεραιότητας της Κυπριακής Δημοκρατίας.

Θα συνεχίσουμε να υπενθυμίζουμε στο Ηνωμένο Βασίλειο τις ευθύνες και τις υποχρεώσεις που ανέλαβε το 1960 ως εγγυήτρια δύναμη για την ασφάλεια, ανεξαρτησία, κυριαρχία και εδαφική ακεραιότητα της Κυπριακής Δημοκρατίας και θα ζητούμε τη βοήθειά του για την αποχώρηση των τουρκικών στρατευμάτων και των εποίκων από το νησί μας, για την επιστροφή των προσφύγων, τη λήξη της αγωνίας των συγγενών των αγνοουμένων και τον τερματισμό του δράματος των εγκλωβισμένων.

Καλούμε την τουρκική πλευρά να επιδείξει πνεύμα καλής θέλησης και συνεργασίας και να εξυπηρετήσει, έστω και αργά, τα συμφέροντα των απλών Τουρκοκυπρίων, να τους βοηθήσει να μοιραστούν μαζί μας όλα τα αγαθά της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το ειρηνικό αύριο, την πρόοδο και την ευημερία και τη διάνοιξη του δρόμου για την ένταξη της Τουρκίας στην Ε.Ε.

Ας εργασθούμε και ας ευχρηστούμε όλοι για να δούμε με το Νέο Χρόνο 2010 μια ελεύθερη και ενωμένη Κύπρο, χωρίς στρατεύματα κατοχής και εποίκους, κοινή πατρίδα Ελληνοκυπρίων, Τουρκοκυπρίων, Μαρωνιτών, Αρμένιων και Λατίνων.

Χαρούμενα Χριστούγεννα, Καλές Γιορτές Καλή και Δημιουργική Χρονιά, γεμάτη υγεία, χαρά και οικογενειακή ευτυχία!

Χάρης Σοφοκλείδης

ΕΛΛΑΔΟΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΝ

«Τζων Μοδινός: Ένας μύθος ντυμένος μελωδία»

ΚΥΚΛΟΦΟΡΗΣΕ Η ΒΙΟΓΡΑΦΙΑ ΤΟΥ ΑΠΟ ΤΟΝ Π. ΚΑΛΟΥΔΑ ΜΕ ΠΡΟΛΟΓΟ ΤΟΥ ΔΗΜ.ΧΡΙΣΤΟΦΙΑ

ΜΕΡΟΣ ΤΡΙΤΟΝ (ΤΕΛΕΥΤΑΙΟΝ)

Ο συγγραφέας

Ο Πάνος Καλούδας, ο συγγραφέας αυτής της βιογραφίας, γεννήθη στην Αλεξάνδρεια της Αιγύπτου. Το 1962, πήγε με τους γονείς του, στην Ελλάδα. Ήταν μαθητής ακόμη, του Δημοτικού σχολείου. Αργότερα σπούδασε Οδοντιατρική, χωρίς όμως να πάρει ποτέ το πτυχίο του, γιατί ήδη τον είχε κερδίσει ο κινηματογράφος.

Αφού από τις αρχές του 1972, παιδί ακόμα, άρχισε να εργάζεται στην «Φίνος Φιλμ» ως βοηθός σκηνοθέτη και διορθωτής κειμένων (σεναρίων), με τον σπουδαίο Φιλοποίμενο Φίνου, να τον έχει σαν παιδί του. Εσπούδασε Σκηνοθεσία στην Σχολή Σταυράκου κι Αισθητική Κινηματογράφου



Ο Τζων Μοδινός

στην Idek (στην πόλη των Παρισίων), ενώ σπούδασε και Δημοσιογραφία, που ήταν η άλλη του αγάπη, μετά την 7η Τέχνη.

Πρώτη εφημερίδα που εργάσθηκε, το 1974, ήταν η «Ακρόπολις». Και λίγο μετά, η «Καθημε-



Γράφει από την Αθήνα ο συνεργάτης μας Γιώργος Λεκάκης, συγγραφέας, λογογράφος www.lekakis.com

ρική», ενώ έχει περάσει απ' όλες σχεδόν τις ημερήσιες εφημερίδες Αθηνών.

Στον κινηματογράφο, έγραψε τα σενάρια και σκηνοθέτησε 12 ταινίες μικρού και μεγάλου μήκους, αποσπώντας αρκετά διεθνή βραβεία και διακρίσεις.

Το 1977 - μετά τον θάνατο του Φίνου - αποχωρεί από την «Φίνος Φιλμ». Είχε όμως προσληφθεί, από το 1974, στο δημοσιογραφικό δυναμικό της ΕΡΤ, στον Τομέα Ενημερώσεως.

Στον χώρο του βιβλίου, εμφανίζεται το 1976, γράφοντας την βιογραφία του Φιλοποίμενος Φίνου. Και ακολουθούν 43 (!) βιβλία, ιστορικού και λογοτεχνικού περιεχομένου.

Ανάμεσά τους «Οι χαμένες πατρίδες», «Η μετανάστευση», «Η ιστορία του ρεμπέτικου τραγουδιού», «Η φυγή» (μυθιστορήματα), «Καλή σου μέρα ελευθερία» (μυθιστορήματα), κ.ά.

Έχει βραβευθεί από την Ακαδημία Αθηνών, από τους Προέδρους της Δημοκρατίας Κωνσταντίνο Καραμανλή και Κωνσταντίνο Στεφανόπουλο, από τον Διεθνή Ερυθρό Σταυρό, από τον Δήμο Αθηναίων, κ.ά.

Είναι γιος του πρέσβη Μιχαήλ Καλούδα και της καθηγήτριας του Πανεπιστημίου Μαρίας Βογιατζή-Καλούδα, και ανεψιός της Βιργινίας Χωρέμη-Μπενάκη.

ΤΕΛΟΣ

ΤΑ ΒΙΒΛΙΑ ΤΟΥ ΓΙΩΡΓΟΥ ΛΕΚΑΚΗ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΤΑ ΠΑΡΑΓΓΕΙΛΕΤΕ ΑΠΟ ΤΟ ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΟ «ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ», ΕΡΜΟΥ 61, 54 623 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ • e-mail: erwdios@otenet.gr

ΒΑΡΩΣΙ - ΒΑΡΩΣΙ

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ: ΣΠΙΤΙΑ ή ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ σε όλο το Λονδίνο, για άμεση ενοικίαση σε επαγγελματίες και φοιτητές

- ΕΓΓΥΗΜΕΝΑ ΕΝΟΙΚΙΑ από 1 μέχρι 3 χρόνια -

ΔΕΝ ΧΡΕΩΝΟΥΜΕ ΤΟΥΣ ΙΔΙΟΚΤΗΤΕΣ - ΕΝΤΕΛΩΣ ΔΩΡΕΑΝ



Δίνουμε τις καλύτερες τιμές από οποιονδήποτε άλλο κτηματομεσίτη

176 TOLLINGTON PARK, FINSBURY PARK, LONDON N4 3JA - TEL: 020 7263 8100

Μήνυμα του προέδρου της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας Πήτερ Δρουσιώτη για τα Χριστούγεννα και το Νέο Έτος 2010

Κάθε χρόνο αυτές τις χαρμόσυνες μέρες των Χριστουγέννων και του Νέου Χρόνου όλοι οι Κύπριοι της διαποράς ταξιδεύουμε νοερά στη μικρή μαρτυρική μας Κύπρο για να βρεθούμε με πρόσωπα γνωστά και αγαπημένα.

Σας στέλλουμε, εκ μέρους της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας Ηνωμένου Βασιλείου και της μεγάλης Κυπριακής παροικίας στη Μεγάλη Βρετανία θερμές και εγκάρδιες ευχές για ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ-ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟ ΚΑΙ ΕΙΡΗΝΙΚΟ ΤΟ ΝΕΟ ΧΡΟΝΟ 2010.

Μοιραζόμαστε μαζί σας τα τελευταία 35 χρόνια, τις αγωνίες, τις έγνοιες και τις ανησυχίες σας και ενισχύουμε με κάθε τρόπο τους σκληρούς και άνισους αγώνες σας, με διαδηλώσεις, διαμαρτυρίες, με συγκεντρώσεις στη βρετανική βουλή και με συνεχείς επαφές με τα κέντρα αποφάσεων της Βρετανίας. Δίνουμε δε προς κάθε κατεύθυνση σαφή και ξεκάθαρα μηνύματα, ότι εμπόδιο στη λύση του Κυπριακού ήταν και παραμένει η τουρκική κατοχή, οι έποικοι και η Τουρκία, η οποία δυστυχώς υποσκάπτει τις συνομιλίες που διεξάγονται εδώ και 15 μήνες στο νησί μας, για εξεύρεση λύσης από τους Κυπρίους για τους Κυπρίους.

Θέλω με αυτή την ευκαιρία να σας διαβεβαιώσω ότι αυτές τις κρίσιμες μέρες όπου ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας, Δημήτρης Χριστόφιας, διδαι σκληρές μάχες για την εξεύρεση μιας δίκαιης και βιώσιμης λύσης του προβλήματος η Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία, τα σύνολα της παροικίας μας και ολόκληρη η παροικία βρισκόμαστε πάντα στο πλευρό του Προέδρου και της πολιτικής ηγεσίας στο νησί.

Θέλω επίσης να τονίσω ότι η ΕΚΟ έχει αναβαθμίσει σημαντικά το έργο της σ' αυτή τη χώρα και ότι εργάζεται με μεγάλη αφοσίωση, βάσει στρατηγικού σχεδιασμού, για την καλύτερη και πιο αποτελεσματική προβολή της δίκαιης υπόθεσης της Κύπρου τόσο μέσα στη Βρετανική Βουλή όσο και στα Μέσα Μαζικής Ενημέρωσης της χώρας αυτής.

Το έργο μας είναι δύσκολο και η πάροδος του χρόνου δεν μας βοηθά αλλά οι προσπάθειες



μας συνεχίζονται και εντείνονται.

Έχουμε τακτική επικοινωνία με όλους τους σημαντικούς πολιτικούς παράγοντες στη Βρετανία, χρησιμοποιώντας το διαδίκτυο και νέους τρόπους επικοινωνίας, και τονίζουμε σε όλους την ανάγκη για μια επανενομένη και δημοκρατική Κύπρο χωρίς στρατούς κατοχής και διαχωριστικές γραμμές, μια ειρηνική χώρα, στην οποία όλοι οι Κύπριοι θα μπορούν να ζήσουν ως ελεύθεροι πολίτες, χωρίς το φόβο ξένης στρατιωτικής επέμβασης από εχθρικό γείτονα.

Στηλιτεύουμε επίσης τον αρνητικό ρόλο της Τουρκίας ο οποίος δεν μπορεί να ασαλειφθεί τόσο εύκολα από την εικόνα και σημειώνουμε ότι για πάνω από 35 χρόνια η Τουρκία αιτιώρητη αιτηφά τη θέληση της διεθνούς κοινότητας σε σχέση με την Κύπρο και συνεχίζει να παραβιάζει πολυάριθμα ψηφίσματα του ΟΗΕ και τον Χάρτη του ΟΗΕ και ταυτόχρονα συνεχίζει να περιφρονεί πολυάριθμες δικαστικές αποφάσεις από διεθνή δικαστήρια.

Υπενθυμίζουμε τους πάντες ότι η Τουρκία κατέχει μέρος του νησιού, έχει δημιουργήσει ένα παράνομο καθεστώς που μόνο η ίδια αναγνωρίζει, έχει μεταφέρει έποικους στο νησί για να αλλάξει το δημογραφικό του χαρακτήρα, έχει οδηγήσει στην εκμετάλλευση ε'κ περιουσιών, έχει επιτρέψει την καταστροφή της πολι-

τιστικής και θρησκευτικής κληρονομιάς στα κατεχόμενα, και αρνείται να διερευνήσει την τύχη των αγνοουμένων.

Ζητούμε την εξάσκηση πιέσεων πάνω στην Τουρκία και τονίζουμε ότι η επανένωση της Κύπρου και η αποδοχή εκ μέρους της Τουρκίας μιας πραγματικά ανεξάρτητης Κύπρου είναι προϋποθέσεις για την ένταξη της χώρας αυτής στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Αυτές τις μέρες που αρχίζει ο δεύτερος κύκλος των συνομιλιών καλούμε την τουρκική πλευρά να σταματήσει την αδιάλλακτη και προκλητική της στάση και να εργαστεί για λύση που θα φέρει την πρόοδο και την ευημερία όλων των νόμιμων κατοίκων του νησιού μας, σε μια ελεύθερη, ενωμένη, ειρηνική και δημοκρατική Κύπρο.

Εμείς παρά τις τουρκικές προκλήσεις και την παραπληροφόρηση της τουρκικής προπαγάνδας, θα συνεχίσουμε ενωμένοι τον άνισο αγώνα για την επανένωση της Κύπρου και του λαού της.

Σκοπός και στόχος μας είναι η στενή συνεργασία με τον Πρόεδρο Χριστόφια και την πολιτική ηγεσία της Κύπρου για την επανένωση της Κύπρου και την αποκατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των βασικών ελευθεριών όλων των κατοίκων του νησιού μας, ανεξάρτητα από φυλή ή θρήσκευμα.

Φέτος που θα γιορτάσουμε 50 χρόνια της ανεξάρτητης Κυπριακής Δημοκρατίας είθε να είναι ο χρόνος που θα φέρει την τελική δικαίωση της Κύπρου, μιας ενωμένης, εδαφικά ακεραιής και ανεξάρτητης χώρας, ένα κοινό δημοκρατικό οικοδόμημα ολοκληρω του Κυπριακού Λαού, σύμβολο ειρήνης, προόδου και ευημερίας μέσα στην Ευρωπαϊκή Ένωση και στην Ανατολική Μεσόγειο. Μια μεγάλη διπλή γιορτή για την Κύπρο μας και τον λαό της!

ΕΥΧΟΜΑΣΤΕ ΧΑΡΟΥΜΕΝΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ ΚΑΛΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ ΥΓΕΙΑ, ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΚΑΙ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΗ ΕΥΤΥΧΙΑ ΚΑΙ ΧΑΡΑ ΣΕ ΟΛΟΥΣ ΤΟΝ ΚΑΙΝΟΥΡΙΟ ΧΡΟΝΟ 2010.

Δεκέμβριος 2009

ΜΗΝΥΜΑ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΑΠΟΔΗΜΟΥ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΥ ΠΡΟΣ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΟΜΟΓΕΝΕΙΣ

«Είμαστε η γέφυρα με την πατρίδα»

Αγαπητές Συμπατριώτισσες, Αγαπητοί Συμπατριώτες, Με την ευκαιρία των εορτών των Χριστουγέννων και της έλευσης της νέας χρονιάς, είθισται να ανταλλάσσουμε ευχές και να αναπτερώνουμε τις ελπίδες μας για μία νέα αρχή, να κάνουμε αποτίμηση του έργου μας αλλά και να θέτουμε νέους στόχους.

Ο απολογισμός του Συμβουλίου Απόδημου Ελληνισμού, για τη χρονιά που φεύγει, πιστεύουμε πως είναι ιδιαίτερα θετικός. Η δικτύωση των Απανταχού Νέων Ομογενών, με την υλοποίηση και της 1ης Συνάντησης των Δικτύων Νεολαίας ΣΑΕ στη Θεσσαλονίκη, μας κάνει όλους αισιόδοξους για το αύριο του Ελληνισμού.

Πα όλους αυτούς τους Νέους, αλλά και για εμάς τους ίδιους, οφείλουμε να συσφίξουμε περεταίρω τους δεσμούς μεταξύ μας και με τη μητέρα πατρίδα.

Να δεσμευτούμε εκ νέου, ότι θα συνεχίσουμε να είμαστε παρόντες σε κάθε υπόθεση που αφορά την Ελλάδα, την Κύπρο, ενωμένοι απέναντι σε κάθε είδους πρόκληση.

Το ΣΑΕ καλείται – με τη στήριξη όλου του Ελληνισμού – να ενδυναμώσει το ρόλο του, επιχειρώντας να καταστεί πραγματική γέφυρα φιλίας με τις δεύτερες πατρίδες μας, προβάλλοντας τη σύγχρονη Ελλάδα μέσω της ελληνικής γλώσσας και πολιτισμού, αλλά και να γίνει πιο αντιπροσωπευτικό, με τη διέγερση της βάσης.

Με τις σκέψεις αυτές, εκ μέρους όλων των Μελών του Προεδρείου του ΣΑΕ και εμού προσωπικά, δεχτείτε τις εγκάρδιες ευχές μας για Καλά Χριστούγεννα και ένα δημιουργικό και ευτυχιμένο νέο έτος.

Στέφανος Π. Ταμβάκης
Πρόεδρος Συμβουλίου
Απόδημου Ελληνισμού (ΣΑΕ)



✠ ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ – ΚΗΔΕΙΑ ✠

ΓΡΗΓΟΡΗΣ ΠΑΛΛΗΚΑΡΟΣ από το Σύσκληπο Κερύνειας

Απεβίωσε το περασμένο Σάββατο 19 Δεκεμβρίου στις 9.30πμ ο Γρηγόρης Παλλήκαρος το γένος Χατζηκωνσταντή, από το Σύσκληπο Κερύνειας, σε ηλικία 93 ετών.

Ο εκλιπών μετά την αποφοίτηση του από τη Σχολή Σαμουήλ Λευκωσίας, εργάστηκε στην Παλαιστίνη 1934 -37 και τον Ιούνιο του 1937 ήρθε στην Αγγλία.

Το 1940 κατατάχθηκε στον Αγγλικό στρατό. Πολέμησε αρκετά μέτωπα και ως δεκανέας όλμων έλαβε μέρος στην εισβολή στη Γαλλία στις 6 Ιουνίου 1944. Τα παράσημα που του απονεμήθηκαν ήταν: 1939-45 Star, France and Germany Star, Defence Medal, War Medal 1939-45 and Palestine Medal.

Αποστρατεύτηκε το 1946 και παντρεύτηκε τη χήρα Αντριάνα Παλλήκαρου, που είχε δυο παιδιά από τον προηγούμενο γάμο της, τον Παναγιώτη και τον Ζαχαρία. Μαζί απέκτησαν μια κόρη, τη Μαρία.

Το 1950 αγόρασε δικό του εστιατόριο, το Classic Restaurant στο 224 Mile End Road E1 και συνδέθηκε στενά με την παροικία μας. Εργατικός, ευγενικός, τίμιος, φιλόπατρις, γεμάτος αγάπη και καλωσύνη, πολύ γρήγορα κέρδισε την εκτίμηση των πρώτων Κυπρίων μεταναστών, πολλοί από τους οποίους έτυχαν της βοήθειας και της φιλοξενίας του.

Πρωτοστάτησε επίσης στην ίδρυση του ελληνικού παροικιακού σχολείου της περιοχής και βοήθησε στην οργάνωση εράνων και άλλων εκδηλώσεων για την Κύπρο.



Ευτύχησε να δει την κόρη του Μαρία, Διευθύντρια σε μεγάλο σχολείο Μέσης Εκπαίδευσης και να τιμηθεί την περασμένη εβδομάδα, από τον Πρίγκηπα Κάρολο, στο Buckingham Palace με τη βασιλική διάκριση OBE για τις πολύ σημαντικές υπηρεσίες της, στην εκπαίδευση και στην κοινωνία της Βρετανίας.

Αφήνει την κόρη του Μαρία, τον γαμπρό του Ανδρέα Καραολή και τα εγγόνια του Χρίστο, Γρηγόρη και Γιόργο και τους προγόνους Παναγιώτη Κούρτουλλου, τη σύζυγο του Αντριάνα και τα παιδιά τους Δημήτρη, Νίκο, Μιχάλη, Ζαχαρία και τον Ζαχαρία Κούρτουλλου, τη σύζυγο του Κατίνα με την κόρη τους Αντρούλα και την οικογένεια της.

Η κηδεία του θα γίνει την Τρίτη 29 Δεκεμβρίου στις 12 το μεσημέρι, από την εκκλησία του Τιμίου Σταυρού και Αρχαγγέλου Μιχαήλ Golders Green Road London NW11 8HL. Μετά τη ταφή, που θα γίνει στο κοιμητήριο του Hendon, θα δοθεί παρηγοριά στο οίκημα της Ελληνικής Κυπριακής Αδελφότητας Britannia Road North Finchley London N12 9RU.

Επιθυμία του εκλιπόντος και παράκληση των οικείων είναι όπως, αντί ανθέων, γίνονται εισφορές για την ανέγερση της βυζαντινής εκκλησίας του Αγίου Παντελεήμονος Harrow. Προστάτη Αγίου της περιοχής όπου έζησε τα παιδικά του χρόνια.

Τηλέφωνο οικείων 0208 346 9902.



Η χριστουγεννιάτικη γιορτή των Ελληνοκυπρίων Γυναικών Χάρινγκεϋ

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

—Πραγματοποιήθηκε την **Κυριακή 13 Δεκεμβρίου 2009** η εκδρομή στο Winchester.

Παρ' όλες τις αντίξοες καιρικές συνθήκες, οι

πημένου μέλους της οργάνωσης.

Η εκδήλωση, απ' όπου και η φωτογραφία, συνοδεύτηκε από εκφωνήσεις ποιημάτων από τις **Μερσί-νη McFarland, Παναγιώτα Ζένιου, Μαρίνα Σκόγια,**



συμμετέχοντες πέρασαν μια ωραία ημέρα σε ένα παραδοσιακό αγγλικό χωριό.

—Πραγματοποιήθηκε την **Τετάρτη 16 Δεκεμβρίου 2009** η ετήσια χριστουγεννιάτικη γιορτή για τα μέλη της οργάνωσης, σηματοδοτώντας και το κλείσιμο των δραστηριοτήτων για την περίοδο των Χριστουγέννων.

Όλες οι δραστηριότητες ξεκινούν και πάλι στις 11 Ιανουαρίου 2009.

Την ίδια μέρα προσφέρθηκαν εδέσματα και έγινε παρουσίαση φωτογραφικού υλικού στη μνήμη της συγχωρεμένης **Ελένης Κωνσταντά, αγα-**

λλά και τραγούδι αγαπημένο της συγχωρεμένης που ερμήνευσε η **Ευγενία Χριστοφίδου.**

ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

—Την **Κυριακή 10 Ιανουαρίου 2010** θα πραγματοποιηθεί εκδρομή στο Margate για τον εορτασμό των Φώτων. Τιμή εισιτηρίου £15 το άτομο. Για κρατήσεις θέσεων τηλεφωνήστε στο 020 8348 9011.

—Την **Τρίτη 12 Ιανουαρίου 2010** θα πραγματοποιηθεί αγιασμός και κοπή της βασιλόπιττας στην αίθουσα εκδηλώσεων της οργάνωσης, Denmark Road, N8, στις 1.15μ.μ.

Η χριστουγεννιάτικη γιορτή του ελληνικού σχολείου Goffs



Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Εξαιρετική επιτυχία σημείωσε η Χριστουγεννιάτικη γιορτή που έγινε το **Σάββατο 19 Δεκεμβρίου** στο παρoικιακό σχολείο Goffs στο Cheshunt.

Στο κατάμεστο χωλ του σχολείου όπου ανάμεσα τους ήταν και ο Πρόεδρος του Συλλόγου Ελλήνων Γονέων κ. **Παναγιώτης Γιακουμή** και ο π. **Ιωσήφ Παλιούρας** της εκκλησίας των Δώδεκα Αποστόλων, μίλησε στους γονείς και στους μαθητές ο διευθυντής του σχολείου Δρ **Κύπρος Τοφαλλής** για τα έθιμα και τις παραδόσεις των Χριστουγέννων και εξέφρασε την ευχή και την ελπίδα όπως η Κύπρος επανενωθεί τον Νέο Χρόνο.

Το πρόγραμμα της γιορτής παρουσίασε η **Ιωάννα Νάσιου**, μαθήτρια της τάξης GCSE 2.

Η γιορτή ξεκίνησε με τα Βυζαντινά Κάλαντα. Στη συνέχεια οι μαθητές του Νηπιαγωγείου και Προδημοτικής, τάξεις της κας **Ελπίδας Σίμου** και της κας **Παρασκευής Γεωργίου** τραγούδησαν το «**Χιόνι**», «**Ω Μαρία**» και «**Το δέντρο των Χριστουγέννων**».

Ακολούθησαν οι μαθητές της Α' τάξης της κας **Ντόρις Μικκίδου**, όπου παρουσίασαν «**Τα μαστοράκια του Άη Βασίλη**».

Οι μαθητές των τάξεων Α' Προχωρημένη, Β' και Γ'

(της κ. Έλλης Πόλιτσου, κ. Ειρήνης Καρδάση και της κ. **Γεωργίας Δημοσθένους**) παρουσίασαν το δραματοποιημένο ποίημα «**Η νεραίδα της αγάπης**».

Οι μαθητές των τάξεων GCSE 1 και GCSE 2 (της κ. Ζωής **Μιχαηλίδου** και του κ. **Γιάννη Μούση**) τραγούδησαν το «**Ρούντολφ το ελαφάκι**».

Στη συνέχεια οι μαθητές της Δ' τάξης της κας **Αντιγόνης Λύμπουρα** παρουσίασαν το θεατρικό «**Πάει ο παλιός ο χρόνος**» και οι μαθητές της Ε' τάξης του κ. **Βασίλη Βέννου** παρουσίασαν το ποίημα «**Ο νέος χρόνος έρχεται**». Ακολούθησε ένα ποτ πουρί από Χριστουγεννιάτικα τραγούδια από όλα τα παιδιά που δίδαξε η δασκάλα της μουσικής **Σάββια Κοζάκου**.

Μίλησαν επίσης ο π. **Ιωσήφ Παλιούρας**, ο κ. **Παναγιώτης Γιακουμή** και ο διευθυντής του σχολείου Δρ **Κύπρος Τοφαλλής** οι οποίοι ευχαρίστησαν και συγχάρηκαν όλα τα παιδιά του σχολείου, όλους τους εκπαιδευτικούς και την δραστήρια επιτροπή του σχολείου καθώς και όλους του γονείς, παππούδες και γιαγιάδες που παρευρέθηκαν στη γιορτή. Στο τέλος παρουσιάστηκε στη σκηνή ο «Άγιος Βασίλης» και διένεμε δώρα σε όλους τους μαθητές του σχολείου.

Τα μαθήματα επαναρχίζουν το **Σάββατο 9 Ιανουαρίου 2010**.



**Το Home & Away Estates σας εύχεται
ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ &
ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟ ΤΟ ΝΕΟ ΕΤΟΣ**

**Home & Away
Estates**

Προσωπική εξυπηρέτηση
από τους
**Τάκη & Κάτια
Χαρμαντά**
στο **020 83712999**

**SALES * LETTINGS &
PROPERTY MANAGEMENT**

*** ΣΥΝΕΡΓΑΖΟΜΑΣΤΕ ΜΟΝΟ ΜΕ
ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΕΣ ΕΝΟΙΚΙΑΣΤΕΣ & ΣΠΟΥΔΑΣΤΕΣ,
ΕΓΓΥΗΜΕΝΑ ΕΝΟΙΚΙΑ**

*** WE ONLY DEAL WITH
PROFESSIONAL TENANTS & STUDENTS,
GUARANTEED RENTALS**

**ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΚΑΤΟΙΚΙΩΝ
ΣΕ ΚΥΠΡΟ & ΕΛΛΑΔΑ**

**OVERSEAS SALES SPECIALIZED
IN CYPRUS & GREECE**

Home and Away Estates ▫ 165 Ballards Lane ▫ Finchley Central ▫ London N3 1LP
Tel.: 020 83712999 ▫ Fax: 020 83712989 ▫ Email: info@homeandawayestates.com ▫ Website: www.homeandawayestates.com



✓ **music.net.cy**, το πρώτο μουσικό site. Εκεί μπορείτε να βρείτε μουσικά από την Ελλάδα και την Κύπρο με καθημερινή ανανέωση. Με συνεντεύξεις και νέες κυκλοφορίες, με παρουσιάσεις και ιστοσελίδες για τον κάθε καλλιτέχνη. Επίσης εδώ και 12 χρόνια το music.net.cy προσφέρει στους επισκέπτες του δωρεάν email. www.music.net.cy

✓ **Melodia** – Το έντεχνο ραδιόφωνο / τηλεόραση / portal. Το **melodia.com.cy** θα μεταδίδει έντεχνο ραδιόφωνο και τηλεόραση 24ωρες το 24ωρο με video clips, ζωντανές συνεντεύξεις τύπου, εκδηλώσεις και ζωντανή μετάδοση συναυλιών. Ακόμα, εδώ θα βρείτε όλα τα νέα που αφορούν την έντεχνη μουσική και τους εκπροσώπους της.

✓ Ο **Κωνσταντίνος Χριστοφόρου** είναι ο συνθέτης του τραγουδιού «Angel» (στίχοι: **Ζήνων Ζηνίλης**), ενός από τα δέκα τραγούδια, που όπως ανακοίνωσε το ΡΙΚ, θα διαγωνιστούν στις 7 Φεβρουαρίου στη Λευκωσία για να εκπροσωπήσουν την Κύπρο στο 55ο Διαγωνισμό της Eurovision 2010 που θα γίνει στο Όσλο της Νορβηγίας.

Ο Κωνσταντίνος που σημειώνει μεγάλη επιτυχία αυτή την περίοδο με το νέο του cd «**Αλλιώς**», ρισκάρει αυτή τη φορά, διεκδικώντας για τέταρτη φορά το εισιτήριο για το διαγωνισμό. Αξιοσημείωτο είναι ότι η πρώτη φορά που εκπροσώπησε την Κύπρο στο διαγωνισμό, μαθητής ακόμα, ήταν το 1996 και πάλι στο Όσλο, ενώ ακολούθησαν οι συμμετοχές του 2002 με τους **One** και το **Gimme** και το 2005 με το **Ela Ela (Come baby)**. Εδώ και 10 χρόνια, ο Κωνσταντίνος Χριστοφόρου ζει και κάνει καριέρα στην Ελλάδα όπου κυκλοφόρησε 3 cds με το συγκρότημα One και 5 solo cds, όλα πολύ επιτυχημένα, με μεγάλες επιτυχίες και χρυσές πωλήσεις, ανήκει στο δυναμικό της EMI Greece και θεωρείται ένας από τους καλύτερους ποπ τραγουδιστές σε Κύπρο και Ελλάδα.

✓ Ο **Νότης Σφακιανιάκης** επιστρέφει με νέα δισκογραφική δουλειά και με πολλά κοινωνικά μηνύματα. Η νέα δουλειά έχει την μορφή τριλογίας και τιτλοφορείται «**Ματωμένο Δάκρυ**».

Τα τρία μέρη της τριλογίας θα ονομάζονται «**Κοινωνικόν**», «**Ερωτικόν**» και «**Χορευτικόν**» και το καθένα τους θα περιέχει 7 νέα τραγούδια.

✓ Ο γνωστός συνθέτης των επιτυχιών **Φοίβος** μετά την αποχώρησή του από τη **Heaven** δημιούργησε την δική του δισκογραφική εταιρεία και τον τελευταίο καιρό έχει αφοσιωθεί στην προσπάθεια να μαζέψει τους καλλιτέχνες - συνεργάτες του κάτω από τη στέγη της νέας του εταιρείας.

Μετά λοιπόν τη **Δέσποινα Βανδή** και την **Έλλη Κοκκίνου**, και ο **Νίνο** ακολουθεί τον **Φοίβο** στην νέα του εταιρεία.

Πολύ πιθανό είναι η επόμενη που θα ακολουθήσει να είναι η **Καλομοίρα**, η οποία αυτή την περίοδο βρίσκεται πίσω στην Ελλάδα και είναι σε συζητήσεις για την συνέχιση της καριέρας της σε τραγούδι και τηλεόραση.

✓ Τον τελευταίο καιρό, **Αλέξανδρος Ρήγας** και **Δημήτρης Αποστόλου** σχεδιάζουν να γράψουν ένα ελληνικό μιούζικαλ. Η πρώτη τραγουδίστρια που προσέγγισαν για τον πρωταγωνιστικό ρόλο ήταν η **Δέσποινα Βανδή**. Τελευταίες πληροφορίες όμως λένε ότι μπορεί τελικά να μην είναι η Δέσποινα αυτή, αφού οι δύο καλλιτέχνες συνεχίζουν να είναι σε αναζήτηση προσώπου και όπως ακούγεται έχουν "στοχεύσει" προς την **Έλενα Παπαρίζου**. Όπως φαίνεται είναι όντως το ιδανικό πρόσωπο για το μιούζικαλ "**Let's make love**", αφού κατέχει και φωνή και κίνηση! Για να δούμε...

Κυπριώτικη Ιδιωματική Ποίηση

Η λυρική ποίηση είναι μέσα στο αίμα μας – όλων των Κυπριωτών. Κανένας λαός δεν εμφανίζει τέτοιες τάσεις ποιητικές, καθώς οι Κύπριοι από γεννησιμιού τους, μέχρι και του υπερπέραν. Καθένας μας βαδίζει τον δικό του λυρικό μονόδρομο, αδιαφορώντας εν πολλοίς για τα πράγματα που ο άλλος κόσμος έχει ξεκαθαρισμένο σκοπό της ζωής του.

Είναι χαρακτηριστικά τα λόγια του καθηγητή **Γ.Π. Σαββίδη**, ο οποίος συχνά επισκεπτόταν το νησί μας, είχε πολλούς φίλους και γνώριζε τα ποιητικά πράγματα και πρόσωπα του τόπου μας. Μια εύστοχη και αδιόρατα πειρακτική κουβέντα του αείμνηστου καθηγητή Σαββίδη, το 1998, στην Κυπρία δημοσιογράφου, Νίκη Μασούρα, ήταν: «Έχει πολλούς ποιητές η Κύπρος. Ξέρετε, μόνο η Κύπρος και η Ιαπωνία έχουν τόσους ποιητές ανά τετραγωνικό μέτρο». Προσωπικά, αμφιβάλω αν η μακρινή χώρα είναι σε θέση ν' αγγίξει αυτή την επίδοσή μας, την ποιητική υπερπαραγωγή μας.

Ας μου επιτραπεί να πω κάτι γενικότερο ως προς το τι πράγμα είναι η ποίηση, τι ανέκαθεν ήταν και κατά τι χρειάζεται σ' αυτόν τον αγριόκοσμο του σήμερα. Η ποίηση κάθε λαού είναι πιστή θεαραπευτική της εθνικής του γλώσσας. Αυτήν και μόνον προσκυνά, αυτήν πλουτίζει και εμπνυχώνει, αυτήν θεραπεύει ημέρας και νυκτός... η ποίηση, βγαίνοντας στο φως, καθίσταται κοινωνική λειτουργία. Αμα φτάσει στα πειστήρια των τυπογραφείων, αποκτά αυτομάτως πρακτική χρήση. Τονώνει και εμπλουτίζει τη γλώσσα και προεκτείνει τις δυνατότητές της μέχρι ακροτάτων ορίων, που οι δάσκαλοι και οι γλωσσολόγοι δεν δύνανται καν να ονειρευτούν.

Η ποίηση διδάσκει – όχι, βέβαια, χρηστομάθεια. Καλλιέργει την αισθητική. Συνιστά εκλεκτής μορφής ψυχαγωγία για τους ευαίσθητους εξ ημών, είτε πεπαιδευμένους είτε απείδευτους. Σε καιρούς ταραγμένων, εμπνέει και ενθουσιάζει τα πλήθη...

Στον πρόλογο της τελευταίας ποιητικής συλλογής μου, με τίτλο «Κυπριώτικα δίστιχα και άλλα», γράφω:

«...Ομολογώ ότι συχνά κακομεταχειρίζομαι κάπως το γλωσσικό υλικό μου, επιθυμώντας διακαώς οικειότερες προσεγγίσεις σε τυχόν Ελλαδίτες αναγνώστες. Τους παχιούς

ήχους της Κυπριώτικης (sh, ch, je κ.λπ.) κάνω ό,τι μπορώ να τους ξεπαστρέψω ή ανεπαίσθητα να τους λουστράρω...»

Μόλις τελευταίως στη μακριά ζωή μου ασχολήθηκα με τη σύνθεση ποιημάτων στην Κυπριώτικη – ζήτημα δύο / τριών ετών. Από το 1950, ωστόσο, γράφω, λίγο σπασμωδικά να λέγεται, γράφω στην κοινή νεοελληνική κείμενα πεζά και έμμετρα.

Η γλώσσα των δικών μου ιδιωματικών ποιημάτων ξεφεύγει κάπως από τα στεγανά καλούπια του **Βασίλη Μιχαηλίδη**, του **Δημήτρη Λιπέρτη**, του **Κώστα Μόντη** και άλλων «λογίων», ας τους πούμε, ποιητών, καθώς κι ενός απέραντου ασκериού «λαϊκών» ποιητών, με αρχηγούς τους **Παύλο Διασίδη** και **Κυριάκο Καντέρνα**. Όλοι αυτοί και άξιος ο μισθός τους, απλώς αποτυπώνουν στους στίχους τους τη δάλεκτο, όπως ομιλείται στα χωριά μας, τη βαρεία Κυπριώτικη των τελευταίων 100/150 ετών, χωρίς φροντίδα για την τελειοποίηση του ιδιώματος, ώστε να μην ξαφνιάζει και να μην αποξενώνει τους Ελλαδίτες.

Αυτός, πιστεύω, είναι ο κύριος λόγος που η Κυπριώτικη ιδιωματική ποίηση δεν έχει ενταχθεί ακόμη στο σώμα της νεότερης Ελληνικής Ποίησης και παραμένει άγνωστη και αγεωγράφητη στους μη Κυπρίους Έλληνες.

Χάριν ευκολίας, θα ονομάτιζα τη γλώσσα των διακεκριμένων ποιητών που έχω αναφέρει ως «**χωριάτικα Κυπριώτικα**», σε αντίθεση με τη γλώσσα που εγώ μεταχειρίζομαι στην τελευταία συλλογή μου, χοντρά - χοντρά, ως «**πολίτικα Κυπριώτικα**».

Εκείνων η ποίηση παρκαάμπει την Κυπριώτικη που ομιλείται στις πόλεις, περιοριζόμενη στην προφορικότητα των αγροτικών περιοχών, σαν γνήσια, αυθεντική και αλημυθιώτη ψυχή της γλώσσας μας. Όμως, έχουν και τα «πολίτικα» τις χάρες τους. Ζουμερή κι απιά η γλώσσα του χωριού, μελωδική και αρκετά ραφινάρισημένη η λαλιά της πολιτείας.

Η θεματολογία των ποιητών που ήδη έχω αναφέρει, τόσο των λογίων όσο και των λαϊκών, είναι μια σπορά της αγροτικής ζωής, προδιαγεγραμμένη για την τέρψη και, κατά τον Λιπέρτη τουλάχιστον, για τη διδασχά ενός απλοϊκού και ανεπιτήδευτου πληθυσμού. Όμως, από τα μέσα του 19ου αιώνας με τους Έντγκαρ Άλαν Πόου και τον Κάρολο Μπωντ-

λέρ, και κυρίως από την αρχή του 20ού αιώνα, ακολουθώντας τη Σχολή του Συμβολισμού, ξεμύτισε στη Δυτική Ευρώπη ο λεγόμενος Μοντερνισμός, με τον Φουτουρισμό το 1909, τον Εικονισμό το 1912, τον Ντανταϊσμό και τον Υπερρεαλισμό γύρω στο 1915/1920, μέχρι και τον Μετα-Μοντερνισμό των ημερών μας.

Τίποτε απ' αυτές τις Σχολές δεν «κόλλησε» στο έργο του Βασίλη Μιχαηλίδη, αποθανόντος το 1917, του Δημήτρη Λιπέρτη, αποθανόντος το 1937, ούτε ακόμη και σ' αυτή την ιδιωματική προφορά του πρόσφατα αποθανόντος Κώστα Μόντη.

Έμειναν και οι τρεις στεριωμένοι και «κουτσωμένοι» στη ρομαντική, στην πατριωτική, στη φυσιολατρική, στην ηθογραφική και στη λαογραφική ρητορεία του παρελθόντος, αγνώνοντας και τα δικά μας, τα Κυπριώτικα αριστουργήματα του 16ου αιώνα, τα ούτω καλούμενα Πετραρχικά μας – απείρωθ θάυμαστά σ' όλους τους Ελλαδίτες ιστορικούς και κριτικούς της Νεώτερης Λογοτεχνίας μας.

Λυπούμαι που αισθάνθηκα μιαν ανάγκη να υπογραμμίσω καταφανείς αδυναμίες στο έργο τριών σεβαστών μορφών της Κύπρου. Αυτά τα, ας πούμε, μειονεκτήματα, στάθηκαν αιτία στο να μην αγγίξει ως τα τώρα η Κυπριώτικη Ιδιωματική Ποίηση έστω και τις παρυφές της νεότερης Ελλαδικής Γραμματείας, για να μην μπορούμε στο βαθύτερο ποτάμι της διεθνούς Τέχνης.

Σ' αυτό ακριβώς το σημείο, δοκιμάζω να ξεχωρίσω τα ρούχα μας με την τελευταία συλλογή μου, τώρα, στην υπερωριμότητά μου, πασχίζοντας να εισαγάγω, πού και πού, υποτυπώδη στοιχεία Μοντερνισμού στην ιδιωματική μας ποίηση – στη θεματογραφία, στην επεξεργασία της μορφής και, κυρίως, στην «αστικοποίηση» της γλώσσας μας ή, επί το ψυχαναλατικότερον, στην «ινδαλματοποίηση» της: μη προδίδοντας, εν τούτοις, την παράδοση, όσον αφορά στο δεσφύζον ερωτικό και, κατά δεύτερο λόγο, στο χιουμοριστικό, «κισμέτι» της Κυπριώτικης ποίησης – αυτής της έκπληξης ψηφίδας στην πολιτισμική εικόνα των Ελλήνων της νήσου Κύπρου.

Αντώνης Κωνστ. Ηλιάκης
Λονδίνο

«Έφυγε» ο μεγάλος ζωγράφος, Γιάννης Μόραλης

Ενας από τους μεγαλύτερους Έλληνες ζωγράφους της λεγόμενης γενιάς του 1930 με πλήθος διακρίσεων στην Ελλάδα και στο εξωτερικό, ο Γιάννης Μόραλης, έφυγε από την ζωή στα 93 του χρόνια.

Η κηδεία του τελέστηκε από το Α' Νεκροταφείο Αθηνών τη Δευτέρα σε στενό οικογενειακό κύκλο.

Ο Γιάννης Μόραλης γεννήθηκε στην Αρτα το 1916 και το 1927 εγκαταστάθηκε μόνιμα στην Αθήνα. Σε ηλικία 15 ετών έγινε δεκτός στην Ανάτατη Σχολή Καλών Τεχνών της Αθήνας σπουδάζοντας κοντά στον Αργυρό, τον Γερασιώτη, τον Παρθένη και τον Κεφαλληνό, ζωγραφική και χαρκατική.

Έφυγε το 1936 για τη Ρώμη, με υποτροφία. Στην συνέχεια εγκαταστάθηκε στο Παρίσι όπου και σπούδασε Νοπογραφία και Ψηφιδωτό και το 1947 εκλέχθηκε τακτι-



κός καθηγητής στην ΑΣΚΤ.

Το 1949, μαζί με άλλους Έλληνες ζωγράφους, μεταξύ των οποίων ο Νίκος Χατζηκυριάκος-Γκίκας, ο Γιάννης Τσαρούχης, ο Νίκος Νικολάου και ο Νίκος Εγγονόπουλος, ιδρύουν την καλλιτεχνική ομάδα «Αρμός» και διοργανώνουν την πρώτη κοινή έκθεση στο Ζάππειο το 1950.

Από το 1954 ξεκινάει την συνεργασία του με το ελληνικό θέατρο, πρώτα με το Θέατρο Τέχνης

και στη συνέχεια με το Εθνικό Θέατρο. Το έργο του Μόραλη περιλαμβάνει εικονογραφήσεις βιβλίων των ποιητών Ελύτη και Σεφέρη, εξώφυλλα δίσκων μουσικής, γλυπτά, τοιχογραφίες, καθώς και σκηνικά και κουστούμια για το Εθνικό Θέατρο της Ελλάδας και τα μπαλέτα του Ελληνικού Χοροδράματος.

Τιμήθηκε για πρώτη φορά με βραβείο ζωγραφικής το 1940. Αποχώρησε από την ΑΣΚΤ το 1983 και το 1988 η Εθνική Πινακοθήκη της Ελλάδας τον τίμησε με μεγάλη αναδρομική έκθεση.

Το 1999 του απονεμήθηκε το μετάλλιο του Ταξιάρχη της Τιμής. Έργα του ανήκουν σε δημόσιες και ιδιωτικές συλλογές στην Ελλάδα και στο εξωτερικό.

Ζωγραφική, γλυπτική, εικονογράφηση, ανάγλυφα σε κτήρια, σε όλο το έργο του Γιάννη Μόραλη, από τα πιο παραστατικά ως τα αφηρημένα, ένα σύμβολο επανέρ-

χεται: ο φτερωτός άγγελος με την διττή μορφή του έρωτα και του θανάτου.

Η πρώτη του θεατρική δουλειά βασίστηκε στο έργο **Ωδή εις θάνατον** του **Κάλβου** και ο ίδιος ο ζωγράφος έλεγε ότι είχε δοκιμάσει έντονα το βίωμα του θανάτου, καθώς τον συνόδευε πάντα ο τραγικός θάνατος του πατέρα του σε αυτοκινητιστικό δυστύχημα τον Μάρτιο του 1937, αλλά και οι σκηνές από κηδεία στην Αρτα και την Πρέβεζα όταν ήταν πολύ μικρός.

«Ο θάνατος του Γιάννη Μόραλη προκαλεί θλίψη σε όλους τους Έλληνες. Το πάθος του για την τέχνη της ζωγραφικής και η προσφορά του στον ελληνικό πολιτισμό αποτελούν σημείο αναφοράς για όλους μας. Εκφράζω τα ειλικρινή μου συλλυπητήρια στους οικείους του», δήλωσε ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας **Κάρολος Παπούλιας**.

Θέλετε σχεδιασμό και ανακαίνιση του σπιτιού σας στην Κύπρο?

Design & Revonation for houses in Cyprus

why not? design & renovation

Tel: 00 357 22 511 100
www.whynot.com.cy

why not is a member of scenario group

ELEFTHERIA

OF LONDON • GREEK WEEKLY NEWSPAPER

English Section

757 HIGH ROAD, FINCHLEY, LONDON N12 8LD. TEL: 020 8343 7522 Email: englishsection@eleftheria.biz WEDNESDAY 23rd December 2009

Intensified negotiations to take place in January

Greek Cypriot leader Demetris Christofias and Turkish Cypriot leader Mehmet Ali Talat will hold two three-day sessions of talks next month at a U.N. compound in Nicosia, the island's divided capital, the United Nations said. Until now, the leaders have been meeting once a week.

Turkey's negotiations with the EU have been partially frozen because of the conflict, and its refusal to open its ports to Greek Cypriots. Ankara has no diplomatic relations with the Greek Cypriot government, but recognizes a breakaway Turkish Cypriot state in northern Cyprus.

The two Cypriot sides re-launched talks in September 2008. Any settlement the sides agree on must be put to separate simultaneous referendums in both communities.

President Demetris Christofias has stressed he is determined to move towards a political settlement in Cyprus, if the Turkish - Cypriot side shows good will and does not violate fundamental principles of a solution.



In statements after returning to the Presidential Palace from his meeting with Turkish Cypriot leader Mehmet Ali Talat, in the framework of direct negotiations on the Cyprus problem, Christofias said that he will defend fundamental principles.

"I want to declare before the people of Cyprus that I am determined - if the Turkish Cypriot sides shows the corresponding good will and if the fundamental principles of a solution are not violated to proceed. That is crystal clear, the President

stressed. On his meeting with Talat, Christofias said that they discussed issues relating to the intensified negotiations, to be held on 11,12,13 and 18,19,20 January 2010 at the residence of the UN Special Representative in the UN Protected Area.

He explained that between the first and the second three-day session of talks, the National Council, the top advisory body to the President, will convene. He said that they aim at more convergences on Governance and Power-Sharing, the Economy and EU Matters and they also will continue their discussion on the property issue and reiterated the two leaders wish that 2010 will be the year of the settlement of the Cyprus problem. He also noted that there is no goal for a Cyprus settlement before the so-called elections in the northern Turkish-occupied areas of Cyprus and that talks will continue after the elections with whoever is the leader of the Turkish Cypriot community. Christofias rejected any notion of an interim settlement, noting that there is no such issue.

Patriarch 'crusified' by Turkey

The spiritual leader of the world's Orthodox Christians has prompted a disagreement with the Turkish government after telling a correspondent of the respected CBS news show "60 Minutes" that he feels as if he is being "crucified" by authorities in Turkey.

Ankara responded by labeling the patriarch's comments as "extremely unfortunate."

In a feature that was due to be aired in the USA last night, Vartholomaos explains to CBS reporter Bob Simon the difficulties that he and his Patriarchate face in Turkey.

"It is not [a] crime... to be a minority living in Turkey but we are treated as... second class," Vartholomaos tells Simon. "We don't feel that we enjoy our full rights as Turkish citizens."

Vartholomaos has campaigned for the reopening of the orthodox seminary on the island

of Halki following its closure by Turkish authorities in 1971. Also, according to Turkish law, the only potential successors to Vartholomaos must be Turkish-born and trained at the Halki school.

"[The Turkish government] would be happy to see the Patriarchate extinguished or moving abroad, but our belief is that it will never happen," says Vartholomaos. "This is the continuation of Jerusalem and for us an equally holy and sacred land. We prefer to stay here, even crucified sometimes."

Vartholomaos's choice of words did not go down well in Ankara. "We regard the use of the crucifixion analogy as extremely unfortunate... I would like to see this as a mistaken slip of the tongue," said Turkey's foreign minister, Ahmet Davutoglu. "We cannot accept comparisons that we do not deserve."



The minister rejected criticism that Turkey was discriminating against its citizens based on their religion.

Athens responded by reminding Turkey that displaying respect for other religions and minority rights are among the conditions it has to meet to join the European Union.

"It is the duty of all, and mainly those who carry responsibility for the situation of the ecumenical patriarch and the Greek minority, to pay attention," said Foreign Ministry spokesman Grigoris Delavekouras in a statement.

Immediate introduction of measures for Greece's fiscal stabilisation suggests the European Commission

The need for immediate introduction of measures aimed at fiscal stabilisation in the EU member states which have posted an increase in their state debts and in which weaknesses in the economies are apparent was stressed, inter alia, in the European Commission's latest quarterly report on the state of the eurozone economy.

According to the Commission, fiscal stabilisation is necessary for a self-sustaining and viable recovery in the eurozone. In that context, the Commission notes that "the experience of Greece is a source of serious concern", and that "the Commission will come forward early next year with recommendations on how to correct the excessive (fiscal) deficit".

The Commission further grouped Greece with Ireland, Spain, Cyprus, Malta, the Netherlands, Slovenia and Slovakia as eurozone members in which increased expenditure is attributed to long-term population ageing, noting that measures will be required to reduce expenditure.

It noted the need for facing the long-term high cost related to population ageing with reforms of the pension systems and correction of the fiscal situation.

The Commission also noted an immediate need for reform of the pension and health systems in such a way that will not impact the recovery of the eurozone member states' economies.

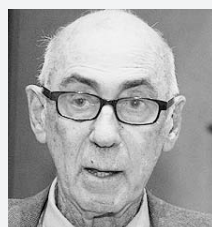
Media tycoon Lambrakis dies

Veteran journalist and media publisher Christos Lambrakis, owner of the Athens-listed Lambrakis Press Group (DOL) and president of private MEGA television station, died on Monday morning at the age of 75 at the Onassis Cardiology Center in Athens.

Born in 1934 in Athens, Lambrakis studied in England and Switzerland, served in the Greek Navy, and worked as a journalist at the To Vima newspaper and editor of the weekly magazine Tachydromos, taking over the management of the Lambrakis Press organisation's newspapers and magazines in 1957 after the sudden death of his father. In 1970, when the Lambrakis Press Group became a limited company, he became chairman of the board of DOL S.A. Lambrakis founded Greece's first music center of international specifications in Athens, the Megaron-Athens Concert Hall, an ambitious project of the Friends of Music society he also founded.

In 1989, DOL, in collaboration with Pegasus S.A., the General Publishing-Messimvri S.A., Tegopoulos S.A. and Kathimerini S.A., founded the Tiletypos S.A., owner of private MEGA television channel. In 1997, Lambrakis was the first publisher in Greece to put his publications in electronic format, and two years later created the country's biggest news and information portal (in.gr). He was also president of the Lambrakis Research Foundation.

Lambrakis had been suffering from a heart ailment, and died of complications at the Onassis Center, where he was hospitalised.



ANDREAS' CHARALAMBOUS DISCUSSES



JESUS CHRIST IS THE LIVING GOD

"They shall call his name Emmanuel, which being interpreted is, God with us" Mathew 1:23

Jesus made it clear that "I and my father are one" yet "The Jews answered (Jesus), saying, for a good work we stone thee not: but for blasphemy; and because that thou being a man, makest thyself God" John 10:33

I know that Christ is the living God not from what I have been told or what I have read but what I feel in the depths of my heart. Christianity for me is more than a philosophy, than a religion, it is the relationship between me and my Creator. So if you want to know who this baby born in a humble manger was about 2000 years ago, search not in books and with your mind but locate him in your heart. For through him you can find contentment and peace. By surrendering our lives to him and laying our concerns at his feet we can find answers. Knowing always as the Bible says that "all things are possible through Christ."

Positive thinking is limited without Christ's grace for everything is in His hands. Cultivating trust in Christ, in the God that they cannot see represents the ultimate stage of the evolution of our human species.

He is not only my God, but my best friend, my guide in life and the one I turn to in the darkest moments of my life. Also to him do I dedicate my successes in life. Always trying to glorify him by helping others and through my philanthropic works. He is the living God because I can communicate with Him now. In the life of true Christians he lives in their lives twenty four hours a day. He is the alpha and the omega of their existence.

For me politics and being an MP is just another way to serve Christ, for to serve him is to serve humanity itself. For he said "I am the way the truth and the life." I believe God has revealed himself to us through he's only begotten Son. A God so humble that he washed the feet of his disciples. An example for politicians like me.

Jesus Christ is the second person of the Holy Trinity, eternally born of the Father. He became man, and was thus fully man and fully God simultaneously. He coming to Earth was foretold in the Old Testament by the Prophets. The third person is the Holy Spirit "Who together with the Father and Son is worshipped and glorified" according to the Nicene Creed. The Virgin Mary is called Theotokos "God bearer" or the "Mother of God" because she bore God in her womb and from her He took his humanity.

Prayer to the Saints is integral to the teachings of the Orthodox Church. We pray to the Saints as we do to the Mother of God to intercede on our behalf so that our transgressions may be forgiven, so that we may be purified before God. However, worship is only reserved for the Holy Trinity itself. Therefore, the Holy Trinity of which Jesus Christ forms part is not three Gods, or three modes of one God, or three essences. It is simply the one living God in three absolute persons who each share the same divine essence. A triangle has three corners, but it is still one triangle.

During this Christmas week we must remember that first and foremost the birth of Christ is symbolically the most momentous day in the history of mankind. Unfortunately, today we have relinquished the spiritual immensity of the day in favour of commercialisation. In this ever increasing consumer society of ours the true meaning of the birth of Jesus has been lost. Christmas should not be about profit it should be about the gift of compassion to those in our society in most need, the most vulnerable - the poor, the unwell, the elderly.

Today in our world there are twenty children dying every minute because of hunger. Four hundred million children do not have access to clean drinking water. Two billion fellow brothers and sisters are subsisting on this planet on less than a dollar per day. They are not children of a lesser God.. When we give to them we give in the name of God. We should celebrate Christmas by remembering as Jesus would have those who are less fortunate than us. When on Earth he did not spend his time with world leaders and the super rich of the time, but with those outcast by society.

Say a prayer in Jesus name on Christmas Day for those who are in hospital, those who are alone without family and friends, those who are not enjoying a Christmas dinner like we will be. For those anywhere in our planet who are frightened or in need of His kindness.

Pray also that our beloved Island of Cyprus will be reunified in the New Year. That the Hellenic nation will again be exalted to serve humanity as it once did. To fulfil the full fruit of its promise before God.

Merry Christmas to you and your families. May Lord Jesus, the one and only living God and the Holy Virgin Mary bless and grant you and your loved ones health and happiness in the year to come.

Andrew Charalambous

Professor and Dean of the Faculty of Environmental Sciences at The Universitas Sancti Cyrilli

CONSERVATIVE PARTY PARLIAMENTARY CANDIDATE FOR EDMONTON

CYPRUS

Mobiles and drugs found in prison

NINE MOBILE phones and 43g of cannabis were found on Friday evening during a sweep-search carried out at the Central Prison in Nicosia. According to police reports, the search was conducted between 6pm and 10pm by police and prison officers. It also produced seven phone rechargers, two Bluetooth phone accessories and a set of precision scales.

Nicosia CID and Drugs Squad are investigating the finds.



Toddler crushed by car in family driveway

A LIMASSOL father inadvertently crushed his 14-month-old baby girl to death while reversing his car out of the driveway on Sunday. The tragic accident happened just before 2pm in front of the family's other child – a boy aged 6, and the children's mother. According to reports, the 33-year-old father, who serves in the National Guard, had asked his son to keep an eye on his sister until he took out the car from the garage.

The family was going on a Sunday drive.

Fifty illegal immigrants deported

POLICE last Monday announced the successful completion of an operation to deport 50 non-EU foreigners living in Cyprus who had been classed as illegal immigrants. According to police the operation was carried out "with complete success" on December the 15th when the 50 foreign nationals were sent back to their home countries by means of a special flight from Larnaca International Airport which departed at 4pm.

More specifically the operation involved individuals who were in violation of the terms of entry and stay they had been given or who had entered the Republic of Cyprus illegally from unauthorised ports or airports. Some of the individuals deported had been convicted of a variety of different crimes and their deportation was carried out as part of the fulfillment of their sentence.

GREECE

Siemens bribery probe set to reopen

THE INVESTIGATION into the Siemens cash-for-contracts scandal is to be reopened, sources have told Sunday's Kathimerini, after a separate Supreme Court probe into how the judicial part of the case was handled suggested serious oversight on the part of the judge in charge, Nikos Zagorianos.

Sources indicated that the report compiled by a Supreme Court deputy prosecutor suggests that Zagorianos should face criminal proceedings connected to the fact that he helped to cover up some aspects of the case.

It has been alleged that some important documents, possibly indicating that politicians accepted money from the Greek branch of the German electronics and engineering giant, have disappeared. Zagorianos also stands accused of failing to detail what documents he recovered from Siemens Hellas's offices when he conducted a sudden raid on the premises in February.

Tempe road problems to go on for a month

AUTHORITIES confirmed over the weekend that the Athens-Thessaloniki national road would be closed at the Vale of Tempe for a month following a deadly rockfall there last week.

An Italian engineer was killed when hundreds of tons of rock fell onto the road. Although a cleanup operation has begun, it will take crews a few weeks to remove all the rocks and repair the road surface.

H1N1 jabs snubbed; contraction rate eases

AS GREECE entered negotiations to cancel orders for 8 million H1N1 virus jabs, it became clear that authorities are making little headway in convincing Greeks to get inoculated against the potentially fatal strain of flu.

As of last Friday, some 340,000 people had received the inoculation shot in Greece, which is well short of the target of 30 percent of the total population (some 3 million people) that had been set by the Health Ministry. Officials said the number of people contracting the virus in Greece is beginning to drop after reaching a peak earlier this month. However, three people, with swine flu died over the weekend, aged 14, 81 and 82.

The government has started talks with pharmaceutical firms to cancel half of the vaccines it ordered. Greece had originally asked for 16 million doses but that was when it was expected that each person would need two shots.

Papadopoulos' family estate searched

POLICE VISIT SERBIAN BUSINESSMAN IN REGARDS TO INVESTIGATION

Senior police searched the family's estate on the outskirts of Nicosia last Monday as part of the ongoing investigation into the theft of former president's remains.

Police Chief Michalis Papa-georgiou met Papadopoulos' family whom he briefed on the course of the investigation.

Papadopoulos' widow Fotini, started to read a prepared statement after the meeting but was overcome with emotion. "We are experiencing a crime that has shocked us," she said.

Her son Nicolas, seeing that she could not continue, read the statement himself. He said the family was in continuous contact with the authorities trying to contribute to the investigation and urged for an end to the speculation. "It is with sorrow that we hear and read all these speculations and rumors. We hope that more respect will be shown and that everyone will realize the extent of this sacrilegious act," Papadopoulos said.

He urged the public to step forward with any information they may have regarding the case. Dozens of officers scoured the olive groves and orchards of the Papadopoulos' Strakka estate in the village of Deftera yesterday, in search of Papadopoulos' body, stolen on December the 11th from his grave at the local cemetery.

"It was among our priorities to search the whole area to rule out the possibility of the body being hidden nearby," Papa-georgiou said. "After our con-

tacts with the family today we searched the whole area."

Commenting on the fact that the perpetrators have not made any move so far, Papa-georgiou said "based on the replies we had from Interpol, it is usual for the perpetrators to surface after some time. We do not rule the possibility of the perpetrators making a move." The family has already rejected reports that a ransom demand had been made.

Authorities have sought the help of foreign countries while the British bases on the island have contributed special software to assist in processing the information collected.

Papa-georgiou said they have received specific suggestions from various countries but declined to discuss them.

In the meantime, a Cyprus-based Serbian businessman who implicated the late former president Tassos Papadopoulos in a lawsuit linked to sanctions-busting for the Slobodan Milosevic regime has been investigated by police in connection with the theft of his body.

"I was fighting Papadopoulos when he was alive so now they are trying to intimidate me," Predrag Djordjevic told the Cyprus Mail. He said police arrived at his home on Sunday 11am asking for his permission to search the premises.

Djordjevic gave his consent and after a "brief search" officers took his statement and left. It lasted around two hours, the businessman said. "This is ridicu-

lous," Djordjevic said.

He said the officers were all right towards him "but the people who send them here are definitely sending me a message."

Djordjevic has been seeking compensation and damages in a 900,000 Deutschmark (DM) transaction he said was never completed while sanctions were in force against Yugoslavia when Milosevic was in power.

In 1994 he had a license issued on humanitarian grounds by the United Nations that allowed him to sell cotton for manufacturing medical products to a Serbian company. To facilitate payment, Djordjevic opened an account at Beogradska Banka in Nicosia in the name of Genemp, his trading company.

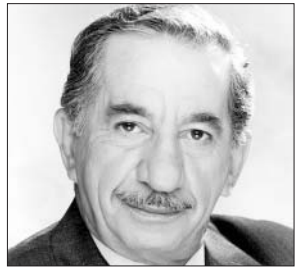
But instead of receiving the full amount from Belgrade directly, claimed Djordjevic, Genemp was credited with just DM 537,000, which had been transferred from the Popular Bank account of Antexol – an offshore company in Cyprus.

Djordjevic sought the remaining DM 360,000 plus damages from Popular Bank. He believes this amount was also credited to Antexol's account at Popular Bank, but was used for other purposes.

Antexol was named by the International War Crimes Tribunal as one of eight offshore ventures forming part of a money-laundering network.

All of them had opened accounts with the Popular Bank.

They were registered on the island by the Tassos Pa-



papadopoulos law firm.

Essentially, it was Djordjevic's contention that his company had been mistaken for one of the money-laundering fronts on the island, and that the Popular Bank, Beogradska and Antexol were embroiled in a conspiracy illegally to siphon cash from the former Yugoslavia to Cyprus.

Under this scenario, the cash would be illegally brought to Larnaca airport in suitcases; there the Yugoslav couriers would meet with representatives of Beogradska; the money would then be counted and distributed into various accounts held with the Popular Bank, in the presence of bank employees and Beogradska officials.

The case has been thrown out in court but Djordjevic plans to take his case to the European Court of Human Rights. "I will take it to the end," Djordjevic said.

A day before the anniversary of his death, the corpse was removed from its casket overnight in torrential rain after the culprits shifted a 250-kg granite slab and dug through several feet of earth.

Police believe it was a well-organized act executed by a group of people who left few clues behind.

Piraeus garbage men end strike

Just as hundreds of tons of trash had begun to build up on the streets of Piraeus, refuse collectors called an end to their strike last Monday afternoon after the local municipality promised their jobs would not go to private companies.

The announcement came as it was revealed that a pilot scheme whereby households pay for the trash they throw away would be put into place for the first time in Greece.

Refuse collectors in Piraeus went on strike last Thursday when the municipality revealed that it would divide its sanitation services in-

to two departments: road sweeping and trash collection. The employees reacted by starting rolling 24-hour strikes because they feared the move was a step toward road-sweeping contracts being awarded to a private company.

The garbage men ended their strike after municipal officials assured them that no private firms would be involved and that the new road-sweeping service would employ either existing municipal employees or those hired through the process run by the Supreme Council for Personnel Selection (ASEP), the state body that handles applications for jobs

in the public sector.

Meanwhile, it was revealed that a pilot scheme involving 1,500 families in Elefsina, west of Athens, would begin next year whereby each household will pay municipal taxes in line with the amount of trash it throws away. The pay-as-you-throw scheme is currently being used by municipalities in 14 European Union member states but has never been tried before in Greece.

Each household will be given garbage bags with a unique bar code so that they can be weighed and a record kept of what each family throws away.

'Far-right groups must be banned' from Cyprus

An ad-hoc co-ordinating committee of organisations opposed to far-right and racist activity will shortly be calling for the National People's Front (ELAM) to be banned, Doros Polycarpou, the director of KISA (Action for Equality, Support and Antiracism) said yesterday.

Polycarpou said the ban will be called for on the grounds that ELAM "has open links with fascist groups at the broader European level" and "incites racial hatred by dishonestly linking immigration to local unemployment".

"Of course, we've had neo-fascists and extreme right-wingers

in Cyprus before, but what's new is that this group has electoral aspirations, and is seeking formal political representation," he said.

The setting-up of the co-ordinating committee was agreed by representatives of various organisations at an open meeting on Friday night at KISA. The meeting was called in response to an attack December the 13th by around 12 people using clubs and sprays on two youths in Phaneromeni Square in old Nicosia.

The attack was reported to have been carried out with "military-style precision", with one

person ordering some of the group to form a protective cordon around those carrying out the attack on the two youths. All of the group were said to be wearing hoods and some had orange scarves around their faces.

Polycarpou said they also discussed the demonstration called by ELAM for December 27th "against illegal immigration" under the slogan "each foreign worker = an unemployed (Cypriot)".

It also focused on "the fact that for the first time we have an organised fascist organisation with links to other European fas-

cists".

In its website, ELAM denies any link with last Sunday's attack, describing it as "a fight between unknown people", and says it "categorically rejects violent behaviour". It also says it is "a legal political movement which has stood two candidates in the Euroelections, and is free to invite the Hellenes of Cyprus to peaceful demonstrations."

The committee will be organising a "dynamic and peaceful mass rally" on December 27 against the planned ELAM demonstration, "to send the message that we will not allow them to march through the town".

Canadian MP Jim Karygiannis, Lobby for Cyprus and Ayios Ambrosios take the Cypriot issues to UNESCO and UNCHR

The Honourable Jim Karygiannis, Member of Parliament for Scarborough-Agincourt, and members of the organizations "Lobby for Cyprus" and "Ayios Amvrosios" concluded an eight day European tour on the "Cyprus Issue."

The delegation held several high level meetings to press the issues of the destruction of religious and cultural monuments and the repatriation of the refugees to the northern occupied territory of Cyprus.

"The destruction of cultural heritage in the occupied territory of northern Cyprus should be stopped and sanctions should be implemented by the United Nations," said Mr. Karygiannis.

While in Cyprus, Mr. Karygiannis met with government officials and with the President of the House of Representatives of the Republic of Cyprus, Mr. Marios Garoyian. Mr. Garoyian advised the delegation of the Cypriot government's initiative to present these issues to the international community.

He told the group that he has sent a letter to his counterparts in the European Union on these matters.

"There is a chasm between the two communities on the issue of the resettlement of refugees due to the fact that no one has the right to refuse the right of every citizen to regain their properties" said Mr. Garoyian.

Mr. Karygiannis also met with the leader of the Greek Orthodox Church in Cyprus, His Eminence, Archbishop Chrysostomos II.

His Eminence explained the position of the Greek Orthodox Church with respect to the destruction of Christian monuments by the Turkish authorities.

"Churches, mosaics as well as iconographies are being destroyed," said His Eminence. "The Greek Orthodox Church of Cyprus has taken Turkey to court for not allowing the churches to be used for their intended purpose; for the abuse of church property; and, the denial of the religious rights of the people in the north."

Mr. Karygiannis participated in the March of Ayios Amvrosios.

The demonstration, which is organized by the refugee organizations "Ayios Amvrosios" and "Lobby for Cyprus" took place at the Nicosia airport which is guarded

by the United Nations Peacekeeping Forces.

The delegation met with officials of United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO) and the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR) in Paris and Brussels respectively.

These meetings were focused on the destruction of the cultural heritage of the Greek Cypriots and the repatriation of the refugees.

"The talks were promising," said Mr. Karygiannis. "The organizations are willing to co-operate with the Cypriot Government and Parliamentarians from around the world, for the resolution of this ongoing problem."

The destruction of cultural property as well as the repatriation of the refugees to the northern part of Cyprus are issues that have been debated for the last thirty-six years, since the Turkish occupation in 1974.

Mr. Karygiannis has been working on the "Cyprus Issue" since he was first elected in 1988. He has visited Cyprus on many occasions.

Property Center christmas celebration

Property Centre held their Christmas party at Aegeon Restaurant in Cockfosters last Friday evening. The festive fun began with Champagne and Secret Santa in the Bar, followed by a Banquet fit for Kings.

The food was superb as was the service and hospitality shown by all the staff at Aegeon. The night continued with dancing and even more drinking until the early hours.

The evening was a complete success and everyone left very Merry.

From everyone at Property Centre, We Wish You A Very Merry Christmas and A Wonderful New Year!



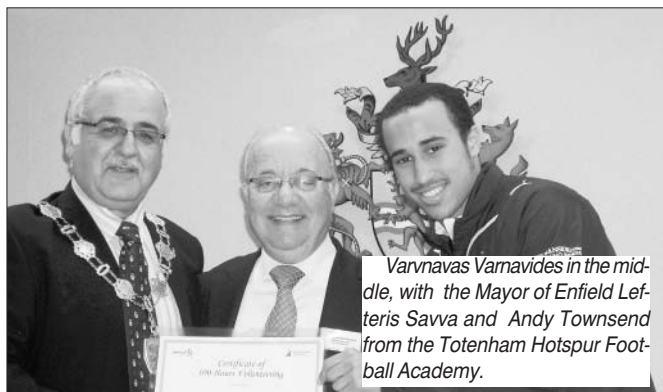
Lefkara Association of U.K. Volunteers Honoured

At a special ceremony which was conducted by the Enfield Volunteer section a number of volunteers of all ages were honoured for their work in giving their time throughout the year in helping others and be part of a voluntary group and local charities.

Among those who received a certificate and a badge were members of Lefkara Association of Great Britain, Varnavas Varnavides, Helen Loizou, Anna Assitzoglou.

Speaking at the ceremony the Leader of the Labour opposition at Enfield Jeff Rodin who was the guest speaker congratulating the volunteers said that without their contribution council will be much poorer.

The Mayor of Enfield Lefteris Savva expressed his joy and pride that



there are so many volunteers among them young people.

Members of Oxfam and many other volunteer groups and local charities were at the ceremony to receive the awards.

Niki Nikolaou the Manager of

EVS Enfield welcoming the volunteers said that this is the 3rd year since the awards events started and no less than 3 a year, such events are held to honour those who give up their time in helping the community.

For the first time Oxfam and Lefkara Association of Great Britain participated in this event.

The next one it is hoped to take place in April 2010.

The members and committee of Lefkara Association of Great Britain extend their warm congratulations to all the honoured members and in particular Varnavas Varnavides, Anna Assitzoglou and Helen Loizou David Skinner who has been helping the Olympic Cycle Team for th games in 2012.

Members of the GGCC Enfield were honoured and we also extend our warm congratulations.

Also Tony Watts for the help with the elderly and to many other people

*By Cllr George A. Savva
M.B.E.*

Christmas concert at Queenswell Greek School

Queenswell Greek School celebrated the end of term with songs and poems in the Christmas Concert. The children and teachers excelled themselves with great costumes. It was a wonderful performance. The children were surprised when Santa Clause arrived and had gifts for all the children in Santa's Grotto. The concert ended the year on a high, with a great performance. Thank you to parents and family who attended the concert, and showing your support to the school.

We would like to wish you all a Happy Christmas and Prosperous New Year.

If you are interest in joining our school please contact the school on 0774-2657253.



Award to Natalie by Paphitis

At a recent event by Ashmole School in Southgate held its Prize Giving Evening. Students of all ages were recognised and awarded for their increasing effort and performance.

Ashmole School was fortunate enough to have Mr Theo Paphitis from the TV programme Dragon's Den as their guest speaker. Among those receiving a special prize was Year 13 student NATALIE LEMONIDES for her enterprising work in Business Studies. In addition to her prize she received a signed copy of Mr Paphitis book, which he recommended while congratulating her on her achievement.

Natalie said "It was an honour to receive my prize from such a great entrepreneur".

*Natalie
Lemonides with
Theo Pafitis.*



MESSAGE BY THE PRESIDENT OF SAE SAE is a bridge of friendship with the motherland

My Fellow Compatriots,

On the occasion of Christmas holidays and the advent of the New Year, it is a tradition to exchange wishes and raise our hopes for a new beginning, to evaluate our work and set new goals.

We consider the results of the World Council for Hellenes Abroad (SAE) latest annual report, as particularly positive. The networking of the Expatriate Youth throughout the World, in connection to the realization of the 1st Meeting of Coordinating Councils of SAE Youth Networks, generates a sense of optimism to all of us for the future of Hellenism. We ought to further strengthen the links between us and the motherland, not only for these Young people, but also for ourselves. We should commit anew to continue being present on any issue of concern to Greece and Cyprus, united opposite any challenge.

SAE is called – with the support of all Hellenism – to enhance its role, through an effort to constitute a true bridge of friendship with our second homelands, promoting modern Greece through Hellenic language and civilization, and by becoming more representative, through the expansion of its base.

With the above thoughts, I would like to wholeheartedly wish you, on behalf of all Members of the SAE Board and me personally, a Merry Christmas and a creative and happy New Year.

*Stefanos P. Tamvakis
President of SAE*

"Bethlehem, welcome the Mother City of God; for she has come to give birth in you to the light that never sets"

CHRISTMAS ENCYCLICAL BY ARCHBISHOP GREGORIOS OF THYATEIRA AND GREAT BRITAIN



"Bethlehem, welcome the Mother City of God; for she has come to give birth in you to the light that never sets".
(Hymn of Christmas)

Once again, beloved brothers and sisters in the Lord, the bells of the Church will ring to announce the events of Christmas, and to call us to thanksgiving and praise of the true God in Trinity. We Christians will celebrate with all mankind "the great and strange wonder" which we have experienced mystically, historically and in actuality for two thousand years. Together with man and angels and all Creation, we send up gracious thanks to Jesus Christ our Lord, Who entered history as a stranger, unnoticed, and was born in a manger in Bethlehem of Judaea, because "there was no room in the inn" (Luke 2:7).

This event has become a continuous song of praise, a hymn of all mankind, because God is united with man and regenerates the hidden hope that "God is with us: know you nations and submit, for God is with us". Rightly does the Church sing; "I see a strange wonder!" And it is this wonder of divine love that the world and all humanity will celebrate again this year. With our eyes turned towards the Cave in Bethlehem, we will shed tears of joy, entrusting our hopes, dreams, expectations, and our very beings to the Divine Child.

Christmas is the joy of the world, of man, of the family, of society, of nations and of all humanity. This

is because Christ entered into the world and became one with us. 'The Word became flesh and dwelt among us.' (John 1.14), thus making us participants in His humility, glory, divinity and kingdom. Thus our history records the events of the life of Christ the God-man to confirm that the divine Logos, Emmanuel, is with us.

During these days, we will hear the children sing Christmas carols. We will be reminded that God is among us and that He moves among our lands and oceans. He visits the hospitals, the prisons, the various Institutions that deal with human pain, loneliness, isolation and grief, but also love and hope. Christ will assure us that there is not only sorrow, but also love and hope and profound faith in His all-honourable name, which reminds us of the message of Christmas. He reaffirms that we are not alone, but that Christ is always with us and hears our prayers and the sighs of our heart.

With sadness, He watches those who are at war and who are killed in vain because peace, respect and the spirit of reconciliation and kindness are to be found neither around them nor inside them. Love and joy, the very characteristics for which Christ entered into human history, have fled. It was for love and joy that He put on human flesh, in order to make them a common property of every man. As Saint Paul so poignantly said, 'And He came and preached peace to you who were afar off and to those who were near'

(Ephesians 2.17-18).

In our days, humanity retains the tradition and the mystery of Christmas in a most peculiar way. On the one hand it is filled with joy for the event, and honours, remembers, rejoices, and is renewed at its remembrance; and on the other it does not enter, as it should, profoundly into the love and friendship of God. Thus the problems of mankind grow, multiply and remain unsolved. People, and especially the less fortunate, become despondent, separated from God, and isolated from the Gospel of divine love, with the result that they find refuge in the deceptive world of atheism.

This is why we are called once again during these Holy Days of Christianity to be re-evangelised in the spirit and letter of the feast of Christmas. We should become more entrenched in the essence of the faith of Christmas, in order to get to know Christ better: 'taste and see that the Lord is gracious'. With humility we must cultivate the gifts of friendship, peace, reconciliation, kindness, gentleness and forgiveness. We should become more merciful and compassionate towards others. We should come closer to the mystical life of the Church, attend church regularly and participate frequently in Holy Communion.

We should participate in works of charity, voluntary work and acts of love, as Christ Himself did. Although He was not invited, He entered human history unnoticed,

humble and as a stranger. He changed it, and continues to renew it and sanctify it with His grace. He also awaits us to participate 'in Christ' in the work of our own salvation, which has to do with the salvation of the whole human race. We must not forget the words of the Evangelist of love, who stresses that 'the Word became flesh and dwelt among us.' Christ remains with us until the end of the world, in order to sanctify us through His Church and make us participants, members and heirs of His Heavenly Kingdom.

This is why we should rejoice in Christmas. We should praise with all our soul, heart and being the Newly-born Christ, and prepare a place in our heart and our home for Christ the God-man to bless it and sanctify it in our life also.

Thus will we receive and taste the selfless joy which He gave to the Magi and the shepherds, who experienced Christmas night in Bethlehem of Judaea in the presence of Christ as the Newly-born Child and Saviour of the world. To the God-man Christ, Who became incarnate for our salvation and rebirth, belong the glory and power and Kingdom unto the ages of ages. Amen.

Christmas 2009.

Gregorios, Archbishop of Thyateira & Great Britain

The court stopped the British Airways strike

PRESS RELEASE BY BRITISH AIRWAYS

The British Airways announced last week the following:

We are delighted for our customers that the threat of a Christmas strike has been lifted by the court.

It is a decision that will be welcomed by hundreds of thousands of families in the UK and around the world.

There was never any need for a strike and we hope that Unite will take this opportunity to reflect before deciding its next steps. We believe the public would want that too.

In recent days, we believe Unite has formed a better understanding of our position and of the ways in which we could move forward.

It has also become very clear that our customers do not believe that old-style trade union militancy is relevant to our efforts to move British Airways back toward profitability. Financial success is essential to build the kind of business our customers want and provide long-term opportunities for our staff.

LONDON NEWS

Snow Brings Chaos in Airports And Roads

Heavy snow has caused travel chaos across Britain two London airports closed by heavy snowfall on last Thursday, while bad weather caused traffic chaos with hundreds of drivers stranded and closed schools across the southeast.

In the busy run-up to Christmas and the New Year, All flights in and out of Luton Airport were suspended. Gatwick had to be shut for seven hours as snow was cleared from the runway. Flights were operating again by mid-morning. Heathrow Airport, the world's busiest international aviation hub, remained open.

There are also cancellations and diversions at Manchester, Heathrow and Stansted airports. Around 50 Easyjet flights have been cancelled.

Hundreds of drivers had to spend the night in their cars in Kent, while police in neighbouring Essex reported 180 accidents overnight.

A series of accidents, including some jack-knifed lorries, led to road closures, with a section of the M40 in Buckinghamshire shut in both directions during the morning rush-hour. Ambulance officials in the South East urged people to only call 999 in an emergency and avoid non-essential car journeys.

Hundreds of schools were closed on the last day of term, giving pupils an early start to their Christmas holidays, as between five and 15 centimetres of snow fell in some areas.

Eurostar trains cancelled last weekend due to the snow

Eurostar train services were during last weekend not running, as the rail company tried to get to the bottom of problems which left thousands of passengers trapped in the Channel Tunnel for hours.

Wintry weather is thought to be to blame and there have been calls for the firm's chief executive Richard Brown to resign and admit Eurostar was "not adequately prepared".

The closure of the tunnel left thousands more people stranded in Kent and France as they waited to board trains, while the closure of Calais port added to the chaos.

Roads leading to Dover and Folkestone became blocked with traffic and there were reports that some families with young children had been trapped in their cars for over 15 hours.



London mayor cuts free New Year rail travel

THE Mayor of London has been attacked for scrapping free New Year's Eve travel on the capital's railways. Mr Johnson has said he made the decision to cut free rail travel is down to budget constraints and he is hoping the measure will help save around £100,000.

In previous years under Ken Livingstone, Rail, Tube and Bus travel has been laid on for free to help London residents get home after seeing in the New Year. The free transport initiative was first introduced by Mr Livingstone in 2003 and has proved to be a popular scheme, with transport running for free between 11.45pm and 4.30am on New Year's Day. However this year, mayor Boris Johnson has cut free rail travel – used by many outer Londoners to get home rather than buses or the Underground.

Joanne McCartney, London Assembly member for Enfield and Haringey, labeled the mayor a "Scrooge" for his decision, and called on him to make a U-turn.

Don't just throw away your Christmas cards, recycle them!

Plan your Christmas meals to reduce the amount of leftover food.

You could compost uncooked vegetable peelings in your garden or if you receive a food waste service, why not use it to get rid of any waste food?

Buy items with minimal packaging to reduce waste. You could buy loose fruit and vegetables, choose items in bulk or, if you need to buy packaged goods, select those with packaging that can be recycled in your green box, blue bag or local recycling bring sites.

Think about using a "bag for life" or a cotton bag, rather than accepting lots of plastic bags each time you shop.

Save good wrapping paper to reuse next year.



Consider buying friends and family a different Christmas present this year; one with less packaging. You could buy concert tickets, a day out or gift vouchers. Alternatively, how about

supporting a good cause by sponsoring a project or activity such as kitting out a school in Africa or providing a special day out for a disabled child.

A number of charities offer such schemes, and you will receive a gift card explaining your chosen gift.

Cllr Brian Haley, Cabinet Member for Environment and Conservation, says:

"Recycling makes sense. You might want to consider buying presents made from recycled materials. This helps create a market for the recycling we collect from you, and reduces the need for raw materials in manufacturing.

Make it your New Year's resolution to reduce, reuse and recycle as much as possible."

Am I entitled to compensation for my injuries?

It seems everyone has a story to tell when it comes to personal injury accidents. Be it an injury which occurred at work, in a public place, or a car accident. But did you know that if the injury occurred through no fault of your own, you can claim compensation?

Many people are not aware of this and millions of pounds are lost to those who deserve it every year.

At House of Claims, we handle all types of personal injury compensation claims. We provide a NO Win No Fee service which means we take the financial risk out of making a claim.

House of Claims will arrange for

you to have an independent medical examination, and investigate the accident circumstances to provide evidence that supports your claim.

Remember, we work for you on a No Win No Fee basis, so it doesn't cost you a fortune to find out if you're entitled to compensation. You will not have to pay anything up-front, or after you receive your compensation, you keep 100% of any compensation awarded.

We can take on your claim today. With experience in:

Car accident injuries – whiplash, post-traumatic stress disorder,

Medical negligence injuries – including dentistry errors, laser eye

surgery, NHS claims.

Beauty therapy injuries – including waxing burns, skin infections, chemical or heat burns.

Industrial Injuries – including work accidents, faulty machinery and fork-lift accidents

You don't need to suffer in silence. If you or your loved ones have been injured, you may be entitled to claim. House of Claims will assess your claim without obligation, so you can only benefit from speaking with a member of our team.

We can also claim for injuries that you have suffered in the past 3 years. If you've had an accident and suffered an injury recently, or



in the past 3 years, and want to know more about claiming compensation, or even if you have a story to tell us about a personal injury, please email us at claims@houseofclaims.co.uk or call us on 0845 463 0093.

We look forward to hearing from you and giving you all the help advice you need.

House of claims is here to help you without any obligation www.houseofclaims.co.uk

CHRISTMAS ENCYCLICAL BY THE ECUMENICAL PATRIARCH BARTHOLOMEW

“Today, God has appeared on earth,
And man has ascended to heaven”



By God’s Grace
Archbishop of Constantinople-New Rome
and Ecumenical Patriarch
To the Plenitude of the Church
Grace, peace and mercy from the Savior
Christ
Born in Bethlehem
Beloved concelebrants and blessed children
in the Lord,

Heaven and earth have united
Through the birth of Christ.
Today, God has appeared on earth,
And man has ascended to heaven.
(Christmas Hymn)

The distance and separation between God and humanity resulting from sin has been abolished with the assumption of the entire human nature by the Only-Begotten Son and Pre-eternal Word of God. It was God’s good will – that is to say, His initiative and will – that the incarnation of His Son should abolish all such distance uniting heaven and earth, as well as creation with its Creator.

During the Feast of the Entrance of the Theotokos, the Church chanted: “Today is the beginning of God’s good will and the procla-

mation of human salvation.”During that feast, through the dedication of the blessed Mary to the temple and her preparation there to become the bearer of the boundless God, the road was paved for the incarnate dispensation of God, which foretold our salvation.

During the feast of the Annunciation, when the divine conception of the Inconceivable occurred through the Holy Spirit within the womb of the Theotokos and divine nature began to coexist with human nature in order that – as St. Athanasius the Great articulated it – “we might become deified”, the Church again chanted: “Today is the beginning of our salvation and the revelation of the pre-eternal mystery; the Son of God becomes the son of the Virgin”. Thus, the “divine good will” welcomed at the Entrance, as well as the salvation commenced and revealed at the Annunciation, are today rendered a tangible reality, as we celebrate the great and holy day of Christmas.

Today, “the Word assumes flesh and dwells among us”(John 1.14), while the Angels celebrate the event, chanting: “Glory to God in the highest, and on earth peace, good will among humankind”.(Luke 2.14).

With the Incarnation of the Divine Word, the salvation of the human race has already potentially occurred. For those who believe in Jesus, live in accordance with this faith, fulfilling His commandments and practicing His teaching, are thereby elevated to become the friends and participants of God! They become “partakers of divine nature”(2 Peter 1.14), gods by grace! This takes place exclusively within the Church, where we are reborn in Christ and adopted by the Father through Holy Baptism and through the holy Sacraments, as well as by cultivation of virtue in order to be filled with divine grace and the Holy Spirit, growing “to maturity, to the measure of the full stature of Christ”(Eph. 4.13) until we reach the level of saying, like St. Paul: “It is no longer I who live, but it is Christ who lives in me”.(Gal. 2.20)

Those who acquire such perfection are not regarded by Christ simply as His friends or brothers, but are recognized by Him as members of His Body. This is why, from the height of the Cross, he would say to His Most Holy Mother about the Evangelist John: “Woman, here is your son”, and to John: “Here is your mother.”(John 19.26-27) Christ-

mas, therefore, opens wide the door of human “christification” and deification by grace; and for this reason, “the entire creation rejoices in celebration and the heavens delight with us” on this day of significance and salvation. (Hymn of December 28)

With these joyful and hopeful realities before us, from the sacred See of the Ecumenical Patriarchate at the Phanar, we extend to you our fervent festive congratulations and whole-hearted Patriarch wishes on this central feast of the Christian calendar.

We greet all of our beloved faithful throughout the world, the beloved children of the holy Mother Church –clergy of all levels, monastics and laity, pastors and parishioners, and especially those suffering, experiencing sorrow, need or trial. May the pre-eternal Son of God-who was born in a cave and lay in a manger-who for our sake became Son of Man, render all of us worthy of his self-emptying love and of His sacred, venerable incarnate dispensation.

At the Phanar, Christmas 2009
Bartholomew of Constantinople
Fervent supplicant for all before God

Muswell hill to be one of UK’s first low carbon communitites

Muswell Hill in Haringey, London, has won up to £500,000 in a competition to become a blueprint for sustainable living.

Muswell Hill is one of the first ten winning locations to benefit from a £10million fund as part of the Low Carbon Communities Challenge.

Around a quarter of the UK’s greenhouse gas emissions come from heating, lighting and powering electrical appliances in homes. By 2050 this needs to be almost zero if the UK is to cut its emissions by 80%, highlighting the importance of local action.

The Department of Energy and Climate Change (DECC) launched the competition in July to find communities keen to be at the forefront of moving to a low carbon

economy.

Muswell Hill will receive a grant to pay for solar panels to be installed at four schools to generate green electricity. The money will also fund a mobile sustainable learning unit, cycle parking and a community renewable energy company to manage the income from low carbon energy generation.

This money will then be ploughed back into the community so all 1,800 residents can benefit from a low carbon lifestyle.

Energy and Climate Change Minister Joan Ruddock said: “We’ve had more than 300 communities register their interest with the Low Carbon Communities Challenge, so there’s a real appetite out there to save energy to help tackle glob-

al warming and save money on fuel bills. The ten winning projects will now spend the money on things like community wind turbines, solar panels, heat pumps, insulation or green transport projects to cut emissions.

“The UK has the most ambitious emissions reduction commitments in the world and communities like Muswell Hill will help to develop the policies we need in the future to make the successful transition to a low carbon economy.”

Haringey Council leader, Cllr Claire Kober, said: “We are committed to cutting carbon emissions in Haringey and are working with businesses and residents to explore what practical measures can be put in place to help us do this.

This award will enable us to develop sustainable energy sources in the borough for the benefit of the community and will further help us reach our ambitious CO2 reductions’ targets.”

In return for technical and financial assistance, people in Muswell Hill will work alongside government and contribute to finding low carbon solutions from which the whole country will benefit. Successful outcomes from the project will pave the way for a national roll-out of proven measures.

DECC is now looking for an additional twelve communities in England, Wales and Northern Ireland to take part in the next phase of the Challenge.

Christmas Traditions
in Greece and Cyprus

Christmas Day
Christmas holidays are an indispensable part of the Greek Traditions. Generally when referring to holidays in Greece we refer to the Christmas days and the New Year. In Greece holidays last 12 days, a number not randomly chosen as it has many symbolisms for the Greeks.

The Greek Christmas traditions are now a mixture of modern Western customs and older Eastern traditions, as Greece is the only Orthodox Country in Europe that celebrates Christmas officially on December 25th. In fact the Christmas traditions in Greece vary significantly based on the region and the customs of each area or even village. Actually, in the old days in Greece people used to decorate small boats. Today in Aristotelous square in Thessaloniki, both a boat and Christmas tree are being decoated.

New Year’s Eve
It was at New Year, rather than at Christmas, that most people gave and received presents.



With the baking of the traditional cake (Vasilopitta), in which a coin is hidden. The cake is cut, by the head of the family on New Year’s Day. One slice of the cake is always cut for Jesus Christ, one for the house and one for absent family members. The person who finds the coin is considered to be the luckiest member of the family for that year.

In Cyprus, on New Year’s Day they used to throw olive leaves in the fire (phoucou) to see if someone loved them, if the leaf made spitting sounds, they had found love.

Epiphany (Phota) 6 January (Feast of the Light)
On this day Christ was baptized in the River Jordan symbolizing the spiritual rebirth of man. On the eve of Epiphany, known as ‘kalanda’, people gather in church for the blessing of the waters, which are supposed to have held evil spirits for the past twelve days. After Mass, the priest visits all houses to cleanse them from the demons, or evil spirits, known as ‘kalikandjari’. These demons appear on Christmas Day, and for the next 12 days they play evil tricks on people. On this day, a celebration takes place at all seaside towns. After the Epiphany Mass, the Archbishop, or one of the Bishops, leads a procession down to the sea, where a ceremonial baptism is performed. During the ceremony the leading priest throws the holy cross into the sea. Young men dive into the water to retrieve the cross, and return it to the priest. Boats sound their horns, and doves are released.

Greek Kalanta(Greek Christmas Carols)
Kalanta were traditionally sung on three holidays; Christmas, New Years, and , Epiphany. Epiphany Kalanta have almost become extinct, but the other two songs are still fairly popular throughout the country, but more prevalent in smaller towns and villages.

Works starts at Mulalley’s New Site Hub

Demolition work to refurbish a former 1930s social club in Commerce Road, N22, is underway by Homes for Haringey’s Decent Homes building contractor, Mulalley.

Having lain derelict for a number of years, the 300m2 (7000 sq ft) site was identified as having excellent potential as an office site base for contractors carrying out decent homes work in the area. The local community will be able to use the other half of the building.

The new and refurbished centre will be officially opened in Spring 2010.

Although there is one main entrance, the two main internal areas will be separate.

As part of the refurbishment, Cllr John Bevan, Cabinet Member for Housing Services, joined Homes for Haringey’s Asset Management team and resident representatives to ceremoniously knock down the first internal wall, on Thursday 3rd December 2009.

The extensive restoration programme at the site hub includes:

- Electrical rewiring throughout the building including new ventilation and heating systems
- Cavity wall insulation and brick repairs
- Replacing six roofs
- New double glazed windows
- Installation of a new kitchen in the community

area

- Hardwood timber flooring throughout
- Installation of new tarmac, pathways, fencing and signage
- Conforming to DDA and building regulations compliance.

A respite area will also be incorporated into the building for local residents to pop in for a chat and refreshments while their homes are being refurbished. A sample kitchen and bathroom will be on permanent display for the residents to view.

Once the decent homes programme is finished, the entire building will be handed over to the community.



Cllr Bevan, Cabinet Member of Housing Services, said: “Following months of consultation with the local community, it is good to see the contractors on site. This is the third community space in the borough, funded by Homes for Haringey’s decent homes programme, and we are all very keen to see this building back in community use.”

Ola Akinfe, Executive Director of Asset Management, Homes for Haringey added, “This situation will benefit everyone involved. Mulalley will have a proper site office for the duration of the decent homes works and, more importantly, local residents will have the benefit of a fully refurbished building for community use.”

From the outset, Homes for Haringey consulted and shared ideas with local residents and Haringey Council’s Neighbourhood team who sit on the Decent Homes steering group committee.

Local residents are being encouraged to enter a competition to name the new centre with Mulalley donating prizes for the best suggestions.

Bruce Benson, Operations Director of Mulalley, added: “It is really great to see the benefits that long-term partnering can bring to the community. This community centre will provide a legacy that the local community can utilise and enjoy long after the Decent Homes Programme is complete.”

Coffee Corner



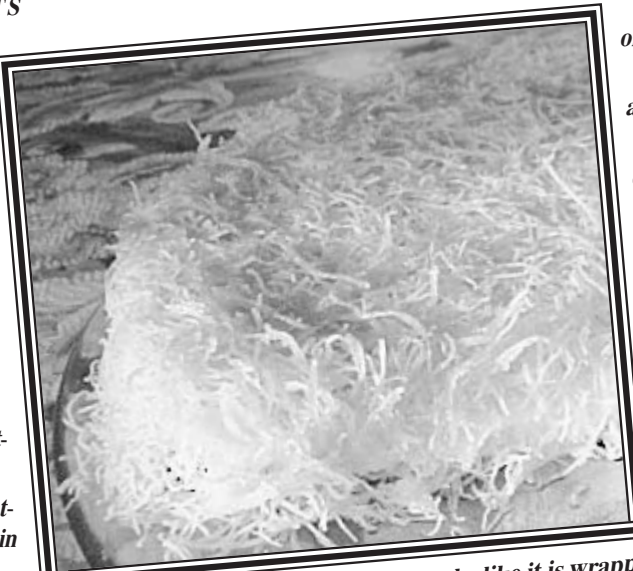
Kataifi (shredded phyllo dough stuffed with cheese)

INGREDIENTS

400 gr kataifi dough (shredded phyllo dough)
600 gr kasseri cheese, grated (a mild - sharp tasting cheese with a creamy texture. It is pale yellow in color)
5 eggs
250 gr fresh butter
400 gr evaporated milk, dissolved in 200 gr water.

METHOD

Butter a heat proof pan. Place half of the kataifi dough on the pan. Spread the cheese on top.



Cover with the rest of the kataifi dough.

Melt the butter in a small saucepan.

Spread the melted butter on top of the pie. Beat the eggs and mix them with the milk.

Spread the mixture on top of the pie.

Bake for 30 minutes in moderate oven.

Kataifi is a pastry that looks like it is wrapped in shredded wheat. It is a traditional pastry made with nuts on the inside and soaked in a sugar or honey. With today's packaged dough, you'll find these easier to make and delicious to eat! This is a great recipe for beginners and can be adjusted later to include different tastes.

Did you know?

There are three basic references to the year and the month of the birth of Jesus Christ. In the New Testament, the apostles tell of the Magi following the star from the east, and the shepherds with their flock out in the fields. The third reference comes from the dating of the founding of Rome.

The Magi were astrologers and probably came from Persia or southern Arabia. They are believed to be linked with the priesthood of Zoroastrianism, who practised astrology. The 5th Century BC historian Herodotus attested to the astrological prowess of the priests of Persia. (The Bible does not give the number of magi that visited Jesus. The number of three was derived from the three (types of) gifts they presented.) Which star did the Magi follow?

In ancient astrology, the giant planet Jupiter was styled as the King's Planet, representing the highest god and ruler of the universe: Marduk to the Babylonians; Zeus to the Greeks; Jupiter to the Romans. The ringed planet Saturn was deemed the shield of Palestine, while the constellation of Pisces, which was

also associated with Syria and Palestine, represented epochal events. Jupiter encountering Saturn in Pisces would have meant that a divine and cosmic ruler was to appear in Palestine.

The astronomer Kepler noted in the early 17th century that every 805 years, Jupiter and Saturn come into conjunction, with Mars joining the configuration a year later. Since Kepler, astronomers have computed that for ten months in 7BC, Jupiter and Saturn traveled very

close to each other in the night sky, and in May, September, and December of that year, they were conjoined. Mars joined the configuration in February of 6BC.

The Chinese had more exact and more complete astronomical records than the astrologers of the Middle East, particularly in their tabulations of comets and novae. In 1871, astronomer John Williams published an authoritative list of comets derived from Chinese annals. Over March and April 5BC, Comet No. 52 on the Williams list appeared for some 70 days near the constellation Capricorn, and would have been visible in both the Far and Middle East. As each night wore on, the comet would seem to have moved westward across the southern sky. This could have been the Magi's astral marker. Comet No. 53 on the Williams list is a tailless comet - which could have been a nova - that appeared over March and April in 4BC in constellation Aquila, which was also visible all over the East.

The star that the Magi followed - the Star of Bethlehem - could be any of the astral markers that appeared in 6, 5 and 4BC.



Just for laughs!

It was the day after Christmas at a church in San Francisco. The pastor of the church was looking over the cradle when he noticed that the baby Jesus was missing from among the figures. Immediately he turned and went outside and saw a little boy with a red wagon, and in the wagon was the figure of the little infant, Jesus.

So he walked up to the boy and said, "Well, where did you get Him, my fine friend?"

The little boy replied, "I got him from the church."

"And why did you take him?"

The boy said, "Well, about a week before Christmas I prayed to the little Lord Jesus and I told him if he would bring me a red wagon for Christmas I would give him a ride around the block in it."



Sudoku Challenge

Fill in the grid so that every row, every column, and every 3x3 box contains the digits 1 - 9.

S	U	D
	K	
O		U

S	U	D
	K	
O		U

Word Origins

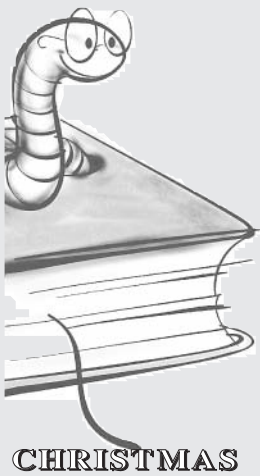
The word Christmas originated as a compound meaning "Christ's Mass (liturgy)".

It is derived from the Middle English Christemasse and Old English "Cristes masse", a phrase first recorded in 1038.

"Cristes" comes from Greek Christos and "masse" is from Latin missa (the holy mass).

In Greek, the letter X (chi), is the first letter of Christ, and it, or the similar Roman letter X, has been used as an abbreviation for Christ since the mid-16th century.

Hence, Xmas is often used as an abbreviation for Christmas.



Strange but True

A billboard depicting Jesus' mother looking dejected after unsatisfying sex with Joseph has given Kiwi Catholics a nasty pre-Christmas surprise. The huge ad erected in Auckland shows the unhappy couple in bed accompanied by the slogan: "Poor Joseph. God was a hard act to follow." In the fresco-style work, Joseph looks down red-faced while an anguished Mary looks to the heavens.

The billboard, which has been vandalised by angry Christians who say it is blasphemous, was erected by progressive Christian church, St Matthew's. Its vicar, Archdeacon Glynn Cardy, said it was a cutting-edge strategy to engage non-believers.

"Progressive Christianity is distinctive in that not only does it articulate a clear view, it is also interested in engaging with those who differ. Its vision is one of robust engagement." But the city's Catholic diocese said the implication that Mary and Joseph had just had sex was "disrespectful" and "offensive" to Christians.

Spokeswoman Lyndsay Freer said it was particularly inappropriate given the inference was wrong. "Our Christian tradition of 2,000 years is that Mary remains a virgin and that Jesus is the son of God, not Joseph," she said. But statistics show New Zealanders may need such edgy advertising to help spark interest in religion. The 2006 Census showed that 32.2% - or 1.3 million Kiwis - profess to have no religion, an increase of 270,000 on the previous survey. A recent atheist fundraising campaign to put controversial "No God" posters on buses was overwhelmed with donations.

Organiser Simon Fisher said the campaign, which mimics one that ran in Britain, was designed to break religious taboos. "Religion should not be a taboo subject that no one brings up at dinner parties," he wrote on the NZ Atheist Bus website.



Του ανταποκριτή μας
στην Αθήνα
ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗ



Ελλάδα

«Σαν βγεις στον πηγαιμό για την Ιθάκη,
να εύχεται να'ναι μακρύς ο δρόμος»

ΓΙΩΡΓΟΣ ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ

Στα χέρια του ο «Έλληνας ασθενής»

Ο υπουργός Οικονομίας, εκτός από το τεράστιο έλλειμμα,
έχει να αντιμετωπίσει και την έντονη δυσπιστία της Κομισιόν



Αν κάποιος σταματούσε στο δρόμο, πριν από τρεις-τέσσερις μήνες τον Γιώργο Παπακωνσταντίνου και τον διαβεβαίωνε ότι από το Νοέμβριο και μετά θα αποδύονταν σε έναν ιδιότυπο τρόπο άσκησης μιας περιέργης οικονομικής διπλωματίας, σίγουρα ο νυν υπουργός Οικονομικών θα χαμογελούσε με τον γνωστό τρόπο του, θέλοντας έτσι να αποφύγει τον τρελλό.

Να όμως, που τους τελευταίους δύο μήνες, ο Έλληνας πολιτικός έχει κυριολεκτικά χάσει τον ύπνο του, προσπαθώντας να πείσει τους Ευρωπαίους για τις δυνατότητες της ελληνικής οικονομίας και, το κυριότερο, το έχει καταφέρει σε πολύ μεγάλο βαθμό. Η αλήθεια είναι –πέρα από τα όσα ήξερε για την οικονομία της Ελλάδος– ότι ο **Γ. Παπακωνσταντίνου** δεν περίμενε αυτό που βιώνει σήμερα. Δεν το έβαλε όμως κάτω ούτε στιγμή. Σήκωσε τα μανίκια και έπεσε στα βαθιά. Και τα ευρωπαϊκά βαθιά δείχνουν να είναι πολύ πιο βαθιά ακόμη και από την τάφρο των Μαριανών στον Ειρηνικό ωκεανό, που είναι το βαθύτερο σημείο στην επιφάνεια της Γης!

Από την πρώτη στιγμή που ανέλαβε το υπουργείο Οικονομικών, χαρακτηρίστηκε από πολλούς το πρόσωπο-κλειδί της κυβέρνησης του **Γιώργου Παπανδρέου**. Από τις επιλογές και τις προτεραιότητές του κρίνονται πολλά.

Όμως η κατάσταση της ελληνικής οικονομίας άλλαξε δραματικά τα πλάνα του. Δεν είναι τυχαίο ότι όχι μόνο προσπάθησε να πείσει τους εμπειρογνώμονες του οίκου Moody's ότι η οικονομία έχει μέλλον –και όσοι γνωρίζουν λένε ότι εν πολλοίς τα κατάφερε– αλλά βρέθηκε μέσα σε 48 ώρες σε Βερολίνο, Παρίσι και Λονδίνο, για να πείσει τους Ευρωπαίους εταίρους μας ότι η Ελλάδα δεν θα είναι ούτε η επόμενη Ιρλανδία, αλλά ούτε και το

επόμενο Ντουμπάι. Και ενώ είχε να τρέχει στην Ευρώπη, συνέτασσε παράλληλα και τον πιο δύσκολο, ίσως, μεταπολιτευτικά προϋπολογισμό.

Ο ίδιος ο υπουργός μίλησε για ένα τριπλό στοίχημα που πρέπει να κερδηθεί και έχει να κάνει με την αντάμνη και το νοικοκύρεμα της οικονομίας και την ανάκτηση της αξιοπιστίας.

Παρά το αισιόδοξο χαμόγελο με το οποίο ντύνει όλες τις δημόσιες εμφανίσεις του, ο Γ. Παπακωνσταντίνου ήταν αρκούντως σαφής όταν χαρακτήριζε δύσκολη τη θέση του υπουργού Οικονομικών, «ο οποίος πρέπει να απολογείται στα Ευρωπαϊκά Συμβούλια και να προσταθεί να πείσει τους εταίρους του».

Κινδυνολογικές αναλύσεις

Πέρα όμως από τη δεδομένη κακή κατάσταση της οικονομίας μας, ο υπουργός Οικονομικών είχε –και έχει– να αντιπαλέψει και ένα ακόμη... Θηρίο: τις εκτός πραγματικότητας αναλύσεις για την ελληνική οικονομία στα ξένα μέσα μαζικής ενημέρωσης. 'Ισως γι' αυτό μίλησε στο ραδιόφωνο του **BBC** και είπε πράγματα που πλέον είναι αυτονόητα. Οι ξένοι όμως ή κάποιοι από αυτούς επιμένουν να κινδυνολογούν.

Η πίεση που έχει υποστεί ουσιαστικά από το βράδυ της 4ης Οκτωβρίου ο Γιώργος Παπακωνσταντίνου θα ήταν για πολλούς συναδέλφους του δυσβάστακτα. Αυτός όμως, επιμένει και δείχνει να είναι αποφασισμένος. Ακόμη και στο πιο δύσκολο διήμερο της υπουργικής σταδιοδρομίας του, στις αρχές Νοεμβρίου, ο υπουργός Οικονομικών δεν το έβαλε κάτω. Ήταν το βράδυ της 9ης Νοεμβρίου, όταν ζητούσε από τους ομολόγους του των χωρών του Ευρώ, να αντιμετωπίσουν εφεξής την Ελλάδα «με πνεύμα ρεαλισμού και όχι εκδικητικότητας».

Μια παραίνεση που υπό κανονικές συνθή-

κες θα ακουγόταν παράδοξη, αφού στην Ευρωπαϊκή Ένωση γενικώς –και στους υπουργούς Οικονομίας πολύ περισσότερο– η επίδειξη πνεύματος εκδικητικότητας όχι μόνο δεν νοείται, αλλά αντίκειται και στο πνεύμα των κοινοτικών συνθηκών.

Αντιμέτωπος με τις πιέσεις Αλμοούνια και Τρισέ

Ο Γιώργος Παπακωνσταντίνου όμως, είχε πιάσει το νόημα όσων είχαν προηγηθεί, και ιδιαίτερα των **Χοακίν Αλμοούνια** και **Ζαν Κλοντ Τρισέ**.

«Υπάρχει και η Ελλάδα», είχε πει ο Χ. Αλμοούνια, «η οποία δεν έλαβε κανένα διορθωτικό μέτρο, βυθίζεται στα χρέη και στα ελλείμματα και μετά τις εκλογές, η νέα κυβέρνησή της δηλώνει ότι θα εμφανίσει το 2009 δημοσιονομικό έλλειμμα της τάξεως του 12% του ΑΕΠ, έναντι 6% που δήλωνε προ μηνός η προηγούμενη κυβέρνηση και έναντι 4% που ήταν η πρόβλεψη στην αρχή του έτους. Με βάση τα ανατέρω, η Ελλάδα πρέπει σύντομα να εμφανίσει ένα νέο πρόγραμμα σταθεροποίησης της οικονομίας της και να τεθεί άμεσα υπό την επιτήρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης».

Ο κατά γενική ομολογία ήρεμος και χαμογελαστός Έλληνας υπουργός Οικονομικών, ένιωσε να του ανεβαίνει το αίμα στο κεφάλι. Παρά ταύτα συγκρατήθηκε, αλλά οι δηλώσεις του περί μη επίδειξης εκδικητικότητας, μόνο οργή φανερώνουν.

Το εφιαλτικό όμως εκείνο διήμερο τελείωσε, με τον Γ. Παπακωνσταντίνου να ανασαίνει με ανακούφιση, αφού τελικά κατάφερε όχι μόνο να πατήσει πόδι, αλλά αυτή η ενέργειά του να έχει και αποτέλεσμα.

ΣΧΟΛΙΑ

Κρίσιμος Ιανουάριος

Ο Ιανουάριος προβλέπεται ιδιαίτερα κρίσιμος για τη διαμόρφωση του κοινωνικού και πολιτικού κλίματος στην Ελλάδα. Αν κρίνω απ' όσα είπε ο Γιώργος Παπανδρέου, στην έναρξη του κοινωνικού διαλόγου στο Ζάππειο Μέγαρο, η κυβέρνηση επιλέγει μία μεσομακροπρόθεσμη στρατηγική ρήξης με τα κακώς κείμενα.

Το ζήτημα είναι εάν μπορεί να αντέξει, στο μεσοδιάστημα, τις φοβερές πιέσεις που αναμένεται να ασκήσουν η πραγματική οικονομία, οι πιστωτές του Ελληνικού Δημοσίου και οι Βρυξέλλες.

Ο Γιώργος Παπανδρέου είναι απόλυτα συνεπής με την ιστορία του και την επιχειρηματολογία του. Θεωρεί ότι η πολιτική έχει προτεραιότητα έναντι των μεγάλων οικονομικών συμφερόντων και δεν πρέπει να δεσμεύεται από αυτά, όποιες κι αν είναι οι δυσκολίες.

Ο τρίτος δρόμος του Γιώργου Παπανδρέου

Διστάζει, όμως, ο Γιώργος Παπανδρέου να πάρει όλα τα απαιτούμενα μέτρα που θα μειώσουν πραγματικά το έλλειμμα και θα τονώσουν την ελληνική αγορά, έχει όμως κι αυτός τα δικά του. Σε μια χώρα που η κυβέρνηση δεν γνωρίζει πόσοι εργάζονται στο Δημόσιο, είναι πολύ επικίνδυνο να προχωράς σε μέτρα χωρίς να υπολογίσεις το πραγματικό κόστος και τις συνέπειες...

Βήμα συναίνεσης

Η κίνηση του Γιώργου Παπανδρέου να διακηρύξει τελικά μια ήπια –σχετικά με την αναμενόμενη τουλάχιστον– πολιτική για το συμμάζεμα της οικονομίας, επιβεβαίωσε ότι αισθάνεται αυτή τη στιγμή πανίσχυρος και δεν διστάζει να αναλαμβάνει ρίσκα.

Από την πλευρά του, ο Αντώνης Σαμαράς τείνει, ειλικρινά, χέρι βοήθειας στην κυβέρνηση και στη συζήτηση για τον Προϋπολογισμό, που ξεκίνησε το Σάββατο (19/12), αναφέρθηκε εκτενώς στο δημοσιονομικό πρόβλημα και πρότεινε συγκεκριμένες λύσεις.

Με την ομιλία του στο Ζάππειο Μέγαρο, ο ο πρωθυπουργός έθεσε ένα διπλό στοίχημα. Πρώτον, έχει αντίπαλο τον χρόνο που ήδη έχει αρχίσει να μετράει και δεύτερον να υλοποιηθούν όλα όσα εξήγγειλε, χωρίς εκπτώσεις και «μπροστά-πίσω» της κυβέρνησης.

«Ναυμαχίες» για Οικονομία – Λιμάνι

Και ξαφνικά, εκεί που οι Έλληνες βρίσκονται στα... χαρακώματα για να αντιμετωπίσουν την επίθεση που δέχονται πανταχόθεν για την οικονομία, η κυβέρνηση και οι υπουργοί της χωρίστηκαν σε δικά τους χαρακώματα! Οι δύο γραμμές που υπάρχουν στο εσωτερικό της κυβέρνησης –και του ΠΑΣΟΚ– για τα μέτρα που απαιτούνται για την έξοδο της οικονομίας από την κρίση, μετατράπηκαν ούτε λίγο ούτε πολύ σε προσωπική αντιπαράθεση ανάμεσα στον υπουργό Οικονομικών Γιώργο Παπακωνσταντίνου και την υπουργό Οικονομίας Λούκα Κατσέλη, οι οποίοι εκπροσωπούν τις δύο «σχολές», σχετικά με τις πρωτοβουλίες που πρέπει να ληφθούν. Σαν να μην έφτανε αυτό, ήρθε και η κόντρα για το Λιμάνι μεταξύ Λομβέρδου, Κουτρουμάνη (υπουργού και υφυπουργού Εργασίας) και της Κατσέλη, με την εθελοουσία έξοδο των εργαζομένων.

Χαμένοι στην γραφειοκρατία

Τα στοιχεία που έδωσε η υπουργός Παιδείας Άννα Διαμαντοπούλου σε ραδιοφωνική συνέντευξή της, είναι πραγματικά συγκλονιστικά. Πολλές χιλιάδες εκπαιδευτικοί έχουν «εξαφανιστεί» στον λαβύρινθο της γραφειοκρατίας και λείπουν από τις τάξεις και τους μαθητές!

Η Άννα Διαμαντοπούλου ανέφερε το παράδειγμα της Σάμου, όπου απ' όσους εκπαιδευτικούς έχουν διοριστεί, οι μισοί μόνο βρίσκονται στο νησί και διδάσκουν. Συνολικά εκτιμάται ότι 18 χιλιάδες εκπαιδευτικοί έχουν αποσπαστεί σε διοικητικές, πολιτικές θέσεις με μηδενική προσφορά στην εκπαίδευση, ενώ έχει σπείθει ένας σύνθετος μηχανισμός μοριοδότησης εκπαιδευτικών μέσω της εικονικής παρουσίας τους σε απομακρυσμένες περιοχές.

Το οικονομικό στίγμα του Αντ. Σαμαρά

Σκληρή και εποικοδομητική κριτική μεν, συγκρατημένη δε, καθώς η Ελλάδα διατρέχει άμεσο κίνδυνο να τεθεί εκτός Ευρωζώνης τον ερχόμενο Μάρτιο!

Όσο κι αν ακούγεται παράδοξο, οι πληροφορίες που συλλέγει το οικονομικό επιτελείο του Προέδρου της Νέας Δημοκρατίας από τις διεθνείς αγορές και τις Βρυξέλλες, κατατείνουν όλες σε αυτή την εκτίμηση.

«Θα βρεθούμε απέναντί σας μόνο εάν εξαπολύσετε φοροκαταιγίδα. Οι αυξήσεις των φόρων σε μισθούς, σε συντάξεις και παραγωγική δραστηριότητα, αναστέλλουν την ανάπτυξη και οδηγούν την Ελλάδα σε οικονομικό μαρασμό», επεσήμανε χαρακτηριστικά ο Αντώνης Σαμαράς κατά τη συζήτηση του Προϋπολογισμού στην Ελληνική Βουλή, το Σάββατοκύριακο 19-20/12.

Καλά Χριστούγεννα, Χαρούμενη Χρονιά!

Φ.Χαρ.

Στην... κόψη του ξυραφιού

Η κίνηση του Γιώργου Παπανδρέου να διακηρύξει τελικά μια ήπια –σχετικά με την αναμενόμενη τουλάχιστον– πολιτική για το συμμάζεμα της οικονομίας και να μη συμμορφωθεί τόσο με τις υποδείξεις των αγορών, όσο και με τις προτάσεις στελεχών της κυβέρνησής του –και του ίδιου του υπουργού Οικονομίας– επιβεβαίωσε ότι αισθάνεται αυτή τη στιγμή πανίσχυρος και δεν διστάζει να αναλάβει ρίσκα.

Με δεδομένο βέβαια ότι η αντιπολίτευση δεν είναι σε θέση σε καμιά περίπτωση να προκαλέσει σοβαρά προβλήματα στις κυβερνητικές αποφάσεις και πολιτικές. Οι πάντες συμφωνούν ότι, παρά το γεγονός ότι κανένα φως δεν φαίνεται στον ορίζοντα της οικονομίας, αλλά και των άλλων προβλημάτων, τόσο ο πρωθυπουργός, όσο και η κυβέρνηση, μάλλον κερδίζουν αυτή τη στιγμή παρά χάνουν έδαφος, από την άποψη της επιρροής. Η πιο πρόσφατη δημοσκόπηση, αυτή της MRB, καταγράφει του λόγου το αληθές.

Η Νέα Δημοκρατία, παρά την



Αποδίδουν οι τακτικές και επικοινωνιακές κινήσεις του Έλληνα πρωθυπουργού, αλλά εγκυμονεί κινδύνους η στρατηγική του για την οικονομία

αισιοδοξία που δημιούργησε η εκλογή νέου αρχηγού και η προσέλευση 800.000 ανθρώπων στις κάλπες της, παραμένει στάσιμη και η απόστασή της από το ΠΑΣΟΚ χαώδης. Ενώ μείωση της επιρροής τους καταγράφουν όλα τα μικρά κόμματα, τη στιγμή που όχι μόνο τα ποσοτικά, αλλά και τα ποιοτικά στοιχεία δείχνουν την κυβέρνηση να παίζει χωρίς αντίπαλο.

Παρατηρητές από το στρατόπεδο της αντιπολίτευσης εξηγούν το γεγονός, επικαλούμενοι τόσο τη μεγάλη προσοχή που μέχρι στιγμής επιδεικνύουν η κυβέρνηση και ο πρωθυπουργός προσωπικά, στον

χειρισμό των σοβαρών ζητημάτων, όσο και τη σωστή επικοινωνιακή τακτική που έχει επιλέξει ο **Γιώργος Παπανδρέου**. Για το τελευταίο, μάλιστα, επιμένουν ότι, επί της ουσίας, ο πρωθυπουργός έχει καταφέρει να είναι επικοινωνιακά κυρίαρχος και οι κινήσεις του υποδηλώνουν σιγουριά και αυτοπεποίθηση, στοιχεία που του έλειπαν όλο το προηγούμενο διάστημα.

Τόσο η κίνηση να επιλέξει ήπια μέσα για την αντιμετώπιση του ελλείματος, όσο και ο χαρακτήρας εθνικής πανστρατιάς που έδωσε στην πολιτική του, ασφαλώς ευνοούν και τη λύση των προβλημά-

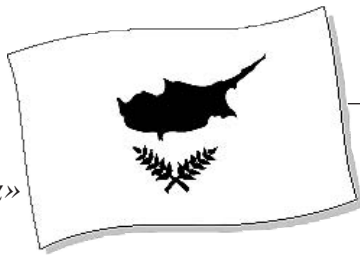
των, όσο και τη βελτίωση της εικόνας του. Κερδισμένος βγήκε ο Γ. Παπανδρέου τις τελευταίες εβδομάδες:

—Από την κίνησή του να ανοίξει «εθνικό διάλογο», απευθυνόμενος πρώτα στις παραγωγικές τάξεις.

—Από τη συνακόλουθη κίνησή του να συγκαλέσει τη συνάντηση των πολιτικών αρχηγών για τη διαφθορά, υπό την προεδρία του Κάρουλου Παπούλια.

Με τις δύο αυτές κινήσεις του, ο Γιώργος Παπανδρέου έδωσε το στίγμα μιας εθνικής στρατηγικής και πέτυχε να «στριμώξει», από πολλές απόψεις, τους άλλους πολιτικούς αρχηγούς, αφού δεν ήταν καθόλου εύκολο να αρνηθούν την αναζήτηση κοινού τόπου για τόσο σοβαρά θέματα.

Την ίδια στιγμή, ο πρωθυπουργός έκανε ακόμα πιο ισχυρή την εικόνα του, στέλνοντας χωρίς κανένα δισταγμό και καμιά ταλάντευση στο σπίτι του τον υφυπουργό Εσωτερικών **Ντίνο Ρόβλια**, που πρόλαβε κιόλας να βρεθεί μπλεγμένος σε πρακτικές ρουσφετιών...



ΕΝΤΟΝΗ ΑΝΤΙΔΡΑΣΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΔΕΚ

Κατηγορεί Τάσσο, χλευάζει Λυσσαρίδη και Κουτσού ο Τουμάζος Τσελεπής

Για διαστρεβλώσεις γεγονότων και χλευαστική διάθεση, ως να διαθέτει ο ίδιος την απόλυτη σοφία, ο προεδρικός σύμβουλος Τουμάζος Τσελεπής προπαθεί να εξωραΐσει την εκ περιτροπής προεδρία και επιρρίπτει ευθύνες για δήθεν αποδοχή της από τον εκλιπόντα Τάσσο Παπαδόπουλο, επισημαίνει η ΕΔΕΚ. Παράλληλα, ο πρόεδρος του ΔΗΚΟ Μάριος Καρογιάν, απαντώντας στον Τσελεπή, δηλώνει: «Είμαστε φανατικοί πολέμιοι του σχεδίου Ανάν».

Ο πρόεδρος της ΕΔΕΚ Γιαννάκης Ομήρου δήλωσε ότι ο κ. Τσελεπής «επέλεξε να επιτεθεί με πρωτοφανή σαρκασμό και χλευαστική διάθεση εναντίον όσων διατυπώνουν διαφορετικές απόψεις σε ό,τι αφορά τους επίσημους χειρισμούς στις απευθείας διαπραγματεύσεις».

Ο κ. Τσελεπής (φωτό), σημείωσε ο Πρόεδρος της ΕΔΕΚ, επιχείρησε «να μετακυλίσει τις ευθύνες και τις υποχρεώσεις στο θέμα της εκ περιτροπής προεδρίας και των εποίκων στον αδυνατούντα να απαντήσει **Τάσσο Παπαδόπουλο**. Επίσης, διαστρέβλωσε τις προτάσεις του Εθνικού Συμβουλίου του 1989 για την εκλογή Προέδρου και Αντιπροέδρου, για να δικαιολογήσει την αντιδημοκρατική πρόταση για εκ περιτροπής Προεδρία». Ο Τουμάζος Τσελεπής, καταλήγει ο πρόεδρος της ΕΔΕΚ, δεν παρέλειψε να επιδοθεί σε απαξιωτικούς και χλευαστικούς χαρακτηρισμούς για όσους εκφράζουν διαφωνίες για συγκεκριμένους χειρισμούς, όπως στον Επίτιμο Πρόεδρο της ΕΔΕΚ **Βάσο Λυσσαρίδη** και τον σοβαρά ασθενούντα **Νίκο Κουτσού**, και επεδόθη σε μεθόδους παραπλάνησης, διαστρέβλωσης και διαστροφής των αλήθειας και των γεγονότων.

Ο κ. Ομήρου διερωτήθηκε εάν ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας εγκρίνει αυτές τις μεθόδους του συμβούλου του και εάν αυτή θα είναι η



εκστρατεία ενημέρωσης, στην οποία προτίθεται να προχωρήσει η Κυβέρνηση, «δηλαδή της παραπληροφόρησης, της απαξίωσης και του χλευασμού των διαφορετικών απόψεων».

Ο κ. Ομήρου είπε ότι θα αναμένει απολογία, εξηγήσεις και απαντήσεις.

Ο πρόεδρος της Βουλής **Μάριος Καρογιάν** καταδίκασε ως «απαράδεκτες» τις αναφορές του Τ. Τσελεπή για τον Βάσο Λυσσαρίδη, ζητώντας όπως αυτές οι αναφορές ανακληθούν.

«Εγώ τις καταδικάζω και πιστεύω ότι θα πρέπει να ανακληθούν αυτές οι αναφορές που θίγουν και προσβάλλουν που μειώνουν και τον κ. Λυσσαρίδη, αλλά που θίγουν και μειώνουν όλους μας», είπε.

Τσελεπής: «Ήταν γλωσσικό ολίσθημα»...

Το μέλος της διαπραγματευτικής ομάδας για το Κυπριακό **Τουμάζος Τσελεπής**, σε γραπτή δήλωσή του, αναφέρει ότι ο ισχυρισμός, ότι έχει προβεί σε μια προσπάθεια απαξίωσης του Επίτιμου Προέδρου της ΕΔΕΚ **Βάσου Λυσσαρίδη** ή ότι αμαυρώνει τη μνήμη του τέως Προέδρου της Δημοκρατίας **Τάσσου Παπαδόπουλου**, δεν έχει καμία σχέση με την πραγματικότητα.

Στην εκτενή απάντησή του ο κ. Τσελεπής

Μ. ΚΑΡΟΓΙΑΝ: «ΟΙ ΑΝΑΦΟΡΕΣ ΤΟΥ ΜΕΙΩΝΟΥΝ ΟΛΟΥΣ ΑΣ»

δικαιολογεί την πρόταση της πλευράς για την εκ περιτροπής προεδρία ως αποφυγή του προεδρικού συμβουλίου, που δεν θα έδινε την εικόνα της σταθερής εκπροσώπησης της χώρας. Ο Βάσος Λυσσαρίδης, επισήμανε, διαφωνούσε και η διαφωνία του είναι καταγραμμένη.

«...Και επειδή δεν είχα χρόνο να διαβάσω όλα τα αποσπάσματα (μαζί μου είχα και το απόσπασμα από αυτά που έλεγε τότε ο κ. Λυσσαρίδης), είπα ότι την ίδια κριτική άσκησε και ο κ. Λυσσαρίδης. Για την ακρίβεια, είχα πει: "Αυτός, φυσικά, ασκούσε κριτική και σε αρκετά άλλα". Την ίδια ώρα, ευτυχώς για μένα και δυστυχώς για αυτούς που θέλουν να δημιουργήσουν θέμα εκ του μη όντως, αντιλήφθηκα ότι ήταν ένα γλωσσικό ολίσθημα. Δεν έπρεπε να πω "αυτός" και ως εκ τούτου, επανόρθωσα αμέσως και είπα "εννοώ τον κ. Λυσσαρίδη". Και συνέχισα παρακάτω...» αναφέρει ο κ. Τσελεπής στη δήλωσή του.

(ΣΗΜΕΙΩΣΗ «Ε»: Φυσικά, τα πράγματα δεν είναι ακριβώς όπως τα λέει ο κ. Τσελεπής. Δεν χρησιμοποίησε την αντωνυμία «αυτός», αλλά «τούτος», όπως έδειξε η τηλεόραση. Και το είπε με τρόπο που προκάλεσε γέλια και χλευασμό στο ακροατήριο. Σε... ελεύθερη μεταφορά της εικόνας των λεχθέντων, ο κ. Τσελεπής είπε ότι και ο Βάσος Λυσσαρίδης διαφωνούσε με το «προεδρικό συμβούλιο», για να προσθέσει περιπαιχτικά: «φυσικά τούτος διαφωνούσε και σε αρκετά άλλα», δηλαδή είναι μια μόνιμη φωνή άρνησης, που διαφωνεί σε όλα, άρα περίπου τι περιμένει κανείς από τον Λυσσαρίδη...)

Ζητήθηκε βοήθεια από το εξωτερικό για τη σορό Τάσσου

Ερευνες στο αγρόκτημα της Στράκκας για εντοπισμό της σορού του τέως Προέδρου της Δημοκρατίας **Τάσσου Παπαδόπουλου**, διεξήγαγαν μέλη της Αστυνομίας, χωρίς να εντοπίσουν οπδήποτε. Οι έρευνες διεξήχθησαν, όπως δήλωσε ο Αρχηγός της Δύναμης **Μιχάλης Παπαγεωργίου**, μετά από συνεννόηση με την οικογένεια του τέως Προέδρου, την οποία και ενημέρωσε στο Αρχηγείο για την πορεία των ερευνών.

Μιλώντας μετά τη συνάντηση που είχε στο Αρχηγείο με τα μέλη της οικογένειας, ο Αρχηγός **Μιχάλης Παπαγεωργίου** δήλωσε κατηγορηματικά ότι δεν υπήρχε η οποιαδήποτε συγκεκριμένη πληροφορία ότι στο χώρο της Στράκκας αποκρυβόταν η κλαπείσα σορός του τέως Προέδρου της Δημοκρατίας. «- Ωστόσο, ήταν ανάμεσα στις σκέψεις μας, στις προτεραιότητες μας, να ερευνηθεί όλη η γύρω περιοχή έτσι ώστε να αποκλειστεί το ενδεχόμενο η σορός να έχει κρυβεί κάπου κοντά», είπε ο κ. Παπαγεωργίου προσθέτοντας πως δεν εντοπίστηκε οτιδήποτε.

Ο Αρχηγός της Αστυνομίας είπε πως έχει ζητηθεί βοήθεια από το εξωτερικό και διερευνάται το πώς θα μπορούσαν να συμβάλουν στις έρευνες.

«Έχουμε έρθει σε επαφή με αρκετές χώρες, περιλαμβανομένης και της Ελλάδας και των Αγγλικών Βάσεων και έχουμε ενημερώσει για το τι έχουμε στην πράξη, τα γεγονότα

αλλά και την όποια μαρτυρία, και έχουμε ρωτήσει πώς θα μπορούσαν εκείνοι να μας βοηθήσουν», είπε ο κ. Παπαγεωργίου προσθέτοντας πως υπάρχουν συγκεκριμένες προτάσεις, οι οποίες όμως δεν είναι προς ανακίνωση.

«Βιώνουμε ένα έγκλημα που μας έχει συγκλονίσει», δήλωσε η **Φωτεινή Παπαδοπούλου**, διαβάζοντας το ανακοινωθέν της οικογένειας μετά τη συνάντηση στο Αρχηγείο.

Ο **Νικόλας Παπαδόπουλος**, βλέποντας τη μητέρα του να μην μπορεί από τη συγκίνηση να συνεχίσει, πήρε το λόγο και συνέχισε την ανάγνωση του ανακοινωθέντος.

«Είμαστε σε συνεχή επικοινωνία και συνεργασία με την Αστυνομία, προσπαθώντας να συμβάλουμε όπως μπορούμε στις εντατικές έρευνες που διεξάγονται για τον εντοπισμό της σορού του αγαπημένου μας πατέρα και συζύγου, αλλά και για τον εντοπισμό των δραστην αυτού του πρωτοφανούς εγκλήματος», είπε.

«Με λύπη μας», συνέχισε, «ακούμε και διαβάζουμε όλες αυτές τις μέρες διαφορετικές εικασίες και φήμες. Ελπίζουμε ότι θα επιδειχθεί περισσότερος σεβασμός και πως θα συνειδητοποιήσουν όλοι το μέγεθος αυτής της βέβηλης πράξης».

Ο κ. Παπαδόπουλος, αφού ευχαρίστησε την ηγεσία και τα μέλη της Αστυνομίας για το έργο τους, όπως και τους χιλιάδες συμπο-

λίτες μας για την πολύτιμη συμπαράσταση τους και την αγάπη με την οποία περιβάλουν την οικογένεια αυτές τις δύσκολες ώρες, κάλεσε τον οποιονδήποτε γνωρίζει κάτι να το μεταφέρει στις Αρχές.

«Κάθε πληροφορία, όσο σημαντική και ασήμαντη και αν θεωρείται, μπορεί να βοηθήσει τις έρευνες και να οδηγήσει στην εξιχνίαση του εγκλήματος», ανέφερε.

«Με αγωνία», κατέληξε ο κ. Παπαδόπουλος διαβάζοντας το ανακοινωθέν, «εναποθέτουμε τις ελπίδες μας στις έρευνες που διεξάγονται και προσευχόμαστε στο Θεό να τελειώσει αυτή η δοκιμασία για την οικογένεια μας».

Τους έβαλαν στο αεροπλάνο και τους οδήγησαν στη χώρα τους

Πραγματοποιήθηκε με απόλυτη επιτυχία, την Τρίτη 15 Δεκεμβρίου, επιχείρηση επιστροφής υπηκόων τρίτης χώρας, στη χώρα τους, μέσω κοινής πτήσης από το Διεθνές Αεροδρόμιο Λάρνακας.

Η επιχείρηση αυτή εντάσσεται στο πλαίσιο των δράσεων των Ταμείων Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και συγκεκριμένα στο Πρόγραμμα του Ταμείου Επιστροφών για το έτος 2008. Στόχος της επιχείρησης ήταν ο επαναπατρισμός υπηκόων τρίτης χώρας,

οι οποίοι είχαν καταστεί παράνομοι μετανάστες. Πιο συγκεκριμένα, επρόκειτο για άτομα που διέμεναν στο έδαφος της Κυπριακής Δημοκρατίας κατά παράβαση των όρων παραμονής που τους είχαν παραχωρηθεί ή που είχαν εισέλθει στο έδαφος της Δημοκρατίας από μη εγκεκριμένα λιμάνια/αεροδρόμια, ενώ κάποιοι από αυτούς ήταν πρόσωπα που είχαν καταδικαστεί για διάφορα αδικήματα και έκτισαν την ποινή τους.

Την εποπτεία και το συντονισμό

της επιχείρησης είχαν, το Ταμείο Επιστροφών της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, ο Οργανισμός FRONTEX και η Υπηρεσία Αλλοδαπών και Μετανάστευσης. Η Κύπρος, συνέχισε, είναι η 11η χώρα της ΕΕ που πραγματοποιεί επιχείρηση επιστροφής υπηκόων τρίτης χώρας και πρόσθεσε ότι «από πλευράς της Αστυνομίας υπάρχει δέσμευση επανάληψης, στο άμεσο μέλλον, τέτοιων επιχειρήσεων». Τους 50 λαθρομετανάστες συνόδευσαν 115 μέλη της αστυνομικής δύναμης.

ΛΕΥΚΟΘΕΑ

Ο βουλευτής ΔΗΣΥ Αν. Θεμιστοκλέους ξεσκεπάζει τον επίσης βουλευτή ΔΗΣΥ Σωκράτη Χάσικο

Σειρά ερωτημάτων θέτει ο Βουλευτής του ΔΗΣΥ **Ανδρέας Θεμιστοκλέους** προς τον βουλευτή του ίδιου κόμματος **Σωκράτη Χάσικο** σχετικά με την πρόταση του δεύτερου για συνεργασία ΑΚΕΛ - ΔΗΣΥ και για Κυβέρνηση εθνικής ενότητας.

Ο κ. Θεμιστοκλέους, με ανακοίνωση που εξέδωσε, αναφέρει αρχικά πως ο κ. Χάσικος εξέλαβε τη στάση του Προέδρου και της Κοινοβουλευτικής Ομάδας του ΔΗΣΥ «ως δήθεν δικαίωση της δεύτερης πρότασης του για κυβέρνηση εθνικής ενότητας».

Πράξη, η οποία, σύμφωνα με τον κ. Θεμιστοκλέους, «δεν ήταν τίποτε άλλο παρά μια απέλπιδα προσπάθεια διόρθωσης της αδιόρθωτης πρώτης πρότασης του για συγκυβέρνηση ΔΗΣΥ - ΑΚΕΛ». Ο κ. Θεμιστοκλέους διερωτάται «πώς μπορεί μια πρόταση, όπως αυτή του κ. Χάσικου, να λειτουργήσει υπέρ του σκοπού για τον οποίο δήθεν γίνεται, όταν απ' ενός αυτός που είχε καθήκον να την προτείνει, δηλαδή ο κ. Χριστόφιας, δεν το πράττει και, απ' ετέρου, αυτή η πρόταση βρίσκεται σε κάθετη σύγκρουση με τον συναγερμικό κόσμο και προκαλεί αναταράξεις μέσα στο ίδιο το Κόμμα».

Το αεροδρόμιο Πάφου ψηφίστηκε ως το καλύτερο της Ευρώπης

Στο πλαίσιο ψηφοφορίας που διενήργησε η μεγάλη αεροπορική εταιρεία Thomson Airways, το επιβατικό κοινό κατέταξε τον Διεθνή Αερολιμένα Πάφου στην πρώτη θέση ανάμεσα στα κυριότερα αεροδρόμια της Ευρώπης.

Σύμφωνα με ανακοίνωσης της Hermes Airports, η ψηφοφορία αφορούσε τα αεροδρόμια προς τα οποία η Thomson Airways εκτέλεσε πτήσεις στη διάρκεια της καλοκαιρινής περιόδου το 2009. Σημειώνεται ότι μέσω της Thomson Airways διακινείται πέραν του 25% των επιβατών που εξυπηρετούνται από το Διεθνές Αεροδρόμιο Πάφου. Συγκεκριμένα, ο Διεθνής Αερολιμένας Πάφου συγκέντρωσε το υψηλότερο ποσοστό θετικών προτιμήσεων και επιλέχθηκε ως το αεροδρόμιο που αφήνει τις καλύτερες εντυπώσεις στους ταξιδιώτες και προσφέρει παράλληλα την πιο άψογη εξυπηρέτηση στο επιβατικό κοινό.

Σύμφωνα με την ανακοίνωση, είναι η πρώτη φορά που αεροδρόμιο της Κυπριακής Δημοκρατίας καταλαμβάνει μια τόσο τιμητική θέση και ψηφίζεται από το επιβατικό κοινό ως το καλύτερο αεροδρόμιο παραθεριστικού προορισμού της Ευρώπης. «Η μεγαλύτερη καταξίωση και ικανοποίηση για μια εταιρεία είναι όταν οι ίδιοι οι πελάτες της την κατατάσσουν στην πρώτη θέση στο τομέα δραστηριοποίησης της. Για τον Διεθνή Αερολιμένα Πάφου, η αναγνώριση και η καταξίωση αυτή ήρθε μόλις ένα χρόνο μετά την λειτουργία του», αναφέρεται στην ανακοίνωση.

Γ.ΠΕΡΔΙΚΗΣ: «Πηγαίνουμε κατά βαρβάρων...»

Για να πραγματοποιηθεί η προσδοκία του Ειδικού Συμβούλου του ΓΓ του ΟΗΕ για το Κυπριακό **Αλεξάντερ Ντάουνερ** για λύση του Κυπριακού εντός του 2010, πρέπει ο κ. Ντάουνερ και οι όμοιοί του να στραφούν προς την Τουρκία, δήλωσε ο βουλευτής και εκπρόσωπος Τύπου του Κινήματος Οικολόγων - Περιβαλλοντιστών, **Γιώργος Περδίκης**.

Απαντώντας σε ερωτήσεις δημοσιογράφων στο περιθώριο των αποκαλυπτηρίων μνημείου πεσόντων και αγνοουμένων του Δήμου Λασιών, ο κ. Περδίκης είπε: «Μακάρι όχι μόνο το 2010, αλλά στις επόμενες δέκα ημέρες να εξευρεθεί δίκαιη και βιώσιμη λύση του κυπριακού προβλήματος».

«Για να γίνει αυτό ο κ. Ντάουνερ και οι όμοιοί του πρέπει να στραφούν προς το θύτη και όχι προς το θύμα γιατί αυτό που κάνουν μέχρι τώρα είναι να πιέζουν το θύμα, που είναι ο κυπριακός λαός, να υποστεί περαιτέρω βιασμό από το θύτη, που είναι η Τουρκία», είπε.

Ο κ. Περδίκης αναφέρθηκε και στις πρόσφατες δηλώσεις του μέλους της διαπραγματευτικής ομάδας Τουμάζου Τσελεπή, λέγοντας ότι «είναι θλιβερό να ακούμε από σύμβουλο του Προέδρου να αναφέρεται σε αυτές τις παράνομες εκλογές με τη φράση "ψηφοφορία"».

«Εάν δεν λέμε σε κάθε περίπτωση ότι όλα αυτά που συμβαίνουν στα κατεχόμενα είναι παράνομα και αρχίζουμε να εμπεδώνουμε μέσα από την ορολογία θεσμούς και λειτουργίες του ψευδοκράτους νομίζω ότι πηγαίνουμε κατά βαρβάρων», είπε ο κ. Περδίκης.

Χριστουγεννιάτικη γιορτή στο Μάνορ Χιλλ

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑ εκατοντάδων γονιών και συγγενών των μαθητών, πραγματοποιήθηκε την περασμένη Κυριακή το απόγευμα, 20 Δεκεμβρίου η χριστουγεννιάτικη γιορτή του Ανεξάρτητου Ελληνικού Σχολείου Μάνορ Χιλλ, στην αίθουσα τελετών του αγγλικού σχολείου Ravenscroft, όπου στεγάζεται και το ελληνικό σχολείο. Το καλλιτεχνικό πρόγραμμα, που προετοίμασαν οι εκπαιδευτικοί του σχολείου και παρουσίασαν τα παιδιά επί σκηνής, περιελάμβανε σκετσάκια, σκηνικές εικόνες, ποιήματα και τραγούδια για τη Γέννηση του Θεανθρώπου, το Νέο Έτος και τα Φώτα. Η αίθουσα της γιορτής ήταν κατάλληλα διακοσμημένη με χριστουγεννιάτικα στολίσια και διάφορα λαμπιόνια. Σε συνδυασμό δε με τις ενδυμασίες των παιδιών και τα χριστουγεννιάτικα τραγούδια, οι παρευρεθέντες

**ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ
ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ**

ένοιωσαν μια ζεστή, γιορταστική ατμόσφαιρα μέσα στο πραγματικό νόημα των ημερών, κάτι που λείπει, δυστυχώς, από τη σημερινή κοινωνία.

Για το νόημα των Χριστουγέννων μίλησε ο διευθυντής του σχολείου, **Μιχάλης Έλληνας**, ο οποίος τόνισε, παράλληλα, την παιδαγωγική και διδακτική σημασία της χριστουγεννιάτικης γιορτής. Ευχαρίστησε τα υπουργεία Παιδείας Ελλάδας και Κύπρου για την πολύτιμη βοήθειά τους στην ελληνική εκπαίδευση της Παροικίας και αναφέρθηκε σε γενικές γραμμές στη λειτουργία του σχολείου. Χαιρετισμό απηύθυνε η πρόεδρος της Σχολικής Επιτροπής **Μαρία Πασάλη**, η οποία αφού συνεχάρη τους δασκάλους και τους μαθητές για το έργο τους στο Μάνορ Χιλλ και για την προετοιμασία της γιορτής, αναφέρθηκε στα 30χρονα του Μάνορ Χιλλ, που θα εορταστούν την επόμενη χρονιά, και κάλεσε όλους να συνεχίσουν τη στήριξή τους στο σχολείο ώστε να βρίσκεται σταθερά στην πρωτοπορία της παροικιακής εκπαίδευσης.

Στο τέλος του καλλιτεχνικού προγράμματος έκανε την εμφάνισή του και ο Άγιος Βασίλης, εν μέσω επευφημιών, κωδωνοκρουσιών και τραγουδιών, φέρνοντας δώρα για όλα τα παιδιά.

Ακολούθησε δεξίωση για όλους τους παρευρεθέντες και κλήρωση λαχείου. Το Μάνορ Χιλλ ανοίγει για το β' τρίμηνο το Σάββατο 9 Ιανουαρίου 2010.



«Χριστουγεννιάτικη νύχτα», αναπαράσταση της Γέννησης του Θεανθρώπου



Η χορωδία των μεγάλων τάξεων του Μάνορ Χιλλ



«Το δέντρο της ειρήνης», θεατρικό με ευχές και επιθυμίες των παιδιών

a NEW selection from

Bevelini
Importers and distributors of Quality Foods

Authentic Greek Olive Meze in 150g trays

Μεζέδες από αυθεντικές ελληνικές ελιές

Bevelini
AUTHENTIC GREEK OLIVE MEZE
WITH CHILLI, GARLIC & HERBS
LOW SALT • READY TO EAT •
SPECIALITIES FROM GREECE

Bevelini
AUTHENTIC GREEK OLIVE MEZE
WITH JALAPENO PEPPERS
LOW SALT • READY TO EAT •
SPECIALITIES FROM GREECE

Bevelini
AUTHENTIC GREEK OLIVE MEZE
COUNTRY MIXED OLIVES IN OIL
LOW SALT • READY TO EAT •
SPECIALITIES FROM GREECE

Bevelini
AUTHENTIC GREEK OLIVE MEZE
PITTED GREEN OLIVES WITH BARBQUE TASTE
LOW SALT • READY TO EAT •
SPECIALITIES FROM GREECE

NEW DRY PAC

order now
+44 (0) 1992 641441
main@bevelynn.co.uk
for more quality products visit our website
www.bevelynn.co.uk



Importers and Distributors of Quality Foods
Εισαγωγείς και Διανοείς Ποιοτικών Παγυτών

**Η Εταιρεία BEVELINI
ανακοινώνει
δύο καινούριες
σειρές λιχουδιών
από την Ελλάδα:**

Authentic Greek Antipasti in 250g trays

Αυθεντικά Ελληνικά Ορεκτικά
σε δισκάκια των 250
γραμμαρίων

Bevelini
AUTHENTIC GREEK ANTIPASTI
PITTED GREEN OLIVES IN OIL STUFFED WITH COUNTRY CHEESE
LOW SALT • READY TO EAT •
SPECIALITIES FROM GREECE

Bevelini
AUTHENTIC GREEK ANTIPASTI
PITTED GREEN OLIVES IN OIL STUFFED WITH SUN-DRIED TOMATOES
LOW SALT • READY TO EAT •
SPECIALITIES FROM GREECE

Bevelini
AUTHENTIC GREEK ANTIPASTI
MEDITERRANEAN SALAD WITH GREEK COUNTRY CHEESE CUBES
LOW SALT • READY TO EAT •
SPECIALITIES FROM GREECE

Bevelini
AUTHENTIC GREEK ANTIPASTI
GREEN PEPPERS STUFFED WITH COUNTRY CHEESE IN OIL
LOW SALT • READY TO EAT •
SPECIALITIES FROM GREECE

Bevelini
AUTHENTIC GREEK ANTIPASTI
RED PEPPERS STUFFED WITH COUNTRY CHEESE IN OIL
LOW SALT • READY TO EAT •
SPECIALITIES FROM GREECE

Bevelini
AUTHENTIC GREEK ANTIPASTI
GREEN PEPPERS STUFFED WITH COUNTRY CHEESE IN OIL
LOW SALT • READY TO EAT •
SPECIALITIES FROM GREECE

Bevelini
Importers and distributors of Quality Foods

order now
+44 (0) 1992 641441
main@bevelynn.co.uk
for more quality products visit our website
www.bevelynn.co.uk

Για πέραν των 26 ετών, η εταιρεία Bevelini έχει καταστεί συνώνυμη με την ποιότητα και τις αρετές που συσχετίζονται με την καλή μεσογειακή παράδοση. Η εκτενής ποικιλία μας περιλαμβάνει: Το πρώτο σε πωλήσεις Έξτρα Παρθένο Ελαιόλαδο 'Κολυμβάρι' από την Κρήτη. Το διάσημο ελαιόλαδο και εκτενή σειρά ελιών και βαλσαμικών ξυδιών 'Καλαμάτα' Ελληνικά ορεκτικά και πίκλες Pesto και antipasti, Χυμό λεμονιού και θαλασσινό αλάτι, Ρύζι, ζυμαρικά, σάλτσες για μακαρονάδες και άλλα προϊόντα από ντομάτες. Ψαρικά (οχταπόδια κλπ). Έτοιμα ελληνικά γεύματα 'Παλιόροια', Ταχίνι και χαλβά, Μέλι από θυμάρι Παστελάκια 'Γιάννη', Ελληνικό καφέ 'Παπαγάλος' Ελληνικό μεταλλικό νερό 'Λουτράκι', Ελληνικά όσπρια 'Αγρινό', Ελληνική φέτα 'Bevelini' και Κυπριακά χαλούμια 'Αλάμπρα', 'Βουγιουκλάκης' και 'Bevelini'

Bevelynn Limited,
Bevelynn House, Unit 10, Fieldings Road, Cheshunt, Herts ENS 9TL
Tel: +44 (0) 1992 641441 Fax: +44 (0) 1992 622003
Email: main@bevelynn.co.uk • Website: www.bevelynn.co.uk



*Wishing all our Clients and the Community
Merry Christmas and a Prosperous New Year*





Our products speak for themselves



Importers and Distributors of Quality Foods

Order Now Bevelyn Ltd, Bevelyn House, Unit 33 Riverwalk Road, Riverwalk Business Park, off Jefferys Road, Enfield, Middlesex EN3 7QN
Tel: +44 (0) 208 - 805 8558 • Fax: +44 (0) 208 804 5569 • Email: main@bevelyn.co.uk • Website: www.bevelyn.co.uk

Importers & Distributors of Finest Quality Continental Foods

For over 26 years, the Bevelini brand has been synonymous with all the qualities and virtues associated with fine Mediterranean produce. Our extensive range includes: The best selling Extra Virgin Olive Oil 'KOLYMVARI' from the island of Crete, the famous 'KALAMATA' (blue tin) Single Estate and Organic, extensive ranges of Olives and Balsamic Vinegars, Greek Hors d'Oeuvres, Pickled Vegetables, Pesto, Antipasti, Lemon Juice, Rice, Pasta and Pasta Sauces, Tomato products, Speciality Fish (Ocopus etc.), Greek ready meals 'PALIRRIA' Tahini and Halva, Thyme Honey, 'IANNIS' snack bars (Pastelia), Greek Coffee 'PAPAGALOS', Greek Mineral Water 'LOUTRAKI', Greek Pulses 'AGRINO', Sea Salt, 'BEVELINI' Greek Feta & Cyprus Halloumi



***Wishing all our Clients and the Community
Merry Christmas and a Prosperous New Year***



Χριστουγεννιάτικη γιορτή στο Φίνσλεϋ

ΜΕ ΑΘΡΟΑ προσέλευση γονιών πραγματοποιήθηκε το περασμένο Σάββατο το απόγευμα, 19 Δεκεμβρίου, η καθιερωμένη ετήσια χριστουγεννιάτικη γιορτή του Ανεξάρτητου Ελληνικού Σχολείου Φίνσλεϋ, η οποία έγινε στο αγγλικό σχολικό κτήριο Compton, όπου λειτουργεί και το ελληνικό σχολείο.

Οι μαθητές, με σκετσάκια, απαγγελίες, σκηνικές εικόνες και τραγούδια, αναπαρέστησαν τη Γέννηση του Χριστού, ονειρεύτηκαν τον ερχομό του Νέου Έτους ως έναν Άγιο Βασίλη φορτωμένο δώρα και σκόρπισαν τον «τρόμο» με τους καλικαντζάρους, οι οποίοι τελικά σκορπίστηκαν με την αγιαστούρα των Φώτων.

Οι γονείς χειροκρότησαν θερμά τους μαθητές για το θέαμα που πρόσφεραν και τους δασκάλους για τη διδαχή των παιδιών.

**ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ
ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ**

Στη γιορτή μίλησε ο διευθυντής του Φίνσλεϋ, Μιχάλης Έλληνας, ο οποίος αναφέρθηκε στο νόημα των γιορτών και έδωσε ένα περίγραμμα της λειτουργίας του σχολείου. Χαιρετισμό απηύθυνε η πρόεδρος της Σχολικής Επιτροπής Γεωργία Γεωργίου, η οποία επαίνεσε δασκάλους και μαθητές για τη διοργάνωση της γιορτής και ευχήθηκε σε όλους καλές γιορτές. Αποκορύφωμα της γιορτής ήταν η έλευση του Άη Βασίλη, που περίμεναν με αδημονία όλα τα παιδιά και ο οποίος δικαίωσε τη φήμη του. Μετά το καλλιτεχνικό πρόγραμμα παρατέθηκε από τη Σχολική Επιτροπή δεξίωση προς όλους και έγινε κλήρωση λαχείου.

Το σχολείο Φίνσλεϋ επαναλειτουργεί την Παρασκευή 8 Ιανουαρίου 2010.



«Ήρθε ο χειμώνας πάλι», χορός, κίνηση και τραγούδι για τον ερχομό του Νέου Έτους



Η Χορωδία του Φίνσλεϋ σε χριστουγεννιάτικα τραγούδια

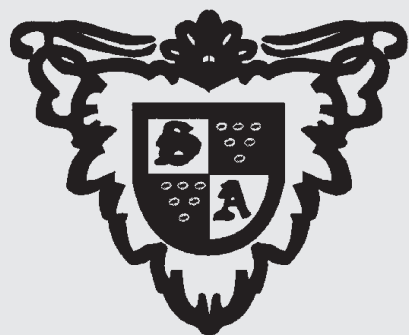


«Οι καλικάντζαροι», σκετσάκι για τα Φώτα



«Η απαγωγή του Άη Βασίλη», θεατρικό με πολλές... περιπέτειες

S. ASPRIS & SON LTD



- Troodos Wines
- CASH AND CARRY
- Wines, Spirits & Beer



*Ευχόμαστε σε όλη
την Παροικία και
τον Ελληνισμό
ΚΑΛΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ!*

ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ, ΤΗΣ ΞΑΚΟΥΣΤΗΣ ΡΕΤΣΙΝΑΣ
ΚΟΥΡΤΑΚΗ, ΩΣ ΕΠΙΣΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΗΜΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ **ΚΑΛΛΙΓΑ**

**ΣΤΗΝ S. ASPRIS & SON LTD ΘΑ ΒΡΕΙΤΕ ΤΟ ΦΗΜΙΣΜΕΝΟ ΚΟΝΙΑΚ 31
ΚΑΙ ΤΟ «ΑΔΕΛΦΑΚΙ» ΤΟΥ... ΚΟΝΙΑΚ 32**

★ Επίσης ΟΥΖΟ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΠΑΙΣ και ΖΙΒΑΝΙΑ ΠΕΤΡΙΔΗ

ΖΗΤΑΤΕ ΠΑΝΤΑ ΜΠΥΡΑ ΚΕΟ (large/small, bottles & cans)

Διαθέτουμε όλα τα προϊόντα μας σε πολύ χαμηλές τιμές:

★ ΧΑΛΛΟΥΜΙΑ ΣΤΕΦΑΝΗ, γνήσια αίγας και προβάτου,
συσκευασμένα σε πλαστικά δοχεία και πακέτα

★ Εξαιρετικό EXTRA ΠΑΡΘΕΝΟ (EXTRA VIRGIN) ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ ΑΜΑΘΟΥΣ
ΚΑΙ ΕΛΙΕΣ ΕΙΣΑΓΟΜΕΝΕΣ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΑΠΟ ΚΥΠΡΟ

ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΙ ΚΥΠΡΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΣΕ ΠΟΛΥ ΧΑΜΗΛΕΣ ΤΙΜΕΣ!

Ειδικοί για off-licences, Γάμους, Πάρτυς, Εστιατόρια, Clubs.

Επισκεφθείτε μας για το δικό σας συμφέρον!

ΤΩΡΑ ΚΑΙ ΣΤΟ www.aspris.co.uk

• e-mail: info@aspris.co.uk

47 TURNPIKE LANE, N8 Tel: 020 8340 7899

ΓΙΑ ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΚΑΙ ΛΙΑΝΙΚΗ ΠΩΛΗΣΗ

19 FERDINAND STREET, NW1 • Tel: 020 7485 0563/9733

ΓΙΑ ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΠΩΛΗΣΗ

Τα αδιέξοδα της Τουρκίας στο Κουρδικό

Η πρόσφατη απόφαση του συνταγματικού δικαστηρίου της Τουρκίας για το κλείσιμο του Κουρδικού «Κόμματος της Δημοκρατικής Κοινωνίας» δεν αποτέλεσε κεραυνό εν αιθρία αλλά αναμενόμενη πολιτική κίνηση μίας σειράς παρασκηνακών διαδικασιών, αρκούντως αποκαλυπτικών των ανησυχιών, των εξωτερικών πιέσεων και των διλημμάτων της Τουρκίας για τις διαστάσεις που λαμβάνει το Κουρδικό ζήτημα τόσο στην περιφερειακή του διάσταση όσο και στην ενδοσυνοριακή του πτυχή εντός της χώρας.

Γράφει ο
**ΧΡΗΣΤΟΣ
ΙΑΚΩΒΟΥ**



Διευθυντής του Κυπριακού Κέντρου Μελετών
www.geopolitics-gr.blogspot.com

Το γεγονός αυτό εντάσσεται μέσα στα γεωστρατηγικά πλαίσια, όπως αυτά διαμορφώθηκαν εντός του έτους, σε ό,τι αφορά το Κουρδικό ζήτημα. Πιο συγκεκριμένα, με απόφαση την σταδιακή αποχώρηση των αμερικανικών στρατευμάτων από το Ιράκ, η προοπτική δημιουργίας ενός Κουρδικού κράτους στο Βόρειο Ιράκ καθίσταται ολοένα και πιο ορατή. Το ζήτημα όμως της επιβίωσης της Κουρδικής οντότητας αποτελεί βασικό στρατηγικό στόχο και προβάλλει πλέον επιτακτικά η ανάγκη περιφερειακής συνεργασίας των Κούρδων. Αυτό επιβάλλεται από το ότι προϋπόθεση για την επιβίωση του Κουρδικού κράτους είναι η ικανότητά του να εξασφαλίσει διέξοδο προς τη θάλασσα για να μπορέσει να διαθέσει τον υπόγειό του πλούτο στις διεθνείς αγορές. Πιθανή διέξοδος προς τη θάλασσα μέσω Ιράν και Συρίας αποκλείεται υπό τις παρούσες γεωπολιτικές συνθήκες αφού το πολιτικό εγχείρημα δημιουργίας Κουρδικής οντότητας στο Βόρειο Ιράκ τυχάνει της ένδεμης και ανοικτής υποστήριξης των ΗΠΑ και του Ισραήλ. Αφού η έξοδος μέσω «εχθρικών χωρών» είναι απαγορευτική, επομένως, η επιλογή που μένει είναι η διέξοδος στην θάλασσα μέσω Τουρκίας, επιλογή μονομερής και μονοσήμαντη. Μέσα σε αυτό το πλαίσιο εξηγείται και η επίσκεψη του Μπάρακ Ομπάμα στην Τουρκία τον περασμένο Απρίλιο. Έκτοτε, η αμερικανική διπλωματία για να εξασφαλίσει τη στήριξη της Τουρκίας έχει διαπραγματευτεί με το PKK και με την Κουρδική ηγεσία του Ιράκ (Ταλαμπανί - Μπαρζανί), ούτως ώστε να εξασφαλίσει παρασκηνακά τις ρυθμίσεις που απαιτεί η Άγκυρα. Η βραχυπρόθεσμη φάση αυτής της διαπραγματεύσεως ήταν η αναμενόμενη διακήρυξη από τον φυλακισμένο Οτσαλάν της εγκατάλειψης της στρατιωτικής δράσης από το PKK, με αντιπαροχή κάποια πολιτικά ανταλλάγματα για τους Κούρδους της Τουρκίας, καθώς επίσης και η συμμετοχή τουρκικών εταιριών στην βιομηχανία εκμετάλλευσης των ενεργειακών αποθεμάτων του Βορείου Ιράκ. Οι αναφορές, τους τελευταίους μήνες, από μέρος της Τουρκικής ηγεσίας για «Κουρδική Ομόσπονδη Διοίκηση» στο Β. Ιράκ αποτελεί μία έμμεση δημόσια αναφορά για το τι τεκταίνεται υπογείως.

Μέσα στα πλαίσια της βραχυπρόθεσμης διαπραγματεύσεως ήταν η έναρξη παρασκηνακών συνομιλιών με τον Οτσαλάν προκειμένου να γίνει το απαιτούμενο παζάρεμα. Επιπλέον, μέσα από τη διαπραγμάτευση, η Τουρκική πλευρά επεδίωξε να ασκήσει πίεση επί του Οτσαλάν προκειμένου να παράσχει εξουσιοδότηση στο Κόμμα της Δημοκρατικής Κοινωνίας για να διαπραγματευτεί πολιτικώς με τους Τούρκους. Αυτό ζητήθηκε από τον Οτσαλάν αφού προηγουμένως υπελόγησαν ότι το κουρδικό κόμμα θα μπορούσε να λειτουργήσει κατά τρόπο ανάλογο προς το Βορειοϊρλανδικό Σιν Φέιν, ασκώντας πίεση στο PKK για εγκατάλειψη της ένοπλης δράσης. Τέλος, η βραχυπρόθεσμη προσπάθεια στηριζόταν στην διαβεβαίωση των Τουρκικών μυστικών υπηρεσιών ότι η ηγεσία των Κούρδων του Ιράκ θα προχωρούσε σε οριστική εκδίωξη του PKK από το Β. Ιράκ, αφού μετά την αποχώρηση των Αμερικανικών στρατευμάτων η μόνη εγγύηση για την ασφάλεια τους θα είναι η Τουρκία.

Έχοντας θεωρήσει τα άνωθεν ως δεδομένα και υπό την πίεση της αξιολόγησης της ανταξιακής πορείας στην ΕΕ, η κυβέρνηση Ερντογάν προχώρησε στο άνοιγμα προς τους Κούρδους. Το αποτέλεσμα όμως ήταν να βρεθεί προ σοβαρών αδιεξόδων για τρεις λόγους: **Πρώτον**, ο Οτσαλάν, παρά το ότι μεταφέρθηκε σε άλλη φυλακή εντούτοις δεν προχώρησε σε ανακοίνωση κατάθεσης των όπλων από το PKK. **Δεύτερον**, Το Κόμμα της Δημοκρατικής Κοινωνίας έδειξε ότι δεν μπορεί να έχει μεγαλύτερη επιρροή από το PKK αναδεικνύοντας έτσι τον Οτσαλάν ως τον πλέον αξιόπιστο συνομιλητή του Κουρδικού, και **τρίτον**, η ηγεσία των Κούρδων του Ιράκ έδειξε να μην εμπιστεύεται την Τουρκία με αποτέλεσμα να μην προχωρήσει σε αποφασισμό του PKK.

Το αποτέλεσμα ήταν αναπόδραστο. Το άνοιγμα του Ερντογάν βρέθηκε σε αδιέξοδο με αποτέλεσμα ο ίδιος να παρουσιάζεται διαλλακτικός και εκσυγχρονιστής προς τους Κούρδους και ο στρατός να μένει μόνος αντιμετωπίζοντας στρατιωτικά το PKK, με όλο το ρίσκο που εγκυμονεί για τους Κεμαλικούς αυτή η εξέλιξη. Μπροστά στα νέα δεδομένα, η επιλογή των Κεμαλικών ήταν μονόδρομος. Το κλείσιμο του Κουρδικού κόμματος από το κεμαλοκρατούμενο συνταγματικό δικαστήριο ήταν το τιμολόγιο του στρατού για τον Ερντογάν. Με άλλα λόγια, ο στρατός μετέφερε το πρόβλημα από το στρατιωτικό πεδίο στο πολιτικό ρίχνοντας την μπάλα διαχείρισης του προβλήματος στον Ερντογάν. Στην ουσία όμως το Κουρδικό πρόβλημα συνεχίζει να υφίσταται και η Τουρκία αδυνατεί να το αντιμετωπίσει με μακροπρόθεσμους όρους και στόχους.

Σε συμφωνία μη δεσμευτικού χαρακτήρα για τις κλιματικές αλλαγές, κατέληξε η Κοπεγχάγη

Σε συμφωνία μη δεσμευτικού χαρακτήρα, η οποία αναβάλλει τις δύσκολες αποφάσεις για το 2010, κατέληξαν οι ηγέτες των χωρών που συμμετείχαν στη Διάσκεψη της Κοπεγχάγης για την κλιματική αλλαγή.

Ο Αμερικανός πρόεδρος Μπαράκ Ομπάμα, ο οποίος πρότεινε το τελικό κείμενο σε συνεργασία με την Κίνα, τη Βραζιλία, την Ινδία και η Νότια Αφρική, χαρακτήρισε τη συμφωνία σημαντικό βήμα, αλλά όχι αρκετό για την αντιμετώπιση του προβλήματος.

Ο ίδιος συμπλήρωσε ότι για πρώτη φορά στην ιστορία όλες οι μεγάλες οικονομίες συμφώνησαν να αναλάβουν δράση κατά της κλιματικής αλλαγής.

Στο κείμενο δεν υπάρχουν αριθμητικοί στόχοι για τη μείωση των εκπομπών άνθρακα, ωστόσο, όλες οι χώρες δεσμεύονται να τα παρουσιάσουν εντός του 2010.

Επίσης δεν γίνεται αναφορά στην «επαλήθευση» των εκπομπών, κυρίως λόγω των αντιρρήσεων της Κίνας, η οποία αρνείται να τεθεί υπό διεθνή παρακολούθηση. Στο θέμα της διαφάνειας υπάρχει πάντως συμφωνία για ένα «διεθνές σύστημα ανάλυσης», το οποίο δεν έχει ακόμα αποσαφηνιστεί.

Μετά τις ολονύχτιες, μαραθώνιες συνομιλίες της Παρασκευής, η Σύνοδος των 13 ημερών έκλεισε με την υιοθέτηση της Συμφωνίας και από την Ολομέλεια, όπου ήδη 5 από τις 193 χώρες προέβλεψαν αντιρρήσεις: πρόκειται για την Κούβα, τη Βενεζουέλα, τη Βολιβία, το Σουδάν και τη Νικαράγουα.

Κλείνοντας επίσημα στις εργασίες της Διάσκεψης, ο πρόεδρος ανακοίνωσε ότι οι διαπραγματευτές της συνόδου «θα συνεχίσουν να εργάζονται με την προοπτική να παρουσιάσουν το αποτέλεσμα των εργασιών τους [...] για υιοθέτηση» στην επόμενη Διάσκεψη του ΟΗΕ για το κλίμα, το Νοέμβριο του 2010 στο Μεξικό.

«Η Κοπεγχάγη υπήρξε μια αξιοθρήνητη αποτυχία. Δεν αποδόθηκε



δικαιοσύνη», σχολίασε ο επικεφαλής της περιβαλλοντικής οργάνωσης Φίλοι της Γης. Η Greenpeace και η WWF υπήρξαν εξίσου επικριτικές για τη Διάσκεψη, που προσέλαβε διεθνές ενδιαφέρον εδώ και πάνω από ένα χρόνο.

Τα σημεία-«κλειδιά» της συμφωνίας:

Μακροπρόθεσμοι στόχοι

«Βαθιές περικοπές στις παγκόσμιες εκπομπές απαιτούνται με προοπτική να μειωθούν οι παγκόσμιες εκπομπές, ώστε να περιοριστεί η αύξηση της παγκόσμιας θερμοκρασίας κάτω από τους 2 βαθμούς Κελσίου.»

Νομικά δεσμευτική συμφωνία

Πρόταση που επισυνάπτεται καλεί για μία νομικά δεσμευτική συνθήκη έως τα τέλη του επόμενου έτους.

Χρηματοδότηση των αναπτυσσόμενων χωρών

Το κείμενο αναφέρει: «Οι ανεπτυγμένες χώρες θα παράσχουν επαρκείς, προβλέψιμους και σταθερούς οικονομικούς πόρους και τεχνολογία, προκειμένου να υποστηρίξουν την εφαρμογή προσαρμοσμένης δράσης στις αναπτυσσόμενες χώρες».

Ιδιαίτερη αναφορά γίνεται σε μικρά νησιωτικά κράτη και χώρες της Αφρικής.

«Οι ανεπτυγμένες χώρες θέτουν έναν στόχο κινητοποίησης τα 100 δισ. δολάρια το χρόνο έως το 2020 προκειμένου να αντιμετωπιστούν οι ανάγκες των αναπτυσσόμενων χωρών. Τα κεφάλαια θα προέλθουν από ένα εύρος πηγών, ιδιωτικών και δημόσιων, διμερών και πολυμερών».

Σε παράρτημα αναφέρονται οι βραχυπρόθεσμες οικονομικές δεσμεύσεις από ανεπτυγμένες χώρες για την περίοδο 2010-2012: Από την ΕΕ 10,6 δισ. δολάρια, την Ιαπωνία 11 δισ. δολάρια, τις ΗΠΑ 3,6 δισ. δολάρια.

Μείωση εκπομπών

Οι λεπτομέρειες για τα σχέδια μετριασμού των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου περιλαμβάνονται σε δύο ξεχωριστά παραρτήματα, ένα για τους στόχους των ανεπτυγμένων χωρών και ένα για τις εθελοντικές δεσμεύσεις των μεγαλύτερων αναπτυσσόμενων χωρών.

Αυτές δεν είναι δεσμευτικές και περιγράφουν την υπάρχουσα κατάσταση όσον αφορά τις δε-

σμεύσεις - κυμαινόμενες από τις «υπό σκέψη» για τις ΗΠΑ έως τις «εγκριθείσες με νομοθεσία» για την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Παρακολούθηση των δεσμεύσεων

Ένα από τα σημεία αδιεξόδου, κυρίως επειδή η Κίνα αρνήθηκε να αποδεχθεί διεθνείς ελέγχους, αφορά στην παρακολούθηση των δεσμεύσεων των αναπτυσσόμενων χωρών.

Στο κείμενο αναφέρεται ότι οι αναδυόμενες οικονομίες θα πρέπει να αναφέρουν τα αποτελέσματά στα Ηνωμένα Έθνη κάθε δύο χρόνια, με μερικούς διεθνείς ελέγχους ώστε να αντιμετωπιστούν οι ανησυχίες της Δύσης για διαφάνεια, αλλά και να διασφαλισθεί ότι η εθνική κυριαρχία θα τύχει σεβασμού.

Προστασία Δασών

Η συμφωνία αναγνωρίζει τη σημασία της μείωσης εκπομπών από την αποψίλωση και την υποβάθμιση δασών και την ανάγκη να ενταθεί η απομάκρυνση αερίων του θερμοκηπίου από τα δάση.

Υπάρχει συμφωνία για κίνητρα, ώστε να χρηματοδοτηθούν δράσεις από τον ανεπτυγμένο κόσμο.

Τέλος, οι αγορές άνθρακα αναφέρονται, αλλά όχι λεπτομερειακά.

Την Κίνα κατηγορεί η Βρετανία για την αποτυχία της Διάσκεψης

Ο Βρετανός πρωθυπουργός Γκόρντον Μπράουν κατηγορήσε «μια χούφτα χώρες» ότι έθεσαν υπό ομηρία τις διαπραγματεύσεις στη διάσκεψη της Κοπεγχάγης για το κλίμα.

Σύμφωνα με αποσπάσματα ενός μηνύματος που δόθηκαν τη Δευτέρα στη δημοσιότητα από την Ντάουνινγκ Στρίτ, ο Γκ.Μπράουν ζήτησε να εξαχθούν τα «διδάγματα» από τον τρόπο με τον οποίο διεξήχθησαν οι συζητήσεις στην Κοπεγχάγη.

«Δεν πρέπει ποτέ ξανά να βρεθούμε αντιμέτωποι με το αδιέξοδο που απειλήσε με αποτυχία αυτές τις συνομιλίες», δήλωσε ο Βρετανός πρωθυπουργός.

«Δεν πρέπει ποτέ ξανά να αφήσουμε μια παγκόσμια συμφωνία που πρέπει να οδηγήσει σε ένα περισσότερο οικολογικό μέλλον να τεθεί υπό ομηρία από μόνο μια χούφτα χώρες», πρόσθεσε χωρίς να κατονομάσει τις χώρες αυτές.

Ο Βρετανός υπουργός Περιβάλλοντος Εντ Μίλιμπαντ αναγνώρισε την Κυριακή ότι τα αποτελέσματα της διάσκεψης της Κοπεγχάγης υπήρξαν απογοητευτικά και κατηγορήσε την Κίνα ότι πολέμησε εναντίον μιας συμφωνίας που θα καθιστούσε νομικά δεσμευτική τη μείωση των εκπομπών του διοξειδίου του άνθρακα.

Την Κυριακή Κίνα και Ινδονησία χαιρέτισαν τη συμφωνία.

Ξεπέρασε τους 1000 παγκοσμίως ο αριθμός των θανάτων από τη Νέα Γρίπη

Ο αριθμός των θανάτων από τη νέα γρίπη ΑΗ1Ν1 ξεπέρασε τον αριθμό των 10.000 ανά τον κόσμο, σύμφωνα με τον τελευταίο απολογισμό του Παγκόσμιου Οργανισμού Υγείας (-ΠΟΥ).

«Στις 13 Δεκεμβρίου, σε 208 χώρες και περιοχές του κόσμου έχουν πεθάνει 10.582 άνθρωποι» από τον ιό Η1Ν1, εκ των οποίων οι 1.000 απεβίωσαν την τελευταία εβδομάδα, αναφέρει η ανακοίνωση στη διαδικτυακή σελίδα του ΠΟΥ.

Το χειμερινό κύμα της γρίπης εκτιμάται ότι έχει φτάσει στην κορύφωση του στο μεγαλύτερο μέρος του βορείου ημισφαιρίου και ειδικότερα στη Βόρεια Αμερική, όπου ο αριθμός των



θανάτων έφθασε τους 6.335.

Ωστόσο, η νόσος συνεχίζει να μεταδίδεται με γεωμετρική πρόοδο στην κεντρική Ευρώπη, στη νότιο-ανατολική και στην κεντρική Ασία.

Δολοφονήθηκε δημοσιογράφος που είχε αποκαλύψει σκάνδαλο στην Τουρκία

Ένας Τούρκος δημοσιογράφος που είχε δεχτεί απειλές επειδή αποκάλυψε σκάνδαλο διαφθοράς δολοφονήθηκε από αγνώστους.

Ο **Τσιχάν Χαγιρσεβενέρ**, εκδότης τοπικής εφημερίδας στην πόλη **Μπάντιρμα**, δέχτηκε αλλεπάλληλους πυροβολισμούς στα πόδια.

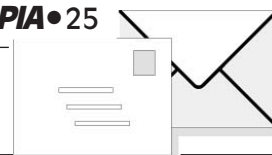
Η επίθεση σημειώθηκε στον κεντρικό δρόμο της πόλης και ο άγνωστος δράστης διέφυγε με αυτοκίνητο, όπως έγινε γνωστό.

Οι σφαίρες διέρρηξαν μια αρτηρία ζωτικής σημασίας και ο δημοσιογράφος υπέκυψε στο νοσοκομείο όπου είχε μεταφερθεί, παρά τη μάχη που έδωσαν οι γιατροί.

Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περικοπές.

Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:

757 High Road, Finchley, London N12 8LD, **Tel:** 020 8343 7522, **Fax:** 020 8343 7524



Και ζωντανό τον τρέμασιν, και πεθαμένο ακόμα

Φωτιές στις φλέβες μ' άναψαν. Λάβα και η οργή μου.

Και μού'καψαν τα σωθικά, έπνιξαν τη φωνή μου. Δεν βρίσκω λέξεις για να πω, γι' αυτήν την ανανδρία, γι' αυτά τα κτήνη της ντροπής και ανοσιουργίας.

Ξεπέρασαν τα όρια της κάθε κτηνωδίας, της κάθε βαρβαρότητας, της κάθε ανανδρίας. Και ζωντανό τον τρέμασιν και πεθαμένο ακόμα. Γι' αυτό τον αφανίσασιν, απ' της ταφής το χώμα.

Μα, όσο και να προσπαθούν τη μνήμη ν' αφανίσουν, τον ΤΑΣΣΟ τον ημίθεο ποτέ τους δεν θα σβήσουν. Είναι στη μνήμη του λαού, πάντα παρών με δέος, αθάνατος και δυνατός, γερά συνδεδεμένος.

Είναι στη μνήμη ολωνών σαν άσβεστη ελπίδα, τ' όνομά του συνώνυμο – μ' αντίσταση – ασπίδα. Είναι το κλέος του λαού, η άφθαστη περηφάνια. Ο άκαμπτος ηγέτης μας, ο ήρωας με στεφάνια.

**Χριστάκης Χριστοφίδης
(Ο Αγιωματίτης)**

Οι συνέταιροι της Κύπρου

Ήτνα καιρούς εφτάσαμε και πού εν να το πούμε; Τι άλλο εν ν' ακούσουμε, τι άλλο εν να δούμε; Μπαίνει ο Τούρκος ο φονιάς στην Κύπρο με τη βία, μ' αεροπλάνα χτύπησε, στρατό και με τα πλοία.

Με τόσους φόνους που 'καμαν, θέλουν να διοικήσουν, να μπουέ και συνέταιροι και να μας κυβερνήσουν. μας σκότωσαν, ατίμασαν και μας λεηλατήσαν, πήραν τη γη μας και το βιος μας αιματοκύλησαν.

Έτσι βλέπουν το πρόβλημα πως πρέπει να το λύσουν. Θέλουν να μπου συνέταιροι για να μας αφανίσουν. Για φανταστείτε η Τουρτζιά να μπει εις την Ευρώπη. Εμείς θα λιγοστέψουμε, υπάρχουν χίλιοι τρόποι.

Τώρα ζητούν και νόμιμα να μπουέ συνεταίροι, για να μπορούν να διοικούν και στα δικά μας μέρη. Μαζί με τους κουβαλητούς την Κύπρο μας θα πιάσουν. Πόσο καιρό χρειάζονται για να μας ξεπεράσουν;

Εν το καταλαβαίνουμε, τίποτε εν θα δώσουν. Να πάρουν κι άλλα προσπαθούν ή να μας εξοντώσουν. Γιατί δεν βλέπω δίκαια Κυπριακό να λύσουν. Είμαστε σ' αδιέξοδο, μιλήσουν δεν μιλήσουν.

Οι Τούρκοι έχουν μια γραμμή, αρέσει δεν αρέσει. Εμείς τι περιμένουμε, να μας φορέσουν φέσι; Γι' αυτό σας λέω, φίλοι μου, πίσω εν θα τραβήσουν. Πρέπει να μείνουν ποτζί, τα σύνορα να κλείσουν.

**Α. Εγγλέζου
Ορμίδα**

Βεβήλωσαν το Έθνος

Μόνο φρίκη και αποτροπιασμό προκαλεί η πρωτόγνωρη πράξη παρανοϊκών άγνωστων να ανοίξουν τον τάφο και να κλέψουν τη σορό του αείμνηστου τέως Προέδρου της Κυπριακής Δημοκρατίας Τάσσου Παπαδόπουλου, την ημέρα του θανάτου του και παραμονή του πρώτου ετήσιου μνημόσυνου του. Μια πράξη παρανοϊκών άγνωστων που άφησε άφωνο ολόκληρο τον απανταχού της γης Ελληνισμό.

Γράφει
**ο ΝΤΙΝΟΣ
ΑΥΓΟΥΣΤΗ**

Εκπαιδευτικός
στο Τ.Ε.Ι. Λάρισας
Από το Μονάγρι Λεμεσού



a.avgoustis@hotmail.com

Σε γραπτή δήλωση της οικογένειας του αείμνηστου Τάσσου Παπαδόπουλου αναφέρεται: «*Η ανίερη αυτή πράξη των τυμβωρούχων, πέραν της θλίψης και της οργής που προκαλεί, δεν μπορεί με κανένα τρόπο να ενταφιάσει την πολιτική και να διαγράψει τις παρακαταθήκες που κατέλειπε ο Τάσος Παπαδόπουλος. Όπου και αν βρίσκεται τώρα η σορός του, η φωνή του θα ακούγεται και θα διαρκεί, σε αυτούς τους δύσκολους καιρούς της Εθνικής μας υπόθεσης.*»

«*Οπωσδήποτε δεν είναι Έλληνες (ουσιαστικά και μεταφορικά). Οι σημερινοί νάνοι του ιμπεριαλισμού φοβούνται πάντα τους τεράστιους. Και ο Τάσος Παπαδόπουλος δεν είναι μόνον ένας*

ογκόλιθος του Ελληνισμού. Είναι ένας παγκόσμιος αγωνιστής της ελευθερίας και δημοκρατίας και το 2004 με το διάγγελμα του χαστούκισε τις ερυθρές παρειές του παγκόσμιου ιμπεριαλισμού.»

Λόγια του Στρατηγού Δημήτρη Αλευρομάγειρου, του αξιωματικού της πρώτης γραμμής, που στις πιο δύσκολες ώρες εκείνου του μαύρου καλοκαιριού του 1974, υπερασπιζόταν μαζί με τους λιγοστούς προδομένους στρατιώτες του, την ανατολικότερη εσχάτια του Ελληνισμού, εκεί στην πρόσνιη γραμμή της Λευκωσίας και στα τουρκοπατημένα βόρεια παράλια της Κερύνειας.

Τιμώντας για πολλοστή φορά την μνήμη του Παμμέγιστου Τάσσου Παπαδόπουλου, και με την ευχή σύντομα να βρεθούν και να τιμωρηθούν παραδειγματικά οι ένοχοι νυκτοβάτες ιερόσυλοι, ας θυμηθούμε μαζί τα λόγια με τα οποία έκλεισε το βαρυσήμαντο υπέρ ελευθερίας, ορθολογισμού, αξιοπρέπειας και ανθρωπίνων δικαιωμάτων διάγγελμα του, εκείνον τον ευλογημένο Απρίλη του 2004:

«...Συμπατριώτισσες, συμπατριώτες,

Στις 24 Απριλίου θα τοποθετηθεί με ένα ΝΑΙ ή ένα ΟΧΙ στο σχέδιο Ανάν. Θα αποφασίσετε για το παρόν και το μέλλον της Κύπρου. Για τη γενιά μας, αλλά και τις γενιές που θα έρθουν μετά από εμάς. Έχω εμπιστοσύνη στην κρίση σας. Είμαι βέβαιος ότι δεν σας αγγίζουν ψεύτικα διλήμματα. Οι δεν σας τρομάζουν απειλές για δήθεν διεθνή απομόνωση. Ότι δεν σας πείθουν τα περί δήθεν τελενταίας ευκαιρίας. Είμαι βέβαιος ότι εξακολουθούν να έχουν για σας νόημα οι ηθικές αρχές και

αξίες του λαού μας, του πολιτισμού και του εθνικού ιστορικού μας βίου, τον οποίο θέλετε να συνεχίσουμε με ασφάλεια, δικαιοσύνη, ελευθερία και ειρήνη.

Ελληνικές Κυπριακές Λαέ,

Στη ζυγαριά του ΝΑΙ και του ΟΧΙ, πολύ βαρύτερες και πολύ πιο επαχθείς θα είναι οι συνέπειες του ΝΑΙ. Σε καλώ να απορρίψεις το Σχέδιο Ανάν. Σε καλώ να πείς στις 24 του Απριλίου ένα δυνατό ΟΧΙ. Σε καλώ να υπερασπιστείς το δίκαιο, την αξιοπρέπεια και την ιστορία σου. Με αίσθημα ευθύνης απέναντι στην Ιστορία, στο παρόν και το μέλλον της Κύπρου και του λαού μας, σε καλώ να μην υποθηκεύσεις το μέλλον στην πολιτική βούληση της Τουρκίας. Να προσασπείς την Κυπριακή Δημοκρατία, λέγοντας ΟΧΙ στη κατάλυσή της. Να συστρατευτείς για μια νέα πιο ελπιδοφόρα πορεία επανένωσης της πατρίδας μας μέσα από την Ευρωπαϊκή Ένωση...»

Για ένα πράγμα λοιπόν να είναι σίγουροι οι παρανοϊκοί, ανίεροι και νάνοι νυκτοβάτες: Πάντα θα έχουν απέναντί τους το μένος όλων των υγιών σκεπτομένων Ελλήνων για τη βεβήλωση και την ιεροσυλία στο σύμβολο αντίστασης του Ελληνισμού και σύμβολο ύπαρξης της Κυπριακής Δημοκρατίας.

Εκφράζοντας την φρίκη και τον αποτροπιασμό μας για την σύλληψη του τάφου ενός ηγέτη που έγραψε με χρυσά γράμματα το όνομα του στις σελίδες της Ελληνικής Ιστορίας, ένα και μόνο μήνυμα στέλνουμε: Ο Τάσος Παπαδόπουλος ζει καθημερινά στη καρδιά και στην ψυχή μας...

Το ΠΑΝ

**Λυγά η καρδιά π' ανέχεται
τα όσα ο νους της φέρνει.**

**Λυγά η ψυχή. Όταν ζωή
ο θάνατος της παίρνει.**

**Δέντρα λυγούν σε θύελλες
και άνθρωποι στα πάθη.**

**Μόνον η γνώση αλύγιστη.
το ΠΑΝ ψάχνει να μάθει.**

Μερσίνη Σκυριανή

Πέτρωσε το χαμόγελο – 35 χρόνια προσφυγιά

Χαμογελούσε ο ουρανός, κι ανθίζανε οι κάμποι.
Χαμογελούσε ο άνθρωπος κι ανθίζε η αγάπη.
Χαμογελούσε η αυγή και ρόδιζε η Κερύνεια,
χαμογελούσε η κοπελιά κι ανθίζανε τα κρίνα.
Χαμογελούσε το βουνό και μύριζε θυμάρι.
Χαμογελούσε η θάλασσα και χόρευαν οι γλάροι.
Χαμογελούσε η άνοιξη και λεμονιές ανθίζαν
κι οι ανθρώπινες καρδικές χαρές επιλημμυρίζαν.

Ετούτα τα χαμόγελα τώρα είναι πετρωμένα.
Τα μέρη που μας γέννησαν κι εκείνα σκλαβωμένα.
Σκοτεινίωσε η Λάμπουσα, χάθηκε το φεγγάρι.
Μαρμάρωσε η θάλασσα, δεν φάνηκε καράβι.
Στέρεψε η Ασπρόβρυση, η Βρύση του Κανάρη!
Οι εκκλησιές βουβάθηκαν, καμπάνες δεν χτυπάνε,
συλήθηκαν οι θησαυροί, σ' Ευρώπη κι Ανατολή,
λάφυρα τους πουλάνε.

Κλαίει ο Πενταδάχτυλος, μετράει τις πληγές του.
Χάθηκε το χαμόγελο απ' τις ψηλές κορφές του.
Τ' αγέρι δεν χαμογελά, μερσίνι δεν μυρίζει
και μικροδάφνη το βουνό με δάκρυ το ποτίζει.
Πού είναι το χαμόγελο να βγω να το γυρέψω;
Δώρο, για την Πρωτοχρονιά, στην προσφυγιά να πέψω;
25 χρόνια προσφυγιά! την πατρική μας τη φωλιά,
όπως η μάνα τα παιδιά κι εμείς αναζητάμε.
Τα μέρη που μας γέννησαν, ποτέ δεν τα ξεχνάμε.

Παρακαλώ την Παναγιά τον πόνο ν' απαλύνει.
Όσπου ναρθεί Ανάσταση. Η Επί Γης Ειρήνη.
Αφιερωμένο στην προσφυγιά, πάντα με την ελπίδα
για λευτεριά κι επιστροφή εις την γλυκειά πατρίδα.

Με τις θερμότερες ευχές μου για μια καλύτερη χρονιά,
**Από το κατεχόμενο Δίκωμο Κερύνειας,
Ξεριζωμένη Λεμονιά**

ARCHWAY

SHEET METAL WORKS LTD

Your Complete Catering Equipment Centre

Sales • Design • Fabrication
• Stainless Steel Fabrications

Suppliers for Restaurants and Hotels

We also Manufacture A Wide Range of Made To Order Items

To Suit Individual Requirements

• S/S CLEANING SPRAY • CREDIT CARDS ACCEPTED • FREE ESTIMATES



**BBQ
£320
inc VAT**



Fax 020 8365 9670

020 8365 0760

1-3 Paxton Road, London N17 0BP

www.archwaysm.com



ΑΜΦΙΛΕΓΟΜΕΝΑ

από τον Αιδεσιμώτατο Ανδρέα Μιχαηλίδη

Μέθεξη ή αμεθεξία;

ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΝ

Για να καταλάβουμε τι σημαίνει μέθεξη στις ενέργειες του Θεού, ας δώσουμε ορισμένα παραδείγματα. Ο Θεός, μέσω του Υιού Του, μας ειδοποιεί ότι, μεταξύ των άλλων, είναι και απλός. Η απλότητά Του δεν είναι απλώς κάτι που κρύβεται μέσα Του. Δεν είναι μια κρυφή ιδιότητα που απλώς και μόνο ανήκει στην ουσία Του. Η απλότητά Του εκδηλώνεται πιο φανερά και απ' αυτήν ακόμα την παντοδυναμία Του. (Για πιο πολλή σαφήνεια: η απλότητα είναι μια ευρεία έννοια, μέσα στην οποία χωρεί και η αμέλεια, η ταπεινώση, η κένωση και ένα σωρό άλλες έννοιες).

Ο Υιός και Λόγος του Θεού γεννιέται μέσα σ' ένα στάβλο, ενώ θα μπορούσε να γεννηθεί μέσα σ' ένα παλάτι. Ζει στο ταπεινό σπίτι ενός μαραγκού. Κατά το δημόσιο έργο Του, το έργο της θείας Οικονομίας και Σωτηρίας μας, δεν είχε πού την κεφαλή κλίνει. Και τελικά φεύγει απ' αυτό τον κόσμο με τον πιο ταπεινωτικό τρόπο, καρφωμένος πάνω σ' ένα ξύλινο σταυρό ανάμεσα σε δυο αιμοσταγείς ληστές. Η πιο μεγάλη, όμως, φανέρωση της ταπεινώσης Του αποτελεί η ενανθρώπιση Του. Πώς είναι ποτέ δυνατό να χωρέσει το μυαλό μας αυτή την ύψιστη ταπεινώση του Θεού; Ο Δημιουργός να γίνεται ένα από τα δημιουργήματά Του;

Κι όμως, αυτή αποτελεί την πρωταρχική ενέργεια του Θεού. Ενέργεια που συνάδει προς την ιδιότητά Του: την ύψιστη Απλότητα. Πάνω απ' όλα ο Θεός είναι Απλός. Δεν ποζάρει σαν παντοδύναμος, σαν πάνσοφος ή ο,τιδήποτε άλλο από τις ύψιστες ιδιότητές Του. Και η εκδήλωση αυτής της απλότητας είναι η ύψιστη ταπεινώσή Του. Χωρίς αυτήν δεν μπορεί κανείς να προχωρήσει πιο πέρα για τη μέθεξη στις ενέργειες του Θεού. Μέθεξη χωρίς απλότητα είναι αδύνατη. Χωρίς την απλότητα δεν μπορεί κανείς ούτε καν να καταλάβει την ελευθερία, όπως είναι η ελευθερία του Θεού. Και άρα ποτέ δεν μπορεί να αγαπήσει όπως αγαπά ο Θεός. Και άρα ποτέ δεν μπορεί μετά να καταλάβει τη δικαιοσύνη του Θεού. Τελικά, δεν θα μπορέσει ποτέ να καταλάβει τη δόξα του Θεού που είναι δόξα λουσμένη μέσα στην απλότητα και την ύψιστη αγαλλίαση και το αληθινό Φως που είναι ο ίδιος ο Θεός. Έτσι, ο μη ταπεινός και μη απλός άνθρωπος δεν θα μπορέσει ποτέ να αγιασθεί, δηλ. να μετέχει στις ιδιότητες του Θεού. Γι' αυτόν ακριβώς το λόγο είναι που παρουσιάζεται το παράξενο και ανεξήγητο (για τους αμύητους στο μυστήριο του Θεού ανθρώπους) φαινόμενο αγραμμάτων ανθρώπων που φτάνουν σε δυσθεώρητα ύψη μέθεξης, ενώ άνθρωποι γραμματιζόμενοι αδυνατούν. Έτσι έχουμε το αποκαρδιωτικό φαινόμενο ανθρώπων που ποζάρουν για σοφοί να παρουσιάζονται πολλές φορές στην τηλεόραση και να δηλώνουν πλήρη ή σχετική απιστία. Δηλώνουν ξεκάθαρα ότι δεν πιστεύουν ούτε στην ύπαρξη ζωής μετά το βιολογικό θάνατο ούτε στην ύπαρξη Θεού. Είναι πολύ φυσικό να συμβαίνει αυτό όταν ο άνθρωπος έχει θεοποιήσει τον εαυτό του. Έτσι, έχουμε το παράξενο φαινόμενο άσوفων κατά κόσμον ανθρώπων να είναι σοφοί και το φαινόμενο σοφών που είναι κατά Θεόν άσοφοι και φοβερά ανόητοι. Γιατί τι να κάνεις όλη τη σοφία του κόσμου τούτου (που είναι τόσο φοβερά σχετική και ατελής), όταν δεν έχεις συνειδητοποιήσει τα στενά όριά σου (τα δικά σου και της γνώσης σου) και δεν έχεις εμβαθύνει στο μεγαλείο της ίδιας της δικής σου φύσης και στο μυστήριο της ύπαρξής σου;

Γύρω από το θέμα της μέθεξης υπήρξε κάποτε μια ενδιαφέρουσα διένεξη μεταξύ δύο ανδρών στην εκκλησιαστική μας Ιστορία. Μεταξύ του Αγίου Γρηγορίου του Παλαμά και του Βαρλαάμ. Η διένεξη αυτή εμπλέκει και την περίπτωση του ησυχασμού.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Η κατά σάρκα Γέννησις του Κυρίου και Θεού και Σωτήρος ημών Ιησού Χριστού

ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ, ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 25 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ



ΠΙΝ εισέλθουμε στο περιεχόμενο του μηνύματος που εκπορεύεται διά της Γεννήσεως του Κυρίου ημών Ιησού Χριστού προς τους ανθρώπους, θα ήθελα να σάς παρουσιάσω δύο από τους ύμνους της μεγάλης Εορτής των Χριστουγέννων, για να δείτε πόσο ενδιαφέρεται ο Δημιουργός Θεός για τους ανθρώπους και για τη σωτηρία των τέκνων Του.

Καταβασία: «Χριστός γεννάται, δοξάσατε· Χριστός εξ ουρανών απαντήσατε. Χριστός επί γης υψώθητε. Άσαστε τω Κυρίω πάσα η γη και εν ευφροσύνη ανυμνήσατε λαοί· ότι δεδοξασται».

Κοντάκι: «Η Παρθένος σήμερον τον υπερούσιον τίκτει και η γη το Σπήλαιον τω απροσώπω προσάγει. Άγγελαι μετά ποιμένων δοξολογούσι· Μάγοι δε μετά αστέρος οδοποροῦσι· δι' ημάς γαρ εγεννήθη, Παιδίον νέον, ο προ αίωνων Θεός».

Πολύ περιληπτικοί είναι και οι δύο αυτοί ύμνοι, που εν συντομία εκφράζουν το περιεχόμενο της μεγάλης εορτής των Χριστουγέννων.

Ο Χριστιανισμός είναι θρησκεία που αποκαλύφθηκε από τον ίδιο τον Θεό, τον Θεάνθρωπο Ιησού Χριστό, τον Υιό του Θεού, που έγινε και άνθρωπος. Είναι δηλαδή η Χριστιανική Θρησκεία αποκάλυψη από τα άνω προς τα κάτω, ενώ οι άλλες θρησκείες είναι κινήσεις από τα κάτω προς τα άνω, δηλαδή κινήσεις ανθρώπινες που προσπαθούν να περιγράψουν τα απερίγραπτα και ακατανόητα.

Η προσπάθεια αυτή δεν μπορεί να έχει ορθά αποτελέσματα, διότι τον Θεό κανείς δεν τον εide, ούτε και η ανθρώπινη διάνοια είναι ικανή να συλλάβει το μεγαλείο του Θεού. Όπως γράφει και ο Ευαγγελιστής Ιωάννης (Α' 18) «Θεόν ουδείς πώποτε εώρακε· ο Μονογενής Υιός ο ων εν τωι κόλποις του Πατρός, εκείνος εξηγήσατο».



Γράφει ο
Δαμασκηνός
Ιωαννίδης,
θεολόγος

Το μήνυμα των Χριστουγέννων

Ο άνθρωπος, αφού έγινε αιχμάλωτος του διαβόλου και της αμαρτίας, μετά το προπατορικό αμάρτημα και την πτώση του επειδή παράκουσε τις εντολές του Θεού, δεν μπορούσε μόνος του να σωθεί και να επανέλθει πάλι σε επικοινωνία με τον Δημιουργό του.

Ήταν καταδικασμένος στην απώλεια και τον αιώνιο θάνατο «τα γαρ οφώνια της αμαρτίας θάνατος». Όμως, την απώλεια του ανθρώπινου γένους δεν ήθελε ο Δημιουργός Θεός, ο οποίος έπλασε τον άνθρωπο «κατ' εικόνα και καθ' ομοίωσιν». Άλλωστε, ο πρωταίτιος του κακού ήταν ο διάβολος. Γι' αυτό και ο ίδιος ο Δημιουργός σχεδίασε τον τρόπο της σωτηρίας του ανθρώπινου γένους και της τιμωρίας του κακού.

Το έλεος του Θεού είναι άπειρο και

η φιλανθρωπία Του ασύλληπτος. Άλλωστε από αγάπη δημιούργησε τον άνθρωπο, γι' αυτό ήθελε να τον επαναφέρει στην οδό της σωτηρίας.

Το σχέδιο της σωτηρίας ελήφθη προ καταβολής κόσμου, διότι ο Θεός είναι πάνω από τον χρόνο και βλέπει τι θα συμβεί στο μέλλον. Το σχέδιο θα πραγματοποιείτο με την ενανθρώπιση του Μονογενοῦς Αυτού Υιού. Παρέμεινε, όμως, κατά τον Απόστ. Παύλο, «χρόνους αιωνίους σεσημημένο» και «αποκεκρυμμένο από των αιώνων και από των γενεών» (Τιμ. α' 9, Εφεσ. α' 9 και γ' 9).

Πραγματοποίηση του σχεδίου

Ο Απόστολος Παύλος (Γαλ. δ' 4-5) γράφει: «Ότε ήλθε το πλήρωμα του χρόνου, εξαπέστειλε ο Θεός τον υιόν Αυτού γενόμενον εγκυναϊκός, γερόμενον υπό νόμον, ίνα τους υπό νόμον εξαγοράσῃ, ίνα την υιοθεσίαν απολάβωμεν». Μετά τη συμπλήρωση του χρονικού ορίου που έθεσε ο Θεός, «ο Λόγος σαρξ εγένετο και εσκήνωσεν εν ημίν» (Ιωάν. α' 14. Η Παρθένος γέννησε τον Υιόν Αυτῆς τον πρωτότοκο, στη Βηθλεέμ, μέσα στο σταύλο, όπου ζούσαν και ετρέφοντο τα ζώα. Οποία θεϊκή ταπείνωση! Τα ιστορικά γεγονότα τα περιγράφουν οι συγγραφείς της Καινής Διαθήκης. Χωρίς ρητορικές εξάρσεις καταγράφουν το μεγαλύτερο γεγονός των αιώνων, την ενανθρώπιση του Κυρίου ημών Ιησού Χριστού.

Ο Θεός Λόγος γίνεται άνθρωπος. Μυστήριο ακατάληπτο στην ανθρώπινη διάνοια. Αυτός που δεν περιορί-

ζεται στο χώρο, περιορίζεται στην κολία της Παρθένου Μαρίας. Αυτός που είναι άχρονος, γεννάται σε χρόνο και θορισμένο. Ο υμνούμενος από τα Χερουβείμ και δοξολογούμενος από τα Σεραφεείμ, χωρίς να χωρισθεί από τον Πατέρα, ταπεινώνεται και λαμβάνει δούλου μορφή «εν ομοιωμάτι ανθρώπων γερόμενος», για να εξαγοράσει τους ανθρώπους από τον αιώνιο θάνατο και να τους χαρίσει την αθανασία.

Με τη γέννηση του Κυρίου εφαρμόζονται τα σχέδια του Θεού. Εκπληρώνονται οι προφητείες που καταγράφονται στην Παλαιά Διαθήκη, ελευθερώνονται οι άνθρωποι από τα δεσμά του Άδη και του διαβόλου. Ας μη ξεχνούμε ότι ο Κύριος μετά τον σταυρικό θάνατό Του κατέβηκε στον Άδη, έσπασε τα δεσμά του και ελευθέρωσε τους νεκρούς, τους οποίους κατείχε μέχρι τότε ο Άδης. Άνοιξε τις Πύλες του Παραδείσου, ο οποίος είχε κλειστεί όταν ο Θεός εξέβαλε τους Πρωτοπλάστους απ' αυτόν μετά την παρακοή τους. Με τον ερχομό του, ο Κύριος κατήργησε τη δουλεία, επανέφερε την ισότητα μεταξύ των ανθρώπων, μεταξύ ανδρών και γυναικών. Μέχρι τότε οι γυναίκες δεν είχαν κανένα απολύτως δικαίωμα διότι θεωρούντο κατώτερες των ανδρών. «Ουκ ένι δούλος ουδέ ελεύθερος», είπε ο Κύριος.

Η τότε επικρατούσα θρησκευτική κατάσταση

Τρεις λαοί ήταν οι επικρατέστεροι, κατά την εποχή της Γέννησης του Κυρίου. Οι Έλληνες, οι Ρωμαίοι και οι Ιουδαίοι. Οι Έλληνες, παρ' όλη την πνευ-

ματική τους ικανότητα, δεν αντελήφθησαν ότι οι θεοί του Ολύμπου δεν ήταν αληθινοί θεοί και επομένως δεν έπρεπε να τους λατρεύουν. Εάν κάποιος, όπως ο Σωκράτης, τους έλεγε την αλήθεια, τον καταδίκάζαν σε θάνατο. Οι Ρωμαίοι πάλι είχαν θεοποιήσει τους αυτοκράτορές τους. Οι Ισραηλίτες, που ήταν ο περιούσιος λαός του Θεού και ελάτρευαν τον μόνο αληθινό Θεό με πυξίδα τον Μωσαϊκό Νόμο, έθεσαν τελικά πάνω από το Νόμο τις παραδόσεις των πρεσβυτέρων και πρόσεχαν περισσότερο αυτές. Ήταν προσηλωμένοι πιο πολύ στους τύπους παρά στην ουσία. Ο Κύριος τούς αποκάλυψε «υποκριτές». Δεν θα ήταν υπερβολή, να λέγαμε ότι η κατάσταση την εποχή της ενανθρώπισης του Κυρίου ήταν κατάσταση ανθρώπων ετοιμοθανάτων. Επικρατούσε ανηθικότητα, πονηρία, πορνεία, πλεονεξία, κακία, φθόνος, δόλος, αισχροπία και εξέλιπε τελείως η αρετή της αγάπης.

Δυστυχώς, όλα αυτά τα κακά εμφανίζονται και σήμερα.

Η Γέννηση του Κυρίου

Ο μέγας σκοπός της ενανθρωπίσεως του Υιού του Θεού είναι η επαναφορά του ανθρώπου στο φως του Θεού, διότι εκνεύτο στο σκότος. Η επαναφορά του στην υιοθεσία, η αναγέννηση αυτού, η κατάργηση του θανάτου και η κατάργηση του κράτους του διαβόλου. Με τη γέννησή Του, καθιστά ημάς υιούς του Πατρός κατά χάριν και δικούς Του αδελφούς και συγκληρονόμους της Βασιλείας του Θεού. «Τόσον πολύ ηγάπησεν ο Θεός τον άνθρωπον, ώστε τον Υιόν Αυτού τον Μονογενή έδωκε, ίνα πας ο πιστεύων εις Αυτόν μη απάληται, αλλ' έχει ζωήν αιώνιον» (Ιωάν. γ' 15). Και αλλού: «Ηλθε γαρ ο Υιός του Ανθρώπου ζητήσει και σώσει το απολωλός» (Ματθ. ιη' 11).

Ο Κύριος από τότε που εγεννήθη, μάς αναζητά για να μας σώσει. Μας φωνάζει με το λόγο Του, τα θαύματά Του, το παράδειγμά Του, την διδασκαλία Του. Πρόσφερε θυσία τον Εαυτό Του για να καλύψει όλο το ανθρώπινο γένος πασών των γενεών και πασών των εποχών. Όμως, η θυσία Του είναι αντικειμενική. Για να σωθεί ο άνθρωπος πρέπει να καταστήσει αυτή τη θυσία προσωπική, υποκειμενική. Αυτό το πετυχαίνει με την αποβολή του παλαιού εαυτού του και με την εις Χριστόν αναγέννησή του. Με τη συμμετοχή του στον εκκλησιασμό, στα Μυστήρια της Εκκλησίας, στην ορθή πίστη και με την εφαρμογή των εντολών του Θεού. Με την πνευματική του ανάταση και με την όσο το δυνατόν αποξένωση από τα φθαρτά και τα γήινα.

Ιδού λοιπόν η ευκαιρία προς καθαρισμό του παλαιού εαυτού μας και ανανέωση με τον νέο, που ανακαινίζεται μόνο από τον Κύριο διά της ενανθρωπίσεώς Του και διά της προς Αυτόν πίστεώς μας.

**Καλά Χριστούγεννα.
Χρόνια Πολλά
και ειρηνικά προς όλους!**



ΤΟ ΠΡΩΤΟ ΚΑΙ ΜΟΝΑΔΙΚΟ ΕΛΛΗΝΟΚΥΠΡΙΑΚΟ ΟΡΘΟΔΟΞΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΗΔΕΙΩΝ ΤΗΣ ΠΑΡΟΙΚΙΑΣ

24ΩΡΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΣΕ ΟΛΑ ΤΑ ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ

Specialists in repatriation to Cyprus, Greece and all over the world

131-133 MYDDLETON ROAD, WOOD GREEN, LONDON N22 8NG

— FUNERAL DIRECTORS —

TEL: 020 8889 9888 (24 ώρες) FAX: 020 8888 9205 E-mail: d-e@d-e.co.uk

**ΤΑΦΟΠΕΤΡΕΣ
ΚΑΙ ΣΤΑΥΡΟΙ**

ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ ΤΟΥ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΘΥΑΤΕΙΡΩΝ ΓΙΑ ΤΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

«Και ελθών ο Χριστός ευαγγελίσαστο ειρήνην υμίν τοις μακράν και τοις εγγύς»

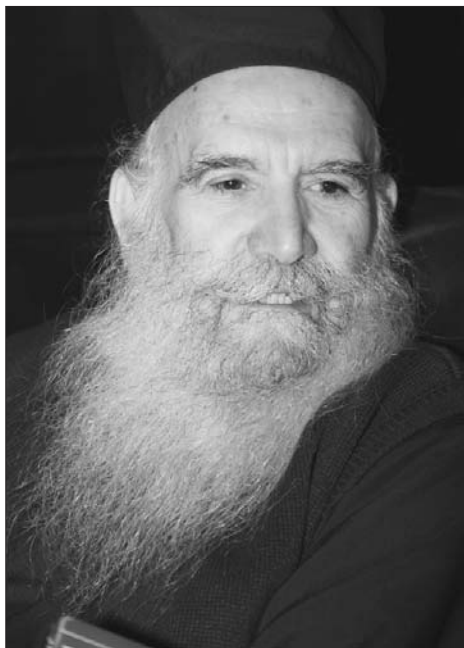
«Υπόδεξαι Βηθλεέμ, τήν του Θεού
Μητρόπολιν· φως γάρ τό άδυτον,
επί σέ γεννάσαι έκει»
(Ύμνος Χριστουγέννων)

Και πάλιν, αγαπητοί αδελφοί και αδελφές εν Κυρίω, θα ηχήσουν χαρμόσυνα οι καμπάνες των Εκκλησιών για να διαλαλήσουν το Γεγονός των Χριστουγέννων και να μας καλέσουν σε ευχαριστία και δοξολογία προς τον εν Τριάδι αληθινόν Θεό. Θα εορτάσουμε οι χριστιανοί και μαζί μας ολόκληρη η Ανθρωπότητα «το μέγα και παράδοξον μυστήριον» που βιώνουμε μυστικά και ιστορικά και πραγματικά για δύο χιλιάδες τώρα χρόνια. Και μαζί με τους αγγέλους και τους ανθρώπους και ολόκληρη την Δημιουργία, αναπέμπουμε ευγνώμονες ευχαριστίες στον Κύριον ημών Ιησούν Χριστόν που μπήκε στην Ιστορία ξένος και απαράτητος και εγεννήθη στο φιλόξενο σταύλο της Βηθλεέμ της Ιουδαίας διότι «ουκ ην αυτοίς τόπος εν τω καταλύματι» (Λουκάς, Κεφ. Β, 7). Αυτό το Γεγονός έγινε ένα συνεχές τραγούδι, ένας ύμνος πανανθρώπινος, γιατί ο Θεός ενώνεται με τον άνθρωπο και ξαναζωντανεύει η κρυμμένη ελπίδα ότι «μεθ' ημών ο Θεός». Δικαιολογημένα δε η Εκκλησία ψάλλει: «Μυστήριον μέγα ορώ και παράδοξον». Αυτό το μυστήριο της θείας αγάπης γιορτάζει και φέτος, όλη η Ανθρωπότητα, και έχουμε στραμμένα τα βλέμματά μας εις το Σπήλαιον της Βηθλεέμ και προς το Θείο Βρέφος ευλαβώς υποκλινόμαστε και εναποθέτουμε τις ελπίδες, τις προσδοκίες, τα όνειρα και όλη την ύπαρξή μας.

Τα Χριστούγεννα είναι η χαρά του κόσμου, της οικογένειας, της κοινωνίας των Εθνών και ολόκληρης της Ανθρωπότητας χάριν, της οποίας ο Χριστός ήλθε στον κόσμο, μπήκε στην ιστορία, έγινε ένα με μας. «Ο Λόγος σάρξ εγένετο και εσκήνωσεν εν ημίν» (Ιωάννης, Κεφ. Α, 14). Εμείς δε γίναμε κοινωνοί της ταπεινώσεως και της δόξας και της Θεότητας Του και της Βασιλείας Του. Γι' αυτό η ιστορία μας γράφεται με την ιστορία του Θεάνθρώπου Χριστού για να διαβεβαιώνεται ο θείος λόγος ότι ο Εμμανουήλ-Emmanuel είναι μαζί μας. Θα ακούσουμε αυτές τις μέρες να ψάλλουν τα παιδιά τα κάλαντα Noel, Noel, και θα μας υπενθυμίζουν ότι ο Χριστός είναι ανάμεσά μας, περιφέρεται στις χώρες και τους ωκεανούς, επισκέπτεται τα νοσοκομεία, τις φυλακές, τα διάφορα Ιδρύματα του πόνου, της μοναξιάς, της απομόνωσης και της θλίψης.

Ο Χριστός θα διαπιστώσει ότι υπάρχει πολλή θλίψη, αλλά υπάρχει και πολλή αγάπη και ελπίδα και πίστη βαθειά στο υπερύμνηστον όνομά Του που θυμίζει το μήνυμα των Χριστουγέννων. Επιβεβαιώνεται ότι δεν είμαστε μόνοι, ο Χριστός είναι πάντα μαζί μας και ακούει τις προσευχές και τους στεναγμούς της καρδιάς μας. Παρακολουθεί περίλυπος τους εμπόλεμους, οι οποίοι θανατώνονται άδικα γιατί απουσιάζει από μέσα τους και από πάνω τους η ειρήνη, ο σεβασμός, και το πνεύμα της συμφιλίωσης και της καλωσύνης. Έφυγεν από πολλούς, η μακαρία χαρά, στοιχεία για τα οποία ο Χριστός μπήκε στην ιστορία, εσαρκοφόρεσε για να τα κάνει κοινό κτήμα του ανθρώπου, κάθε ανθρώπου, όπως χαρακτηριστικά γράφει ο θείος Παύλος: «και ελθών ο Χριστός ευαγγελίσαστο ειρήνην υμίν τοις μακράν και τοις εγγύς» (Εφεσίους, Κεφ. Β, 17-18).

Η Ανθρωπότητα στις μέρες μας βιώνει παράξενα και ιδιότροπα το Μυστήριο των Χριστουγέννων. Ενώ γιορτάζει και γεμίζει από χαρά για το Γεγονός και το τιμά και το θυμάται, αγαλλιάται και αναγεννάται στην θύμισή του, εντούτοις δεν



εμβαθύνει όσον θα έπρεπε και όπως ταιριάζει στην αγάπη και φιλανθρωπία του Θεού. Γι' αυτό και τα προβλήματα του Ανθρώπινου Γένους συνεχώς μεγαλώνουν, πληθαίνουν, μένουν άλυτα και οι άνθρωποι, ιδιαίτερα δε οι ολιγότερον προνομιούχες τάξεις, απομακρύνονται από τον Θεό, αποχρωματίζονται και αποξενώνονται από το Ευαγγέλιο της θείας αγάπης και καταφεύγουν στην πλάνη, την απιστία και την νεο-ειδωλολατρεία.

Καλούμαστε, λοιπόν, τούτες τις Άγιες Μέρες της Χριστιανοσύνης να επανευαγγελιστούμε το πνεύμα και το γράμμα της εορτής των Χριστουγέννων. Να εμβαθύνουμε περισσότερο, εις την ουσία της πίστεως των Χριστουγέννων, να γνωρίσουμε καλύτερα τον Χριστόν, «γεύσασθε και είδατε ότι χρηστός ο Κύριος». Με ταπεινωση να καλλιεργήσουμε τα ιερά αγαθά της φιλίας, της συνεργασίας της ειρήνης, της συμφιλίωσης, της καλωσύνης, της πραότητας, της ταπεινοφροσύνης και της συγγνώμης. Να γίνουμε πió ελεήμονες και πιο φιλάνθρωποι πió συμπαθητικοί στους άλλους και να πλησιάσουμε περισσότερο την μυστηριακή ζωή της Εκκλησίας, τον τακτικό εκκλησιασμό, την συχνή θεία μετάληψη των Αχράντων Μυστηρίων, τη συμμετοχή μας σε έργα ανθρωπιάς και εθελοντισμού και έμπρακτης αγάπης, όπως την έδειξε ο Χριστός, ο οποίος απρόσκλητος, απαρατήρητος, ταπεινός και ξένος μπήκε στην ιστορία και την άλλαξε. Συνεχίζει δε να την ανακαινίζει και να την αγιάζει με την χάρη Του. Και αναμένει και από εμάς να συμμετάσχουμε «εν Χριστώ» στο έργο της δικής μας σωτηρίας, η οποία είναι σωτηρία και υπόθεση όλου του Ανθρώπινου Γένους.

Γι' αυτό να γιορτάσετε σεμνά, και ταπεινά και θεάρεστα την Ημέρα. Να χαρείτε τα Χριστούγεννα και να δοξολογήσετε με όλη σας την ψυχή την καρδιά και την ύπαρξή σας τον Νεογέννητο Χριστό. Να ετοιμάσετε δε στην καρδιά σας και στο σπίτι σας τόπο για να έλθει ο Θεάνθρωπος Χριστός να το ευλογήσει και να το αγιάσει.

Να γευθείτε την ανεκλόγητη χαρά που έδωσε στους Μάγους και τους Βοσκούς, οι οποίοι εβίωσαν θεοπρεπώς το Θείο Βρέφος την νύχτα των Χριστουγέννων.

Στον Ενανθρωπήσαντα γιά την δική μας σωτηρία, θεάνθρωπο Χριστόν, ανήκει η δόξα και το κράτος και η Βασιλεία εις τους αιώνες των αιώνων. Αμήν.

Χριστούγεννα 2009

Ο Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων
και Μεγάλης ΒρετανίαςΜΗΝΥΜΑ ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΟΥ ΠΑΤΡΙΑΡΧΟΥ
ΒΑΡΘΟΛΟΜΑΙΟΥ ΓΙΑ ΤΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ:

«Ο Θεός άνθρωπος γέγονεν ίνα ημείς θεοποιηθώμεν»

Αδελφοί συλλειτουργοί

και τέκνα

εν Κυρίω ευλογημένα

«Ο ουρανός και η γη σήμερον ηνώθησαν, τεχθέντος του Χριστού. Σήμερον Θεός επί γης παραγέγονε και άνθρωπος εις ουρανούς αναβέβηκε!»

(Ιδιόμελον Λιτής Χριστουγέννων)

Η απόστασις και πόλωσις ανάμεσα εις τον Θεόν και τον άνθρωπον, την οποίαν είχεν επιφέρει η αμαρτία του ανθρώπου, κατηργήθηκε με την πρόσληψιν ακεραίας της ανθρωπίνης φύσεως από τον Μονογενή Υιόν και Προαιώνιον Λόγον του Θεού. Η κατά την «ευδοκίαν» του Θεού, κατά το πρώτον δηλαδή και ολόθυμον θέλημά Του, Σάρκωσις του Υιού Του, καταργεί κάθε απόστασιν, ενώνει τον ουρανόν με την γην και συνάπτει το δημιούργημα με τον Δημιουργόν!

«Σήμερον της ευδοκίας Θεού το προίμιον και της των ανθρώπων σωτηρίας η προκήρυξις», έψαλεν η Εκκλησία κατά την εορτήν των Εισοδίων της Θεοτόκου, η οποία, διά της αφιερώσεως τής μαρκαρίας Μαρίας εις τον Ναόν και της εκεί προετοιμασίας της διά να γίνη χωρίον του Αχωρήτου Θεού, ήνοιγε τον δρόμον της Ενσάρκου Οικονομίας του Θεού και προεκήρυττε την σωτηρίαν μας.

«Σήμερον της σωτηρίας ημών το κεφάλαιον και του απ' αιώνος μυστηρίου η φανέρωσις· ο Υιός του Θεού Υιός της Παρθένου γίνεται», έψαλε πάλιν η Εκκλησία κατά την εορτήν του Ευαγγελισμού, τότε που συνετελέσθη εκ Πνεύματος Αγίου η άσπορος σύλληψις του Ασυλλήπτου εις την αγίαν κοιλίαν της Θεοτόκου και ήρχισε να «συνυφαίνεται» η θεία με την ανθρωπίνην φύσιν και ο Θεός άνθρωπος γέγονεν, «ίνα ημείς θεοποιηθώμεν», κατά την έκφρασιν του Μ. Αθανασίου.

Η «ευδοκία», λοιπόν, η οποία εχαιρετίσθη κατά τα Εισόδια και η σωτηρία η οποία «εκεφαλαιώθη» και εφανέρωθη κατά τον Ευαγγελισμόν, σήμερον, κατά την μεγάλην και αγίαν ημέραν των Χριστουγέννων, καθίσταται απτή πραγματικότητα!

Σήμερον «ο Λόγος σαρξ εγένετο και εσκήνωσεν εν ημίν» (Ιωάν. 1:14) και οι Άγγελοι επανηγύρισαν το γεγονός ψάλλοντες «Δόξα εν υψίστοις Θεώ και επί γης ειρήνη, εν ανθρώποις ευδοκία» (Λουκ. 2:14).

Με την Σάρκωσιν, την Ενανθρώπησιν του Λόγου, ήδη η σωτηρία του ανθρώπινου γένους έχει δυνάμει συντελεσθή. Διότι, εκείνοι οι οποίοι, αφού πιστεύσουν εις τον Ιησούν, ζήσουν ζωήν σύμφωνον με την πίστιν αυτήν, σύμφωνον με τας εντολάς και την όλην διδασκαλίαν του Ιησού, υψώνονται με την τοιαύτην θεάρεστον βιοτήν και καθίστανται φίλοι και κοινωνοί του Θεού! Γίνονται «θείας κοινωνοί φύσεως» (Β' Πέτρ. 1:4), θεοί κατά χάριν!

Τούτο συντελείται αποκλειστικώς μέσα εις την Εκκλησίαν, όπου ο άνθρωπος αναγεννάται εν Χριστώ και υιοθετείται υπό του Πατρός διά του αγίου Βαπτίσματος, και, εν συνεχεία, διά των αγίων Μυστηρίων και της καλλιεργείας της αρετής, πληρούται θείας χάριτος και Πνεύματος Αγίου και αυξάνει «εις άνδραν τέλειον, εις μέτρον ηλικίας του πληρώματος του Χριστού»



(Εφεσ. 4:13), μέχρις ότου φθάσει να λέγη μετά του Αποστόλου Παύλου: «Ζω δε ουκέτι εγώ, ζή δε εν εμοί Χριστός» (Γαλ. 2:20).

Τους ούτω τελειούμενους ο Χριστός δεν τους θεωρεί απλώς φίλους Του ή αδελφούς Του, αλλά τους αναγνωρίζει ως μέλη του Σώματός Του. Διά τούτο και έλεγεν από του ύψους του Σταυρού προς την Παναγίαν Μητέρα Του περί του Ευαγγελιστού Ιωάννου: «Γύνα, ίδε ο υιός σου» και εις τον Ιωάννην «ιδού η Μήτηρ σου» π (Ιωάν. 19:26-27).

Τα Χριστούγεννα, λοιπόν, ανοίγουν διάπλατα την θύραν της κατά χάριν χριστοποίησης και θεοποίησης του ανθρώπου και ένεκα τούτου ακριβώς «άγει εορτήν, εν χαρά πάσα η κτίσις, και οι ουρανοί συν ημίν αγαλλιώνται» (Απόστιχον Αίνων 28ης Δεκεμβρίου) κατά την εύσημον και σωτήριοι αυτήν ημέραν!

Με αυτά τα χαρμόσυνα και ελπιδοφόρα δεδομένα εις χείρας, απευθύνομεν από της εν Φαναρίω καθηγιασμένης καθέδρας του πανσέπτου Οικουμενικού Πατριαρχείου, θερμά εόρτια συγχαρητήρια και εγκαρδίους Πατριαρχικάς ευχάς επί τη «μητροπόλει των εορτών» προς άπαντα τα ανά τον κόσμον προσφιλή και επιπόθητα τέκνα της αγιωτάτης Μητρός Εκκλησίας, κληρικούς παντός βαθμού, μονάζοντας και λαϊκούς, άρχοντας και αρχομένους, μικρούς και μεγάλους, μάλιστα δε προς τους εμπεριστάτους, τους εν θλίψει, ανάγκη και δοκιμασία ευρισκομένους.

Είθε ο εν σπηλαίω γεννηθείς και εν φάτνη ανακλιθείς προαιώνιος Υιός του Θεού και χάριν ημών Υιός του Ανθρώπου, να καταστήση πάντας ημάς αξίους της κενωτικής αγάπης και της αγίας και προσκυνητής ενσάρκου οικονομίας Του!

Φανάριον, Χριστούγεννα 2009,

Ο Κωνσταντινουπόλεως

Βαρθολομαίος

Διάπυρος προς Θεός ευχέτης πάντων υμών

Επιμέλεια: Έλιστα Έλληνα

Χριστούγεννα

Χριστουγεννιάτικα έθιμα στην Ελλάδα

CHRISTMAS SPIRIT

Χριστουγεννιάτικα ποτά

Ολοκληρώστε την δημιουργία της εορταστικής ατμόσφαιρας τις ημέρες των Χριστουγέννων παρασκευάζοντας παραδοσιακά χριστουγεννιάτικα ποτά! Προσφέρετε στον εαυτό σας και τους κα-



λεσμένους σας, πριν ή μετά το δείπνο των Χριστουγέννων και της Πρωτοχρονιάς, ένα

δροσερό eggnog ή ένα αχινιστό Glühwein και αφήστε την γεύση και τα αρώματά τους να σας ταξιδέψουν στα χιονισμένα τοπία του ευρωπαϊκού βορρά!

Λαχταριστό, κρεμώδες eggnog!

Το eggnog, όπως δηλώνει και η ονομασία του, έχει ως βάση το αυγό και το γάλα και είναι ένα ποτό το οποίο λατρεύουν οι Αγγλοσάξονες! Αν σας ξενίζουν τα υλικά από τα οποία παρασκευάζεται, μάλλον θα αλλάξετε γνώμη όταν το δοκιμάσετε! Εμείς θα σας δώσουμε την απλούστερη και ευκολότερη συνταγή.



Υλικά για μια δόση:

- 1 αυγό
- ½ φλιτζάνι γάλα
- κρέμα γάλακτος
- 1 κουταλιά της σούπας μαύρο ρούμι
- 2-3 κουταλάκια ζάχαρη
- Παγάκια ή τριμμένος πάγος
- Τριμμένο μοσχοκάρυδο

Ξεχωρίστε το ασπράδι από τον κρόκο και χτυπήστε το σε μαρέγκα. Χτυπήστε ξεχωριστά την κρέμα γάλακτος μέχρι να αφρατέψει. Αφού χτυπήσετε και τον κρόκο μαζί με την ζάχαρη μέχρι να ομογενοποιηθούν, προσθέτετε, συνεχίζοντας το ανακάτεμα, το ρούμι, την κρέμα γάλακτος και την μαρέγκα. Σερβίρετε σε ψηλό κολονάτο ποτήρι και πασπαλίζετε με τριμμένο μοσχοκάρυδο.

Αρωματικό, ζεστό Glühwein!

Το Glühwein είναι από τα πιο δημοφιλή ποτά στην Γερμανία την Αυστρία, την Γαλλία αλλά και στις Σκανδιναβικές χώρες, ιδανικό για τις κρύες ημέρες των Χριστουγέννων!

Υλικά:

- 1 μπουκάλι καλό κόκκινο ξηρό κρασί
- 2 πορτοκάλια κομμένα σε λεπτές φέτες μαζί με την φλούδα
- 6-7 καρφάκια γαρίφαλο
- 2 ξυλάκια κανέλας
- 2 κουταλιές ζάχαρη (προαιρετικά)

Σε μια κατσαρόλα ρίχνετε λίγο από το κρασί μαζί με την ζάχαρη, την κανέλα και τα γαρίφαλλα. Σε χαμηλή φωτιά τα θερμαίνετε πολύ καλά, χωρίς να τα αφήσετε να βράσουν, ανακατεύοντας συνεχώς. Στη συνέχεια, ρίχνετε σιγά σιγά και το υπόλοιπο κρασί μαζί με τις φέτες πορτοκαλιού. Αφού ζεσταθεί καλά όλο το μίγμα, αποσύρετε την κατσαρόλα από την φωτιά και σερβίρετε σε κούπες ή φαρδιά ποτήρια μαζί με μια φέτα πορτοκαλιού.



Μα αλήθεια, πιστεύουμε ακόμη ότι μια μελόπιτα μπορεί να αλλάξει τη ζωή μας ή ένα πιάτο από cotechino ή lenticche θα αυξήσει τον τραπεζικό μας λογαριασμό; Η τελετουργία της παράδοσης παραμένει ζωντανή για τους συμβολισμούς κυρίως. Και στην Ελλάδα από συμβολισμούς πάμε καλά. Το Gourmet συλλέγει και αποκαλύπτει τα 10 πιο ιδιαίτερα έθιμα της Ελλάδας:

1. Το ζύμωμα του χριστόψωμου. Συνήθεια ριζωμένη στους αγρότες και τσοπάνηδες. Για τις νοικοκυρές, έργο θείο, έθιμο καθαρά χριστιανικό. Χριστόψωμο αλλά και ψωμός του Χριστού, Σταυροί, Βλάχες. Το ζύμωμα αποτελεί ιεροτελεστία. Χρησιμοποιούνται ακριβά υλικά, όπως ψιλοκοσκινισμένο αλεύρι, ροδόκερο, μέλι, σουσάμι, κανέλα και γαρίφαλο. Στο κέντρο μπαίνει ένα καρύδι ή ένα αβγό συμβολίζοντας τη γονιμότητα.

2. Τα 12 αδράχτια. Από τα Χριστούγεννα ως τα Φώτα μπαίνουν 12 αδράχτια στο τζάκι για να τα βλέπουν οι καλικάντζαροι και να μην κατεβαίνουν από την καπνοδόχο.

3. Οι απαγορευμένες τροφές. Αν δεν θέλετε να βγάλετε... καλόγηρους, τότε από την παραμονή των Χριστουγέννων μέχρι τα Θεοφάνεια - που φεύγουν οι καλικάντζαροι - δεν πρέπει να τρώτε ελιές, φασόλια και σύκα.

4. Το τσίσιμα της βρύσης. Στην κεντρική Ελλάδα τα μεσάνυχτα της παραμονής των Χριστουγέννων τα κορίτσια πηγαίνουν στην πιο κοντινή βρύση -του μπάνιου, για παράδειγμα- και παίρνουν το αμύλητο νερό. Εννοείται ότι τα κορίτσια δεν μιλάνε μεταξύ τους σε όλη τη διαδρομή. Και



με τι «ταΐζουν» τη βρύση; Μα φυσικά, με βούτυρο, τυρί, ψημένο σπάρη ή κλαδί ελιάς.

5. Το έθιμο του ροδιού. Την ώρα που αλλάζει ο χρόνος, στην εξώπορτα του σπιτιού πετάνε και σπάνε ένα ρόδι και μπαίνουν μέσα στο σπίτι με το δεξί, κάνοντας ποδαρικό. Ώστε ο καινούριος χρόνος -στην περίπτωση μας το 2008- να τα φέρει όλα δεξιά. Το ρόδι είναι σύμβολο αφθονίας, γονιμότητας και καλής τύχης.

6. Ζάχαρη άχνη εναντίον μελιού. Στο παρελθόν τα μελομακάρονα ήταν αποκλειστικά για τα Χριστούγεννα (για να φαγωθούν με τη λήξη της νηστείας) και οι κουραμπιέδες για την Πρωτοχρονιά. Σήμερα ο διαχωρισμός αυτός δεν τηρείται.

7. Το έθιμο του χριστουγεννιάτικου δέντρου. Λέγεται ότι το χριστουγεννιάτικο δέντρο υπήρχε ήδη από την αρχαία Ελλάδα με τα παιδιά να περιφέρονται στους δρόμους με στολισμένα κλαδιά, τραγουδώντας αρχαία ελληνικά κάλαντα, όπως την Ειρεσίωνη.

8. Κλωνάρια στο τζάκι. Αλλά και πάντρεμα της φωτιάς. Την παραμονή των Χριστουγέννων σε πολλά μέρη της Ελλάδας «παντρεύουν» τη φωτιά. Ένα ξύλο με θηλυκό όνομα, όπως μια κερασίδα, με ένα με αρσενικό όνομα, συνήθως από αγκαθωτά δέντρα, τα οποία, κατά τη λαϊκή αντίληψη, απομακρύνουν δαιμονικά όντα. Στη Θεσσαλία τα κορίτσια βάζουν κλωνάρια κέδρου στο αναμμένο τζάκι και τα αγόρια κλαδιά από αγριοκερασίδα. Αυτά συμβολίζουν και τις προσωπικές τους επιθυμίες για την πραγματοποίηση μιας όμορφης ζωής.

9. Η κοτόσουπα. Αν και τρώμε γαλοπούλα πλέον, την πρωτοχρονιά η συνήθεια ήταν να φτιάχνουν κότα ή «κούρκο» -γνωση και ως γαλοπούλα- γεμιστό με κάστανα, καρύδια, σταφίδες, κιμά, κρεμμύδι, πιπέρι και μαϊντανό. Στη Θεσσαλία και την Κρήτη διατηρείται ακόμη το έθιμο της κοτόσουπας.

10. Η βασιλόπιτα. Η πίτα που ετοιμάζεται με τον ερχομό του νέου έτους, η βασιλόπιτα, περιέχει ένα φλουρί -κατά προτίμηση χρυσό- το οποίο, σύμφωνα με την παράδοση, θα φέρει καλή τύχη σ' αυτόν που θα το βρει. Δεν αποκλείεται, μάλιστα, το 2008 να είναι η χρονιά σας. Και μην γκρινιάξετε αν το φλουρί σας δεν ήταν καν χρυσό, αλλά ένα 10λεπτο τυλιγμένο σε αλουμινοχαρτό...

Χριστουγεννιάτικη διατροφή: Γεύσεις απ' όλο τον κόσμο

Σε κάθε γωνιά της γης τα Χριστούγεννα γιορτάζονται με διαφορετικό τρόπο, ανάλογα με τη ήθη και τα έθιμα που επικρατούν. Πάμε να δούμε πώς σολίζουν το εορταστικό τους τραπέζι σε διάφορες χώρες.

Τα Χριστούγεννα είναι προ των πυλών και όλοι μπαίνουμε στο εορταστικό κλίμα. Θα μιλήσουμε λοιπόν για τη χριστουγεννιάτικη διατροφή, τον τρόπο που γιορτάζονται τα Χριστούγεννα και τα φαγητά που επικρατούν στο εορταστικό τραπέζι ανά τον κόσμο.

Γερμανία

Το βασικό συστατικό των χριστουγεννιάτικων γλυκισμάτων είναι το Μαρζιπάν ή Μαρτσιπάν (στα Γερμανικά). Από τα πιο διαδεδομένα γλυκίσματα είναι το Στόλλεν, κέικ με Μαρζιπάν και κομμάτια από αποξηραμένα φρούτα, επικαλυμμένο με ζάχαρη άχνη, τα σμαλτζκεπέκ που μοιάζουν με τους δικούς μας λουκουμάδες τηγανισμένα σε χοιρινό λαρδί και πασπαλισμένα με άχνη ζάχαρης και τα Λεμπκούχεν με κύρια συστατικά μέλι, κανέλα, γλυκάνισο, γαρύφαλλο, σταφίδες, μοσχοκάρυδο και πιπερόριζα ζυμωμένα σε πολλά σχήματα και με επικάλυψη σοκολάτας.

Για το χριστουγεννιάτικο τραπέζι οι Γερμανοί προτιμούν παραδοσιακά σαν κύριο πιάτο τη γεμιστή χήνα με δαμάσκηνα συνοδευόμενη από λαχανικά, βραστάς πατάτες και γλυκό κόκκινο λάχανο με γαρύφαλλα. Πιο σπάνια προτιμούν το ψάρι του γλυκού νερού Κυπρίνο (Κάρπφεν) μαγειρεμένο με μανιτάρια και μπέικον. Το πιο αγαπημένο ποτό των Χριστουγέννων είναι το ζεστό κόκκινο κρασί βρασμένο με ζάχαρη, κανέλα, γαρύφαλλα και άλλα μυρωδικά.

Αγγλία

Το Χριστουγεννιάτικο τραπέζι στην Αγγλία αποτελείται, όπως και

σε μας, από τη γεμιστή γαλοπούλα με τρεις διαφορετικές γεμίσεις: κάστανα, εντόσθια και κρέας λουκάνικου. Συνοδεύεται από ψητές πατάτες και λαχανικά, κάστανα, βραστό καλαμπόκι και σάλτσα από βατόμουρα. Τα παραδοσιακά χριστουγεννιάτικα γλυκά είναι ταρτάκια με γέμιση από φρούτα, σταφίδες και ζάχαρη και πουτίγκα με δαμάσκηνο.

Ιταλία

Το χριστουγεννιάτικο τραπέζι στην Ιταλία διαφοροποιείται ανάλογα με την περιοχή. Αυτό που επικρατεί πάντως στις περισσότερες περιοχές για την Παραμονή των Χριστουγέννων δεν είναι η γαλοπούλα, αλλά το χέλι. Το σερβίρουν ψητό, μαγειρευτό ή τηγανητό. Το χριστουγεννιάτικο δείπνο περιλαμβάνει σπιτικά tortellini, κόκκορα μαγειρευτά ή ψητά και πολλά γλυκά. Στη Νότια Ιταλία τον πρώτο λόγο στο χριστουγεννιά-



τικο τραπέζι έχουν τα θαλασσινά (που αφθονούν στην περιοχή). Στη Νάπολη, για παράδειγμα, την Παραμονή των Χριστουγέννων το κυρίως πιάτο είναι ψάρι ψητό. Αρκετές οικογένειες συνήθίζουν το ψητό χέλι με φύλλα δάφνης. Το γιορτινό τραπέζι περιλαμβάνει ακόμη τηγανητό μπακαλιάρο, σαλάτες φρέσκες (ή βραστό κουνουπίδι και μπρόκολο), παστά θαλασσινά και χορτόπιτα. Την επόμενη ημέρα σερβίρουν κρέ-



ας σε μορφή σούπας. Χαρακτηριστικό σε όλη την Ιταλία είναι και το γλυκό Panettone.

Σουηδία

Στη Σουηδία πριν από το γεύμα της Παραμονής των Χριστουγέννων, υπάρχει ένα έθιμο που ονομάζεται «βούτηγμα στην κατσαρόλα». Σύμφωνα με αυτό, όλα τα μέλη της οικογένειας βουτάνε μαύρο ψωμί σε μια κατσαρόλα με ζουμί από χοιρινό, λουκάνικο και μοσχάρι. Το παραδοσιακό δείπνο της Παραμονής των Χριστουγέννων ξεκινά με γιορτινό και ηδύποτο (akvavit). Στο γιορτινό τραπέζι την τιμητική τους έχουν τα θαλασσινά, ο λιαστός μπακαλιάρος με κρεμώδη σάλτσα, οι ερίγγες, το χοιρομέρι και το χαβιάρι. Υπάρχει, βέβαια, και καλομαγειρεμένο χοιρινό κρέας

Νορβηγία

Στις περιοχές κοντά στη θάλασσα, το κυρίως πιάτο στο εορταστικό δείπνο είναι ο μπακαλιάρος ψητός ή τηγανητός, ενώ στις περιοχές της ενδοχώρας την τιμητική τους έχουν τα παϊδάκια από χοιρινό κρέας και τα λουκάνικα. Σερβίζεται, επίσης, η πουτίγκα ρυζιού, μέσα στην οποία ρίχνουν ένα ολόκληρο αμύγδαλο. Όποιος από την οικογένεια ή τους καλεσμένους το βρει, κερδίζει κά-

ποιο δώρο.

Αυστρία

Η Αυστρία συνδέεται περισσότερο με... τη μουσική παρά με τη μαγειρική τη χριστουγεννιάτικη περίοδο. Όσο για το εορταστικό τραπέζι των Χριστουγέννων, σ' αυτό θα κυριαρχεί ψητή χήνα με διάφορες γαρνιτούρες, ενώ ένα μεγάλο ψάρι ψητό φτάνει συνήθως στο τραπέζι την παραμονή της Πρωτοχρονιάς. ο τυχερός της χρονιάς.

Ιταλία- Πορτογαλία

Τα Χριστούγεννα οι Ισπανοί τρώνε οστρακοειδή, ψάρια και κάποιους κυνίγες. Οι Πορτογάλοι, πάλι, το χριστουγεννιάτικο δείπνο το σερβίρουν τα μεσάνυχτα της 24ης Δεκεμβρίου και περιλαμβάνει παστό μακαλιάρο με βραστάς πατάτες.

Γαλλία

Οι Γάλλοι φτιάχνουν ένα παραδοσιακό κέικ στο σχήμα κούτσουρου, το οποίο ονομάζεται «χριστουγεννιάτικος κορμός». Το μενού των γαλλικών ρεβεγιόν Χριστουγέννων και Πρωτοχρονιάς ποικίλλει από περιοχή σε περιοχή και εξαρτάται από την τοπική μαγειρική παράδοση. Στην Αλσατία το κυρίως πιάτο είναι η ψητή χήνα, στη Βρετάνη τα γλυκίσματα με ξινή κρέμα γάλακτος, στη Βουργουνδία η γαλοπούλα με κάστανα και στο Παρίσι τα στρείδια και το πατέ χήνας.

Ιαπωνία

Στην Ιαπωνία τα Χριστούγεννα γιορτάζονται με μεγαλοπρέπεια. Από το Δυτικό κόσμο οι Ιάπωνες έχουν υιοθετήσει πολλά χριστουγεννιάτικα έθιμα, όπως η ανταλλαγή των δώρων, στολισμός χριστουγεννιάτικων δέντρων από αρκετούς, στολισμός των σπιτιών με γκι και αειθαλή δέντρα κ.ά.

Στο τραπέζι της γιορτής την Ημέρα των Χριστουγέννων επικρατεί η γαλοπούλα που συνοδεύεται από πλούσιες σαλάτες..

Πρωτοχρονιά

Πρωτοχρονιάτικα έθιμα στην Κύπρο

Πολλά είναι τα Πρωτοχρονιάτικα έθιμα στην Κύπρο. Ένα από τα πιο αγαπημένα των νέων ήταν το παιχνίδι της ελιάς, που ζητούσαν τον Άγιο Βασίλη να τους δείξει με σημάδι (με το πέταγμα ή όχι του φύλλου της ελιάς) αν τους αγαπάει η αγαπημένη ή αγαπημένος τους.

«Αϊ-Βασίλη Βασιλιά τζαι πρωτολειτουρκίτη»

Παραμονή Πρωτοχρονιάς και όλη η οικογένεια μπροστά από την τσιμινιά για τον Αϊ-Βασίλη Βασιλιά τζαι πρωτολειτουρκίτη, που πήγες εις την έρημο... δείξε την τύχη των τυχών και τη δική μου τύχη και πες αν μ' αγαπά ο/η ...". Ρίχναμε ακολούθως στη φωτιά το φύλλο ελιάς σε σχήμα σταυρού ή και μόνο του.

Αν πεταγόταν το φύλλο σημαίνει ότι υπήρχε αγάπη, αν το φύλλο καιγόταν χωρίς να κουνηθεί, τότε δεν υπήρχε αίσθημα!

Έτσι όλοι γύρω από την τσιμινιά κάναμε τον Αϊ-Βασίλη για να δούμε ποιος αγαπούσε ποια. Αυτά θυμάμαι

και αναπολώ. Μακάρι να μπορούσαμε να γυρίσουμε πίσω σε αυτά τα χρόνια».

Χοιρινό κρέας

ΑΠΟ το χοιρινό κρέας φτιάχνονταν και οι «τιτσιρίδες», λιπαρό κρέας τηγανισμένο μέσα σε λίπος.

Για να διατηρηθούν, αφού δεν υπήρχαν ψυγεία, αποθηκεύονταν μέσα σε «κούζους» γεμάτους από λίπος χωρίς να αλλοιώνονται μέ-



χρι τον Απρίλιο. Η θεωρία ήταν λίγο κρέας και μπόλικο

ψωμί για να κορεστεί η πείνα των ανθρώπων.

Τα Χριστόψωμα και η βασιλόπιτα

Οι νοικοκυρές προετοιμάζαν το αλεύρι για τα Χριστόψωμα και τη βασιλόπιτα. Η βασιλόπιτα η παραδοσιακή έμοιαζε πολύ με το ψωμί και φυλαγόταν για να κοπεί την



Πρωτοχρονιά στην παρουσία όλης της οικογένειας. Όποιος έβρισκε το φλουρί εθεωρείτο ο τυχερός της νέας χρονιάς. Την παραμονή της Πρωτοχρονιάς όλη η οικογένεια είναι συγκεντρωμένη γύρω από το τζάκι. Στο σπίτι υπάρχουν πάντοτε φύλλα ελιάς για το έθιμο του Αϊ-Βασίλη Βασιλιά. Το βράδυ της παραμονής η νοικοκυρά έψηνε σιτάρι και έφτιαχνε κόλλυβα, τα οποία έβαζε στο τραπέζι, δίπλα από τη βασιλόπιτα. Παράλληλα, έφτιαχνε τα «Βασιλούθκια», δηλαδή σ' ένα δοχείο τοποθετούσε σιτάρι με νερό για να βλαστήσει ο σπόρος. Εάν το σιτάρι βλαστούσε σε σαράντα μέρες, αυτό ήταν ένδειξη ότι θα είναι καλοχρονιά για τους γεωργούς και έτσι ο νοικοκύρης θα το φύτευε στα χωράφια του για να έχει καλή χρονιά.

Καλικάντζαροι

ΟΙ ΚΑΛΙΚΑΝΤΖΑΡΟΙ έχουν και αυτοί να διαδραματίσουν το δικό τους ρόλο κατά το Δωδεκαήμερο. Οι καλικάντζαροι ανεβαίνουν από τα έγκατα της γης και να έρχονται στα σπίτια μας για να μας ενοχλούν.

Σύμφωνα με την παράδοση, κάθε χρόνο τα Δωδεκάμερα έρχονται οι καλικάντζαροι από την παραμονή των Χριστουγέννων μέχρι και την ημέρα των Φώτων. Σύμφωνα με τους μύθους, οι καλικάντζαροι τρυπώνουν από παντού, ακόμα και από τις καμινάδες των σπιτιών, με σκοπό να ενοχλήσουν. Οι νοικοκυρές τοποθετούν σε όλο το σπίτι κλαδιά από ελιά για να μην πειράζουν τα προϊόντα που είχαν στις αποθήκες τους. Οι καλικάντζαροι είναι οι σατανάδες, οι «έξω από εδώ».



Σύμφωνα, λοιπόν, με την παράδοση, οι δαμονικές αντέζμορφές ζούσαν στα έγκατα της γης και κατά τη διάρκεια του χρόνου πριονίζουν το δέντρο της γης. Σύμφωνα με τον ίδιο μύθο, η γη είναι τοποθετημένη πάνω σ' ένα μεγάλο κορμό δέντρου. Οι καλικάντζαροι, λοιπόν, βρίσκονται κάτω από τη γη και προσπαθούν όλο το χρόνο να πριονίσουν τον κορμό του δέντρου και να ρίξουν κάτω τη γη, να γκρεμίσουν δηλαδή τη γη και να καταστρέψουν τον κόσμο.

Την παραμονή των Χριστουγέννων, κουρασμένοι από την προσπάθειά τους να κόψουν τον κορμό, ανεβαίνουν στη γη για να φάνε, να πιούνε και να λεηλατήσουν. Οι καλικάντζαροι φεύγουν από τη γη τη μέρα των Φώτων, μετά που ο ιερέας έμπαινε στα σπίτια για να καλαντίσει.

Την ίδια μέρα, οι νοικοκυρές έφτιαχναν "ξεροτήγανα", τα οποία έψηναν στο λίπος του χοίρου και μερικά από αυτά τα έριχναν στο δώμα του σπιτιού τους μαζί με κομματάκια από λουκάνικο, τραγουδώντας "Τι τσί τι τσί λουκάνικο, κομμάτι ξεροτήγανο, να φάτε τζαι να φύτετε". Επιστρέφοντας κάτω από τη γη οι καλικάντζαροι βλέπουν ότι ο κορμός του δέντρου είχε θρέψει και αρχίζουν από την αρχή να πριονίζουν μέχρι το επόμενο δωδεκαήμερο».



ο ΑΝΔΡΕΑΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ

στην **GREEN HOUR**
κάθε Πέμπτη στις 9.00 μ.μ.
στο **LGR**

για μία ώρα γεμάτη
συζήτηση για την οικολογία,
την προστασία του πλανήτη,
κοινωνικά θέματα και πολλά
άλλα, με εκλεκτική μουσική
και ενδιαφέροντες
καλεσμένους

Stay tuned!



Μέρος 72ον

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΔΩΔΕΚΑΤΟ

Χρύσανθος
Χαρίτου ο Χιχής

Ο Χρύσανθος, τότε, που ανέμενε, άλλωστε, την ερώτηση αυτή, έδειξε στον Brown το ιδιόχειρο εκείνο σημείωμα του Ξενοφώντα Χατζηνικόλα.

«Είναι αυτός που δολοφόνησαν μέσα στον ανελκυστήρα του ξενοδοχείου;» ρώτησε τον Χρύσανθο ο Brown με παλλόμενη φωνή.

«Μα, γι' αυτό ζητώ να μάθω για τον Malcolm Smith, επειδή βρισκότανε κι εκείνος, κι όχι κατά τύχη, βέβαια, όπως θέλω να πιστεύω, στο πολυτελές ξενοδοχείο όπου έγινε ο φόνος!» δήλωσε, αδιόταχτα, πάλι ο Χιχής.

«Μείνε σίπτι σου απόψε κι όταν μάθω τα καθέκαστα θα 'ρθω να σε δω και να τα πούμε. Όμως, θέλω να μου δώσεις το σημείωμα ετούτο να το δείξω εκεί που πρέπει όταν θα μου το ζητήσουνε. Κι ούτε τηλεφώνημα εσύ, από δω κι εμπρός, ούτε και κουβέντα με κανένα μέχρι να σε δω εγώ σήμερα αργά το βράδυ!» πρόσθεσε ο Brown μ' έμφαση.

Στο γραφείο του Βρετανού Υπουργού η πληροφορία που μετέφερε το σημείωμα του Ξενοφώντα έπεσε σαν βόμβα υδρογόνου σ' όλους όσοι είχανε κληθεί για να συζητήσουνε το θέμα της διπλής προσωπικότητας του δικού τους κατασκόπου, ψευδώνυμος Malcolm Smith, αλλά στην πραγματικότητα Tony Terry Louth. «Να σταλεί επείγον μήνυμα στην εκεί Πρεσβεία μας για να συλληφθεί ο Louth με μια διπλωματική μανούβρα, δίχως τυμπανοκρουσίες και κραυγές κι ανακοινώσεις, και να έρθει εδώ αμέσως. Να ερευνηθεί, επίσης, από τις υπηρεσίες μας, το εδώ σίπτι του για να βρούμε αποδείξεις που να συμφωνούν με το σημείωμά», δίνει εντολή ο Υπουργός. «Όσο τώρα για τον φίλο σου και για το σημείωμα που σου 'δωσε, θέλω να τον συναντήσω αύριο πρωί-πρωί στον επάνω όροφο, στο εκεί γραφείο μου», πρόσθεσε απευθυνόμενος με υπομειδίαμα στον Brown.

Η έρευνα στο σίπτι του Tony Terry Louth, η οποία είχε γίνει μ' ένταλμα δικαστικό, έφερε στο φως πληροφορίες που τον καταδικάζαν αμέσως σε θανατική ποινή σαν κατασκόπο της Κίνας εναντίον της πατρίδας του. Βρήκαν, όμως, κι άλλα πράγματα που ενδιαφέρονε άμεσα τον Χιχί και την πατρίδα του: Τις φωτογραφίες όλες όσες αφορούσαν τον Πρόεδρο και την άσημη ζωή του τότε που ήταν φοιτητής κι ύστερα, επίσης, που αναδείχθηκε σε Μητροπολίτη της πατρίδας του μα και Πρόεδρος της χώρας.

Ιστορίες αληθινές με ψευδώνυμα

Θεοχάρης ο Σωζόμενος

της Στέλλας Χριστοφής

Ήτανε φωτογραφίες που τον δείχνανε γυμνό με αγόρια και κορίτσια. Βρήκαν, όμως, και το άλλο: Την πληροφορία, που την γνώριζε μοναχά ο Ξενοφών και η Λεωνή Χατζηνικόλα, η μητέρα του Αρίσταρχου: Ότι ο πραγματικός πατέρας του Αριστείδη Μαργαρίτη και κατοπινού Αρίσταρχου, δεν ήταν ο Λεωνίδας, μα ο πρώην Μητροπολίτης, τον οποίο διαδέχθηκε. Αλλά μοναχά η Λεωνή θα μπορούσε τώρα πια να πιστοποιήσει την αλήθεια της πληροφορίας τους αυτής. Κι ίσως, πάλι, μοναχά η Ελεονόρα Καραπάκη θα μπορούσε να το μάθει κι από πρώτο χέρι, μάλιστα, αν κατόρθωνε με τρόπο να πεισθεί η γριά θεία της να της πει ποια η αλήθεια γύρω απ' το όλο θέμα της πατρότητας του γιου της.

Αλλά την πληροφορία τούτη δεν την χρειαστήκανε καθόλου: Λίγες μόνο μέρες ύστερα, όλα αυτά τα ερωτήματα κι οι σκοτούρες και οι έρευνες είχαν πια παραγραφεί. Γιατί, μόλις ειδοποίησαν τον διπλοκατάσκοπο τον Smith από την Βρετανική Πρεσβεία ότι θέλανε αμέσως να τον συναντήσουνε για επείγοντα ζητήματα της Κυβέρνησής τους, ο κατάσκοπος μυρίστηκε την παγίδα που του στήγανε και προσπάθησε να δει τον Μητροπολίτη επειγόντως ώστε να τον φυγαδεύσει για να μεταβεί στην Κίνα κι έτσι να γλιτώσει την ζωή του.

Όμως άλλοι τον προλάβανε και προπάντων η Πρεσβεία του και μαζί κι ο Alex Brown, που επέδειξαν στον Πρόεδρο τις φωτογραφίες του τις άσμενες, και την άγνωστη, ως τότε, και για κείνον και τους άλλους, τρανταχτή πληροφορία του πραγματικού πατέρα του.

Και τον είχαν εκβιάσει ότι αν δεν άλλαζε γραμμή στις προτεραιότητές του όσο αφορά τις συμφωνίες του με τον κολοσσό της Κίνας, μα κι αν άφηνε τον Smith να το σκάσει και να φύγει, τότε θα δημοσιοποιούσανε όλα εκείνα τα στοιχεία και θα τον εξευτελίζανε σ' όλους τους συμπατριώτες του. Άλλωστε κι η Κίνα, του είπαν, δεν πολυενδιαφέρεται τώρα πια να τον στηρίξει γιατί τα μεγάλα της συμφέροντα βρίσκονται σε άλλες χώρες.

* * * * *

Σε τρεις μέρες ο Αρίσταρχος είχε ταξιδέψει για την Κίνα, λαϊκός και ξυρισμένος, παίρνοντας μαζί του την μητέρα του, αφού

του εκμυστηρεύθηκε τα πάντα γύρω απ' την γέννησή του. Πήρε και τ' αδέρφια του μαζί του για πιο σήγουρη ασφάλεια και για κείνον και για κείνους, κι άφησε για κληρονόμους του την Ελεονόρα και τον Χρύσανθο στις επαύλεις και στα κτήματα, που είχε καταγράψει στ' όνομά τους, μόλις είχε πάρει ειδηση πως το τέλος του πλησίαζε.

Άφησε, όμως, και σε κάποιον, που λεγόταν Βαλβινός, Χρύσανθος κι αυτός, επίσης, μα κανένας δεν τον γνώριζε, όλα του τα τιμαλφή και τα σπάνια βιβλία της προσωπικής βιβλιοθήκης του και διάφορα ακίνητα και αμέτρητα λεφτά σε λογαριασμούς στην Ελβετία. Μ' εντολή για τον Χιχί και για την Ελεονόρα γρήγορα να παντρευτούνε, το πολύ σε μια βδομάδα, και να γράφουνε στο τέλος την ιστορική πορεία και τον περιπετειώδη βίο, και τα έργα και ημέρες του Αριστείδη Μαργαρίτη ή Μητροπολίτη και Προέδρου Αριστάρχου Μαργαρίτη, γιου της Λεωνής Χατζηνικόλα και πατρός μάλλον αγνώστου. Μα και για τον Βαλβινό, η εντολή του Αριστάρχου ήταν να πολιτευθεί στο μέλλον, αφού θα σπουδάσει, βέβαια, όπου κι όπως επιβάλλεται, κι έτσι να κερδίσει άνετα την εκτίμηση του κόσμου.

* * * * *

Επισκέπτης στην Σαγκάη με ομάδα επισήμων και διευθυντών και συνταχτών σοβαρών εφημερίδων από χώρες της Ευρώπης, ως φιλοξενούμενοι της Κίνας, είχαν πληροφορηθεί τυχαία από μια συνάδελφό μου πως νοσηλευόταν – έμαθε – στο εκεί Νοσοκομείο κάποιος από την πατρίδα της που ήτανε πολύ γνωστός της. Μου έδωσε, επίσης, να διαβάσω στην διάκεια της πτήσης μας, ένα δερματόδετο βιβλίο, με τον τίτλο του γραμμένο σε χρυσά, μεγάλα γράμματα: «Ο αδικημένος Πρόεδρος και σεμνός Μητροπολίτης κύριος Αρίσταρχος». Επιβλητικά ογκώδες και εικονογραφημένο το βιβλίο, τυπωμένο στην Γαλλία και με συγγραφείς: «Ελεονόρα-Χρύσανθος Χαρίτου» στην προμετωπίδα του. Μου το χάρισε η συνάδελφος, όμως μπόρεσα και διάβασα μόνο μια μικρή περιληψη στο εξώφυλλό του.

Την συνόδεψα, λοιπόν, ύστερα από παράκλησή της, στο νοσοκομείο για να δούμε τον συμπατριώτη της που είχε. Και συ-

νάντησα εκεί, πρώτη μου φορά και τελευταία, ένα θλιβερό κατάλοιπο άντρα γερασμένου πρόωρα. «Είναι ο παλιός μας Πρόεδρος, ο Μητροπολίτης μας Αρίσταρχος!», κάνει η κοπέλα δακρυσμένη, κι έσκυψε και τον αγκάλιασε και του φίλησε το χέρι.

Γυμνωμένος ο ασθενής απ' την μέση του κι απάνω, φρεσκοξυρισμένος, όμως, και σ' ένα μοναχικό δωματικό όπως όλοι οι επίσημοι, βόγκαγε από τους πόνους σαν παραπονιάρικο παιδί.

«Είναι που τον έχουν εγχειρίσει γι' ανοικτή καρδιά», είπε μια γριά μαυροντυμένη που του παραστέκονταν μονάχη. «Είμαι η μητέρα του», μας κάνει, «και κοιμάμαι στην καρέκλα για να του κρατώ παρέα. Έρχονται εδώ και τα αδέρφια του κάθε που έχουνε ρεπό. Είναι ξεναγοί επίσημοι, μισθωμένοι απ' το Κράτος, γιατί ξέρουνε τρεις γλώσσες, και δουλεύουν κάθε μέρα. Άλλοι επισκέπτες δεν υπάρχουνε, ούτε ξένοι ούτε δικοί μας! Να ευχαριστούμε τον Θεό που οι Αρχές εδώ στην Κίνα δεν μας άφησαν ποτέ να πεθάνουμε της πείνας μιας και κρεμόμαστε απ' τα χέρια τους κι από την μεγάλη καλοσύνη τους!»

«Δρυσό πεσούσης», σκέφτηκα, «πας ανήρ ξυλεύεται!» Κοίταξα ξανά την συνοδό μου που αγκάλιασε με πάθος την σχεδόν τυφλή γριουλά και της έλεγε κρυφά κάτι για να την παρηγορήσει.

Πού να φανταστώ εγώ πως η δημοσιογράφος που συνόδευσά, αχάμπαρας, στην επίσκεψη που κάναμε, ήταν η Ελεονόρα, η συγγραφέας του βιβλίου, που είχε ταξιδέψει επί τούτο κι όχι τόσο σαν εγώ ως προσκεκλημένη επισήμως των Αρχών της Κίνας. Όμως ήρθε με ψευδώνυμο μπας και δώσει υποψίες στις φιλόξενες Αρχές και τα όργανα της Κίνας. Κουβαλούσε, μάλιστα, μαζί της καμιά δεκαριά βιβλία να τα δώσει, είπε, δώρο. Κι ότι ο άρρωστος που βλέπαμε ήτανε ο πρώην Πρόεδρος, η καλύτερη, Δικτάτορας, αλλά και Μητροπολίτης στην πατρίδα της, κι ήταν μικρανεψιά του κι εγγονή του Ξενοφώντα, αδελφού της Λεωνής, της μητέρας του Αρίσταρχου!

Κάποια στιγμή ο ασθενής έκανε με το χέρι νόημα κάπως νευρικό στην μάνα του και σ' εμένα που στεκόμουνε σαν φρουρός στην πόρτα, να τον αφήσουμε μόνο με την Ελεονόρα. «Τι καλά μαντάτα φέρνεις να μου πεις, Ελεονόρα;» κάνει ο Αρίσταρχος

με βραχνή κι αδύνατη φωνή.

Η Ελεονόρα, τότε, του έβαλε, με μεγάλη προσοχή, στο χέρι το βιβλίο που είχε γράψει της βιογραφίας της δικιάς του, κι έμεινε σιωπηλή για να δει πώς θ' αντιδράσει. Κι όταν είδε πως τα μάτια του είχανε γιομίσει δάκρυα και τα χείλη του τρεμούλιαζαν δίχως να προφέρει λέξη από την πολλή του την συγκίνηση, πρόσθεσε με σεβασμό και με σταθερή φωνή ξεκάθαρα: «Έχουν γίνει εκλογές, θείε μου αγαπημένε, μια βδομάδα από σήμερα. Και ο νέος Πρόεδρός μας είναι, ξέρεις, συνονόματος του δικού μας Χρύσανθου και γνωστός του, μάλιστα, από τα φοιτητικά του χρόνια, μα και συνομήλικός του. Έχαν γνωριστεί....».

Την δέκαμε αμέσως κλείνοντας απότομα το στόμα της με τ' αριστερό του χέρι, και την τράβηξε κοντά του. «Και πώς υπογράφεται αυτός;», ρώτησε ασημαίνοντας ο άρρωστος. «Βαλβινός!», απάντησε εκείνη. «Όμως, τι μεγάλη σύμπτωση είναι τούτη, θείε μου! Τι στενή συναννυμία! Ένας απ' τους κληρονόμους σας, ύστερα απ' τον άντρα μου κι εμένα, είχε ακριβώς το ίδιο όνομα: Χρύσανθος Βαλβινός! Κι όλοι σπαζοκεφαλιάζαμε και ρωτάγαμε να μάθουμε ποιος να ήταν, άραγε, κι από κρατά η σκούφια του, για να του αφήσετε εσείς μια μεγάλη περιουσία σαν να ήταν συγγενής σας. Είναι, πάντως, μορφωμένος, και προσγειωμένος άνθρωπος, κι εκλεκτός, μπορώ να πω, της Ευρώπης και της Δύσης, που θα τον στηρίξουν, οπωσδήποτε στα φιλόδοξα του σχέδια και τις υποσχέσεις που έχει δώσει πριν από τις εκλογές αυτές, ώστε ν' αποκτήσει κι η πατρίδα μας, επιτέλους πια, την ωραία θέση που αξίζει!»

Ο Αρίσταρχος την άκουγε και δεν έβγαζε μιλά. Μόνο που σιγομιθύριζε, σαν να ονειροπολούσε: «Χρύσανθος, ναι Χρύσανθος! Βαλβινός, ναι, Βαλβινός! Γιος του Αριστείδη και της Άρτεμης, δικηγόρος με πατέντα, κι οικονομικές σπουδές ανώτερες! Χρύσανθος, ναι, Χρύσανθος! Βαλβινός, ναι, Βαλβινός....!»

Άνοιξε αθόρυβα την πόρτα η Ελεονόρα κι έγινε στην μαυροντυμένη θεία της να κρατήσει συντροφιά στον παραμιλούντα γιο της, δίχως να τον διακόπτει στην ονειροφαντασία του.

Ύστερα με τράβηξε να πάμε πίσω στο ξενοδοχείο μας για να στείλει επείγον μήνυμα στον Χιχί τον σύζυγό της ότι βρέθηκε ο Αρίσταρχος σ' ένα μακρινό νοσοκομείο της φιλοξενούσας Κίνας. Και σαν υστερόγραφο να γράψει ότι λύθηκε επιτέλους και το άλλο το μυστήριο για τον νέο Πρόεδρό τους. Πως ο Βαλβινός αυτός ήτανε παιδί – κρυφό, για τον κόσμο, τόσα χρόνια – του Προέδρου Αριστάρχου όταν ήταν φοιτητής και νοίκάρης διαλεχτός της κυρίας Άρτεμης, που ήτανε η πιο μικρή μα ναζιάρα κι ομορφότερη απ' τις δύο αδελφές, τις παλιές νοικοκυρές του...

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

CAVENCO
FREIGHT FORWARDERS

CYPRUS - GREECE - WORLDWIDE

74 MANDEVILLE ROAD, ENFIELD, MIDDLESEX, EN3 6SL
TEL: 01992 712 333 FAX: 01992 712 812
e-mail: staff@cavenco.co.uk

ΠΡΩΤΟΠΟΡΟΙ ΣΤΙΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΣΑΣ ΠΡΟΣΦΕΡΟΥΜΕ:

- Μεταφορά προσωπικών ειδών - εμπορευμάτων, αυτοκινήτων, μηχανημάτων
 - Μεταφορές με όλους τους τρόπους
 - Μεταφορές από πόρτα σε πόρτα
 - Πλήρη συσκευασία
 - Γενική ασφάλεια • Δωρεάν υπολογισμός
 - Δωρεάν κιβώτια • Δωρεάν συμβουλές
- ΣΑΣ ΕΓΓΥΟΜΑΣΤΕ:**
- Σιγουριά, υπευθυνότητα, τυπικότητα, πλήρη ασφάλεια

THE LEADING FREIGHT FORWARDERS WE OFFER YOU:

- Shipment of personal effects - commercial goods, cars and machinery
 - By Sea - Road - Air
 - Door to door service
 - Full packing/documentation
 - Insurance • Free estimates
 - Free packing cases • Free advice
- WE GUARANTEE YOU:**
- Reliability, Responsibility, Efficiency, Total Assurance

74 MANDEVILLE, ROAD, ENFIELD, MIDDLESEX, EN3 6SL

Offices at:	LIMASSOL:	LARNACA:	NICOSIA	ATHENS:	SALONICA:
	25 562 454	24 662 900	22 460 700	210 - 924 0300	2310 - 753 221/2
		24 650 898			

OneStop
CO-ORDINATIONS



VENUES AVAILABLE INCLUDE



London Marriott, Landmark, Mandarin Oriental, London Hilton, Inter-Continental, Decorium, Alexandra Palace and many others.

It is our aim to be supremely helpful without taking over and to ensure all goes without a hitch on the big day.

You are only 'One Stop' away from Your perfect day.

For more information on our competitive prices please contact Tony Vouros

TEL: (020) 8445 6720 MOBILE: 0780 22 66 841
email: onestopcoordinations@bigfoot.com
web: www.onestopcoordinations.co.uk

ΤΟ ΙΣΤΟΡΙΚΟ ΤΗΣ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΗΣ ΘΥΑΤΕΙΡΩΝ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΗΣ ΒΡΕΤΑΝΙΑΣ

Η κοινότητα του Ι.Ν. Αγίου Ιωάννου Βαπτιστού στο Χάρινγκκεϊ

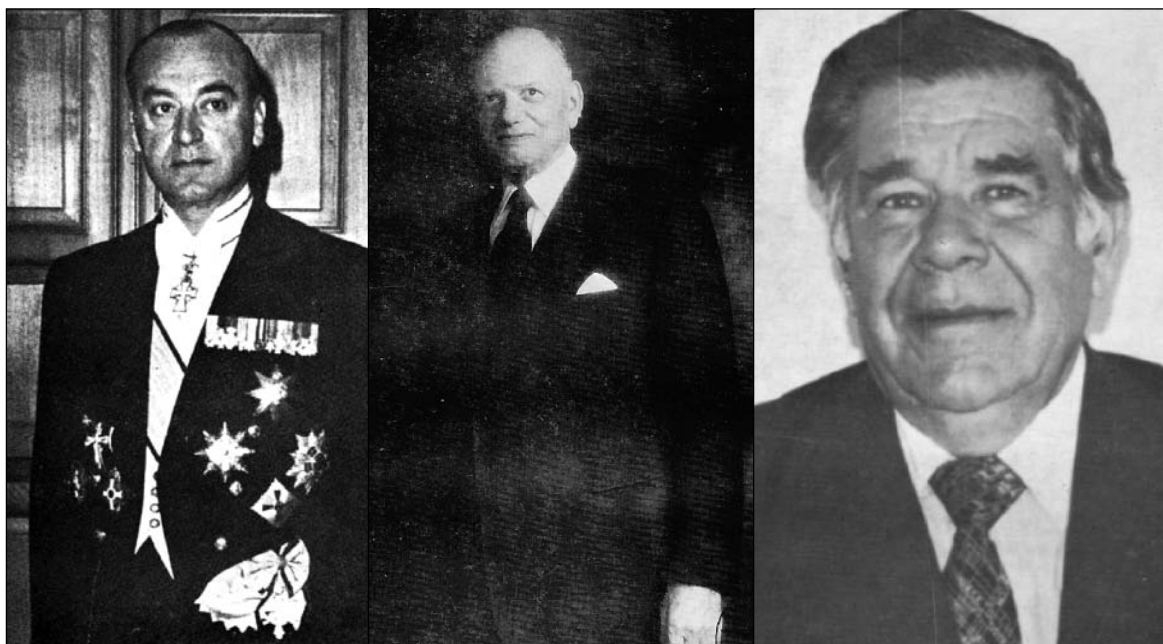
ΜΕΡΟΣ 168ο

**Ο ΑΡΧΙΜΑΝΔΡΙΤΗΣ ΛΕΟΝΤΙΟΣ
ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ
(17.12.1930 - 5.12.2001)**

Παραθέτουμε πιο κάτω τη συνέχεια του επιμνημόσυνου άρθρου που είχαμε γράψει, όπως και την ομιλία μας για τον αείμνηστο **Λεόντιο Αριστοτέλους** στην κηδεία του στον Ιερό Ναό Αγίου Ιωάννη Βαπτιστή, στον Ναό του δηλαδή, που εγένετο ενώπιον πυκνοτάτου εκκλησιάσματος, προεξάρχοντος του Αρχιεπισκόπου Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας **Γρηγορίου**, στις 14 Δεκεμβρίου 2001 και δημοσιεύτηκε στον «**Ορθόδοξο Κήρυκα**», το επίσημο περιοδικό σύγγραμμα της Ιεράς Αρχιεπισκοπής Θυατείρων, τον Δεκέμβριο του ίδιου έτους.

(...) Και στο σημείο αυτό οφείλουμε να τονίσουμε την πολύ μεγάλη σημασία που απέδιδε ο Λεόντιος στην κανονική και οπωσδήποτε αποδοτική λειτουργία του Ελληνικού Σχολείου. Αεικίνητος, ακούρατος, παρακολουθούσε με ανύσταχο και ειλικρινές ενδιαφέρον την πρόοδο του Σχολείου, ήξερε δε το κάθε παιδί που φοιτούσε εκεί με το όνομά του, την οικογενειακή και οικονομική του κατάσταση, και φρόντιζε ώστε οι δάσκαλοι να επιδεικνύουν όχι μόνο την απαιτούμενη προσήλωση στο καθήκον τους, αλλά κι ευγένεια και κατανόηση για τις ανάγκες και τα προβλήματα των μαθητών και μαθητριών τους. Γι' αυτό, άλλωστε, κι έχαιρε τέτοιας ανυπόκριτης εκτίμησης από γονείς και παιδιά, αλλά και από το διδακτικό του Προσωπικό. Και η απόδειξη φάνηκε καθαρά τόσο κατά τη διάρκεια της ασθένειάς του, όσο κυρίως την ημέρα της κηδείας του, όταν ο Ναός του Αγίου Ιωάννη Βαπτιστή και οι γύρω χώροι είχαν κατακλυστεί από βαρυνθέντα πλήρη επωνύμων και ανωνύμων ενοριτών του -και όχι μόνο- που είχαν έλθει για να απευθύνουν το ύστατο «χαίρε» στον «πατέρα και στυλοβάτη της Κοινότητός τους», όπως δήλωναν όλοι χαρακτηριστικά.

Ο Αρχιμανδρίτης Λεόντιος ανήκε σε πολυμελή οικογένεια -οκτώ συνολικά παιδιά. Από αυτά, ο ο ένας αδελφός του, ο **Κύριλλος**, υπήρξε μοναχός στην Ιερά Μονή Κύκκου, είχε δε ακόμα έναν άλλο αδερφό και τρεις αδερφές. Η μικρότερη, μάλιστα, από αυτές, η **Πηνελόπη**, και ο σύζυγός της **Ανδρέας Μιχαήλ**, βρίσκονταν παρά το πλευρό του Λεόντιου καθ' όλη την διάρκεια της ασθένειάς του, αλλά και πιο πριν. Και όχι μόνο αυτοί που ήταν, αν μη τι άλλο, στενοί συγγενείς του. Εκείνος που πραγματικά συμπαραστάθηκε μέχρι τέλους στον ασθενούντα Λεόντιο ήταν, όπως είδαμε, ο Πρόεδρος της Σχολικής Εφορείας της Κοινότητας, **Ανδρέας Ηλία Ιωάννου**, ο οποίος και γνώριζε τα πάντα σχετικά με την επιδείνωση και το αθεράπευτο της ασθένειας, επειδή αυτός ήταν εκείνος που τον μετέφερε στο Νοσοκομείο και τον επισκεπτόταν εκεί πολλές φορές την ημέρα. Στην πραγματικότητα, μάλιστα, ο Λεόντιος



Τρεις από τους πιο σημαντικούς ανθρώπους στη ζωή της κοινότητας του Αγίου Ιωάννη. Αριστερά ο Μεγάλος Δωρητής και Ευεργέτης της Κοινότητας, αείμνηστος Σοφοκλής Παπανικολάου. Στο κέντρο ο Μεγάλος Ευεργέτης και Δωρητής, αείμνηστος Ιωάννης Διαμαντή Πατέρας, που πρόσφερε το οίκημα του σχολείου. Δεξιά ο ιδρυτής και πρώτος πρόεδρος της Κοινότητας του Αγίου Ιωάννη (στο Barnsbury), Κυριάκος Μούσκας.

ξεψύχισε στα χέρια του **Ανδρέα Ιωάννου**, ο οποίος και τον θρήνησε σαν ένα πολύ στενό του συγγενή.

Εκατοντάδες, επίσης, γνωστοί και φίλοι του, αλλά και το πολυπληθές εκκλησίασμα του Ιερού Ναού Αγίου Ιωάννη Βαπτιστή, είχαν σχηματίσει ουρές στο Νοσοκομείο και στην Εκκλησία για να του ευχηθούν ταχεία ανάρρωση. Ο ίδιος, μάλιστα, πιστεύοντας ότι το κακό είχε παρέλθει, έστειλε μια εβδομάδα πριν από το θάνατό του μακράν ευχαριστήρια επιστολή, που δημοσιεύτηκε στις παροικιακές εφημερίδες του Λονδίνου, προς όλους, όσοι είχαν εκδηλώσει αισθήματα αγάπης προς το πρόσωπό του. Όταν δε η αγγελία του θανάτου του έγινε γνωστή, ένας γενικός θρήνος ξέσπασε το πρωί στο Ναό στη διάρκεια της Θείας Λειτουργίας της Εορτής του Αγίου Νικολάου, στο τέλος της οποίας τελέσθηκε Τρισάγιο, με την παρουσία των παιδιών και του διδακτικού προσωπικού του Σχολείου, αλλά και πολλών γονιών και φίλων του μεταστάντος. Σε ένδειξη, μάλιστα, σεβασμού προς την μνήμη του, η Σχολική Εφορεία της Κοινότητας, συνεννόηση με το Διδακταλικό Προσωπικό, απεφάσισε την ματαίωση της προγραμματισθείσας Χριστουγεννιάτικης Εορτής, αλλά και την πρόωρη διακοπή των μαθημάτων για δύο εβδομάδες.

Η κηδεία του Αρχιμανδρίτη Λεόντιου Αριστοτέλους, η οποία, μάλιστα, μεταδόθηκε ζωντανά από τον Ελληνικό Ραδιοφωνικό Σταθμό του Λονδίνου (LGR), έγινε προεξάρχοντος του Αρχιεπισκόπου Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας **Γρηγορίου**, συμπαραστατούμενου από τους Επισκόπους Κυανένων **Χρυσόστομο**, Τελμηρσού **Χριστόφορο**, Τροπαίου **Αθανάσιο**, και Ναζιανζού **Θεοδώρητο**, παρισταμένου δε και του ασθενούντος Επισκόπου Ζηνυσιόλεως **Αριστάρχου**, όπως επίσης και όλων σχεδόν

των κληρικών του Μείζονος Λονδίνου, αλλά και άλλων απομακρυσμένων πόλεων. Επιμνημόσυνο δέ λόγου εκφωνήσαν ο Αρχιεπίσκοπος Γρηγόριος, ο Εφημέριος του Ναού π. **Ανδρέας Χατζησαββής**, ο Πρόεδρος και ο Επίτιμος Πρόεδρος της Κοινότητας, **Γεώργιος Καλλής** και **Χαράλαμπος Κυριακίδης**, αντιπρόεδρος, η Πρόεδρος της Βοηθητικής Αδελφότητας Κυριών και Δεσποινίδων, **Γεωργία Αναστασίου**, δύο ανίψια του Λεοντίου, και ο **Χάρης Μεττής** εκ μέρους της Σχολικής Εφορείας και του Διδακταλικού Προσωπικού του Σχολείου της Κοινότητας, ο οποίος είπε τα εξής:

«Αν ήταν ποτέ δυνατό να ρωτούσε κανείς τον προκείμενο και πολύκλαυτο νεκρό, για τον οποίο συγκεντρωθήκαμε όλοι εμείς εδώ σήμερα για να του απευθύνουμε το ύστατο χαίρε, αν θα ήθελε να του γίνει μια τέτοια πολυάνθρωπη και μεγαλοπρεπής κηδεία, ασφαλώς η απάντησή του θα ήταν κατηγορηματικά αρνητική. Γιατί ο αείμνηστος Αρχιμανδρίτης Λεόντιος Αριστοτέλους, ο οποίος μάς έφυγε τόσο πρόωρα, απέφυγε συστηματικά την επιδείξη και την αυτοπροβολή. Και τούτο γιατί υπήρξε σε όλη του την ζωή ταπεινόφρων ως ιερομόναχος, και πίστευε ακράδαντα και μονολιτικά ότι μόνο τα έργα τα δημιουργικά οφείλει ένας κληρικός να επιδιώκει, να καλλιεργεί και να φέρει σε αίσιο πέρας, και όχι να προβάλλει το δικό του όνομα.

Είχα την εξαιρετική εύνοια της τύχης να τον γνωρίσω και να συνεργαστώ μαζί του για πολλά χρόνια. Και ομολογώ ότι την ώρα του καθήκοντος και της δουλειάς υπήρξε πάντοτε και χωρίς εξαίρεση αυστηρός, απαιτητικός, αδέκαστος. Κι έδινε πρώτος αυτός το παράδειγμα. Όλοι δε, όσοι εργαστήκαμε μαζί του - οι κληρικοί, οι επίτροποι, οι δάσκαλοι και γενικά εμείς που είχαμε αναλάβει, με τις δικές

του πάντοτε ευλογίες και καθοδήγηση, κάποια υπεύθυνη θέση στην Κοινότητα, θα θυμούμαστε πάντοτε την ακρίβεια, αλλά και το ακριβοδίκαιο των απαιτήσεών του από όλους μας.

Αλίμονο μας αν αργούσαμε να μπούμε στην τάξη, ή να μην έρθουμε στην ώρα μας στο Σχολείο το πρωί: «Τι θα γίνουν μόνα τους τα παιδιά;» μας φώναζε. Και το πρόσωπό του έδειχνε πραγματική αγωνία για το ενδεχόμενο ατυχήματος. Όμως κι εκείνος βρισκόταν από πολύ νωρίς στο πόδι: Να ανοίξει την κεντρική θέρμανση τους μήνες του χειμώνα, να βρίσκεται στην είσοδο του Σχολείου πρώτος αυτός πάντοτε για να καλωσορίσει τους γονείς και τα παιδιά, να επιθεωρήσει τις τάξεις αν ήταν καθαρές, να ελέγξει αν είχαν έρθει τα σχολικά βιβλία και η άλλη γραφική ύλη. Και υπήρξε πάντοτε αεικίνητος, ακούραστος, ενεργητικός, και τα παρακολουθούσε όλα με ανύσταχο μάτι, ακόμη και όταν βρισκόταν στις τελευταίες στιγμές της ζωής του.

Και δεν τα έκανε όλα αυτά για να δείξει πως ήταν το αφεντικό. Τα έκανε γιατί αγαπούσε μέχρι θανάτου και φρόντιζε και μοχλούσε για την προκοπή και την συνεχή πρόοδο της Κοινότητάς του και του Σχολείου της. Μια Κοινότητα, η οποία υπήρξε γι' αυτόν το σπίτι του, η οικογένειά του, το άπαντο στη ζωή του. Μια Κοινότητα, που την παρέλαβε, πριν 34 χρόνια, σχεδόν ανύπαρκτη και την ανύψωσε σε μια από τις δυναμικότερες και τις πολυανθρωπιότερες της Αρχιεπισκοπής μας. Και, όπως στην ευαγγελική παραβολή των τριών ταλάντων, το ένα τάλαντο, το οποίο είχε προσφερθεί για την ίδρυση της από την αγάπη των Χριστιανών, ο αείμνηστος Λεόντιος, συγκεντρώνοντας γύρω του συνεργάτες με ζήλο, διορατικότητα, εργατικότητα και αφοσίωση, το πολλα-



ΤΟΥ ΧΑΡΗ ΜΕΤΤΗ

πλασίασε κι έτσι κατόρθωσε να δημιουργήσει ένα έργο αξιοζήλευτο, ανεκτίμητης αξίας και αξιομίμητο, για το οποίο δικαιολογημένα υπερηφανευσόταν παντού και πάντοτε.

Και δεν μιλώ μονάχα για τον περικαλλή αυτό Ναό και τους παραπλησίους χώρους, τα οποία ήταν ερείπια και τα μετέτρεψε έτσι όπως τα βλέπουμε και τα θαυμάζουμε όλοι μας σήμερα, και θα τα βλέπουν και θα τα θαυμάζουν και θα μακαρίζουν τους δημιουργούς τους οι γενεές που θα ακολουθήσουν τα βήματά μας. Αλλά μιλώ και για το Ελληνικό μας Σχολείο, το οποίο φρόντιζε ολόψυχα και παρακολουθούσε την πρόοδο του νυχθημερόν και με πηγαία και αστείρευτη αγάπη και αφοσίωση από την πρώτη κιόλας στιγμή της ίδρυσής του. Είναι δε εκ μέρους της Σχολικής Εφορείας και του Διδακταλικού Προσωπικού του Σχολείου μας που απευθύνω κι εγώ με τη σειρά μου τον ύστατο αυτό χαιρετισμό στον αείμνηστο Λεόντιο τώρα που μας φεύγει για το άνευ επιστροφής αιώνιό του ταξίδι.

Προσεύχομαι δε κι εγώ, μαζί με όλους και όλες εσάς, όπως ο Πανάγαθος Θεός τον κατατάξει ένθα οι δίκαιοι αναπαύονται, επειδή Τον έχει διακονήσει με Ιερατική ευσέβεια κι ένθετη ευλάβεια, με βαθύτατη πίστη και ανεξάντλητη αφοσίωση σε όλη του την πρόσκαιρη αυτή ζωή, και ως λειτουργός Του στην Αγία Τράπεζα, αλλά και ως θεματοφύλακας των εντολών Του στην υπηρεσία του Γένους και της Ορθοδοξίας, αλλά και των συνανθρώπων μας.

Και αυτό αποδεικνύεται επίσης και από το πλήθος των πιστών που ήρθαμε σήμερα εδώ βαρυνθέντες για να τιμήσουμε την μνήμη του -τα αδελφία του και οι συγγενείς του, ο Αρχιεπίσκοπος, οι Επίσκοποι, ο Ιερός Κλήρος, η Υπάτη Αρμοστής της Κύπρου και εκπρόσωποι της Πρεσβείας της Ελλάδος, οι δάσκαλοι και οι δασκάλες, και μαθητές και μαθήτριες του Σχολείου μας, αλλά και εκατοντάδες άλλοι επώνυμοι και ανώνυμοι ομογενείς από όλα τα σημεία του Μείζονος Λονδίνου. Όλοι μας, χωρίς εξαίρεση, νοιώθουμε βαθύτατη θλίψη γιατί μας εγκατέλειψες τόσο πρόωρα, πάτερ Λεόντιε, αλλά ταυτόχρονα κι ένα αίσθημα βαθύτατης ευχαριστίας στο πρόσωπό σου επειδή έχεις αφήσει στο τόσο σύντομο αυτό περασμά σου από τον κόσμο μας ένα έργο πολύτιμο και αθάνατο. Και σε ευγνωμονούμε και σε μακαρίζουμε γι' αυτό.

Αιώνια σου η μνήμη, φίλτατέ μας Λεόντιε».

14 Δεκεμβρίου 2001

Χάρης Μεττής»

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

For your business and personal foreign exchange requirements please visit any of our branches at:

 **MARFIN LAIKI BANK**

Mayfair, Finchley, Palmers Green, Erdington (Birmingham) or call 020 7307 8400

Marfin Laiki Bank is the trading name of Marfin Popular Bank Public Co Ltd.

Χαλαρώστε με απλές κινήσεις στη δουλειά σας!

Είστε στη δουλειά σας συνεχώς καθιστές και αισθάνεστε κάπως πιασμένες στον αυχένα ή στη μέση σας; Μπορείτε να νιώσετε πολύ καλύτερα αν αφιερώσετε μόνο 5 λεπτά από το χρόνο σας για να κάνετε μερικές απλές και αποτελεσματικές ασκήσεις για αυχένα και μέση. Αρχικά, κλείστε τα μάτια σας για να αρχίσετε να χαλαρώνετε και ξεκινήστε να κάνετε ολόκληρη στροφή στο κεφάλι σας πότε δεξιά πότε αριστερά. Έπειτα κάντε μισή στροφή του κεφαλιού σας μία αριστερά μία δεξιά μέχρι τα μάτια σας να βλέπουν πίσω. Συνεχίστε σκύβοντας το κεφάλι σας μπροστά, πιέζοντάς το λίγο με τα χέρια σας και μετά κόμπστε το κεφάλι προς τα πίσω. Έχει σημασία οι κινήσεις σας να είναι αργές και απαλές.

Ακουμπήστε την πλάτη σας στην καρέκλα και τεντώστε τα χέρια σας ψηλά. Τραβήξτε μία το ένα χέρι σας ψηλά και μία το άλλο σαν να προσπαθείτε να πιάσετε κάτι. Αυτό ήταν!

Στην ηλικία των 50–55 κορυφώνεται το επίπεδο του στρες στους εργαζόμενους

Από τη μελέτη προκύπτει ότι στη συνέχεια και όσο κανείς πλησιάζει στην σύνταξη το άγχος μειώνεται.

Η έρευνα, που έγινε από ερευνητές του πανεπιστημίου του Νότιγγχαμ, υπό την καθοδήγηση ψυχολογίας Αμάντα Γκρίφιθς, μελέτησε εκατοντάδες άλλες έρευνες πάνω στο ζήτημα, οι οποίες έχουν πραγματοποιηθεί κατά τα τελευταία 20 χρόνια.

Όπως επισήμανε, το εργασιακό στρες θεωρείται υπεύθυνο για περισσότερες χαμένες ώρες απασχόλησης από κάθε άλλη αιτία και επηρεάζει σοβαρά την προθυμία και την ικανότητα των εργαζομένων να παραμείνουν απασχολούμενοι.

Με άλλα λόγια, η γνώση ανά τον κόσμο επιθυμία για πρόωρη συνταξιοδότηση έχει σαφή ψυχική αιτιολόγηση, ενώ αντίθετα, με έναν ανάλογο τρόπο εξηγείται γιατί οι κρατικές πολιτικές διεύρυνσης του χρόνου απασχόλησης (μεταξύ άλλων για να σωθεί το ασφαλιστικό σύστημα από τα ελλείμματα) συναντούν σφοδρές αντιστάσεις από πολλούς (αγχωμένους) εργαζόμενους.

Σύμφωνα με την έρευνα, ένας βασικός λόγος που φαίνεται να υποχωρεί το στρες μετά τα 55 χρόνια, κατά μέσο όρο, είναι επειδή πολλοί εργαζόμενοι εγκατέλειψαν πια το πόστο τους που τους προκαλούσε άγχος και ασχολήθηκαν με ένα λιγότερο απαιτητικό αντικείμενο εργασίας. Άλλοι, σε εκείνη την ηλικία, έχουν ήδη χρόνια προβλήματα υγείας, οπότε εκ των πραγμάτων "κατεβάζουν" εργασιακούς ρυθμούς ή αλλάζουν πόστο, ενώ άλλοι, όσο ανεβαίνουν στην επαγγελματική ιεραρχία, αποκτούν πλέον μεγαλύτερο έλεγχο πάνω στα εργασιακά τους καθήκοντα (και απαλλάσσονται από "ενοχλητικούς" προϊσταμένους), οπότε έχουν πια λιγότερο άγχος.

Οι γιατροί σέβονται λιγότερο τους παχύσαρκους ασθενείς

Οι γιατροί έχουν λιγότερο σεβασμό για τους παχύσαρκους ασθενείς τους, από ό,τι για όσους έχουν κανονικό βάρος, σύμφωνα με μια νέα αμερικανική επιστημονική έρευνα.

Η μελέτη, που έγινε από ερευνητές της Ιατρικής Σχολής του πανεπιστημίου Τζον Χόπκινς υπό την καθοδήγηση Μέρι Χάιζινγκα και δημοσιεύεται στο ιατρικό περιοδικό "Journal of General Internal Medicine", εγείρει το ερώτημα αν αυτή η αντιμετώπιση των παχύσαρκων από τους γιατρούς επηρεάζει μακροπρόθεσμα τις προοπτικές της υγείας των ασθενών.

Η έρευνα διαπίστωσε ότι όσο μεγαλώνει ο δείκτης σωματικής μάζας του ασθενούς, τόσο μειώνεται ο σεβασμός του γιατρού γι' αυτόν.

Ο δείκτης προκύπτει από τη διαίρεση του βάρους κάποιου σε κιλά με το τετράγωνο του ύψους του σε μέτρα (τα άτομα με δείκτη 25 έως 29,9 θεωρούνται υπέρβαροι, ενώ αυτά με δείκτη άνω του 30 παχύσαρκα).

Σύμφωνα με την μελέτη, οι παχύσαρκοι ασθενείς συχνά παραπονοούνται ότι οι γιατροί δεν τους δίνουν πραγματική σημασία και ότι ανήκουν σε μια υποδεέστερη κατηγορία ασθενών σε σχέση με όσους έχουν φυσιολογικό βάρος, σε σημείο μάλιστα που ορισμένοι παχύσαρκοι ασθενείς αποφεύγουν τελείως, αν είναι δυνατό, τις επαφές με γιατρούς και νοσοκομεία.

Όπως έχουν δείξει και προηγούμενες έρευνες, όταν οι γιατροί σέβονται τους ασθενείς τους, τότε τους δίνουν περισσότερες και καλύτερες πληροφορίες για τις παθήσεις τους.

Η νέα μελέτη υπογραμμίζει ότι οι γιατροί πρέπει να συνειδητοποιήσουν και να ενημερωθούν ότι έχουν αυτή την προκατάληψη κατά των παχύσαρκων ανθρώπων, ώστε να αναπροσαρμόσουν κατάλληλα τη συμπεριφορά τους, για να μην κάνουν πια διακρίσεις.

Τα Χριστούγεννα είναι η εποχή που οι περισσότεροι άνθρωποι καταναλώνουν μεγάλες ποσότητες τροφών. Οι περισσότεροι μπαίνουν σε πειρασμούς είτε σε πάρτι του γραφείου ή πάρτι φίλων ή και σε οικογενειακές υποχρεώσεις. Κατά την διάρκεια των Χριστουγέννων η αυτοσυγκράτηση πολλών μειώνεται λόγω των πολλών πειρασμών.

Για όσους έχετε νηστέψει πρέπει να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί μετά την νηστεία του σαπουσιάς τροφών όπως το κρέας και τα γαλακτοκομικά προϊόντα για μεγάλο χρονικό διάστημα, η απότομη επαναφορά τους μπορεί να προκαλέσει στομαχικές διαταραχές.

Μετά την νηστεία

✓Καταναλώνετε μικρά και συχνά γεύματα αντί τρία μεγάλα.

✓Αποφύγετε λιπαρά φαγητά (πχ τηγανίτα, κοκκινιστά, φαγητά με σάλτσες και ιδιαίτερα φρέσκια κρέμα).

✓Αποφύγετε την υπερκατανάλωση αλκοόλ. Περιοριστείτε στην μία μερίδα. Τα Χριστούγεννα είναι μια δοκιμασία για τον καθένα που προσπαθεί να ακολουθήσει μία διαίτα είτε είναι αδυνάτισματος είτε είναι θεραπευτική ή ακόμα και σωστής διατροφής. Το παραδοσιακό κυπριακό τραπέζι το οποίο αναμένεται κάθε Χριστούγεννα είναι συνήθως ψηλό σε περιεκτικότητα λίπους, χοληστερόλης, ζάχαρης, νατρίου (συστατικό του αλάτος) και θερμίδων, όμως πολύ σημαντικό για όλους μας.

✓Προτού αποφασίσετε τι θα αφαιρέσετε από το παραδοσιακό τραπέζι, ας δούμε αν μπορείτε να κάνετε κάποιες αλλαγές στο μενού έτσι ώστε να γίνει πιο θρεπτικό και υγιεινό.

✓Ας αρχίσουμε με το κύριο πιάτο. Προτιμείτε την παραδοσιακή γαλοπούλα ή κοτόπουλο στο φούρνο τα οποία είναι αρκετά



υγιεινά φαγητά. Μπορούμε να αφαιρέσουμε το δέρμα από το κοτόπουλο και γαλοπούλα έτσι ώστε να τα κάνουμε ακόμα πιο υγιεινά.

✓Τα ζυμαρικά όπως οι ραβιόλες, μακαρόνια, πατάτες και το παστίτσιο μπορούν να μαγειρευτούν πιο υγιεινά ακολουθώντας τις πιο κάτω οδηγίες

Βελτιώστε το μαγείρεμα

Αποφύγετε την προσθήκη φρέσκιας κρέμας στα ζυμαρικά.

Προτιμάτε τις πατάτες στο αλουμινόχαρτο αντί τις τηγανιτές ή στο φούρνο με λάδι.

Παρασκευάστε μία πιο υγιεινή σάλτσα για τα μακαρόνια με φρέσκα ντομάτα, λαχανικά τις αρέσκειας σας και μπαχαρικά.

Αποφύγετε το βράσιμο των ζυμαρικών σε ζωικό λίπος.

Προτιμάτε τον ζωμό λαχανικών και ατμό αρωματίζοντας τα λαχανικά με μπαχαρικά. Όσον αφορά το παστίτσιο αποφύγετε την προσθήκη λαδιού στο κέϊμα, στραγγίστε το λίπος του κέϊμα προσθέστε ντομάτα, μαϊντανό, κρεμμύδι και μπαχαρικά. Την κρέμα παρασκευάστε την με άπαχο γάλα και φυτικό λάδι. Στην γέμιση συνήθως χρησιμοποιείται βούτυρο ή μαργαρίνη, σукώτι, αυγά και ξηροί καρποί. Όλα αυτά είναι ψηλά σε περιεκτικότητα λίπους και θερμίδων.

Φτιάξτε την γέμιση πιο υγιεινή

✓Χρησιμοποιήστε φυτικό λάδι

αντί βούτυρο και μαργαρίνης

✓Αποφύγετε το σукώτι και προσθέστε περισσότερο ρύζι

✓Χρησιμοποιήστε την μισή δόση των ξηρών καρπών

✓Προτιμάτε περισσότερα αποξηραμένα φρούτα όπως σταφίδες

✓Προτιμάτε ζωμό λαχανικών για καλύτερη γεύση.

✓Για κάθε αυγό χρησιμοποιήστε μόνο δύο ασπράδια.

✓Προσέξτε όταν φτάσει η ώρα του γλυκού. Είναι εδώ πηροσάθεια σας για υγιεινή διατροφή. Υπάρχουν γλυκά που δεν γίνονται πιο άλαχα. Σίγουρα τα Χριστούγεννα δεν είναι η εποχή της στέντησης αλλά ούτε και υπάρχει λόγος που να μην τρώμε με μέτρο. Περιοριστείτε σ' ένα κομμάτι.

Κοινωνικές Υποχρεώσεις

Έκτακτα ποτά και μικρά πιάτα, κάνοντας χειραψία και συζητώντας, πολύ εύκολα αποσπάται η προσοχή σας από το τι τρώς. Είναι απίστευτο πόσο μπορείτε να φάτε μιλώντας δίπλα από ένα μπουφέ.

Μερικοί τρόποι για να προσέξετε κατά την διάρκεια των γιορτών

⇒Σιγουρευτείτε ότι δεν πηγαίνετε στο πάρτι πεινασμένοι.

⇒Όταν φτάσετε στο κοκτέιλ πάρτι μην τρέξετε στο φαγητό. Μία με το κόσμο και πάρτε ένα ποτό.

⇒Αποφύγετε τα τηγανίτα και πηγαίνετε κατευθείαν στα κρά-

κερ, ψωμί, λαχανικά και φρούτα.

⇒Τα φρέσκα λαχανικά είναι πάντοτε ιδανικά

Πάρτυ γραφείου

Όταν οι συνάδελφοι φέρουν από το σπίτι μαγειρεμένο φαγητό για το πάρτι είναι δύσκολο να μην το δοκιμάσετε. Αλλά σ' ένα γεύμα του γραφείου ή σε μία συγκέντρωση με το προσωπικό για φαγητό μπορείτε να είστε πιο συγκρατημένοι.

Βάλτε στόχο και ευγενικά μην παρασυρθείτε. Αφού δεν μπορείτε να ελέγξετε τι ετοιμάσαν οι άλλοι, ετοιμάστε το πιάτο σας με την ανάλογη ποσότητα και χαμηλά σε λιπαρά. Μ' αυτό το τρόπο μπορείτε να είστε σίγουροι ότι έχετε φάει όσο πρέπει. Εάν πραγματικά δεν θέλετε σιδηήστε άλλο ευγενικά αρνηθείτε και πείτε ότι φαίνεται ωραίο αλλά είστε πολύ χορτάτοι. Προτιμήστε ένα διαιτητικό αναψυκτικό ή σόδα ή λίγο χυμό παρά ένα γλυκό κοκτέιλ ή κάποιο ποτό με αυξημένη περιεκτικότητα σε αλκοόλ.

Βραδινό πάρτι

Αφού θα φάτε μακριά από το σπίτι σας, το μενού είναι ήδη σχεδιασμένο. Δεν έχετε να κάνετε δικές σας επιλογές. Όταν σερβίρεται από άλλους και η εκλογή σας είναι περιορισμένη το καλύτερο που έχετε να κάνετε είναι να περιορίσετε τη μερίδα σας.

Οδηγίες

➤Εάν θα ετοιμάσετε κάποια φαγητά για φίλους ή συγγενείς κάντε επιλογή ελαφρών φαγητών.

➤Εάν έχετε πρόβλημα βάρους προτιμάτε δύο ορεκτικά αντί για ένα κυρίως γεύμα ή χαμηλό σε λίπος η ακόμα προτιμάτε τη μισή μερίδα του κύριου γεύματος.

➤Σε περίπτωση που θέλετε ακόμη κάτι προτιμάτε ένα κομμάτι ψαχνό κρέας (κοτόπουλο, γαλοπούλα, χοιρινό) και λαχανικά.

➤Αποφύγετε να βάλετε και βούτυρο στο ψωμάκι σας.

Χριστουγεννιάτικος πειρασμός για τους καρδιοπαθείς

Σύμφωνα με την εφημερίδα «Τάιμς» του Λονδίνου, η παραδοσιακή χριστουγεννιάτικη διατροφή δεν είναι και τόσο κακή για τις αρτηρίες, καθώς περιέχει άπαχες πρωτεΐνες (γαλοπούλα) και πολλά συστατικά (καρύδια, προσεκτικά επιλεγμένα τυριά, σταφίδες, κουκουνάρι, μαύρη σοκολάτα και μέτριες ποσότητες κόκκινου κρασιού ή σμπάνιας) που εξισορροπούν τις όποιες αρνητικές επιδράσεις της.

Πολύ πιο ανησυχητική από τη χριστουγεννιάτικη κουζίνα είναι για τους γιατρούς η τάση πολλών πασχόντων από χρόνια καρδιαγγειακά προβλήματα να μην παίρνουν στη διάρκεια των γιορτών τη φαρμακευτική αγωγή τους - με τις στατίνες (είναι τα φάρμακα για τη χοληστερίνη) να είναι αυτές που συνήθως αμελούνται.

Επειδή, όμως, οι περισσότεροι ασθενείς δεν νιώθουν κάποια αλλαγή στην υγεία τους από την λήψη των στατινών, ενώ ορισμένοι παρουσιάζουν κάποια συμπτώματα τα οποία αποδίδουν στα φάρμακά τους, υπάρχει κίνδυνος μόλις ξεσηχθούν να παίρνουν καθημερινά τα χάπια τους, να μην τα ξαναρχίσουν ποτέ.

Εκατομμύρια άνθρωποι στη Δύση (3,5 εκατ. μόνο στη Βρετανία) παίρνουν πλέον καθημε-

ρινά στατίνες, με αποτέλεσμα να σώζονται ετησίως δεκάδες χιλιάδες ζωές (μόνο στη Βρετανία υπολογίζονται σε 10.000).

Οι στατίνες δεν ελαττώνουν μόνο τον κίνδυνο εμφράγματος. Είναι πιθανό να μειώνουν επίσης τον κίνδυνο εμφάνισης νόσου του Άλτσχάιμερ και εκφύλισης της ωχράς κηλίδας (είναι μια σοβαρή οφθαλμοπάθεια που μπορεί να κοστίζει την όραση), ενώ ενδέχεται να συμβάλλουν στην καλύτερη ρύθμιση των επι-

πέδων σακχάρου στους πάσχοντες από τύπου 2 διαβήτη. Τα οφέλη αυτά μπορεί κανείς να τα αποκομίσει μόνο εάν παίρνει σωστά τα χάπια του και όχι διακόπτοντας και ξαναρχίζοντας την αγωγή κατά το δοκούν.

Το ίδιο ισχύει για όλα τα φάρμακα που χορηγούνται για χρόνια προβλήματα υγείας, καθώς πολλά από αυτά (λ.χ. η υπέρταση) δεν προκαλούν συμπτώματα παρά μόνο όταν είναι πολύ αργά.

Οι αισιόδοξες γυναίκες εμφανίζουν χαμηλότερο κίνδυνο καρδιοπάθειας και θανάτου

Η έρευνα, που πραγματοποιήθηκε σε σχεδόν 100.000 γυναίκες και δημοσιεύεται στο περιοδικό «Circulation», αποκάλυψε ότι οι αισιόδοξες εμφανίζουν υψηλότερη αρτηριακή πίεση και χοληστερόλη.

Επίσης είχαν κατά 9% χαμηλότερο κίνδυνο να εμφανίσουν καρδιοπάθεια και 14% να πεθάνουν απ' οποιαδήποτε αιτία έπειτα από περισσότερα από 8 χρόνια παρακολούθησης.

Αντίθετα οι κυνικές γυναίκες εμφάνιζαν εχθρικές σκέψεις για τους άλλους, γενικά ήταν καχύποπτες και εμφάνιζαν 16% περισσότερες πιθανότητες να πεθάνουν στο ίδιο χρονικό διάστημα.

Μια εξήγηση είναι ότι οι αισιόδοξοι αντιμετωπίζουν γενικά καλύτερα τις δυσκολίες καταστάσεις και μπορεί ενδεχομένως να φροντίζουν καλύτερα τον εαυτό τους όταν αρρωστήσουν. Στην έρευνα, οι αισιόδοξες γυναίκες ασκούσαν περισσότερο και ήταν πιο αδύνατες σε σχέση με τις απαισιόδοξες.

Το ωροσκόπιο της εβδομάδας

ΚΡΙΟΣ

(21 Μαρτίου - 21 Απριλίου)



Έντονη σε όλα τα επίπεδα προβλέπεται αυτή η εβδομάδα. Αλλαγές στη ζωή και στις σχέσεις σας κρίνονται όχι μόνο αναγκαίες αλλά και ενδιαφέρουσες για ό,τι νέο έχουν να φέρουν στη ζωή σας. Καθετί που τελειώνει έχει ολοκληρώσει τον κύκλο του. Καλά Χριστούγεννα

ΤΑΥΡΟΣ

(22 Απριλίου - 21 Μαΐου)



Αναπόφευκτα δύσκολη αυτή η εβδομάδα, με πολλά θέματα στις σχέσεις αλλά και στις κοινωνικές σας υποχρεώσεις. Δείτε θετικά τις αλλαγές που γίνονται, ακόμα κι αν δεν είστε ακόμα έτοιμοι να υιοθετήσετε μια νέα τακτική αντιμετώπισης προβλημάτων. Καλές γιορτές.

ΔΙΔΥΜΟΙ

(22 Μαΐου - 21 Ιουνίου)



Οι ιδέες και οι σκέψεις σας για την αύξηση των οικονομικών σας δεν είναι εύκολο να εφαρμοστούν, προς το παρόν τουλάχιστον. Οι οικογενειακές αλλά και οι κοινωνικές σας υποχρεώσεις αυτή την εποχή είναι ιδιαίτερα αυξημένες και δεν φαίνεται να μπορείτε να αποφύγετε κάποιες σπατάλες. Καλές γιορτές.

ΚΑΡΚΙΝΟΣ

(22 Ιουνίου - 22 Ιουλίου)



Καθώς το ζώδιό σας δέχεται την εύνοια του Ερμή, αφήστε τα γεγονότα να σας οδηγήσουν. Φροντίστε μόνο να έχετε κάποιες εναλλακτικές λύσεις για τις δύσκολες στιγμές στην οικογένεια που σας προβληματίζουν. Όσο για τα οικονομικά σας, δεν είναι ανθηρά αλλά δεν είναι και άσχημα. Κάλα Χριστούγεννα.

ΛΕΩΝ

(23 Ιουλίου - 23 Αυγούστου)



Για να ξεπεράσετε την ένταση αυτής της εβδομάδας, που κατά τα άλλα είναι πολύ δημιουργική, ο πιο απλός τρόπος είναι να σκέφτεστε πως όλα θα πάνε καλά. Βρείτε τρόπους για να εκτονώνεστε και να μπορέσετε να διατηρήσετε την ψυχική αλλά και τη σωματική σας υγεία. Καλές γιορτές και να περάσετε καλά.

ΠΑΡΘΕΝΟΣ

(24 Αυγούστου - 23 Σεπτεμβρίου)



Καθώς αυτή η χρονιά πλησιάζει προς το τέλος της, είναι απαραίτητο να βάλετε ένα πρόγραμμα στη ζωή σας για να μπορέσετε επιτέλους να αντεπεξέλθετε στις υποχρεώσεις σας. Τυχερός σας αριθμός το 5. Καλά Χριστούγεννα και να μην το παρακάνετε...

ΖΥΓΟΣ

(24 Σεπτεμβρίου - 23 Οκτωβρίου)



Είναι καιρός πια να δείτε κατάματα την αλήθεια, την οποία αποφεύγατε ίσως τους δύο τελευταίους μήνες λόγω εκλείψεων, και να πάρετε ορισμένες αποφάσεις που θα σας βγάλουν από τη δύσκολη θέση. Τυχερός σας αριθμός το 4. Καλές γιορτές και ξεκουραστείτε λίγο τώρα που μπορείτε.

ΕΚΟΡΙΠΟΣ

(24 Οκτωβρίου - 22 Νοεμβρίου)



Ψυχολογικές και οικονομικές υποθέσεις σάς απασχολούν, καθώς αποχαιρετάτε το 2003 και προετοιμάζεστε για την επόμενη χρονιά. Φροντίστε εγκαίρως να απαλλαγείτε από υποχρεώσεις και ανασφάλειες κάνοντας έναν σοβαρό «απολογισμό των πεπραγμένων». Καλές γιορτές.

ΤΟΞΟΤΗΣ

(23 Νοεμβρίου - 21 Δεκεμβρίου)



Όσες δυσκολίες κι αν περνάτε αυτό το διάστημα, προσπαθήστε να δείτε τα πράγματα πιο αισιόδοξα. Φροντίστε να μην κρίνετε πολύ αυστηρά τα αγαπημένα σας πρόσωπα. Σκεφτείτε πως μπορεί να κάνετε λάθος στις εκτιμήσεις σας και να απομακρυνθείτε χωρίς λόγο από τους δικούς σας ανθρώπους

ΑΙΓΟΚΕΡΩΣ

(22 Δεκεμβρίου - 20 Ιανουαρίου)



. Οργανώστε καλύτερα τις οικονομικές σας υποχρεώσεις για να μπορέσετε να εξασφαλίσετε καλές γιορτές. Όσοι είστε ελεύθεροι επαγγελματίες μπορεί να εισπράξετε κάποιες καθυστερημένες οφειλές. Αν χρειαστεί να πληρώσετε περισσότερα είναι έκτακτες δαπάνες λόγω των εορτών...

ΥΔΡΟΧΟΟΣ

(21 Ιανουαρίου - 18 Φεβρουαρίου)



Το στενό σας περιβάλλον αλλά και η δουλειά σας απαιτούν περισσότερο χρόνο αλλά και κόπο αυτή την εβδομάδα και η ψυχολογική σας άμυνα φαίνεται να είναι αρκετά πεσμένη. Φροντίστε λοιπόν την αγωγή χρόνιων προβλημάτων υγείας, που ίσως αναζωπυρωθούν. Καλά Χριστούγεννα.

ΙΣΧΥΕΣ

(19 Φεβρουαρίου - 20 Μαρτίου)



Κάποια εμπόδια επηρεάζουν τα συμφέροντά σας, τόσο τα οικονομικά όσο και τα επαγγελματικά. Όμως τα λόγια και οι συζητήσεις δεν ωφελούν πουθενά. Εσείς οφείλετε να είστε δίκαιοι και ευελκτικοι και να αποφύγετε με κάθε τρόπο τις παρεξηγήσεις. Καλά Χριστούγεννα.

Γυναίκα & Ζωή

ΓΙΟΡΤΙΝΟ ΜΑΚΙΓΙΑΖ

Προσοχή Χρώματα!

Αγαπητές φίλες,

Είστε έτοιμες για ένα φανταχτερό μακιγιάζ τώρα τις γιορτές; Αν όχι ακόμη διαβάστε μερικές ιδέες που σας δίνουμε κι ετοιμαστείτε. Οι γιορτές είναι στο κατώφλι μας!

Πώς φοριέται ένα μαύρο κραγιόν; Σε ποιες ταιριάζει το χρυσό; Nude σημαίνει άβαφο; Ποιο είναι το σωστό και ποιο το λάθος στο φετινό μακιγιάζ; Ο λόγος στους ειδικούς...

Τα χειμωνιάτικα χρώματα του μακιγιάζ κινούνται πάντα σε τόνους πιο σκούρους απ' ό,τι τα καλοκαιρινά παστέλ. Γήινες αποχρώσεις, μοβ, γκρι και λαδί στα μάτια, μπορντό και κόκκινα κραγιόν. Η σεζόν όμως αυτή ξεπέρασε κάθε προηγούμενο. Το μαύρο και το γκρι βρίσκονται παντού, στα μάτια, στα νύχια, ακόμα και στα χείλη! Δίπλα τους, το βαθύ μοβ, το έντονο πράσινο, το μπλε ίντιγκο, όλα σχεδόν με «δύσκολες» μεταλλικές ή ιριζέ υφές. Τα χρώματα στο φετινό μακιγιάζ -όπως και η απουσία τους στην τάση του nude- είναι ένας γρίφος για δυνατούς λύτες. Πώς μπορούν να περάσουν από τη θεωρία -των ντεφίλε- στην πράξη -του νεσεσέρ μας; Πώς μπορούμε να τα χρησιμοποιήσουμε χωρίς να βρεθούμε ξαφνικά στη... ζώνη του λυκόφωτος; Δυστυχώς, οι υπέρκομφες κασετίνες μακιγιάζ δεν συνοδεύονται από οδηγίες χρήσης. Γι' αυτό τις απαντήσεις στις εύλογες απορίες μας κλήθηκαν να δώσουν οι σπεσιαλίστες του είδους: οι μακιγιέρ.

Μαύρο... εντός ορίων

Η καθημερινή γυναίκα δεν ζει στον κόσμο του photoshop. Στο φετινό μακιγιάζ λοιπόν, που όλα κινούνται γύρω από τις φωτοσκιάσεις, για να αναδειχθεί τα δυνατά της σημεία και κυρίως για να κρύψει τις μικροατέλειες χρειάζεται να αποκτήσει καλές τεχνικές. Να μάθει να απλώνει σωστά τα προϊόντα με τη βοήθεια πολύ καλών πινέλων.

Το πρόσωπο θέλει σαφή περιγράμματα και έντονες γωνίες -σαν να έχει φτιαχτεί με αερογράφο. Θα χρειαστείτε ένα μεγάλο λοξό πινέλο και μια ματ πούδρα έναν τόνο πιο σκούρα από την κανονική σας απόχρωση. Σχηματίστε το περίγραμμα αρχίζοντας από τη γραμμή όπου ενώνονται το μέτωπο με τα μαλλιά, συνεχίζοντας προς τους κροτάφους και τα ζυγωματικά και τελειώνοντας στη γραμμή του σαγονιού. Η επιστροφή στα 80's θέλει εφέτος την επιδερμίδα λαμπερή και όχι ματ. Προσθέστε γυαλάδες στα ζυγωματικά και γενικά στα οστέινα σημεία του προσώπου, με ιριζέ πούδρες που αντανακλούν το φως.

Το μαύρο κραγιόν, όπως όλες οι βαθύχρωμες αποχρώσεις, απαιτεί καλοσχεδιασμένα χείλη -όπως ήταν στις ασπρόμαυρες ταινίες της δεκαετίας του 1940. Επιλέξτε το όμως μόνον αν έχετε λευκή επιδερμίδα -ειδικά το μαύρο, δεν ταιριάζει καθόλου στις μελαχρινές ή σταρνέες επιδερμίδες.

Το μολύβι χελιών είναι εφέτος απαραίτητο όσο ποτέ, όχι όμως για να περιγράψει τα χείλη αλλά για να τα σχηματίσει.

Αν επιλέξετε να τονίσετε τα χείλη με σκούρο κραγιόν, αφήστε τα μάτια σχεδόν άβαφα. Περιοριστείτε σε μια γραμμή με μαύρο μολύβι στο εσωτερικό των κάτω βλεφάρων και άφθονη μαύρη μάσκα στις βλεφαρίδες.



Αν προτιμάτε περισσότερο κλασικές -εξίσου όμως trendy- λύσεις για τα χείλη, αναζητήστε την απόχρωση που σας ταιριάζει στην ψυχρή γκάμα των κόκκινων κραγιόν -αυτά δηλαδή που περιέχουν και μπλε χρωστικές.

Οι μαύρες, ανθρακί και μελιτζανί σκίες ματιών είναι ιδανικές για μια glamorous rock βραδινή εμφάνιση. Το πρωί, καλό είναι να μην επιχειρήσετε να τις δοκιμάσετε, εκτός κι αν είστε... goth ή emo.

Αν τονίσετε τα μάτια με σκούρες αποχρώσεις, επιλέξτε μια φυσική απόχρωση για τα ζυγωματικά -όχι ροζ- και απλώστε ουδέτερο λιπγκλός μόνο στο κέντρο των χελιών.

Το νέο smoky

Η αψεγάδιαστη, λαμπερή επιδερμίδα αποτελεί απαραίτητη προϋπόθεση όταν θέλουμε να τονίσουμε τα μάτια με σκούρες αποχρώσεις. Επιλέξτε ένα φον ντε τεν με μεταλλικά στοιχεία που αντανακλούν το φως και καλύψτε τυχόν ατέλειες και μαύρους κύκλους με κονσίλερ στην ίδια απόχρωση ή λίγο πιο φωτεινή.

Το «νέο» smoky κινείται στις αποχρώσεις του γκρι, του σοκολατί ή του μοβ. Εφαρμόστε στο επάνω βλέφαρο μια ιριδίζουσα υπόλευκη σκιά και στη συνέχεια τονίστε το περίγραμμα των ματιών με μαύρο μολύβι πολύ κοντά στη ρίζα της βλεφαρίδας. Επιλέξτε τη σκουρόχρωμη σκιά της αρεσκείας σας και απλώστε τη σε όλο το επάνω βλέφαρο, από την εσωτερική γωνία προς την εξωτερική με ανοδική φορά για να δημιουργήσετε μια ελαφριά γωνία. Με ένα λεπτό πινέλο, «σβήστε» τη σκιά στο κάτω βλέφαρο, ακριβώς επάνω από το μολύβι.

«Δουλέψτε» πολύ καλά την ένωση των σκιών και ανάλογα με την ένταση που θέλετε να δώσετε στο βλέμμα, προσθέστε ή αφαιρέστε χρώμα.

Για πιο εντυπωσιακό αποτέλεσμα μπορείτε να αντικαταστήσετε το μολύβι με μαύρο αϊ-λάνερ, ενώ για πιο βαθύ βλέμμα χρησιμοποιήστε μαύρη μάσκα στις βλεφαρίδες επιμένοντας στην εξωτερική γωνία.

Για να αναδείξετε ακόμη περισσότερο το μακιγιάζ των ματιών, τονίστε το σχήμα των φρυδιών με το ειδικό μολύβι επιλέγοντας βεβαίως τη σωστή απόχρωση.

Για τα ανοιχτόχρωμα μάτια οι αποχρώσεις του μπορντό και του μοβ είναι ιδανικές. Στα σκουρόχρωμα μάτια ταιριάζουν όλες οι αποχρώσεις του γκρι.

Τα άτονα ή σε φυσικές αποχρώσεις χείλη αναδεικνύουν ακόμη περισσότερο τα smoky eyes. Ωστόσο, αυτή τη σεζόν ο οίκος Dior προτείνει να τα συνδυάζουμε με σκουρόχρωμα κραγιόν.

Ο πυρετός του χρυσού

Φανταστείτε το πρόσωπό σας σαν ένα φωτεινό καμβά πάνω στον οποίο θα απλώσετε το χρώμα. Για να το πετύχετε, επιλέξτε ένα φον ντε τεν σε απόχρωση έναν τόνο πιο ανοιχτή από τη φυσική απόχρωση της επιδερμίδας σας.

Το φετινό σοφιστικό μακιγιάζ απαιτεί ακρίβεια στην εφαρμογή, κάτι που δεν μπορείτε να πετύχετε πάντα χρησιμοποιώντας τα δάχτυλά σας. Εμπιστευθείτε τα πινέλα του μακιγιάζ όχι μόνο για την πούδρα ή το ρουζ αλλά και για το φον ντε τεν ή το κραγιόν. Θα διαπιστώσετε ότι το αποτέλεσμα είναι εντελώς διαφορετικό.

Χρησιμοποιήστε τις ιριζέ, χρυσαφένες πούδρες σαν χαϊ-λάιτερ, όχι σε όλο το πρόσωπο αλλά στα σημεία του προσώπου που πέφτει πρώτα το φως, στο μέτωπο, στα ζυγωματικά, στη ράχη της μύτης και στο πηγούνι.

Οι χρυσαφί, όπως και όλες οι σκίες με ιριζέ ή μεταλλικό τελείωμα, απαιτούν ελαφρύ χέρι -ιδίως αν θελήσετε να τις φορέσετε το πρωί. Αντίθετα, για το βράδυ, απλώστε τες με νωπό πινέλακι καθώς η τάση εφέτος θέλει τις σκίες να έχουν υφή wet.

Αν θέλετε να συνδυάσετε δύο αποχρώσεις, εφαρμόστε την ανοιχτή απόχρωση στην εσωτερική γωνία του ματιού και σβήστε την προς τα έξω. Συνεχίστε με την πιο σκούρα απόχρωση στην εξωτερική γωνία και προχωρήστε σβήνοντας την προς τα μέσα. Ιδανικά, οι δύο σκίες θα πρέπει να σβήνουν η μία μέσα στην άλλη, να μη φαίνεται πού αρχίζει το ένα χρώμα και πού το άλλο.

Για ένα αληθινά glamorous βραδινό look, απλώστε τη χρυσή σκιά σαν βάση σε όλο το κινητό μέρος του βλεφάρου και στη συνέχεια προσθέστε βάθος και ένταση με μια σκουρότερη



απόχρωση (π.χ. μπρονζέ). Σχεδιάστε, τέλος, σύρριζα στις βλεφαρίδες, μια λεπτή μαύρη ή μπλε ίντιγκο γραμμή αϊ-λάνερ. Αν επιλέξετε τη λάμψη για το πρόσωπο και τα μάτια, προτιμήστε ένα κραγιόν με ματ υφή. Απλώστε το χρώμα μόνο στο κέντρο των χελιών και στη συνέχεια σβήστε το προς τις άκρες με τα δάχτυλά σας.



τοποθετείτε σε ένα ταψί. Περιχύνετε με το βούτυρο και με το χυμό πορτοκάλι. Ψήνεται σε μέτριο φούρνο μία ώρα για κάθε κιλό.

Κατά διαστήματα περιβρέχετε τη γαλοπούλα με τη σάλτσα της

Γαλοπούλα γεμιστή

ΥΛΙΚΑ:

- 1 μικρή γαλοπούλα
- 1/2 φλυτζάνι λάδι
- 1 μεγάλο κρεμμύδι ψιλοκομμένο
- 1/2 κιλό κιμά
- 1 ξυλαράκι κανέλλα
- 2 σκελίδες σκόρδο
- 1 κονσέρβα τοματάκι
- 1/2 κουταλιά της σούπας πελτέ
- 10-15 κάστανα
- 1/4 φλυτζάνι κουκουάρια
- 1/2 φλυτζάνι βούτυρο
- 1 ποτήρι χυμό πορτοκάλι
- αλάτι, πιπέρι

ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ:

Αλατοπιπερώνετε τη γαλοπούλα. Ανάβετε

ένα μάτι στην κουζίνα και μόλις κάψει βάζετε τα κάστανα να ψηθούν και ν' ανοίξουν. Μόλις ψηθούν τα αφήνουμε να κρυώσουν και τα ξεφλουδίζουμε. Βάζετε ένα τηγάνι στη φωτιά με το λάδι να κάψει. Προσθέτετε το κρεμμύδι και τσιγαρίζετε. Προσθέτετε τον κιμά και με ένα πηρούνι ανακατεύετε συνεχώς και χωρίζετε μέχρι να τσιγαριστεί και να μην κάνει σβόλους. Προσθέτετε το ξυλαράκι κανέλλα.. Αλατοπιπερώνετε. Προσθέτετε την ντομάτα και τον πελτέ.

Προσθέτετε μισό ποτήρι νερό, χαμηλώνετε την φωτιά και αφήνετε να σιγοβράσει. Προσθέτετε τα κάστανα και τα κουκουάρια. Αφήνετε να ψηθούν μέχρι να μείνουν με τη σάλτσα τους. Με αυτό το μείγμα γεμίζετε τη γαλοπούλα. Όταν την γεμίσετε τη ράβετε με βελόνα και κλωστή. Την



ANT1

Από Δευτέρα μέχρι Παρασκευή

04.00 Λίτσα.com
05.00 Κωνσταντίνου και Ελένης
06.00 Θα σε κάνω βασίλισσα
08.00 Ξένη ταινία
10.00 Desperate housewives
10.50 Μα αγάπη
11.00 Κάρμα
12.00 Κωνσταντίνου και Ελένης
13.00 Το καφέ της Χαράς
14.15 Αξίζει να το δεις
15.50 Ράδιο αρβύλα
17.00 Love bites

Πέμπτη 24 Δεκεμβρίου

11.15 Κάρμα
12.15 Κωνσταντίνου και Ελένης
13.15 Το καφέ της Χαράς
14.15 Αξίζει να το δεις
15.40 Ράδιο αρβύλα
16.00 Τα νέα του ANT 1
17.00 Love bites
18.00 Τα νέα του ANT 1
19.00 Ταινία
20.40 Ταινία
22.30 Αντώνης Ρέμος-Εορταστικό πρόγραμμα

Παρασκευή 25 Δεκεμβρίου

17.00 Loves bites
18.00 ΤΑ ΝΕΑ ΤΟΥ ANT 1
19.00 Χ FACTOR
22.00 Μις Υφήλιος 2009
23.50 Σταυρός του Νότου Ράλλια Χρηστίδου-Μουσικό πρόγραμμα
01.10 Άκρως οικογενειακών
03.00 Πάτερ ημών

Σάββατο 26 Δεκεμβρίου

08.00 Και οι παντρεμένοι έχουν ψυχή
10.00 Θα βρεις τον δάσκαλό σου
10.50 Με αγάπη
11.00 Τα νέα του ANT 1
11.15 Με αγάπη
11.20 Εγκλήματα
12.15 Ταινία
14.00 EXtreme makeover home edition
15.00 Τα νέα του ANT 1

15.05 Ελληνική σειρά
16.00 Ταινία
18.00 Τα νέα του ANT 1
19.00 World magic awards
21.30 Teen choice awards
23.20 61st Primetime Emmy awards
23.40 Ταινία

Κυριακή 27 Δεκεμβρίου

10.00 Θα βρεις τον δάσκαλό σου
10.50 Με αγάπη
11.00 Τα νέα του ANT 1
11.15 Με αγάπη
11.20 Εγκλήματα
12.15 Ταινία
14.20 Χριστουγεννιάτικη ιστορία
15.55 Τα νέα του ANT 1
16.00 Top model
18.00 Τα νέα του ANT 1
19.00 Ταινία
20.40 Ταινία
23.00 Ταινία

Δευτέρα 28 Δεκεμβρίου

17.00 Love bites
18.00 Τα νέα του ANT 1
19.00 Next top model
21.00 Desperate Housewives
22.00 Ράδιο αρβύλα
23.00 Doctor Ρούλης

Τρίτη 29 Δεκεμβρίου

17.00 Love Bites
18.00 ΤΑ ΝΕΑ ANTENA
19.00 Εργαζόμενη γυναίκα
20.00 Ιατρικό απόρρητο
21.00 Desperate Housewives
22.00 ΟΛΑ 10
00.30 Μη μου λες αντίο

Τετάρτη 30 Δεκεμβρίου

18.00 Τα νέα του ANT
19.00 Doctor Ρούλης
20.00 Λίτσα.com
21.00 Grey's anatomy
22.00 Las Vegas
23.00 Κάρμα



ALTER

Πέμπτη 24 Δεκεμβρίου

04.00 Πανόραμα
10.00 Πολύ μπλα μπλα
13.30 ALTER ΕΙΔΗΣΕΙΣ
13.45 Μεσημβρινό express
16.30 Σήμερα
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Ταινία
22.00 Ζουζούνια
21.00 Ταινία
23.45 Σου
02.15 **ALTER ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
02.30 Η μαγική αποστολή

Παρασκευή 25 Δεκεμβρίου

05.00 Καλημέρα με το Γιώργο Αυτιά
09.00 Εδώ και τώρα
10.00 Πολύ μπλα μπλα
13.30 ALTER ΕΙΔΗΣΕΙΣ
13.45 Μεσημβρινό express
16.30 Σήμερα
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Ταινία
20.00 Ταινία
21.45 Ταινία
23.45 AUTO ALTER
24.00 Ταινία

Σάββατο 26 Δεκεμβρίου

04.30 Παιδικά προγράμματα
11.00 ALTER ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.15 TV weekend
14.30 Ταινία
16.45 ALTER ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Lifestyle
20.00 Ταινία
22.00 Οι πύλες του ανεξήγητου
00.30 Ταινία

Κυριακή 27 Δεκεμβρίου

04.30 Παιδικά προγράμματα
11.00 ALTER ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.15 TV weekend



ALPHA

Από Δευτέρα μέχρι Παρασκευή

04.00 Η άσχημη που έγινε όμορφη
05.50 Πάνω στην ώρα
08.00 Καφές με την Ελένη
11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.15 Κους κους το μεσημέρι
14.00 Δέστε τους
15.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.05 Δέστε τους
16.00 Fatus olous
17.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
18.00 Κάτι ψήνεται
(ΑΠΟ ΤΙΣ 19.00 ΜΕΧΡΙ ΑΡΓΑ ΔΕΣΤΕ ΑΝΑΛΥΤΙΚΑ ΠΙΟ ΚΑΤΩ)

Πέμπτη 24 Δεκεμβρίου

17.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
18.00 Κάτι ψήνεται
19.00 Πάμε πακέτο
20.45 Συναυλία Βίσσου
22.45 Κοίτα τι έκανες
02.15 Άλλαξέ το
03.15 Εικόνες

Παρασκευή 25 Δεκεμβρίου

17.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
18.00 Κάτι ψήνεται
19.00 Ταινία
21.15 Ταινία
23.15 Κοίτα τι έκανες
02.45 Άλλαξέ το
03.30 Αν μ'αγαπάς

Σάββατο 26 Δεκεμβρίου

08.00 Μεσ την καλή χαρά
11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.15 Μεσ την καλή χαρά
12.00 Chart show
15.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.05 Ταινία
17.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
18.00 Αγρότης μόνος ψάχνει
19.00 10 μικροί Μήτσοι
21.00 Ταινία
23.15 Θα πεις κι ένα τραγούδι
01.15 Εικόνες
02.15 Τηλεαγορές
02.30 Αν μ'αγαπάς

14.30 Ταινία
16.45 ALTER ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Lifestyle
20.00 Ταινία
21.15 Κλεοπάτρα
00.30 Ταινία

Δευτέρα 28 Δεκεμβρίου

10.00 Πολύ μπλα μπλα
13.45 ALTER ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 Μεσημβρινό express
16.30 Σήμερα
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Κάλλας και Ωνάσης
22.45 AUTO ALTER
23.00 Ταινία
01.15 Ταινία

Τρίτη 29 Δεκεμβρίου

10.00 Πολύ μπλα μπλα
13.45 ALTER ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 Μεσημβρινό express
16.45 Σήμερα
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Ταινία
20.15 Auto Alter
22.30 Ταινία
00.45 Ταινία

Τετάρτη 30 Δεκεμβρίου

05.00 Καλημέρα με το Γιώργο Αυτιά
09.00 Εδώ και τώρα
10.00 Πολύ μπλα μπλα
13.45 ALTER ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 Μεσημβρινό express
16.30 Σήμερα
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Ταινία
22.30 Showbiz news
24.00 **ALTER ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
00.15 Ταινία

Κυριακή 27 Δεκεμβρίου

08.00 Μεσ την καλή χαρά
11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.15 Μεσ την καλή χαρά
12.00 Stars system
13.15 Ταινία
15.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.05 Ταινία
17.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
18.00 Για λογαριασμό σας
19.00 Ταινία
22.00 Ταινία
24.00 Κόκκινος κύκλος
01.00 Άλλαξε το

Δευτέρα 28 Δεκεμβρίου

17.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
18.00 Κάτι ψήνεται
19.00 CSI Las Vegas
20.00 CSI NY
21.00 Νόμος και τάξη
22.00 Sex and the city
23.00 10η εντολή
24.00 Κόκκινος κύκλος
01.00 Άλλαξέ το
02.00 Εικόνες

Τρίτη 29 Δεκεμβρίου

17.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
18.00 Κάτι ψήνεται
19.00 Ταινία
21.00 Αγρότης ψάχνει μόνος
22.00 Sex and the city
23.00 10η εντολή
24.00 Κόκκινος κύκλος
01.00 Άλλαξε το

Τετάρτη 30 Δεκεμβρίου

17.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
18.00 Κάτι ψήνεται
19.00 Αγρότης μόνος ψάχνει...
20.00 Για λογαριασμό σας
21.00 Εφιάλτης στην κουζίνα
22.00 Sex and the city
23.00 10η εντολή
24.00 Κόκκινος κύκλος



MEGA

Πέμπτη 24 Δεκεμβρίου

08.00 Όμορφος κόσμος το πρωί
11.10 Η ζωή της άλλης
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
13.00 Οι 3 χάριτες
13.40 Λατρεμένοι μου γείτονες
14.50 Μτιές στα γεγονότα από το MEGA
15.00 50-50
16.10 Η ζωή της άλλης
17.00 Τα μυστικά της ΕΔΕΜ
18.00 MEGA κεντρικό δελτίο
19.00 Η πολυκατοικία
20.00 M+M
21.15 MEGA star
23.15 Επετειακό εορταστικό πρόγραμμα

Παρασκευή 25 Δεκεμβρίου

08.00 Όμορφος κόσμος το πρωί
11.10 Η ζωή της άλλης
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
13.00 Οι 3 χάριτες
13.30 Λατρεμένοι μου γείτονες
14.50 Μτιές στα γεγονότα από το MEGA
15.00 50-50
16.10 Η ζωή της άλλης
17.00 Τα μυστικά της ΕΔΕΜ
18.00 MEGA κεντρικό δελτίο
19.00 Γλυκιές αχλημειές
20.00 M+M
21.10 All nighters
22.50 Τελευταία γεγονότα
23.00 Δέκα μικροί Μίτσοι

Σάββατο 26 Δεκεμβρίου

08.00 MOMMY
08.15 Εφτά θανάσιμες πεθερές
10.50 MEGA STAR
12.00 MEGA ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.50 Traction
13.20 Ταινία
14.25 Μτιές στα γεγονότα
15.30 Λάκης ο γλυκούλης
17.00 Γλυκιές Αχλημειές
18.00 MEGA – ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 7 θανάσιμες πεθερές
21.40 Ταινία
22.50 Τελευταία γεγονότα από το MEGA
23.05 Ταινία
24.00 Πόκερ
01.00 Ποιος θέλει να γίνει εκατομμυριούχος

Κυριακή 27 Δεκεμβρίου

08.15 Εφτά θανάσιμες πεθερές
10.50 Ελληνική σειρά
12.00 MEGA ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.50 Ταινία
14.15 Ταινία
14.45 Μτιές στα γεγονότα
14.50 Λάκης ο γλυκούλης
17.00 Γλυκιές Αχλημειές
18.00 MEGA – ΕΙΔΗΣΕΙΣ

19.00 Παιδική χαρά
20.20 Σ'αγαπώ μ'αγαπάς
21.50 Μουσικό αφιέρωμα
22.50 Τελευταία γεγονότα
23.00 Ταινία
01.05 Μουσικό αφιέρωμα

Δευτέρα 28 Δεκεμβρίου

05.00 Κοινωνία ώρα **MEGA**
08.00 Ο όμορφος κόσμος το πρωί
11.10 Η ζωή της άλλης
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
13.00 Οι 3 χάριτες
13.40 Λατρεμένοι μου γείτονες
14.50 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.00 50-50
16.10 Η ζωή της άλλης
17.00 Τα μυστικά της ΕΔΕΜ
18.00 MEGA – ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Πολυκατοικία
20.00 M+M
21.00 Μίλα μου βρώμικα
22.50 Τελευταία γεγονότα
23.00 Ο όμορφος κόσμος το πρωί
03.00 The cut show

Τρίτη 29 Δεκεμβρίου

05.00 Κοινωνία ώρα **MEGA**
08.00 Όμορφος κόσμος το πρωί
11.10 Η ζωή μια άλλης
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
13.00 Οι 3 χάριτες
13.40 Λατρεμένοι μου γείτονες
14.50 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.00 50-50
16.10 Η ζωή της άλλης
17.00 Τα μυστικά της ΕΔΕΜ
18.00 MEGA – ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Η πολυκατοικία
20.00 M+M
21.00 Μίλα μου βρώμικα
22.50 Τελευταία γεονότα από το MEGA
22.30 Mega cult drama
00.45 Ποιος θέλει να γίνει εκατομμυριούχος

Τετάρτη 30 Δεκεμβρίου

11.10 Η ζωή μια άλλης
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
13.00 Οι 3 χάριτες
13.40 Λατρεμένοι μου γείτονες
14.50 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.00 50-50
16.10 Η ζωή της άλλης
17.00 Τα μυστικά της ΕΔΕΜ
18.00 MEGA – ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Η πολυκατοικία
20.00 M+M
21.00 Μίλα μου βρώμικα
22.50 Τελευταία γεονότα από το MEGA



STAR

Πέμπτη 24 Δεκεμβρίου

10.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.30 Ταινία
13.15 Ταινία
15.00 Ταινία
16.45 Ιατρικές υποθέσεις
17.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Ταινία
20.45 Ταινία
23.30 Ταινία

Παρασκευή 25 Δεκεμβρίου

10.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.30 Ταινία
13.30 Ταινία
14.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.45 Ιατρικές υποθέσεις
17.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Ταινία
22.45 Ταινία
00.45 Ταινία

Σάββατο 26 Δεκεμβρίου

04.00 Παιδικά προγράμματα
11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.45 Ταινία
13.45 Τα φιλαράκια
14.45 Οι μάγισσες
15.40 STAR ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.45 Οι μάγισσες
16.45 Ιατρικές υποθέσεις
17.45 **STAR ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
19.00 Ταινία
22.45 Ταινία
01.15 Ταινία

Κυριακή 27 Δεκεμβρίου

04.00 Παιδικά προγράμματα
11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.45 Ταινία
13.45 Τα φιλαράκια
14.45 The big bang theory
15.45 Πράκτορας στο τσακ
16.45 Ντετέκτιβ Μονκ
17.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Ταινία

21.00 Ταινία
20.45 Ταινία
23.00 Ταινία

Δευτέρα 28 Δεκεμβρίου

10.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.30 Super Star
14.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.45 Φώτης -Μαρία live
16.45 Ιατρικές υποθέσεις
17.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Ταινία
21.30 Ταινία
23.30 Ταινία
01.45 Ταινία

Τρίτη 29 Δεκεμβρίου

10.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.30 Super Star
14.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.45 Φώτης-Μαρία LIVE
16.45 Ιατρικές υποθέσεις
17.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Ταινία
21.30 Ταινία
23.45 Ταινία
01.45 Ταινία

Τετάρτη 30 Δεκεμβρίου

10.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.30 Super Star
14.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.45 Φώτης-Μαρία LIVE
16.45 Ιατρικές υποθέσεις
17.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Ταινία
21.15 Ταινία
23.45 Νόμος και τάξη
00.45 The dead zone

AROMA PATISSERIE

AROMA No 1:
424 GREEN LANES, PALMERS GREEN, LONDON N13 5PB
TEL: 020 8886 8083

AROMA No 2:
34 GREEN LANES, N13
TEL: 020 8889 4324

PIK 1	 00357-2286-2147	ET 1	 0030210-60.66.000	HTV	 020 8292 - 7037
Παρασκευή 25 Δεκεμβρίου 10.15 Σκετς: Το τριαντάφυλλο των Χριστουγέννων 11.00 Σκετς: Το δαμάλιν του Υπέρμαχου 11.30 Θεατρικό: Αλοίμονο στους νέους 13.15 Καλλιτεχνική χορωδία Λευκωσίας 14.15 Περί Κύπρου 14.30 Ελληνική ταινία 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ 16.15 Σκετς: Η γιορτή 16.50 Σκετς: Το δώρο 17.30 Ιστορίες του χωρκού 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ 19.15 Σκετς: Ο ξένος 20.00 Σκετς: Μια αληθινή ιστορία 20.45 Σκετς: Το τριαντάφυλλο των Χριστουγέννων 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ 22.00 Ελληνική ταινία 23.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ 00.45 Σκετς: Το δαμάλιν του Υπέρμαχου Σάββατο 26 Δεκεμβρίου 08.30 Η Κύπρος κοντά σας 09.00 Έθιμα γλέντι Δωδεκαήμερου 10.30 Σκετς:Χριστούγεννα στο ξαγκλήσι 10.10 Έθιμα του Δωδεκαημέρου 11.35 Ιστορίες του χωρκού 12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ 12.40 Σκετς: Οι γαλίνες του Νικόλα 13.45 Είμαστε εδώ 14.15 Ελληνική ταινία 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ 16.15 Σκετς: ο καφενές των γεναϊκών 16.45 Η Κύπρος κοντά σας 17.30 Σκετς:Τούτα τα Χριστούγεννα 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ 19.15 Πατάτες αντιναχτές 19.45 Σκετς: Ανθρώπους και κτήνη σώσεις, Κύριε 20.30 Σκετς: Η αναστάτωση 21.15 Περί Κύπρου 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ 22.00 Ελληνική ταινία 23.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ Κυριακή 27 Δεκεμβρίου 08.30 Πατάτες αντιναχτές 09.00 Ελληνική ταινία 10.30 Ευαγγέλιο και ζωή 11.30 Ιστορίες του χωρκού 12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ 12.40 Κυπρίων νότος 13.30 Είμαστε εδώ 14.00 Οι φοιτητές 14.30 Η ύπαιθρος 15.00 Η Κύπρος κοντά σας 15.30 Χριστουγεννιάτικη παράσταση 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ 16.15 Ευαγγέλιο και ζωή 17.15 Τα λουκάνια οι σκαλαπούνταροι, τζι ο μάστερ Πέρικλος 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ 19.30 ΘΕΑΤΡΙΚΟ: Ο αφελής 21.15 Περί Κύπρου 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ 22.00 Ελληνική ταινία 23.40 ΕΙΔΗΣΕΙΣ Δευτέρα 28 Δεκεμβρίου 11.00 Από μέρα σε μέρα 13.15 Τηλεοικονομία 13.30 Σκετς: Αναστάτωση 14.30 Συν πλην 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ 16.15 Περί Κύπρου 16.40 Οι απέναντι 17.00 Φύρδην μίγδην 17.30 Ιστορίες του χωρκού 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ 19.15 Πατάτες αντιναχτές 20.15 Το συζητάμε 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ 22.00 Εμείς 22.50 Εντέχνως 23.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ Τρίτη 29 Δεκεμβρίου 11.00 Από μέρα σε μέρα 13.15 Τηλεοικονομία 13.30 Σκετς: Το τζεριν τζι η χάρη της 14.30 Συν πλην 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ 16.15 Το συζητάμε 17.15 Περί Κύπρου 17.30 Ιστορίες του χωρκού 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ	19.15 Σκετς: Αγάπη ισχυρή 21.45 Περί Κύπρου 20.15 Επωνύμως 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ 22.00 Εμείς 22.50 Εντέχνως 23.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ Τετάρτη 30 Δεκεμβρίου 11.00 Από μέρα σε μέρα 13.15 Τηλεοικονομία 13.30 Σκετς: Συναδελφική αλληλεγγύη 14.30 Συν πλην 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ 16.15 Επωνύμως 16.15 Περί Κύπρου 17.15 Ιστορίες του χωρκού 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ 19.15 Τα θαύμα της Πρωτοχρονιάς 20.00 Κάτω από τον ίδιο ουρανό 20.30 Κυπρίων νότος 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ 22.00 Εμείς 22.50 Εντέχνως 23.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ Πέμπτη 31 Δεκεμβρίου 08.00 Επτὰ δέκα 11.00 Από μέρα σε μέρα 13.15 Περί Κύπρου 13.30 Ζιμπάμπουε 14.30 Συν πλην 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ 16.15 Περί Κύπρου 16.30 Οι απέναντι 17.00 Φύρδην μίγδην 17.30 Ιστορίες του χωρκού 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ 19.15 Χαρούμενη Πρωτοχρονιά 22.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ 22.50 Εμείς 23.40 ΕΙΔΗΣΕΙΣ 01.00 Εντέχνως 01.30 Χαρούμενη Πρωτοχρονιά 04.30 Ιστορίες του χωρκού Παρασκευή 1 Ιανουαρίου 2010 05.00 ΈΘΙΜΑ και γλέντι του Δωδεκαημέρου 06.00 Σκετς:Παρεξηγήσεις 06.26 Σκετς: Το δίλημμα της αγάπης 07.00 Σκετς: Πρωτοχρονιάτικη περιπέτεια 08.00 Ελληνική ταινία 09.30 Τετραλογία 11.15 Μουσική σκηνή «Ασμάτιον» 15.00 Σκετς:Άη Βασίλη Βασιλιά 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ 16.15 Περί Κύπρου 16.40 Έθιμα Δωδεκαημέρου 17.00 Φύρδην Μίγδην 17.30 Ιστορίες του χωρκού 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ 19.15 Ελληνική ταινία 20.45 Αφιέρωμα στον ελληνικό κινηματογράφο για τη Διάσταση 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ 21.45 Αφιέρωμα στον ελληνικό κινηματογράφο για τη Διάσταση 23.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ 00.30 ΈΘΙΜΑ και γλέντι του Δωδεκαημέρου 01.30 Παρεξηγήσεις 02.15 Δίλημμα αγάπης 02.45 Πρωτοχρονιάτικη περιπέτεια 03.35 Άη Βασίλη βασιλιά Σάββατο 2 Ιανουαρίου 09.30 Musical Favorites 10.30 Η Κύπρος κοντά σας 11.00 Κάτω από τον ίδιο ουρανό 11.30 Ιστορίες του χωρκού 12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ 12.40 Μουσικό πρόγραμμα με τη Μαριώ 13.45 Είμαστε εδώ 14.15 Σκετς: Τα παναύριν 15.05 Χαρούμενη Πρωτοχρονιά(Ε) 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ 16.15 Χαρούμενη Πρωτοχρονιά(Ε) 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ 19.15 Ελληνική ταινία 20.45 Συναυλία παλιού λαϊκού τραγουδιού 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ 21.45 Συναυλία παλιού λαϊκού τραγουδιού 23.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ 00.30 Σκετς: Το παναύριν 01.30 Είμαστε εδώ 01.50 Music Box	Παρασκευή 25 Δεκεμβρίου 04.00 Παραδοσιακοί χοροί Δώρα Στράτου 06.00 Θεία Λειτουργία από το Οικουμενικό Πατριαρχείο 10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ 11.00 Μένουμε Ελλάδα Εορταστικό 13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ 14.00 Ψεύτης παππούς 15.00 Η γέννηση 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ 17.00 Ζητώ γνωριμία 17.30 Το συνεργείο 18.00 Όνειρο ήταν 19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ 20.00 Ελληνική ταινία 21.30 Η παρέα μας 24.00 News Plus 00.15 Ελληνική τηλεταινία 01.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ Σάββατο 26 Δεκεμβρίου 05.30 Παραδοσιακοί χοροί Δώρα Στράτου 07.00 Εκπαιδευτική τηλεόραση 09.00 Παιδικό πρόγραμμα 10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ 10.30 Αληθινά σενάρια 11.30 Διασπορά 13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ 14.00 Μένουμε Ελλάδα 15.30 Εδώ γεννήθηκε η Ευρώπη 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ 17.00 Αθλητική ανασκόπηση Ελληνικό ποδόσφαιρο 19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ 20.00 Στην υγεία μας 24.00 The Greeks 01.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ Κυριακή 27 Δεκεμβρίου 06.00 Θεία Λειτουργία 08.30 Αρχονταρίκι 09.30 Μουσική παράδοση 10.30 Zoom στα γεγονότα 11.30 Ελληνική ταινία 13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ 14.00 Κυριακή στο χωριό 17.00 Χθες σήμερα αύριο 18.00 Οι μουσικοί του κόσμου 19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ 20.15 Αθλητική ανασκόπηση Μπάσκετ 00.15 Ελληνική ταινία 24.00 Ημερολόγια 01.00 Στην υγεία μας Δευτέρα 28 Δεκεμβρίου 04.30 Πρώτη γραμμή 08.0			



Το αθλητικό επιτελείο της «Ε» εύχεται σε όλο τον φίλαθλο κόσμο, τους αθλητές, τους διοικητικούς παράγοντες, τον ΚΟΠΑ, αλλά και σε κάθε νέο και νέα που φέρνει τα ελληνικά χρώματα ψηλότερα
ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ
και μακάρι το 2010 να είναι μια χρονιά γεμάτη χαρές και επιτυχίες για όλους!

Τις Αθλητικές Σελίδες
σας προσφέρει το εστιατόριο

Paneri
Greek Tavern

Open 7 days a week
340 High Rd Wood Green N22
020 8888 3111

ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ ΧΟΡΗΓΟΣ YVA SOLICITORS

Α' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

ΟΜΑΔΕΣ	A.	N.	H.	I.	T	ΔΤ	B
1. ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ	10	8	0	2	39-13	26	24
2. ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ-ΑΡΗΣ	9	7	1	1	21-10	11	22
3. ΡΙΖΟΚΑΡΠΑΣΟ	12	6	1	5	23-21	2	19
4. ΔΥΝΑΜΟ	10	4	4	2	20-14	6	16
5. ΑΝΟΡΘΩΣΗ	11	4	4	3	19-18	1	16
6. ΒΑΡΩΣΙ-ΠΕΝΤΑΓΙΑ	10	2	4	4	17-21	-4	13
7. ΠΑΝΘΕΑ	9	5	0	4	18-19	-1	12
8. ΚΛΝ	10	3	1	6	17-35	-18	10
9. ΟΜΟΝΟΙΑ	9	1	1	7	13-21	-8	4
10. ΚΟΣΜΟΣ	8	0	2	6	10-25	-15	2

Επόμενη Αγωνιστική Κυριακή 3 Ιανουαρίου 2010

ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ - ΚΛΝ
Cheshunt FC, Theobalds Lane, Cheshunt
ΠΑΝΘΕΑ - ΚΟΣΜΟΣ
Aylands Open Space, Bullsmoor Lane, Enfield
ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ/ΑΡΗΣ - ΟΜΟΝΟΙΑ
Whittington Park, Holloway Road, Islington

Β1 ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

ΟΜΑΔΕΣ	A.	N.	H.	I.	T	ΔΤ	B
1. ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ	9	7	1	1	25-12	13	22
2. ΤΣΕΤΙΝΚΑΓΙΑ	7	6	0	1	21-9	12	18
3. ΑΕΛ	9	6	0	3	22-15	7	18
4. ΑΡΑΧΙΝΗ	10	3	3	4	20-22	-2	12
5. ΑΕ ΠΑΦΟΣ/ΤΣΑΔΑ	9	3	0	6	14-25	-11	9
6. ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ	9	2	2	5	14-17	-3	8
7. ΜΑΡΩΝΙΤΕΣ	9	0	2	7	7-23	-16	2

Επόμενη Αγωνιστική Κυριακή 3 Ιανουαρίου 2010

ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ - ΤΣΕΤΙΝΚΑΓΙΑ
10.30 πμ, Islington Tennis Centre, Market Road, Islington

Β2 ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

ΟΜΑΔΕΣ	A.	N.	H.	I.	T	ΔΤ	B
1. ΑΠΟΕΛ	7	6	1	0	34-7	27	19
2. ΑΓΙΟΙ ΠΑΝΤΕΣ	6	4	2	0	14-4	10	14
3. ΚΩΜΗ ΚΕΠΙΡ	8	4	0	4	11-13	-2	12
4. ΠΑΝΤΕΛ	7	2	1	4	17-11	6	7
5. ΟΛΥΜΠΙΑ	5	2	0	3	5-18	-13	6
6. ΣΠΑΡΤΑΝΣ	7	0	0	7	5-33	-28	0

Επόμενη Αγωνιστική Κυριακή 3 Ιανουαρίου 2010

ΟΛΥΜΠΙΑ - ΣΠΑΡΤΑΝΣ
Norbury Power League, Turle Road, Norbury

GERMANIA UBER ALLES...

Ο Μίκαελ Σουμάχερ επιστρέφει με τη Μερσέντες στη Φόρμουλα 1!

Ο Luca di Montezemolo έριξε περισσότερο φως στο καυτό θέμα «Michael Schumacher» μιλώντας στο εορταστικό δείπνο της Ferrari στο Fiorano.

Ο Πρόεδρος της Scuderia αποκάλυψε πως συνομιλήσε με τον 7 φορές Παγκόσμιος Πρωταθλητή την Τετάρτη και ο Γερμανός του είπε πως υπάρχει μεγάλη πιθανότητα να αδράξει την ευκαιρία της Mercedes και να επιστρέψει στη Formula 1 ως οδηγός!

Ο Montezemolo σε παλαιότερες δηλώσεις του είχε αναφέρει πως δεν θα έφερνε καμία αντίρρηση στον Schumacher αν επέλεγε κάτι τέτοιο και οι δύο άνδρες θα παραμείνουν φίλοι, όποια κι αν είναι τελικά η απόφασή του.

Ο Πρόεδρος της Ferrari είπε για το θέμα: «Μου τηλεφώνησε (ο Σούμι) και μου είπε ότι υπάρχει πολύ μεγάλη πιθανότητα να αγωνιστεί για τη Mercedes-Benz. Φυσικά, δεν υπάρχει οριστική απόφαση, όμως αυτό μου είπε την Τετάρτη το πρωί».

Ο Montezemolo συνέχισε αναφερόμενος στην καλή σχέση με τον Γερμανό, η οποία δεν θα χαλάσει αν μετακομίσει στη Mercedes.

«Ο Michael Schumacher πάντα μου έλεγε πως θα τερματίσει την καριέρα του στη Ferrari. Μην ξεχνάτε πως όταν ξεκινάς μια συνεργασία με έναν οδηγό τόσο χρόνια πριν, όπως έγινε με τον Michael, το 1995 πριν από 14 χρόνια, τότε δημιουργείται και μια φιλία. Μπορεί να συμφωνείς ή να διαφωνείς, όμως παραμένει φίλος σου. Δεν θα ξεχάσω αυτά που έκανε για τη Ferrari και δεν θα ξεχάσει τι κάναμε για εκείνον».

Οι φήμες που κυκλοφορούν στα «γκαραζ» της Φ-1 μιλάνε για ποσά 10-15 εκατ. ευρώ ετησίως για την επιστροφή του επτάκις παγκόσμιου πρωταθλητή, που ήδη αναμένεται να αποδώσει πολλαπλά σε διαφημίσεις και τηλεοπτικά δικαιώματα.



ΑΝΑΓΚΑΙΑ ΕΠΑΝΟΡΘΩΣΗ

Εκ παραδρομής και λόγω μετάδοσης λανθασμένων αποτελεσμάτων, τα οποία δεν κατέστη δυνατόν να επιβεβαιωθούν, την περασμένη εβδομάδα δόθηκε λανθασμένα η εντύπωση ότι η Τσετίνκαγια αποκλείστηκε από τη διοργάνωση του LFA Intermediate Cup.

Στην πραγματικότητα, η περσινή Κυπελούχος του LFA Junior Cup, πέρασε νικηφόρα στον επόμενο γύρο, με άνετη νίκη 3-0 επί της Beckenham Town.

Τα γκολ σημείωσαν οι Μουράτ Καραγκούλ, Σαλίχ Καράκις και Λίο Γουίλσον.

ΚΛΗΡΩΣΗ CHAMPIONS LEAGUE

Θα μπορούσε να ήταν πολύ χειρότερα...

Ο Ολυμπιακός κληρώθηκε με την Μπορντό και απέφυγε το μεγάλο όνομα στην κλήρωση που έγινε για τη φάση των "16" του Τσάμπιονς Λιγκ στη Νιόν της Ελβετίας. Η πρωταθλήτρια Γαλλίας προκρίθηκε στην επόμενη φάση χωρίς να χάσει στον 1ο μίλο πετυχαίνοντας πέντε νίκες, αλλά δεν μπορεί να θεωρηθεί το μεγάλο όνομα καθώς στην κληρωτίδα υπήρχαν ομάδες όπως οι Μπαρτσελόνα, Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ, Ίντερ και Τσέλσι.

Τα μεγαλύτερα ματς είναι αυτά οι ιταλοαγγλικές "μονομαχίες" με τον Ζοσέ Μουρίνιο να βρίσκεται αντιμέτωπος με την παλιά του ομάδα, καθώς η Ίντερ αντιμετωπίζει τη Τσέλσι ενώ η ευχή του Ντέιβιντ Μπέκαμ να έρθει αντιμέτωπος με τους «κόκκινους διαβόλους» έγινε πραγματικότητα αφού η Μίλαν κληρώθηκε με τη Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ.

Ο Ολυμπιακός θα φιλοξενήσει τη Μπορντό στο πρώτο ματς στο "Καραϊσκάκη" στις 16, 17, 23 ή 24 Φεβρουαρίου και η ρεβάνς θα γίνει στο "Σαμπάν-Νταλμά" στις 9, 10, 16 ή 17 Μαρτίου (τέσσερα ματς την 1η εβδομάδα και άλλα τέσσερα την 2η).



ΚΛΗΡΩΣΗ EUROPA LEAGUE

Δύσκολο, αλλά όχι απίθανο...

Η αντίπαλος του Παναθηναϊκού στη φάση των 32 της Europa League θα είναι η Ρόμα. Ο πρώτος αγώνας για την ομάδα του "τριφυλλιού" θα είναι στο ΟΑΚΑ στις 18 Φεβρουαρίου και ο επαναληπτικός στο "Ολίμπικο" της Ρώμης στις 25 Φεβρουαρίου. Σε περίπτωση που οι "πράσινοι" προκριθούν στην φάση των "16" του Europa League θα αγωνιστούν στις 11 και 18 Μαρτίου εναντίον μιας εκ των Σταντάρ ή Σάλτςμπουργκ. Αναλυτικά τα ζευγάρια:

1. Ρουμπίν Καζάν-Χαποέλ Τελ-Αβίβ

2. Ατλέτικο Μπιλμπάο-Αντερλεχτ
3. Κοπεγχάγη-Μαρσέιγ
4. ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΟΣ - Ρόμα
5. Ατλέτικο Μαδρίτης-Γαλατασαράι
6. Αγιαξ-Γιουβέντους
7. Μπριζ-Βαλένθια
8. Φούλαμ-Σαχτάρ
9. Λίβερπουλ-Ουνιρέα
10. Αμβούργο-Αϊντχόφεν
11. Βιγιαρεάλ-Βόλφσμπουργκ
12. Σταντάρ Λιέγης-Σάλτςμπουργκ
13. Τβέντε-Βέρντερ

14. Λιλ-Φενέρμπαχστε
15. Εβερτον-Σπάρτινγκ
16. Χέρτα-Μπενφίκα
Φάση των "16"
Νικητής 10 - Νικητής 2
Νικητής 1 - Νικητής 11
Νικητής 5 - Νικητής 15
Νικητής 16 - Νικητής 3
Νικητής 4 - Νικητής 12
Νικητής 14 - Νικητής 9
Νικητής 6 - Νικητής 8
Νικητής 7 - Νικητής 13

Απεβίωσε ο Πανελληνιονίκης σφαιροβόλος Λουκάς Λουκά

Ένας από τους καλύτερους αθλητές που γέννησε η Κύπρος, ο Λουκάς Λουκάς, μετά από σκληρή μάχη με την επάρατη νόσο, άφησε την τελευταία του πνοή στο Ογκολογικό Κέντρο στη Λευκωσία την περασμένη Κυριακή. Διένησε το 65ο έτος της ηλικίας του.

Επρόκειτο για ένα θρύλο του κλασσικού αθλητισμού. Το 1975 είχε επίδοση στη σφαιροβολία, 19 μέτρα και 84 εκατοστά, η οποία παραμένει μέχρι και σήμερα το παγκύπριο ρεκόρ! Μάλιστα, χρειά-

στηκαν 14 χρόνια μέχρι να παρουσιαστεί Έλληνας συνάδελφος του και να δημιουργήσει νέο πανελ-λίνιο ρεκόρ!

Τρεις φορές 2ος και άλλες τέσσερις 3ος Βαλκανιονίκης! Έντεκα φορές Πανελληνιονίκης! Από το 1961, μαθητής ακόμα, έως το 1983, πέτυχε 22 παγκύπριες πρωτιές, οι 17 από τις οποίες συνεχόμενες! Και άλλα πολλά, σε χρόνια δύσκολα...

Ο Λουκάς γεννήθηκε τον Μάιο του 1945 στο (κατεχόμενο) χωριό Αρναδί της Αμμοχώστου. Ήταν

παντρεμένος με τη Σωτηρούλα, επίσης σφαιροβόλο και είχε δύο παιδιά.

Ο πρώην πρωταθλητής του ΓΣΕ υπηρέτησε και την Εκπαίδευση.

Μετά την ολοκλήρωση της αθλητικής του σταδιοδρομίας, ασχολήθηκε με την προπονητική, ενώ θήτευσε και ως Έφορος Αθλημάτων και Αθλητικών Χώρων και ακολούθως ως Ανώτερος Λειτουργός του ΚΟΑ. Επίσης, πρωτοστάτησε στην οργάνωση της Κυπριακής Ομοσπονδίας Αρσης Βαρών.



ΠΑΓΚΥΠΡΙΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

Ο ΑΠΟΕΛ στην κορυφή, παρέα με την ΟΜΟΝΟΙΑ

Ρεβεγιόν στην κορυφή της βαθμολογίας θα κάνει ο ΑΠΟΕΛ, που ολοκλήρωσε την ονειρική χρονιά του 2009 με νίκη 3-1 επί του ΑΠΟΠ/Κινύρας, σε αγώνα που έγινε στο ΓΣΠ. Μια επιτυχία που ανεβάζει τον ΑΠΟΕΛ στην κορυφή, αφού ευνοείται από την ισοβαθμία με την Ομόνοια.

Ο αγώνας ήταν ντέρμπι μέχρι το 80', όμως στο τελευταίο δεκάλεπτο ο ΑΠΟΕΛ πέτυχε δύο γκολ με ισάριθμες εκτελέσεις πέναλτι των Μιχαήλ και Μιροσάβλιεβιτς. Το σκορ για τον ΑΠΟΕΛ άνοιξε ο Ζεβλάκοφ (φωτό) μόλις στο 3ο λεπτό, ενώ για την ομάδα της Πέγειας σκόραρε ο Σεμέδο με πέναλτι στις καθυστερήσεις.

Δύο βαθμούς απόλασε ο Απόλλωνας στο Τσίρειο με αντίπαλο την Ενωση, καθώς εξήλθε ισόπαλος 1-1. Αποτέλεσμα που δεν αφήνει καθόλου ικανοποιημένη την ομάδα της Λεμεσού, καθώς έχασε την επαφή του με την κορυφή, από την οποία πλέον απέχει δύο βαθμούς. Η Ενωση προηγήθηκε με γκολ του Ραούλ Γκονζάλες στο 73', όμως η ανόητη ενέργεια του σκόρερ να βγάλει την φανέλα του στους πανηγυρισμούς, στοίχισε την κόκκινη κάρτα, αφή-



νοντας την ομάδα του με 10 στα τελευταία κρίσιμα λεπτά. Ο Απόλλωνας ισοφάρισε στο 84' με γκολ του Μουσταφά Μπαγκούρα, που μπήκε στον αγώνα τρία λεπτά νωρίτερα.

Πιο εύκολα απ' ό,τι περίμενε πανηγύρισε η Ομόνοια το τρίποντο στο Παφιακό. Η ομάδα του Τάκη Λεμονή βρέθηκε πίσω στο σκορ μόλις στο 15ο λεπτό, όμως κατάφερε να ανατρέψει τα εις βάρος της δεδομένα και με τρία γκολ να φτάσει στη νίκη με 1-3, που την διατηρεί στην κορυφή της βαθμολογίας.

Καθοριστική αποδείχθηκε η απόκρουση του σταθερότατου Σιντιμπέ στην εκτέλεση πέναλτι του Μπραχάμι και ενώ το σκορ ήταν

στο ισόπαλο 1-1. Το σκορ άνοιξε ο Ιμόρο Λούκμαν στο 15', ενώ για την Ομόνοια, που αγωνίστηκε με πάρα πολλές απουσίες, πέτυχαν γκολ οι Χαράλαμπος (23'), Ζουράφσκι (41') και Κωνσταντίνου (54').

Μια του ύψους, μια του βάθους η ΑΕΛ, η οποία γνώρισε μια ακόμα εκτός έδρας ήττα με το ίδιο σκορ, 1-0. Η ομάδα του Νιρ Κλίνγκερ γνώρισε την ήττα στο Μακάρειο από την Δόξα χάρη σε γκολ του Κάρλος Αντρέ στο 33', και κατάφερε να πάρει το χρυσό τρίποντο έστω και αν αγωνιζόταν με 10 παίκτες από το 55' λόγω αποβολής του Ρομά.

Αγχώδη αλλά πολύτιμη νίκη πέτυχε ο Εθνικός στην πρεμιέ-

ρα του β' γύρου. Η ομάδα της Άχνας επικράτησε 2-1 της Νέας Σαλαμίνας σε ένα καθοριστικό παιχνίδι, και πήρε βαθιά βαθμολογική ανάσα, σε αντίθεση με τους ερυθρόλευκους που παρέμειναν κολλημένοι στον πυθμένα. Ο Εθνικός πήρε τη νίκη με γκολ των Μπέλιτς και Πογιατζή, ενώ η Νέα Σαλαμίνα σκόραρε με τον Θεράποντος.

Πολύ σημαντική νίκη πέτυχε η ΑΠΕΠ, η οποία επικράτησε 2-1 του Άρη, με γκολ των Γκουερέρο και Ζοάο Πάολο και πήρε ένα χρυσό τρίποντο και παράλληλα βαθμολογική ανάσα. Αυτή είναι η δεύτερη νίκη της ΑΠΕΠ στο πρωτάθλημα μετά την δεύτερη αγωνιστική. Μεγάλος πρωταγωνιστής για την ομάδα του Βενιζέλου Τσιαμπάκης ήταν ο Λουίτζι Τζενάμο, που είχε εξαιρετική απόδοση και απέκρουσε πέναλτι του Μίχαλτσιτσα στο 21'.

Πολύτιμη νίκη πέτυχε η Ανόρθωση, που επικράτησε 1-0 του Ερμή τη Δευτέρα. Χρυσός σκόρερ για τους κυανόλευκους ήταν ο Πάννης Οκκάς με δυνατό ξερό σουτ. Έτσι η Ανόρθωση θα κάνει ρεβεγιόν στην τρίτη θέση της βαθμολογίας, ένα βαθμό πίσω από τους πρώτους.

ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

Πρωταθλητής χειμώνα ο ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΟΣ

Με τη νίκη του επί του ΠΑΣ το Σάββατο και σε συνδυασμό την ήττα του Ολυμπιακού την Κυριακή από τον Άρη, ο Παναθηναϊκός αναδείχθηκε πρωταθλητής χειμώνα για πρώτη φορά μετά τη σεζόν 2002-2003, διακόπτοντας έτσι το σερί που είχαν δημιουργήσει οι «ερυθρόλευκοι» τα τελευταία χρόνια. Την ίδια ώρα, η ΑΕΚ γράφει τη πιο μαύρη σελίδα, σε αγωνιστικό επίπεδο, στην ιστορία της. Η «Ένωση» δεν βρίσκεται 17 βαθμούς από την κορυφή... Βρίσκεται 7 βαθμούς από τη ζώνη του υποβιβασμού, χωρίς την παραμικρή ελπίδα για το μέλλον...

Ο Άρης, λοιπόν, ήταν νικητής στο μεγάλο ντέρμπι της τελευταίας αγωνιστικής του πρώτου γύρου με τον Εκτορ Ραούλ Κούπερ να βγαίνει καθαρά νικητής στην προπονητική σκακιέρα. Οι «κίτρινοι» επιβλήθηκαν του Ολυμπιακού με 1-0 και ανάγκασαν τους πρωταθλητές στην πρώτη τους ήττα στο πρωτάθλημα και τους στέρισαν το αήττητο στον πρώτο γύρο κάτι που είχαν κάνει και το 2001-02. Επίσης του στέρησαν τον άτυπο τίτλο του πρωταθλητή χειμώνα, τον οποίο «χάρισαν» στον Παναθηναϊκό. Αυτή ήταν η πρώτη εντός έδρας νίκη του Άρη από τις 26 Σε-



πτεμβρίου όταν είχε επικρατήσει της Ξάνθης με 1-0 για την πέμπτη αγωνιστική. Το χρυσό γκολ για τους Θεσσαλονικείς στο 69' από τη μαχητικότητα του Πρίττα, καθώς ο Έλληνας μέσος με προβολή προώθησε την μπάλα πριν ο Νικοπολίδης την μπλοκάρει και ο Κάμμπορα σε κενή εστία την έστειλε στα δίχτυα και έδωσε το έναυσμα για τους πανηγυρισμούς.

Ο Νίκος Νιόλιας είχε θέσει σαν κοντινό στόχο το «τρία στα τρία» στα πρώτα του παιχνίδια, κάτι που επιτυγχέει με εντυπωσιακό τρόπο για τον Παναθηναϊκό. Μετά τις νίκες με Ηρακλή και Ντιναμό Βουκουρεστίου, ήρθε μία ακόμα κόντρα στον ΠΑΣ Γιάννινα, τον οποίο οι «πράσινοι» συνέτριψαν με 4-0. Ο Σις πέτυχε δύο γκολ και από ένα οι Βύντρα, Χριστοδουλόπουλος.

Ο Αστέρας Τρίπολης επικράτησε με 2-0 της ΑΕΚ και εκτοξεύτηκε στην τέταρτη θέση του βαθμολογικού πίνακα. Η ομάδα του Βαγγέλη Βλάχου έμεινε αήττητη για 6η σερί αγωνιστική. Ο Έντερ (10') άνοιξε το σκορ και ο Τσέζαρεκ (49') διαμόρφωσε το τελικό αποτέλεσμα.

Με πρωταγωνιστή τον Αναστασάκο που πέτυχε χατ τρικ, ο Ατρόμητος έφυγε με τους τρεις βαθμούς από τη Θράκη, όπου επικράτησε του Πανθρακικού με 3-0 και απομακρύνθηκε περισσότερο από τις τελευταίες θέσεις.

Χάρη στα τέρματα των Αραμπατζή (52') και Βιερίνια (65'), που προήλθαν μετά από έξυπνες μεταβιβάσεις του Ιβιτς, ο ΠΑΟΚ πέτυχε σπουδαίας σημασίας νίκη στο Παγκρήτιο, επικρατώντας του Εργοτέλη με 2-0. Η ομάδα του Σάντος δείχνει ότι φέτος τα καταφέρνει και μακριά από την Τούμπα.

Το πλέον συναρπαστικό παιχνίδι της τελευταίας αγωνιστικής του 2009 έγινε στα Πέντε Πηγάδια όπου η Σκόντα Ξάνθη πήρε σπουδαίας βαθμολογικής σημασίας νίκη επί του Ηρακλή, με το χορταστικό 4-3. Οι «κυανόλευκοι» προηγήθηκαν δύο φορές στο πρώτο μέρος, οι Ακρίτες γύρισαν το παιχνίδι και κατάφεραν να το πάρουν παρά το γεγονός ότι οι φιλοξενούμενοι προσπάθησαν ως το τέλος να φέρουν ξανά... τούμπα την κατάσταση. Η σειρά των γκολ: Βουτσιάς 2' (0-1), Ζιέντσουκ 18' (1-1), Σαρακατσάνος 28' (1-2), Πόι 36' (2-2), Στρυπα 45+4' (3-2), Λουτσιάνο 56' πεν. (4-2), Μιλάνο 81' (4-3).

Σπουδαία νίκη πέτυχε ο Λεβαδειακός, ο οποίος επικράτησε εύκολα της Λάρισας με 3-0 και παρέμεινε ζωντανός στην προσπάθεια που κάνει για την παραμονή στην κατηγορία. Οι γηπεδούχοι πέτυχαν όλα τα τέρματα τους μέσα σε εννιά λεπτά στο πρώτο μέρος με τους Ταραλίδη, Μάρκογλου και Ναπολεόνι. Ο Στρατηλάτης απέκρουσε πέναλτι του Μετίν στο 54'.

Ο Πανιώνιος προηγήθηκε με εύστοχο πέναλτι του Μπάλαμπαν (59') ωστόσο με μια... επική ανατροπή, η Καβάλα γύρισε το παιχνίδι και έφυγε με μια μεγάλη νίκη από την Νέα Σμύρνη (2-1). Η ομάδα του Γούτη ισοφάρισε με τον ίδιο τρόπο (87' Ρινκόν) και πήρε το σπουδαίο τρίποντο, χάρη στο γκολ του Ονουάτσι στις καθυστερήσεις, που πάντως ήταν οφ σάντε.

Ο Πανιώνιος προηγήθηκε με εύστοχο πέναλτι του Μπάλαμπαν (59') ωστόσο με μια... επική ανατροπή, η Καβάλα γύρισε το παιχνίδι και έφυγε με μια μεγάλη νίκη από την Νέα Σμύρνη (2-1). Η ομάδα του Γούτη ισοφάρισε με τον ίδιο τρόπο (87' Ρινκόν) και πήρε το σπουδαίο τρίποντο, χάρη στο γκολ του Ονουάτσι στις καθυστερήσεις, που πάντως ήταν οφ σάντε.

ΠΑΓΚΥΠΡΙΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ
Α' Κατηγορία

Αποτελέσματα

ΑΠΕΠ ΠΙΤΣΙΛΙΑΣ - ΑΡΗΣ.....	2-1
ΕΘΝΙΚΟΣ ΑΧΝΑΣ - ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ.....	2-1
ΔΟΞΑ ΚΑΤΩΚΟΠΙΑΣ - ΑΕΛ.....	1-0
ΑΕ ΠΑΦΟΥ - ΟΜΟΝΟΙΑ.....	1-3
ΑΠΟΛΛΩΝ - ΕΝ ΠΑΡΑΛΙΜΝΙΟΥ.....	1-1
ΑΠΟΕΛ - ΑΠΟΠ ΚΙΝΥΡΑΣ.....	3-1
ΑΝΟΡΘΩΣΗ - ΕΡΜΗΣ ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ.....	1-0

Βαθμολογία

ΟΜΑΔΕΣ	A	N-I-H	T	B
1. ΑΠΟΕΛ Λευκωσίας.....	14	9-4-1	28-11	31
2. ΟΜΟΝΟΙΑ Λευκωσίας.....	14	9-4-1	24-10	31
3. ΑΝΟΡΘΩΣΗ Αμμοχώστου.....	14	9-3-2	21-11	30
4. ΑΠΟΛΛΩΝ Λεμεσού.....	14	8-5-1	21-8	29
5. ΑΠΟΠ Κινύρας.....	14	8-2-4	23-17	26
6. ΑΕΛ Λεμεσού.....	14	7-1-6	15-10	22
7. ΔΟΞΑ Κατωκοπιάς.....	14	4-4-6	15-19	16
8. Α. Ε. Πάφου.....	13	4-3-6	13-18	15
9. ΕΝΠ Παραλιμνίου.....	14	3-5-6	12-20	14
10. ΕΡΜΗΣ Αραδίππου.....	13	3-4-6	17-18	13
11. ΑΡΗΣ Λεμεσού.....	14	3-4-7	17-23	13
12. ΕΘΝΙΚΟΣ Άχνας.....	13	3-2-8	8-19	11
13. ΑΠΕΠ Πιτσιλίας.....	14	2-3-9	12-25	9
14. ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ.....	13	0-4-9	10-27	4

ΣΑΒΒΑΤΟ 2 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 2010: ΟΜΟΝΟΙΑ - ΔΟΞΑ ΚΑΤΩΚΟΠΙΑΣ, ΣΑΛΑΜΙΝΑ - ΑΠΕΠ ΠΙΤΣΙΛΙΑΣ, ΕΝ ΠΑΡΑΛΙΜΝΙΟΥ - ΑΠΟΠ/ΚΙΝΥΡΑΣ, ΑΕ ΠΑΦΟΥ - ΑΠΟΕΛ, ΕΡΜΗΣ - ΑΠΟΛΛΩΝ, ΑΕΛ - ΕΘΝΙΚΟΣ ΑΧΝΑΣ. ΚΥΡΙΑΚΗ 3/1/2010: ΑΡΗΣ - ΑΝΟΡΘΩΣΗ

ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ
Super League

Αποτελέσματα

ΕΡΓΟΤΕΛΗΣ - ΠΑΟΚ.....	0-2
ΛΕΒΑΔΕΙΑΚΟΣ - ΛΑΡΙΣΑ.....	3-0
ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΟΣ - ΠΑΝΝΙΝΑ.....	4-0
ΠΑΝΙΩΝΙΟΣ - ΚΑΒΑΛΑ.....	1-2
ΠΑΝΘΡΑΚΙΚΟΣ - ΑΤΡΟΜΗΤΟΣ ΑΘΗΝΩΝ.....	0-3
ΑΣΤΕΡΑΣ ΤΡΙΠΟΛΗΣ - ΑΕΚ.....	2-0
ΑΡΗΣ - ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ.....	1-0
ΣΚΟΝΤΑ ΞΑΝΘΗ - ΗΡΑΚΛΗΣ.....	4-3

Βαθμολογία

ΟΜΑΔΕΣ	A	N-I-H	T	B
1. ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΟΣ.....	15	12-2-1	29-9	38
2. ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ.....	15	11-3-1	25-7	36
3. ΠΑΟΚ.....	15	8-4-3	19-8	28
4. ΑΣΤΕΡΑΣ Τρίπολης.....	15	6-5-4	17-14	23
5. ΚΑΒΑΛΑ.....	15	6-4-5	15-12	22
6. ΑΡΗΣ.....	15	5-7-3	15-14	22
7. ΠΑΝΙΩΝΙΟΣ.....	15	6-4-5	22-18	22
8. ΕΡΓΟΤΕΛΗΣ.....	15	5-6-4	18-15	21
9. ΑΕΚ.....	15	6-3-6	19-20	21
10. ΑΤΡΟΜΗΤΟΣ Αθηνών.....	15	5-4-6	18-16	19
11. ΣΚΟΝΤΑ Ξάνθη.....	15	5-2-8	11-15	17
12. ΗΡΑΚΛΗΣ.....	15	4-3-8	16-22	15
13. ΛΑΡΙΣΑ.....	15	3-6-6	14-22	15
14. ΛΕΒΑΔΕΙΑΚΟΣ.....	15	4-2-9	13-23	14
15. ΠΑΝΝΙΝΑ.....	15	3-5-7	14-24	14
16. ΠΑΝΘΡΑΚΙΚΟΣ.....	15	0-2-13	7-33	2

ΤΡΙΤΗ 5 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 2010: ΚΑΒΑΛΑ - ΛΕΒΑΔΕΙΑΚΟΣ, ΛΑΡΙΣΑ - ΑΣΤΕΡΑΣ ΤΡΙΠΟΛΗΣ, ΑΤΡΟΜΗΤΟΣ ΑΘΗΝΩΝ - ΑΡΗΣ. ΤΕΤΑΡΤΗ 6 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 2010: ΠΑΝΝΙΝΑ - ΣΚΟΝΤΑ ΞΑΝΘΗ, ΗΡΑΚΛΗΣ - ΠΑΝΘΡΑΚΙΚΟΣ, ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΟΣ - ΕΡΓΟΤΕΛΗΣ, ΠΑΟΚ - ΠΑΝΙΩΝΙΟΣ, ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ - ΑΕΚ

ΑΓΓΛΙΚΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ
Premier League

Αποτελέσματα

ΠΟΡΤΣΜΟΥΘ - ΛΙΒΕΡΠΟΛ.....	2-0
ΑΣΤΟΝ ΒΙΛΑ - ΣΤΟΟΥΚ.....	1-0
ΜΠΛΑΚΜΠΕΡΝ - ΤΟΤΕΝΑΜ.....	0-2
ΦΟΥΛΑΜ - ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΓΙΟΥΝ.....	3-0
ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΣΙΤΙ - ΣΑΝΤΕΡΛΑΝΤ.....	4-3
ΑΡΣΕΝΑΛ - ΧΑΛ.....	3-0
ΓΟΥΛΒΣ - ΜΠΕΡΝΛΙ.....	2-0
ΕΒΕΡΤΟΝ - ΜΠΕΡΜΙΓΧΑΜ.....	1-1
ΓΟΥΕΣΤ ΧΑΜ - ΤΣΕΛΣΙ.....	1-1
ΓΟΥΪΓΚΑΝ - ΜΠΟΛΤΟΝ.....	ΑΝΑΒΛΗΘΗΚΕ

Βαθμολογία

ΟΜΑΔΕΣ	A	N-I-H	T	B
1. ΤΣΕΛΣΙ.....	18	13-2-3	43-15	41
2. ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ Γιουν.....	18	12-1-5	37-17	37
3. ΑΡΣΕΝΑΛ.....	17	11-2-4	44-20	35
4. ΑΣΤΟΝ ΒΙΛΑ.....	18	10-5-3	29-14	35
5. ΤΟΤΕΝΑΜ.....	18	10-3-5	40-22	33
6. ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ Σίτι.....	17	7-8-2	33-27	29
7. ΜΠΕΡΜΙΓΧΑΜ.....	18	8-4-6	19-18	28
8. ΛΙΒΕΡΠΟΛ.....	18	8-3-7	34-25	27
9. ΦΟΥΛΑΜ.....	17	7-5-5	23-17	26
10. ΣΤΟΟΥΚ.....	17	5-6-6	15-20	21
11. ΣΑΝΤΕΡΛΑΝΤ.....	18	6-3-9	25-28	21
12. ΓΟΥΛΒΣ.....	18	5-4-9	17-31	19
13. ΜΠΕΡΝΛΙ.....	18	5-4-9	21-37	19
14. ΧΑΛ.....	18	5-4-9	20-39	19
15. ΕΒΕΡΤΟΝ.....	17	4-6-7	23-31	18
16. ΓΟΥΪΓΚΑΝ.....	17	5-3-9	20-38	18
17. ΜΠΛΑΚΜΠΕΡΝ.....	18	5-3-10	19-35	18
18. ΜΠΟΛΤΟΝ.....	16	4-4-8	23-33	16
19. ΓΟΥΕΣΤ ΧΑΜ.....	18	3-6-9	26-35	15
20. ΠΟΡΤΣΜΟΥΘ.....	18	4-2-12	17-26	14

ΕΠΟΜΕΝΗ ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ ΣΑΒΒΑΤΟ 26/12/2009: ΑΡΣΕΝΑΛ - ΑΣΤΟΝ ΒΙΛΑ, ΧΑΛ - ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΓΙΟΥΝ. ΔΕΥΤΕΡΑ 27/12: ΜΠΛΑΚΜΠΕΡΝ - ΣΑΝΤΕΡΛΑΝΤ, ΤΣΕΛΣΙ - ΦΟΥΛΑΜ, ΕΒΕΡΤΟΝ - ΜΠΕΡΝΛΙ, ΣΤΟΟΥΚ - ΜΠΕΡΜΙΓΧΑΜ, ΤΟΤΕΝΑΜ - ΓΟΥΕΣΤ ΧΑΜ, ΓΟΥΛΒΣ - ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΣΙΤΙ. ΤΡΙΤΗ 28/12: ΑΣΤΟΝ ΒΙΛΑ - ΛΙΒΕΡΠΟΛ, ΜΠΟΛΤΟΝ - ΧΑΛ. ΤΕΤΑΡΤΗ 30/12: ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΓΙΟΥΝ - ΓΟΥΪΓΚΑΝ, ΠΟΡΤΣΜΟΥΘ - ΑΡΣΕΝΑΛ. ΤΡΙΤΗ 5 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 2010: ΣΤΟΟΥΚ - ΦΟΥΛΑΜ. ΤΕΤΑΡΤΗ 6/1/2010: ΑΡΣΕΝΑΛ - ΜΠΟΛΤΟΝ

Η Φούλαμ 3-0 τη Γιουνάιτεντ,
η Πόρτσμουθ 2-0 τη Λίβερπουλ!

Η Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ υπέστη την πέμπτη και βαρύτερη ήττα στο φετινό πρωτάθλημα, με 3-0 από τη φορμαρισμένη Φούλαμ στο Κράβεν Κότατζ, όπου και πέσοι είχε φύγει με ήττα, αν και φέτος έχει τη δικαιολογία ότι δεν είχε κανέναν καθαρό αμυντικό στις γραμμές της! αφού έχει οκτώ τραυματίες αμυντικούς στο ρόστερ της!

Παρά τις πολλές απουσίες η Αρσεναλ κατάφερε να κάμψει την αντίσταση της Χαλ (3-0) και να πιάσει στην τρίτη θέση του βαθμολογικού πίνακα την Αστον Βίλα. Οι ηττημένοι θα μπορούσαν να είχαν ισοφαρίσει στο 55' με δόρο του διατητή Στιβ Μπένετ, αλλά ο Αλμούνια απέκρουσε το πέναλτι που εκτέλεσε ο Τζεοβάνι.

Η πρωτοπόρος Τσέλσι έχασε την ευκαιρία να ξεφύγει έξι βαθμούς από τη Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ, μένοντας στο 1-1 με τη Γουέστ Χαμ στο Απτον Παρκ.

Η ουραγός Πόρτσμουθ υποχρέωσε τη Λίβερπουλ στην έβδομη ήττα της στο πρωτάθλημα και ο Αβραμ Γκαρντ έμεινε αήττητος απέναντι στον Ράφα Μπενίτεθ, που πάλι προβλήματίσε με τις επιλογές του. Οι Μπελχάτζ (33') και Πεκιόν (82') τα γκολ του 2-0. Αποβλήθηκε ο Μαστερράνο στο 44'.

STOP PRESS... CHRISTMAS TIME...

*Merry Christmas and A Happy New Year
to all of you and your families,
with health, wealth and joy*



EDITORIAL



Next week marks the end of the first decade of the 21st Century and what a decade for sport.

We have seen three Olympics, two World Cups, countless memorable sporting achievements, scandals of course Euro 2004! London was awarded the 2012 Games. The noughties have given us Zidane's headbutt in the World Cup final, money flowing into English football, the most expensive football transfer in history, Greece winning basketball's European Championship in 2005, Lennox Lewis destroying Mike Tyson in eight rounds in 2002 and Lance Armstrong winning a seventh successive Tour de France.

However, for many Greeks Euro 2004 in Portugal was the defining moment in Greek sporting history, let alone the decade. Otto Rehhagel led a functional team into the tournament with the sole intention of not repeating the debacle of 10 years previous where Greece were thrashed in all three games at their last appearance in a finals tournament, the 1994 World Cup. After winning the first match against the hosts, momentum and desire took over and Greece found themselves in the final against the hosts. Lightning was to strike twice as the Theo Zagorakis led his team to triumph over Portugal again, in what is surely the underdog story of the decade. Teams like Greece are not supposed to win big tournaments. No one gave them a hope but the summer of 2004 proved that sport can be gloriously unpredictable and for a generation of football fans of Greek descent it will forever be remembered. That same year Athens hosted an amazing Olympic Games but the story of that month was the Thanou and Kenteris scandal where both athletes failed to turn up for a drug test.

The decade also brought us incredible individual triumph. Britain's Steve Redgrave won a fifth Olympic gold medal at a fifth consecutive Games at Sydney in 2000 while Michael Schumacher, the Ferrari Formula One driver, claimed a record-breaking seventh world drivers' championship in 2004.

At club level in football, Liverpool were involved in two of the best European finals in memory, not just this decade. In 2001 Liverpool beat Alaves 5-4 to win the UEFA Cup on a Golden Goal. Four years later in Turkey Liverpool return to a European final in what has gone down as one of the greatest games ever. Trailing AC Milan 3-0 at half time in the Champions League final, Liverpool would eventually prevail on penalties to lift Europe's premier club trophy for a fifth time. Domestically in England Manchester United were the team to beat in the Premier League. In 2001 Sir Alex Ferguson's side win the title for a third consecutive season joining an elite group and then surpassed the achievement by becoming the first side to do it twice last season. In the decade, United amassed six league titles, one FA Cup, two League Cups, the Champions League and the Club World Cup. It was a decade of dominance but some may say that was overshadowed by Arsenal's unbeaten league season during the 2003/04 season – a truly astonishing achievement. The decade also saw the rise in prominence of Chelsea with their billionaire benefactor.

In tennis the start of the decade saw Pete Sampras retire with a record 14 Grand Slam titles but it was the growing rivalry between Nadal and Federer which was to define tennis in the noughties. The culmination of their sporting tussle was the 2008 Wimbledon final in an epic encounter which saw Nadal beat Federer, the five-time defending champion, in an unforgettable five set marathon.

The decade cannot be remembered without mentioning sport's biggest icon, Tiger Woods. The American golfer is sport's biggest celebrity who transcends sport. He recorded 64 wins, including 12 majors, in the past 10 years raking in \$81,547,410 in earnings from his PGA Tour events on his way to becoming sport's first billionaire.

Taking her sport to another level was Russia's pole vault queen Yelena Isinbayeva. Before she came along, the world record was 4.81m. Now it is 5.06m. A massive leap. Two Olympic golds, two World Championships and 27 world records indoors and out are testament to her talent.

At the 2008 Beijing Olympics individual talent and ability was taken to another echelon not thought possible. In the pool Michael Phelps, the US swimmer, won a remarkable eight gold medals to beat compatriot Mark Spitz's long-standing feat while Jamaica's Usain Bolt claimed an individual double where he won Olympic titles at 100m and 200m, breaking both world records. He also added the 4x100m relay title as well, also in record time.

This year Bolt did it again at the Berlin World Championships winning the sprint double in world record times some thought impossible to achieve. Such is Bolt's carefree and jovial attitude on the track that his demeanour is seen as confident, not arrogant. He has taken athletics to another level and brought to the sport a new generation of followers. The records he has set are incredible. Some thought the pre-Bolt era times were unbeatable but that is the measure of his talent. There is no longer the belief that there is a limit to human sporting prowess anymore.

Successful sporting accomplishments like Bolt's, like Wood's, like Federer's give hope and joy to fans all over the world. It has been a truly wonderful sporting decade and as the noughties come to an end amidst global political and economic turmoil, sport can again claim to bring more than smile to our faces. Here's to the next ten years.

THE CHAMPIONS LEAGUE LAST 16 WILL SEE MOURINHO GO BACK TO STAMFORD BRIDGE AND BECKHAM BACK AT OLD TRAFFORD

Olympiakos draw Bordeaux in last 16

The draw for the Champions League round of sixteen has paired Greek champions Olympiakos with French side Bordeaux. Elsewhere in the draw there will be reunions aplenty as David Beckham will return to Old Trafford after his AC Milan side were drawn against his former side Manchester United. Form AC Milan boss Carlo Ancelotti will resume battle with Inter Milan in a tie that will see Jose Mourinho return to Stamford Bridge while one of Real Madrid's summer signings Karim Benzema will go back to Lyon where he made his name. European Champions Barcelona were handed a good draw against German strugglers Stuttgart and Arsenal will meet Porto.

The draw was arranged so that eight group winners would be paired with eight group runners-up, although no team from the same group or country could meet. Olympiakos will face the side that collected the most points in the group-stage as the French champions finished ahead of Bayern Munich and Juventus in Group A. Olympiakos, who finished second in Group H behind Arsenal, were among the unseeded clubs in last Friday's draw, and although the task at hand poses its difficulties, the men from Piraeus will be pleased they avoid some of the established big names.

CHAMPIONS LEAGUE LAST16 DRAW

1st leg 16/17 Feb

2nd leg 9/10 Mar

AC Milan - Man. United
Lyon - R. Madrid
B. Munich - Fiorentina
FC Porto - Arsenal

1st leg 23/24 Feb

2nd leg 16/17 Mar

OLYMPIAKOS - Bordeaux
Stuttgart - Barcelona
Inter - Chelsea
CSKA Moscow - Sevilla



Olympiakos will be hoping for more celebrations against Bordeaux in the last16

Olympiakos coach Zico knows what his side are in for in the first-leg meeting on 23 February at the Giorgos Karaiskakis Stadium in Piraeus. "Bordeaux were one of the most impressive teams in the group stage," the 56-year-old said.

"They finished ahead of Bayern and Juventus. They have several players in the French national team, two Brazilians I know well and a coach who is doing an excellent job. They are a balanced and organised team, but our task would be just as tough with any of the other seven opponents we could have drawn. I believe we will see two high-quality matches and, as both teams have reached this stage of the competition, they have an equal chance to get through."

Meanwhile, Bordeaux's manager, Laurent Blanc, also praised his opponents for the round but also reflected on his side's good fortunes in the draw. "We wanted to avoid the Milan sides," Blanc said. "We must now approach Olympiakos seriously. We can be satisfied with that draw. We could have drawn a bigger name, but keep in mind that Olympiakos are among the ever-present sides in the Champions League. They must feel they have also avoided the big fish."

After the first-leg in Piraeus, the crucial return leg does not take place until 17 March. This is the first time in the history of the competition the first knock-out round has been spread over four weeks as the eight ties have been allocated their own list of fixture dates - an innovation with potential to boost television revenue.

In a draw of reunions, David Beckham will make an emotional return to Old Trafford. "It will be fantastic," United's director of communications Phil Townsend said "I think everyone at Old Trafford will be absolutely delighted, it's what the Champions League is all about."

"He will get a fantastic reception, as players coming back usually do at Manchester United. He was a terrific servant for the club and we all hope he will be playing."

The story of the round is surely Mourinho's return to Chelsea and Ancelotti's return to the San Siro. To add flavour to an already intriguing tie the two managers don't always see eye to eye but the Chelsea boss has stated he would not like to continue the ongoing feud with Jose Mourinho, hoping that their Champions League clash will be the perfect chance to end it and start over.

"If we don't have a good relationship, this game can be a good opportunity to return to a good relationship." He said. "There were some problems, some questions and discussions in the papers. Only this. Nothing important."

The Italian added that he would not be responding to any of Mourinho's mind games, but was looking forward to what is expected to be an interesting match-up.

For Real Madrid a draw against Lyon may not initially look to pose many concerns, however, the Spanish giants have never beaten the French side in European competition.

Arsenal manager Arsene Wenger described Arsenal tie against FC Porto as "difficult but feasible", believing the key to winning through to the quarter-finals was getting away goals.

The Frenchman, 60, has faced Porto four times as Arsenal coach, winning both home games, but has never managed to get a victory – or indeed a goal – at the Estadio do Dragao, something he feels the Gunners must remedy in the first leg on 17 February. "It's important that we negotiate our first game and try to score away from home, but it's a difficult draw," he said.

Panathinaikos to play AS Roma in Europa League

Greek league leaders Panathinaikos have been given a tough draw in the last 32 round of the Europa League where they will have to face Italian side AS Roma.

The first-leg is scheduled for 18 February with Panathinaikos hosting the match at the OAKA Spyros Louis Stadium in Athens. The replay takes place a week later at the Stadio Olimpico in Rome.

Panathinaikos manager Nikos Nioplias, who only took up the position very recently, reflected on his side's chances after the draw.

"We are practically on the same level as Roma and I think we have a 50 percent chance each,".

Friday's draw also determined the matches for the round of sixteen with Panathinaikos or Roma scheduled to face the winner's of the tie featuring Standard de Liege and FC Salzburg.

Of the other ties, the stand out matches include Ajax versus Juventus, Atletico Madrid versus Galatasaray, and Liverpool's clash with Dan Petrescu's Unirea Urziceni

Defending champions Shakhtar Donetsk will meet Fulham, while last season's beaten finalists Werder Bremen were paired with FC Twente.

Europa League round of 32 draw	
First leg: 18 February	
Second leg: 25 February	
1. Rubin Kazan (Rus) v Hapoel Tel-Aviv (Isr)	
2. Athletic (Spain) v Anderlecht (Belgium)	
3. Copenhagen (Den) v Marseille (FRA)	
4. Panathinaikos (Gre) v AS Roma (Italy)	
5. Atletico Madrid (Spain) v Galatasaray (Tur)	
6. Ajax (Hol) v Juventus (Italy)	
7. Club Brugge (Bel) v Valencia (Spain)	
8. Fulham (Eng) v Shakhtar Donetsk (Ukr)	
9. Liverpool (Eng) v Unirea Urziceni (Rom)	
10. Hamburg (Ger) v PSV (Hol)	
11. Villarreal (Spain) v Wolfsburg (Ger)	
12. Standard Liege (Bel) v Salzburg (Aus)	
13. FC Twente (Hol) v Werder Bremen (Ger)	
14. Lille (Fra) v Fenerbahce (Tur)	
15. Everton (Eng) v Sporting Lisbon (Por)	
16. Hertha Berlin (Ger) v Benfica (Por)	
Europa League round of 16 draw	
First leg: 11 March	
Second leg: 18 March	
Winners of Match 10 v Winners of Match 2	
Winners of Match 1 v Winners of Match 11	
Winners of Match 5 v Winners of Match 15	
Winners of Match 16 v Winners of Match 3	
Winners of Match 4 v Winners of Match 12	
Winners of Match 14 v Winners of Match 9	
Winners of Match 6 v Winners of Match 8	
Winners of Match 7 v Winners of Match 13	

Hertha Berlin agree loan deal for Greek star Gekas

Greece striker Fanis Gekas has agreed to join bottom-placed Hertha Berlin on loan from fellow Bundesliga side Bayer Leverkusen to strengthen their attack in their fight against relegation.

Gekas, who was Bundesliga top scorer in the 2006/7 season with VfL Bochum, has spent much of this season on the bench at leaders Leverkusen, and will join his new club in January.

"We are glad that Fanis will play for us," Hertha manager Michael Preetz told the club's website this week. "This is the expected reinforcement."

The 29-year-old forward, who was also top scorer with 10 goals for Greece in their qualification for the 2010 World Cup, will play on loan until the end of the season with Hertha able to extend the deal by two years if they stay up.

Hertha have only won once this season and are in last place with six points from 16 games. Head coach Friedhelm Funkel was desperate to add an extra attacker to his squad in the upcoming transfer window.

"Theofanis is a real goalscorer. He doesn't need a lot of chances to find the net. Additionally, he's very fast and that suits our style of play perfectly," said Funkel on the official Hertha website.



Fotheringham excited by Anorthosis switch

New Anorthosis Famagusta signing Mark Fotheringham has said he is excited by the possibility of playing Champions League football for the Cypriot title hopefuls next season.

Anorthosis made history last season when they became the first club from Cyprus to qualify for the group stage of the UEFA Champions League. After missing out this term, Slavoljub Muslin's side are handily placed for a return to Europe's premier club competition, trailing leaders Omonia by just a point after 13 matches.

"I'm here because I want to win things in my career," Fotheringham.

"There is also the chance to play Champions League football and this is a great challenge for me. Anorthosis have one of the best coaches in Europe who has worked with some of the best players. I hope that I can learn more from him. They also have the best club president [Antonis Demetriou] that I have ever met."

The 26-year-old, who will officially join the Division A outfit in January, is currently plying his trade with Dundee United on a short-term deal ahead of his move Cyprus. After progressing through the youth ranks at Celtic in 1999, the Scottish midfielder had spells with Dundee as well as in Germany and Switzerland with SC Freiburg and FC Aarau before joining Norwich City in 2007.

Fotheringham says team spirit was one of the main attractions behind the latest move of his career. "The team may not have stars but they are all quality players who work really hard for the team," he added.

"That is something that I really like about the club. Cypriot football has definitely improved a lot. You only have to look at how APOEL played against Chelsea to see how far football here has come. Anorthosis had a great run in Europe last year, beating Panathinaikos and holding Inter to a draw. This shows what a good level football is at here."

Former Real Madrid star Campo joins AEK Larnaca

AEK Larnaca have signed former Real Madrid and Bolton Wanderers star Ivan Campo.

The 35-year-old defensive midfielder was officially unveiled at his new club on Monday, having agreed a six-month contract. AEK spokesman Demetris Georgiades said "Campo and club president Marios Ellinas know each other well and he has agreed to play for AEK to help the side get back to the first division, where they belong. He said that he will only play for AEK in Cyprus because he wants to help the club. That is what a true professional he is."

Capped four times by Spain, Campo won the 1999/00 Champions League and the 2000/01 Liga title with Madrid, who he joined in 1998 following spells with Alaves, Real Valladolid, Valencia and Mallorca. Campo could make his debut in AEK's next league match against PAEEK Kyrenia on 2 January next year.

Formed in 1994 with the merger of Pezoporikos and EPA, AEK's relegation last season left Larnaca without a side in the island's top division. The club recently unveiled former Cyprus, Omonia and Anorthosis Famagusta boss Andreas Michaelides as their new manager. AEK were Cypriot cup winners back in 2004 as well as runners-up in the same competition in 1996 and 2006.



KOPA

Round-up

KOPA LEAGUE IS SPONSORED by YVA SOLICITORS

BY MIKKOS CHRYSOSTOMO

- OMONIA TO BEAT THE DROP
- CETINKAYA FOR PROMOTION
- TRIPIMENI/ARIS TO TAKE TITLE

KOPA FROZEN UP

It was debatable whether games should have been played the week before Xmas and the weather has made sure the players took a rest before the festive weekend.

No games took place on Sunday due to the frozen pitches and most players welcomed the extra rest. Most players would love a game the week after Xmas but generally because most of the grounds are under the local councils they are not available as the staff are on holidays, hence the long wait for a game after Xmas.

Season So Far, a Two Horse Race.

There were one or two crucial games on Sunday's programme, but sooner or later they will have to be played. Nevertheless, at a glance at the tables it looks like a two horse race.

Division One

Salamina lead the way into the New Year but Tripimeni -Aris is right behind them and I don't see any-one else getting near these two. The deciding game will be the result between them when they meet next. Steve Sinotti's experience could be the deciding factor.

The battle to avoid the drop will cause alot of anxiety to various teams but more to Omonia and Kln two teams who have been ever present in the top flight.

Omonia realised the seriousness of their position and have made managerial changes although their problems go deeper then that. With just four points at the half way stage they are favourites to go down with Cosmos who are almost doomed.

Kln are the immediate team that is targeted to be pulled down into the relegation dog fight.

They are having a rough time at the moment and could get worse.

Varosi Pendaya are slightly better off but a bad run could see them join the drop zone battle.

I can see Panthea moving up the table and into the comfort zone along with Dynamo, Rizokarpaso and Anorthosis Famagusta.

In Division Two we also hav a two horse race developing.

Group A leaders Brotherhood have a straight battle with Cetinkaya, the latter having games in hand after their escapade in the LFA Cup.

Both teams have shown consistency to draw clear of any chasing group although Ael would still push both all the way. With the pending formation of a third Division obviously the other teams will be pushing all the way to avoid the drop into the new Division. So apart from Maronites who are adrift with just two points teams like Arachne, Aradippou and AEP Tsada still have plenty to play for.

Cetinkaya just missed out last season and will be very determined to avoid a similar situation this term. They have a good squad and a tight defence and will be difficult to beat. Brotherhood will have something to say but my tip is Cetinkaya.

In Group B Apoel have set the pace and must be favourites but All Saints are on their trail and it will be neck and neck all the way. Both teams are unbeaten the only two in the league and the resulting fixture could decide the outcome. It is Apoel for me.

Komi Pantel and Olympia compete to avoid the drop . Spartans I am afraid are still the only club without a point and are doomed. However, I take them to break their duck before the season is out!!!!

Have a Merry Xmas and Happy new Year Everyone.

Mikkos

For competitive rates on your savings please visit one of our branches at:

MARFIN LAIKI BANK

Mayfair, Palmers Green, Finchley, Erdington (Birmingham), or call 020 7307 8400

Marfin Laiki Bank is the trading name of Marfin Popular Bank Public Co Ltd.

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

Τ Ο Υ Λ Ο Ν Δ Ι Ν Ο Υ
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ

757 HIGH ROAD, FINCHLEY, LONDON N12 8LD
website: www.eleftheria.co.uk
tel.: 020 8343 7522, fax: 020 8343 7524, email: michael@eleftheria.biz

Τ ε τ ά ρ τ η 23 Δ ε κ ε μ β ρ ί ο υ 2009

AlexanderLawsonJacobs
CHARTERED ACCOUNTANTS
CORPORATE RECOVERY
& INSOLVENCY SPECIALISTS

1 Kings Avenue, Winchmore Hill, London N21 3NA
Tel: +44 (0) 20 8370 7250
Fax: +44 (0) 208370 7251
DX: 36953 Winchmore Hill
e-mail: enquiries@alexanderlawsonjacobs.com
www.alexanderlawsonjacobs.com

ΑΝΤΙΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΒΡΕΤΑΝΙΑΣ – ΕΧΘΡΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Ο Μίλιμπαντ προσπαθεί να αφαιρέσει το βέτο της Κύπρου στην Ε.Ε.

ΞΕΣΠΑΣΜΑ ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΟΥ ΠΑΤΡΙΑΡΧΟΥ
ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΤΟΥΡΚΙΑΣ

ΒΑΡΘΟΛΟΜΑΙΟΣ: «Μας αντιμετωπίζουν ως πολίτες β' κατηγορίας – αισθανόμαστε εσταυρωμένοι»



Το μαρτύριο του Οικουμενικού Πατριαρχείου και των Ελλήνων της Πόλης διεκτραγωδεί ο Οικουμενικός Πατριάρχης Βαρθολομαίος σε συνέντευξή του στο αμερικανικό τηλεοπτικό δίκτυο CBS.

«Μας αντιμετωπίζει το τουρκικό κράτος ως πολίτες β' κατηγορίας και κατά διαστήματα μας σταυρώνουν», καταγγέλλει.

Οι αντιδράσεις της ελληνικής κυβέρνησης, της ομογένειας και η... χλευαστική απάντηση Νταβούτογλου.

ΣΕΛΙΔΑ 2

Σάρκα και οστά παίρνει η «αντιδήλωση» της Βρετανίας κόντρα στο μονομερές «πάγωμα» των έξι διαπραγματευτικών κεφαλαίων που επέβαλε η Κυπριακή Δημοκρατία επί της Τουρκίας.

Σύμφωνα με δημοσιογραφικές πληροφορίες, η «αντιδήλωση» του Λονδίνου συζητήθηκε σε μακρά τηλεφωνική επικοινωνία Μίλιμπαντ - Νταβούτογλου, με πρωτοβουλία του Βρετανού υπουργού Εξωτερικών και όπως συμφωνήθηκε, θα αντανάκλαζε τη δυσφορία του Λονδίνου για την παρείσρηση διμερών ζητημάτων στην ενταξιακή διαδικασία μιας υπονήφιας χώρας.

Βρετανός διπλωμάτης επιβεβαίωσε ότι η δήλωση του Λονδίνου επρόκειτο να εκδοθεί χθες Τρίτη και θα διενέμετο στα 26 κράτη - μέλη της Ε.Ε.

Ο Βρετανός διπλωμάτης ανέφερε, πάντως, ότι πρόκειται για μία απλή δήλωση, η οποία περιορίζεται να «ξεκαθαρίσει» τη θέση της Βρετανίας αναφορικά με τη διεύρυνση.



Σε ό,τι αφορά στο περιεχόμενο, ανέφερε ότι θα αντανάκλαζε τα εξής σημεία:

1. Η Βρετανία στηρίζει τη διεύρυνση και θεωρεί ότι πρέπει να διατηρηθεί το μομέντουμ της διαδικασίας.
2. Η Βρετανία θεωρεί ότι διμερή ζητήματα δεν δύνανται να παρακαλύουν την ενταξιακή διαδικασία μιας υπονήφιας χώρας.
3. Η Βρετανία θεωρεί ότι διμερείς διαφορές

πρέπει να επιλύονται μεταξύ των ενδιαφερομένων μερών.

Είναι προφανές ότι το Λονδίνο επιχειρεί να ρίξει στα μαλακά τη δήλωση που αναμενόταν να κάνει. Ωστόσο, οι υποδείξεις ότι διμερή ζητήματα δεν πρέπει να παρακωλύουν τις ενταξιακές διαπραγματεύσεις υπονηφίων χωρών και ότι διμερείς διαφορές πρέπει να επιλύονται μεταξύ των μερών, και άρα όχι εντός της Ε.Ε., αντανάκλουν εμφανώς την αντίθεση της Βρετανίας στις μονομερείς κυρώσεις που επέβαλε η Κυπριακή Δημοκρατία κατά της Τουρκίας.

Σημειώνεται ότι ανάλογες αναφορές με αυτές που υποστηρίζει η Βρετανία υπήρχαν στα προσχέδια Συμπερασμάτων της Σουηδικής Προεδρίας. Ωστόσο, απαλείφθηκαν, μετά από εμμονή του ΥΠΕΞ Μάρκου Κυπριανού, από το κείμενο που τελικά εγκρίθηκε, γεγονός που προκάλεσε την αντίδραση και αποχώρηση του Βρετανού ομολόγου του.



Ο Τούρκος ΥΠΕΞ ζητά κυρώσεις στην Ε/κ πλευρά για το ΟΧΙ στο σχέδιο Ανάν!

«Δεν βλέπουμε κάποια αντίφαση» μεταξύ της στρατηγικής της ένταξης στην ΕΕ και της λύσης του Κυπριακού, είπε ο Τούρκος υπουργός Εξωτερικών Αχμέτ Νταβούτογλου, σε δηλώσεις που έκανε κατά την κοινή συνέντευξη Τύπου με τον Εσθονό ομόλογό του, που επισκέφθηκε την Τουρκία.

«Αν το 2004 είχε γίνει δεκτό το σχέδιο των Ηνωμένων Εθνών (σχέδιο Ανάν), που υποστηριζόταν από την ΕΕ, τώρα δεν θα υπήρχε αντίφαση μεταξύ της στρατηγικής της ένταξης στην ΕΕ και της λύσης του Κυπριακού», επανέλαβε ο Τούρκος υπουργός Εξωτερικών.

«Η ένταξη στην ΕΕ είναι δικαίωμά μας εφόσον εκπληρώσουμε τις υποχρεώσεις μας και

ολοκληρωθούν οι απαιτούμενες μεταρρυθμίσεις», σημείωσε και προσέθεσε ότι δικαίωμα της Τουρκίας είναι επίσης να αναζητεί «μια μόνιμη και δίκαιη λύση στην Κύπρο».

«Ποιος είναι υπεύθυνος για το ότι δεν έγινε δεκτό το σχέδιο [Ανάν]; Η Τουρκία; Όχι. Μήπως οι Τουρκοκύπριοι που είπαν 'ναι';» αναρωτήθηκε ο Τούρκος υπουργός και σημείωσε ότι, «τα τελευταία πέντε χρόνια δεν εκπληρώθηκαν οι υποσχέσεις που δόθηκαν στον τουρκοκυπριακό λαό, που είπε 'ναι' στο σχέδιο. Αν είχαν επιβληθεί

κυρώσεις στην ελληνοκυπριακή πλευρά, που είπε 'όχι', σήμερα δεν θα υπήρχε τέτοια αντίφαση», υποστήριξε.

«Η αντίφαση προκύπτει από το ότι έγινε πλήρες μέλος της ΕΕ η πλευρά η οποία είπε 'όχι' στην ειρήνη», ανέφερε και κατέληξε λέγοντας ότι «περιμένουμε την υποστήριξη της ΕΕ στις συνεχιζόμενες διαπραγματεύσεις στο νησί. Δεν θα πρέπει, επιβάλλοντας κυρώσεις, να οδηγήσει το θέμα σε αδιέξοδο που δεν θα μπορεί να ξεπεραστεί».

Με κατηγορίες κατά της Κύπρου από τον Νταβούτογλου άνοιξε το κεφάλαιο Περιβάλλοντος για την Τουρκία • ΕΙΔΗΣΗ, ΣΕΛΙΔΑ 3

ΕΝΤΟΝΗ ΑΝΤΙΔΡΑΣΗ ΓΙΑΝΝΑΚΗ ΟΜΗΡΟΥ
ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΙΚΟΥ ΑΡΧΙΣΥΜΒΟΥΛΟΥ

Κατηγορεί τον νεκρό Τάσσο και τον ασθενούντα Κουτσού, ενώ χλευάζει τον Βάσο Λυσσαρίδη ο Τουμάζος Τσελεπής

Μ. ΚΑΡΟΓΙΑΝ: «ΑΠΑΡΑΔΕΚΤΕΣ ΑΝΑΦΟΡΕΣ - ΝΑ ΑΝΑΚΛΗΘΟΥΝ»

Ευθύνες στον αδυνατούντα να απαντήσει νεκρό Τάσσο Παπαδόπουλο για τις απαράδεκτες υποχωρήσεις στο Κυπριακό επιρρίπτει ο προεδρικός αρχισύμβουλος Τουμάζος Τσελεπής, ενώ την ίδια στιγμή χλευάζει την ιστορική προσωπικότητα του Κυπριακού Ελληνισμού, τον Βάσο Λυσσαρίδη, και απαξιώνει τον σοβαρά ασθενούντα Νίκο Κουτσού.

ΕΙΔΗΣΗ ΣΕΛΙΔΑ 18

Χριστουγεννιάτικες γιορτές Μάνορ Χιλλ και Φίνσλεϋ



ΦΩΤΟ: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

ΜΑΝΟΡ ΧΙΛΛ

Πραγματοποιήθηκαν το περασμένο Σαββατοκύριακο οι καθιερωμένες χριστουγεννιάτικες γιορτές των Ανεξάρτητων Ελληνικών Σχολείων Λονδίνου Μάνορ Χιλλ και Φίνσλεϋ. Εκατοντάδες γονέων παρακολούθησαν το πλούσιο καλλιτεχνικό πρόγραμμα των εορτών, που παρουσίασαν οι μαθητές των δύο σχολείων σε ξεχωριστές παραστάσεις.

ΦΩΤΟΡΕΠΟΡΤΑΖ, ΣΕΛΙΔΕΣ 19 & 22



ΦΙΝΣΛΕΥ

ΦΩΤΟ: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

STAR ESTATES
RESIDENTIAL & COMMERCIAL SALES

STAR LETTINGS
LETTINGS & PROPERTY MANAGEMENT

Η εγγυημένη λύση για την περιουσία σας

020 88291414 400/402 West Green Road, London N15, 3PX FAX: 020 8365 8422 020 8365 8877